

720/1 - 92/93 (Kamer)  
533 - 1 (1992-1993) (Senaat)

**Belgische Senaat  
en Kamer van  
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993

10 NOVEMBER 1992

**ADMINISTRATIEVE BEGROTING**

van het Ministerie van Binnenlandse  
Zaken en Ambtenarenzaken voor het  
begrotingsjaar 1993 (13)

**INHOUDSTAFEL**

720/1 - 92/93 (Chambre)  
533 - 1 (1992-1993) (Sénat)

**Sénat et Chambre  
des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

10 NOVEMBRE 1992

**BUDGET ADMINISTRATIF**

de Ministère de l'Intérieur et de  
la Fonction publique pour  
l'année budgétaire 1993 (13)

**TABLE DES MATIERES**

| Organisatie-afdelingen<br>en programma's                                                                                                                | Krediet-<br>tabel<br>—<br><i>Tableau<br/>de crédits</i><br>Bladz./Pages | Verant-<br>woording<br>—<br><i>Justifi-<br/>cation</i><br>Bladz./Pages | Divisions organiques<br>et programmes                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TABEL VAN DE BASISALLOCATIES . . . .                                                                                                                    | 5                                                                       | —                                                                      | TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE.                                                                                                      |
| 01. Kabinet van de Minister van Binnenlandse<br>Zaken en Ambtenarenzaken:                                                                               |                                                                         |                                                                        | 01. Cabinet du Ministre de l'Intérieur et de la<br>Fonction publique:                                                                 |
| 0. Werking van het Kabinet . . . . .                                                                                                                    | 6                                                                       | 59                                                                     | 0. Fonctionnement du Cabinet.                                                                                                         |
| 02. Kabinet van de Minister van de Modernisering<br>van de Openbare Diensten en van de Natio-<br>nale Wetenschappelijke en Culturele Instel-<br>lingen: |                                                                         |                                                                        | 02. Cabinet du Ministre de la Modernisation des<br>Services publics et des Institutions scientifi-<br>ques et Culturelles nationales: |
| 0. Werking van het Kabinet . . . . .                                                                                                                    | 6                                                                       | —                                                                      | 0. Fonctionnement du Cabinet.                                                                                                         |
| 03. Kabinet van de Minister van Openbaar Ambt:                                                                                                          |                                                                         |                                                                        | 03. Cabinet du Ministre de la Fonction publique:                                                                                      |
| 0. Werking van het Kabinet . . . . .                                                                                                                    | 8                                                                       | —                                                                      | 0. Fonctionnement du Cabinet.                                                                                                         |
| 11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Open-<br>baar Ambt en Wetenschapsbeleid:                                                                       |                                                                         |                                                                        | 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction<br>publique et à la Politique scientifique:                                            |
| 0. Werking van het Kabinet . . . . .                                                                                                                    | 8                                                                       | —                                                                      | 0. Fonctionnement du Cabinet.                                                                                                         |

| Organisatie-afdelingen<br>en programma's                                                | Krediet-<br>tabel<br>—<br><i>Tableau<br/>de crédits</i> | Verant-<br>woording<br>—<br><i>Justifi-<br/>cation</i> | Divisions organiques<br>et programmes                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | Bladz./Pages                                            | Bladz./Pages                                           |                                                                               |
| 40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten:                                         |                                                         |                                                        | 40. Secrétariat général et Services généraux:                                 |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                           | 10                                                      | 61                                                     | 0. Subsistance.                                                               |
| 1. Protocol . . . . .                                                                   | 12                                                      | 63                                                     | 1. Protocole.                                                                 |
| 2. Decentralisatie en deconcentratie . .                                                | 12                                                      | 64                                                     | 2. Décentralisation et déconcentration.                                       |
| 3. Gouvernementeel telecommunicatienet<br>« REGETEL » . . . . .                         | 12                                                      | 65                                                     | 3. Réseau gouvernemental de télécommuni-<br>cation « REGETEL ».               |
| 51. Algemene Directie van de Wetgeving en var.<br>de Nationale Instellingen:            |                                                         |                                                        | 51. Direction générale de la Législation et des<br>Institutions nationales:   |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                           | 14                                                      | 66                                                     | 0. Subsistance.                                                               |
| 1. Geschillen . . . . .                                                                 | 14                                                      | 66                                                     | 1. Contentieux.                                                               |
| 2. Verkiezingen . . . . .                                                               | —                                                       | 67                                                     | 2. Elections.                                                                 |
| 3. Bevolking . . . . .                                                                  | —                                                       | 67                                                     | 3. Population.                                                                |
| 4. Militie . . . . .                                                                    | 16                                                      | 67                                                     | 4. Milice.                                                                    |
| 5. Militievergoedingen . . . . .                                                        | 16                                                      | 67                                                     | 5. Indemnités de milice.                                                      |
| 6. Gewetensbezwaarden . . . . .                                                         | 16                                                      | 67                                                     | 6. Objecteurs de conscience.                                                  |
| 7. Militaire begraafplaatsen . . . . .                                                  | 18                                                      | 68                                                     | 7. Sépultures militaires.                                                     |
| 9. Bevolking en verkiezingen . . . . .                                                  | 18                                                      | 68                                                     | 9. Population et élections.                                                   |
| 52. Dienst van Algemeen Bestuur:                                                        |                                                         |                                                        | 52. Service d'administration générale:                                        |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                           | 22                                                      | 70                                                     | 0. Subsistance.                                                               |
| 1. Studies en investeringen . . . . .                                                   | 24                                                      | 71                                                     | 1. Etudes et investissements.                                                 |
| 53. Algemene Directie voor Selectie en Vorming:                                         |                                                         |                                                        | 53. Direction générale de la Sélection et de la<br>Formation:                 |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                           | 24                                                      | 71                                                     | 0. Subsistance.                                                               |
| 1. Vorming van ambtenaren . . . . .                                                     | 26                                                      | 71                                                     | 1. Formation des fonctionnaires.                                              |
| 54. Algemene Directie van de Civiele Bescher-<br>ming:                                  |                                                         |                                                        | 54. Direction générale de la Protection civile:                               |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                           | 28                                                      | 73                                                     | 0. Subsistance.                                                               |
| 1. Eigenlijke Civiele Bescherming . . . .                                               | 28                                                      | 74                                                     | 1. Protection civile proprement dite.                                         |
| 2. Brandweerdiensten . . . . .                                                          | 30                                                      | 77                                                     | 2. Services d'incendie.                                                       |
| 3. Centra 100 . . . . .                                                                 | 34                                                      | 81                                                     | 3. Centres 100.                                                               |
| 4. Fonds voor de risico's van zware onge-<br>vallen . . . . .                           | 34                                                      | 82                                                     | 4. Fonds pour les risques d'accidents majeurs.                                |
| 55. Bestuursdirectie van de Provinciale en Lokale<br>Instellingen:                      |                                                         |                                                        | 55. Direction d'administration des Institutions<br>provinciales et locales:   |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                           | 36                                                      | 83                                                     | 0. Subsistance.                                                               |
| 2. Herziening van de gemeentecomptabiliteit                                             | 36                                                      | 83                                                     | 2. Révision de la comptabilité communale.                                     |
| 3. Financiering van de provincies en de<br>gemeenten . . . . .                          | 38                                                      | 84                                                     | 3. Financement des provinces et communes.                                     |
| 4. Hulp aan het financieel herstel van de<br>gemeenten . . . . .                        | 38                                                      | 85                                                     | 4. Aide au redressement financier des com-<br>munes.                          |
| 56. Algemene directie van de Algemene Rijkspo-<br>litie:                                |                                                         |                                                        | 56. Direction générale de la Police générale du<br>Royaume:                   |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                           | 38                                                      | 86                                                     | 0. Subsistance.                                                               |
| 1. Algemene administratieve politie — Oplei-<br>ding, preventie en uitrusting . . . . . | 40                                                      | 86                                                     | 1. Police administrative générale — Forma-<br>tion, prévention et équipement. |
| 2. Coördinatie- en Crisiscentrum van de<br>Regering . . . . .                           | 46                                                      | 93                                                     | 2. Centre de Coordination et de Crise du<br>Gouvernement.                     |
| 3. Contract met de burger . . . . .                                                     | 48                                                      | 93                                                     | 3. Contrat avec le citoyen.                                                   |

| Organisatie-afdelingen<br>en programma's                                       | Krediet-<br>tabel<br>—<br><i>Tableau<br/>de crédits</i><br><br>Bladz./Pages | Verant-<br>woording<br>—<br><i>Justifi-<br/>cation</i><br><br>Bladz./Pages | Divisions organiques<br>et programmes                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 57. Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht: |                                                                             |                                                                            | 57. Direction d'administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique: |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                  | 50                                                                          | 95                                                                         | 0. Subsistance.                                                                                   |
| 58. Provinciale Gouvernemenen:                                                 |                                                                             |                                                                            | 58. Gouvernements provinciaux:                                                                    |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                  | 50                                                                          | 95                                                                         | 0. Subsistance.                                                                                   |
| 59. Raad van State:                                                            |                                                                             |                                                                            | 59. Conseil d'Etat:                                                                               |
| 0. Bestaansmiddelen . . . . .                                                  | 52                                                                          | 95                                                                         | 0. Subsistance.                                                                                   |
| 61. Interdepartementale provisie:                                              |                                                                             |                                                                            | 61. Provision interdépartementale:                                                                |
| 1. Provisionele kredieten . . . . .                                            | 54                                                                          | 96                                                                         | 1. Crédits provisionnels.                                                                         |
| STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK<br>BEHEER . . . . .                            | 58                                                                          | —                                                                          | SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.                                                             |
| GLOBALE VERANTWOORDINGEN . . . .                                               | —                                                                           | 97                                                                         | JUSTIFICATIONS GLOBALES.                                                                          |
| INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT . .                                              | —                                                                           | 109                                                                        | ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.                                                                      |
| SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELS-<br>FORMATIE EN -BEZETTING . . . . .           | —                                                                           | 111                                                                        | TABLEAU DE SYNTHÈSE DES CADRES ET DE<br>LEUR OCCUPATION.                                          |
| HERGROEPERINGEN                                                                |                                                                             |                                                                            | REGROUPEMENTS                                                                                     |
| 1. Economische codes . . . . .                                                 | —                                                                           | 112                                                                        | 1. Codes économiques.                                                                             |
| 2. Investeringsprogramma . . . . .                                             | —                                                                           | 120                                                                        | 2. Programme d'investissements.                                                                   |

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Binnenlandse Zaken en  
Ambtenarenzaken  
Administratieve begroting voor het  
begrotingsjaar 1993.**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 10 november 1992.

*De Minister van Binnenlandse Zaken  
en Ambtenarenzaken,*

L. TOBBACK.

*De Minister van Begroting,*  
M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*Messieurs les Présidents  
des Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère de l'Intérieur et de la Fonction  
publique  
Budget administratif pour l'année budgétaire 1993.**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 10 novembre 1992.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de la Fonction publique,*

L. TOBBACK.

*Le Ministre du Budget,*  
M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

## TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

### Legende:

#### Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.  
P = programma.  
A = activiteit.  
B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

#### Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

#### Kolom (4):

ngk = niet-gesplitste kredieten (\*).

gkr = gesplitste kredieten.

fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.

tot = ngk + gkr + fon.

#### Kolommen (5) tot (10):

1993 = aangevraagde kredieten.

1992 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (tussen haakjes).

1991 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

(\*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

### Légende:

#### Colonne (2):

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits années en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

#### Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

#### Colonne (11):

cnd = crédits non dissociés (\*).

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

tot = cnd + crd + fon.

#### Colonnes (5) à (10):

1993 = crédits sollicités.

1992 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1991 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(\*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                  |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                  |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                              | (2)                                     | (3)   | (4) |                                               |                                |                                        |
| AFDELING 01                                                                                                                                      |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| KABINET VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE<br>ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN                                                                             |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Werking van het kabinet                                                                                                                        |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| 01 Bezoldigingen                                                                                                                                 |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                                                                                     | 01 01 1101<br>77 14 48 82               |       | ngk | 2,3                                           | 2,2                            | 2,1                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                               | 01 01 1102<br>78 15 49 83               |       | ngk | 59,4                                          | 62,6                           | 49,2                                   |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                 | 01 02 1206<br>94 31 65 02               |       | ngk |                                               |                                | 8,4                                    |
| Werkingskosten van het kabinet                                                                                                                   | 01 02 1219<br>10 44 78 15               |       | ngk | 12,2                                          | 14,0                           | 9,1                                    |
| Patrimoniale uitgaven van het kabinet                                                                                                            | 01 02 7401<br>81 18 52 86               |       | ngk | 0,6                                           | 0,6<br>(0,6)                   | 0,8                                    |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 01                                                                               |                                         |       | ngk | 74,5                                          | 79,4<br>(0,6)                  | 69,6                                   |
| AFDELING 02                                                                                                                                      |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| KABINET VAN DE MINISTER VAN DE MODERNISE-<br>RING VAN DE OPENBARE DIENSTEN EN VAN DE<br>NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE<br>INSTELLINGEN |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Werking van het kabinet                                                                                                                        |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| 01 Bezoldigingen                                                                                                                                 |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden<br>(pro memorie)                                                                              | 02 01 1102<br>08 42 76 13               |       | ngk |                                               | 8,4                            | 31,8                                   |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                 | 02 02 1206<br>24 58 92 29               |       | ngk |                                               |                                | 5,4                                    |
| Werkingskosten van het kabinet<br>(pro memorie)                                                                                                  | 02 02 1219<br>37 71 08 42               |       | ngk |                                               | 1,0                            | 8,2                                    |
| Patrimoniale uitgaven van het kabinet<br>(pro memorie)                                                                                           | 02 02 7401<br>11 45 79 16               |       | ngk |                                               |                                | 0,4                                    |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 02                                                                               |                                         |       | ngk |                                               | 9,4                            | 45,8                                   |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                         |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                           |
|                                                      |                                |                                        |      | DIVISION 01                                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | CABINET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR<br>ET DE LA FONCTION PUBLIQUE                                                               |
|                                                      |                                |                                        |      | 0 Fonctionnement du cabinet                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | 01 Rémunérations                                                                                                               |
| 2,3                                                  | 2,2                            | 2,1                                    | cnd  | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                              |
| 59,4                                                 | 62,6                           | 46,8<br>(6,3)                          | cnd  | Rémunérations et indemnités des membres du cabinet                                                                             |
|                                                      |                                |                                        |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                     |
|                                                      |                                | 6,6                                    | cnd  | Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                 |
| 12,2                                                 | 14,0                           | 9,1                                    | cnd  | Frais de fonctionnement du cabinet                                                                                             |
| 0,6                                                  | 0,6<br>(0,6)                   | 1,1                                    | cnd  | Dépenses patrimoniales du cabinet                                                                                              |
| 74,5                                                 | 79,4<br>(0,6)                  | 65,7<br>(6,3)                          | cnd  | Totaux pour le programme 0 et pour<br>la division organique 01                                                                 |
|                                                      |                                |                                        |      | DIVISION 02                                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | CABINET DU MINISTRE DE LA MODERNISATION<br>DES SERVICES PUBLICS ET DES INSTITUTIONS<br>SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES |
|                                                      |                                |                                        |      | 0 Fonctionnement du cabinet                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | 01 Rémunérations                                                                                                               |
|                                                      | 8,4                            | 31,5<br>(3,4)                          | cnd  | Rémunérations et indemnités des membres du cabinet<br>(pour mémoire)                                                           |
|                                                      |                                |                                        |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                     |
|                                                      |                                | 4,7                                    | cnd  | Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                 |
|                                                      | 1,0                            | 8,2                                    | cnd  | Frais de fonctionnement du cabinet<br>(pour mémoire)                                                                           |
|                                                      |                                | 0,3                                    | cnd  | Dépenses patrimoniales du cabinet<br>(pour mémoire)                                                                            |
|                                                      | 9,4                            | 44,7<br>(3,4)                          | cnd  | Totaux pour le programme 0 et pour<br>la division organique 02                                                                 |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties   | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                            |                           |                  |              |       |    | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                            |                           |                  |              |       |    | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                        | (2)                       | (3)              | (4)          |       |    |                                               |                                |                                        |
| AFDELING 03                                                                |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| KABINET VAN DE MINISTER VAN OPENBAAR AMBT                                  |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| 0 Werking van het kabinet                                                  |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| 01 Bezoldigingen                                                           |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| Wedde en representatiekosten van de Minister<br>(pro memorie)              | 03 01 1101<br>34 68 05 39 |                  | ngk          |       |    | :                                             | 0,8                            | 2,1                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden<br>(pro memorie)        | 03 01 1102<br>35 69 06 40 |                  | ngk          |       |    | :                                             | 20,8<br>(3,1):                 | 56,3                                   |
| 02 Werkingskosten                                                          |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)           | 03 02 1206<br>51 85 22 56 |                  | ngk          |       |    | :                                             | :                              | 7,6                                    |
| Werkingskosten van het kabinet<br>(pro memorie)                            | 03 02 1219<br>64 01 35 69 |                  | ngk          |       |    | :                                             | 3,7<br>(1,5):                  | 10,3<br>(6,6)                          |
| Patrimoniale uitgaven van het kabinet<br>(pro memorie)                     | 03 02 7401<br>38 72 09 43 |                  | ngk          |       |    | :                                             | :                              | 0,3                                    |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 03         |                           |                  |              |       |    | :                                             | 25,3<br>(4,6):                 | 76,6<br>(6,6)                          |
| AFDELING 11                                                                |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR<br>OPENBAAR AMBT EN WETENSCHAPSBELEID |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| 0 Werking van het kabinet                                                  |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| 01 Bezoldigingen                                                           |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden<br>(pro memorie)        | 11 01 1102<br>57 91 28 62 |                  | ngk          |       |    | :                                             | :                              | (0,3)                                  |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 11         |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | (0,3)                                  |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnement |                                      |                                              |      | sc | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                   |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|------|----|------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                    | : goedgekeurd<br>: voté<br>: 1 9 9 2 | : realisaties<br>: réalisations<br>: 1 9 9 1 |      |    |                                                                                          |
| (8)                                               | (9)                                  | (10)                                         | (11) |    | (12)                                                                                     |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | DIVISION 03                                                                              |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | CABINET DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE                                              |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | 0 Fonctionnement du cabinet                                                              |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | 01 Rémunérations                                                                         |
|                                                   | 0,8                                  | 2,1                                          | cnd  |    | Traitement et frais de représentation du Ministre<br>(pour mémoire)                      |
|                                                   | 20,8<br>(3,1):                       | 57,4<br>(0,3)                                | cnd  |    | Rémunérations et indemnités des membres du cabinet<br>(pour mémoire)                     |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | 02 Frais de fonctionnement                                                               |
|                                                   | :                                    | 3,9                                          | cnd  |    | Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                           |
|                                                   | 3,7<br>(1,5):                        | 9,6<br>(4,7)                                 | cnd  |    | Frais de fonctionnement du cabinet<br>(pour mémoire)                                     |
|                                                   | :                                    | 0,3                                          | cnd  |    | Dépenses patrimoniales du cabinet<br>(pour mémoire)                                      |
|                                                   | 25,3<br>(4,6):                       | 73,3<br>(5,0)                                | cnd  |    | Totaux pour le programme 0 et pour<br>la division organique 03                           |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | DIVISION 11                                                                              |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA<br>FONCTION PUBLIQUE ET A LA POLITIQUE<br>SCIENTIFIQUE |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | 0 Fonctionnement du cabinet                                                              |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | 01 Rémunérations                                                                         |
|                                                   | :                                    | (0,2)                                        | cnd  |    | Rémunérations et indemnités des membres du cabinet<br>(pour mémoire)                     |
|                                                   | :                                    | :                                            |      |    | Totaux pour le programme 0 et pour<br>la division organique 11                           |
|                                                   | :                                    | (0,2)                                        | cnd  |    |                                                                                          |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                    | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |                  |              |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (2)                       | (3)              | (4)          | (5)   | (6) | (7)                                           | (8)                            | (9)                                    |
| AFDELING 40                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                          | 40 01 1103<br>65 02 36 70 |                  |              | ngk   |     | 138,7                                         | 135,7                          | 127,7                                  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                   | 40 01 1104<br>66 03 37 71 |                  |              | ngk   |     | 95,6                                          | 95,1                           | 88,9                                   |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                                                                                                                                                                                                               | 40 01 1105<br>67 04 38 72 |                  |              | ngk   |     | 4,0                                           | 4,0                            | 3,8                                    |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                    | 40 02 1201<br>75 12 46 80 |                  |              | ngk   |     | 48,4                                          | 47,1<br>(3,2)                  | 40,3                                   |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                                                                                                                                            | 40 02 1206<br>80 17 51 85 |                  |              | ngk   |     |                                               |                                | 46,0                                   |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                        | 40 02 1207<br>81 18 52 86 |                  |              | ngk   |     | 1,0                                           | 0,9                            | 15,2                                   |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                                                                                                                                                                  | 40 02 7401<br>67 04 38 72 | I                |              | ngk   |     | 5,8                                           | 30,9                           | 6,0                                    |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Verschillende uitgaven met betrekking tot de stu-<br>die en de verwezenlijking van de verzameling sta-<br>tistische gegevens betreffende het beleid van de<br>regionale en lokale besturen                                                                                                  | 40 03 0106<br>56 90 27 61 |                  |              | ngk   |     | 4,0                                           | 4,0                            | 0,1                                    |
| Krediet bestemd tot het uitkeren van de bezoldi-<br>gingen en de onkosten van de controle-organen van<br>openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni<br>1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere<br>parastatale instellingen<br>(ontstaan uit het begrotingsfonds 66.05.C) | 40 03 0301<br>57 91 28 62 |                  |              | ngk   |     | 0,5                                           | 0,4                            | 0,4                                    |
| Kosten voor voorlichting, documentatie en public<br>relations inzake het departement                                                                                                                                                                                                        | 40 03 1229<br>15 49 83 20 |                  |              | ngk   |     | 5,0                                           | 4,7                            | 5,0                                    |
| Uitgaven voor het drukken en verspreiden van de<br>Arresten van de Raad van State                                                                                                                                                                                                           | 40 03 1245<br>31 65 02 36 |                  |              | ngk   |     | 11,0                                          | 15,2                           | 15,6                                   |
| Financiering van de projecten van het departement<br>in het kader van de bureauticaschijf. - Videotex<br>administratieve gegevensbank<br>(pro memorie)                                                                                                                                      | 40 03 7409<br>84 21 55 89 | I                |              | gkr   |     |                                               |                                |                                        |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                      |                                |                                        |      | DIVISION 40                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                      |                                |                                        |      | SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                      |                                |                                        |      | 0 Programme de subsistance                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                      |                                |                                        |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 138,7                                                | 135,7                          | 128,3                                  | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                             |
| 95,6                                                 | 95,1                           | 69,4                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                          |
| 4,0                                                  | 4,0                            | 3,1                                    | cnd  | Dépenses diverses du service social                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                      |                                |                                        |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 48,4                                                 | 47,1<br>(3,2)                  | 33,7                                   | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                             |
|                                                      |                                | 18,9                                   | cnd  | Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                                                                                                                       |
| 1,0                                                  | 0,9                            | 1,8                                    | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                                              |
| 5,8                                                  | 30,9                           | 3,9                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                      |                                |                                        |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4,0                                                  | 4,0                            | 0,6                                    | cnd  | Dépenses diverses relatives à l'étude et à la réalisation de la collecte de renseignements statistiques concernant la gestion des pouvoirs régionaux et locaux                                                                                                                       |
| 0,5                                                  | 0,4                            | 0,3                                    | cnd  | Crédit destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux<br>(issue du fonds budgétaire 66.05.C) |
| 5,0                                                  | 4,7                            | 7,1                                    | cnd  | Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département                                                                                                                                                                                       |
| 11,0                                                 | 15,2                           | 12,8                                   | cnd  | Dépenses pour l'impression et la distribution des Arrêts du Conseil d'Etat                                                                                                                                                                                                           |
|                                                      |                                | 4,1                                    | cnd  | Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique. - Banque de données administratives vidéotex<br>(pour mémoire)                                                                                                                                       |

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                  |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | : goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | : realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                              | (7)                                      |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                              | (7)                                      |
| Krediet bestemd om leningen te kunnen toekennen door de sociale dienst aan leden van het personeel (ontstaan uit het begrotingsfonds 63.02.C)                                                                                                                                                            | 40 03 8201<br>03 37 71 08               |       | ngk | 1,0 :                                         | 1,0 :                            | 0,2                                      |
| Totalen voor het programma 0                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |       | ngk | 315,0 :                                       | 339,0 :                          | 349,2                                    |
| -                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |       | gkr | :                                             | (3,2):                           | :                                        |
| 1 Protocol                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |       | tot | 315,0 :                                       | 339,0 :                          | 349,2                                    |
| 10 Protocol                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |       |     | :                                             | :                                | :                                        |
| Vieringskosten van officiële feesten en ceremonies                                                                                                                                                                                                                                                       | 40 10 1221<br>70 07 41 75               |       | ngk | 10,5 :                                        | 10,5 :                           | 10,1                                     |
| Toelagen aan hen die daden van moed hebben verricht en daarbij het slachtoffer van hun offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezwaken zijn. - Vergoedingen voor begrafeniskosten | 40 10 3303<br>18 52 86 23               |       | ngk | 0,4 :                                         | 0,4 :                            | 0,4                                      |
| Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk                                                                                                                                                                                                                                                          | 40 10 3304<br>19 53 87 24               |       | ngk | 0,2 :                                         | 0,2 :                            | 0,2                                      |
| Toelage aan het Comité van de Vlam                                                                                                                                                                                                                                                                       | 40 10 3311<br>26 60 94 31               |       | ngk | 0,1 :                                         | 0,1 :                            | 0,1                                      |
| Toelage aan het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer                                                                                                                                                                                                                                   | 40 10 3314<br>29 63 97 34               |       | ngk | 0,1 :                                         | 0,1 :                            | 0,1                                      |
| Toelage voor de viering van de 60e verjaardag en het 40 jaar Koningschap van Z.M. Koning Boudewijn (pro memorie)                                                                                                                                                                                         | 40 10 3317<br>32 66 03 37               |       | ngk | :                                             | :                                | 24,0                                     |
| Bijdrage van de Staat in de kosten van de stad Brussel voor het inrichten van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein                                                                                                                                                                         | 40 10 4302<br>47 81 18 52               |       | ngk | 0,1 :                                         | 0,1 :                            | 0,1                                      |
| Totalen voor het programma 1                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |       | ngk | 11,4 :                                        | 11,4 :                           | 35,0                                     |
| 2 Decentralisatie en deconcentratie                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |       |     | :                                             | :                                | :                                        |
| 20 Decentralisatie en deconcentratie                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |       |     | :                                             | :                                | :                                        |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de decentralisatie en de deconcentratie                                                                                                                                                                                                                           | 40 20 0103<br>12 46 80 17               |       | ngk | 4,5 :                                         | 4,5 :                            | 6,2                                      |
| Totalen voor het programma 2                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |       | ngk | 4,5 :                                         | 4,5 :                            | 6,2                                      |
| 3 Gouvernementeel telecommunicatienet "REGETEL"                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                                | :                                        |
| 30 Regetel                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |       |     | :                                             | :                                | :                                        |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet (REGETEL)                                                                                                                                                                                                  | 40 30 1243<br>78 15 49 83               |       | ngk | 14,5 :                                        | 14,4 :                           | 1,2                                      |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                            |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1,0                                                  | 1,0                            | 0,2                                    | cnd  | Crédit destiné à pouvoir octroyer des prêts aux membres du personnel par le service social (issue du fonds budgétaire 63.02.C)                                                                                                             |
| 315,0                                                | 339,0                          | 280,1                                  | cnd  | Totaux pour le programme 0                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                      | (3,2)                          | 4,1                                    | crd  |                                                                                                                                                                                                                                            |
| 315,0                                                | 339,0                          | 294,2                                  | tot  |                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                      |                                |                                        |      | 1 Protocole                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                      |                                |                                        |      | 10 Protocole                                                                                                                                                                                                                               |
| 10,5                                                 | 10,5                           | 10,0                                   | cnd  | Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles                                                                                                                                                                                    |
| 0,4                                                  | 0,4                            | 0,4                                    | cnd  | Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. - Indemnités pour frais funéraires |
| 0,2                                                  | 0,2                            | 0,2                                    | cnd  | Amicale des rescapés de Breendonk                                                                                                                                                                                                          |
| 0,1                                                  | 0,1                            | 0,1                                    | cnd  | Subvention au Comité de la Flamme                                                                                                                                                                                                          |
| 0,1                                                  | 0,1                            | 0,1                                    | cnd  | Subvention au Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser                                                                                                                                                                                    |
|                                                      |                                | 24,0                                   | cnd  | Subvention pour la célébration du 60e anniversaire et les 40 ans de règne de S.M. le Roi Baudouin (pour mémoire)                                                                                                                           |
| 0,1                                                  | 0,1                            | 0,1                                    | cnd  | Intervention de l'Etat dans les frais exposés par la ville de Bruxelles pour l'organisation de la cérémonie commémorative de la Place des Martyrs                                                                                          |
| 11,4                                                 | 11,4                           | 34,9                                   | cnd  | Totaux pour le programme 1                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                      |                                |                                        |      | 2 Décentralisation et déconcentration                                                                                                                                                                                                      |
|                                                      |                                |                                        |      | 20 Décentralisation et déconcentration                                                                                                                                                                                                     |
| 4,5                                                  | 4,5                            | 7,9                                    | cnd  | Dépenses généralement quelconques relatives à la décentralisation et la déconcentration                                                                                                                                                    |
| 4,5                                                  | 4,5                            | 7,9                                    | cnd  | Totaux pour le programme 2                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                      |                                |                                        |      | 3 Réseau gouvernemental de télécommunication "REGETEL"                                                                                                                                                                                     |
|                                                      |                                |                                        |      | 30 Regetel                                                                                                                                                                                                                                 |
| 14,5                                                 | 14,4                           | 1,5                                    | cnd  | Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication (REGETEL)                                                                                                                               |

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks                | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|-----------------------------|-------|-------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                  |                             |       |                   | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                  |                             |       |                   | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Tussenkomst van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering (REGETEL)                                                                                                                                                                                                                                | 40 30 8101<br>49 83 20 54 | I                | gkr                         |       | 80,0 :            | :                                             | :                              |                                        |
| Totalen voor het programma 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |                  | ngk<br>gkr                  |       | 14,5 :<br>80,0 :  | 14,4 :<br>:                                   | 1,2<br>:                       |                                        |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                  | tot                         |       | 94,5 :            | 14,4 :                                        | 1,2                            |                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                  | ngk<br>gkr                  |       | 345,4 :<br>80,0 : | 369,3 :<br>(3,2) :                            | 391,6<br>:                     |                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                  | tot                         |       | 425,4 :           | 369,3 :                                       | 391,6                          |                                        |
| AFDELING 51                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                  |                             |       | :                 | :                                             | :                              |                                        |
| ALGEMENE DIRECTIE VAN DE WETGEVING EN VAN DE NATIONALE INSTELLINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |                  |                             |       | :                 | :                                             | :                              |                                        |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |                  |                             |       | :                 | :                                             | :                              |                                        |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |                  |                             |       | :                 | :                                             | :                              |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 51 01 1103<br>71 08 42 76 | I                | ngk                         |       | 98,2 :            | 85,7 :                                        | 73,1                           |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 51 01 1104<br>72 09 43 77 | I                | ngk                         |       | 11,5 :            | 9,5 :                                         | 7,4                            |                                        |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |                  |                             |       | :                 | :                                             | :                              |                                        |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                   | 51 02 1201<br>81 18 52 86 | I                | ngk                         |       | 31,6 :            | 29,8 :<br>(3,0) :                             | 17,6                           |                                        |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 51 02 1206<br>86 23 57 91 | I                | ngk                         |       | :                 | :                                             | 20,4                           |                                        |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 51 02 1207<br>87 24 58 92 | I                | ngk                         |       | 0,3 :             | 0,3 :                                         | 0,1                            |                                        |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 51 02 7401<br>73 10 44 78 | I                | ngk                         |       | 3,1 :             | 4,6 :                                         | 4,4                            |                                        |
| Totalen voor het programma 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |                  | ngk                         |       | 144,7 :           | 129,9 :<br>(3,0) :                            | 123,0                          |                                        |
| 1 Geschillen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |                  |                             |       | :                 | :                                             | :                              |                                        |
| 10 Geschillen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |                  |                             |       | :                 | :                                             | :                              |                                        |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden en uitgaven voor de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting) | 51 10 3301<br>22 56 90 27 | I                | ngk                         |       | 30,0 :            | 38,4 :                                        | 89,1                           |                                        |
| Totalen voor het programma 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |                  | ngk                         |       | 30,0 :            | 38,4 :                                        | 89,1                           |                                        |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                    | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| (8)                                               | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 50,0                                              | 27,0                           | 46,5                                   | crd  | Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution des travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunication (REGETEL)                                                                                                                                       |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14,5                                              | 14,4                           | 1,5                                    | cnd  | Totaux pour le programme 3                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 50,0                                              | 27,0                           | 46,5                                   | crd  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 64,5                                              | 41,4                           | 48,0                                   | tot  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 345,4                                             | 369,3                          | 324,4                                  | cnd  | Totaux pour la division organique 40                                                                                                                                                                                                                                                               |
| :                                                 | (3,2):                         | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 50,0                                              | 27,0                           | 50,6                                   | crd  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 395,4                                             | 396,3                          | 375,0                                  | tot  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 98,2                                              | 85,7                           | 71,9                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                                                                                            |
| :                                                 | :                              | (0,1)                                  |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                                                      |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 11,5                                              | 9,5                            | 4,8                                    | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                                                                                            |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 31,6                                              | 29,8                           | 18,2                                   | cnd  | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                 | (3,0):                         | :                                      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                                                              |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | 7,2                                    | cnd  | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 0,3                                               | 0,3                            | 0,1                                    | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                                                            |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3,1                                               | 4,6                            | 3,3                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                                                              |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 144,7                                             | 129,9                          | 105,5                                  | cnd  | Totaux pour le programme 0                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                 | (3,0):                         | (0,1)                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 30,0                                              | 38,4                           | 4,5                                    | cnd  | 1 Contentieux                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 10 Contentieux                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, et dépenses en vue de l'octroi d'une indemnité spéciale en cas d'acte intentionnel de violence contre des membres des services de secours |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 30,0                                              | 38,4                           | 4,5                                    | cnd  | Totaux pour le programme 1                                                                                                                                                                                                                                                                         |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |                  |              |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (2)                       | (3)              | (4)          | (5)   | (6) | (7)                                           | (8)                            | (9)                                    |
| 4 Militie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| 40 Militie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bedieningsuitgaven van de militie-organismen en<br>-rechtscolleges                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 51 40 1222<br>56 90 27 61 |                  |              | ngk   |     | 2,2                                           | 3,0                            | 3,0                                    |
| Vervoerkosten van dienstplichtigen en gewetens-<br>bezwaarden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 51 40 1223<br>57 91 28 62 |                  |              | ngk   |     | 12,0                                          | 14,0                           | 12,0                                   |
| Drukkosten van de formulieren voor de uitvoering<br>van de dienstplichtwet en de wet op de militiever-<br>goedingen, alsmede voor de inspectie der bevol-<br>kingsregisters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51 40 1224<br>58 92 29 63 |                  |              | ngk   |     | 0,4                                           | 1,5                            | 0,9                                    |
| <b>Totalen voor het programma 4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |                  |              | ngk   |     | 14,6                                          | 18,5                           | 15,9                                   |
| 5 Militievergoedingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| 50 Militievergoedingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Drukkosten van de formulieren voor de uitvoering<br>van de dienstplichtwet en de wet op de militie-<br>vergoedingen, alsmede voor de inspectie der bevol-<br>kingsregisters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51 50 1224<br>51 85 22 56 |                  |              | ngk   |     | 0,3                                           | 0,3                            | 0,1                                    |
| Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van<br>de soldijtrekkende militairen van het Belgisch<br>leger<br>(cf art. 2.13.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 51 50 3305<br>95 32 66 03 |                  |              | ngk   |     | 454,0                                         | 510,0                          | 515,5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |                  |              | ngk   |     | 454,3                                         | 510,3                          | 515,6                                  |
| 6 Gewetensbezwaarden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| FONDS VOOR DE GEWETENSBEZWAARDEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (1)                       |                  |              |       |     | 9,6                                           | 9,6                            |                                        |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                       |                  |              |       |     | 25,0                                          | 20,0                           | 9,6                                    |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (3)=(1)+(2)               |                  |              |       |     | 34,6                                          | 29,6                           | 9,6                                    |
| 60 Gewetensbezwaarden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten<br>nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken<br>van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij<br>de permanente eenheden van de Civiele Bescherming<br>of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke<br>organismen, waarvan onder meer : de<br>soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de<br>voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming,<br>de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding<br>en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de<br>gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980,<br>gewijzigd bij de wet van 20 april 1989)<br>(cf art. 2-13-3 van de Algemene uitgavenbegroting) | 51 60 1237<br>57 91 28 62 |                  |              | ngk   |     | 305,6                                         | 315,0                          | 260,0                                  |

(en millions de francs)

| Ordonnancingskredieten<br>Crédits d'ordonnement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                  | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (8)                                             | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| :                                               | :                              | :                                      |      | 4 Milice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| :                                               | :                              | :                                      |      | 40 Milice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2,2                                             | 3,0                            | 2,6                                    | cnd  | Dépenses de fonctionnement des organismes et jurisdiccions de milice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 12,0                                            | 14,0                           | 12,0                                   | cnd  | Frais de transport de miliciens et d'objecteurs de conscience                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 0,4                                             | 1,5                            | 0,9                                    | cnd  | Frais d'impression des formules pour l'exécution des lois sur la milice et sur les indemnités de milice, ainsi que pour l'inspection des registres de population                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 14,6                                            | 18,5                           | 15,5                                   | cnd  | Totaux pour le programme 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| :                                               | :                              | :                                      |      | 5 Indemnités de milice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| :                                               | :                              | :                                      |      | 50 Indemnités de milice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 0,3                                             | 0,3                            | 0,1                                    | cnd  | Frais d'impression des formules pour l'exécution des lois sur la milice et sur les indemnités de milice, ainsi que pour l'inspection des registres de population                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 454,0                                           | 510,0                          | 491,6                                  | cnd  | Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge (cf art. 2-13-3 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 454,3                                           | 510,3                          | 491,7                                  | cnd  | Totaux pour le programme 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| :                                               | :                              | :                                      |      | 6 Objecteurs de conscience                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| :                                               | :                              | :                                      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| :                                               | :                              | :                                      |      | FONDS DES OBJECTEURS DE CONSCIENCE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9,6                                             | 9,6                            |                                        |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 25,0                                            | 20,0                           | 9,6                                    |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 34,6                                            | 29,6                           | 9,6                                    |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| :                                               | :                              | :                                      |      | 60 Objecteurs de conscience                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 305,6                                           | 315,0                          | 260,2<br>(0,2)                         | cnd  | Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989) (cf art. 2-13-3 du Budget général des dépenses) |

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989) | 51 60 1238<br>58 92 29 63               |       | fon | 25,0 :                                        | 20,0 :                         |                                        |
| Totalen voor het programma 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       | ngk | 305,6 :                                       | 315,0 :                        | 260,0                                  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (4)=(3)-fon                             |       | fon | 25,0 :                                        | 20,0 :                         |                                        |
| 7 Militaire begraafplaatsen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |       | tot | 330,6 :                                       | 335,0 :                        | 260,0                                  |
| 70 Militaire begraafplaatsen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | 9,6 :                                         | 9,6 :                          | 9,6                                    |
| Onderhoud van militaire begraafplaatsen in België en in het buitenland en internationale verplichtingen inzake gedenktekens aan de slachtoffers van de tweede wereldoorlog<br>(cf art. 2-13-3 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 51 70 1227<br>40 74 11 45               |       | ngk | 25,0 :                                        | 24,2 :                         | 14,9                                   |
| Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reisevorderingen, afgeleverd aan de familieleden der voor het Vaderland gestorven militairen, terechtgestelden en weerstanders voor het bezoek van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 51 70 3306<br>82 19 53 87               |       | ngk | 0,1 :                                         | 0,1 :                          | 0,1                                    |
| Totalen voor het programma 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       | ngk | 25,1 :                                        | 24,3 :                         | 15,0                                   |
| 9 Bevolking en verkiezingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| RIJKSREGISTER : BIJZONDER FONDS VOOR HET DEKKEN VAN ALLERHANDE WERKINGSKOSTEN ONTSTAAN BIJ DE UITVOERING VAN PRESTATIES TEN VOORDELE VAN OPENBARE AUTORITEITEN OF OPENBARE OF PRIVE-ORGANISMEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (1)                                     |       |     | 39,4 :                                        | 32,4 :                         | 23,1                                   |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (2)                                     |       |     | 194,0 :                                       | 110,0 :                        | 104,7                                  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (3)=(1)+(2)                             |       |     | 233,4 :                                       | 142,4 :                        | 127,8                                  |
| 91 Personeelsuitgaven van het Rijksregister                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 51 91 1103                              |       | ngk | 115,1 :                                       | 112,1 :                        | 103,9                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 08 42 76 13                             |       |     |                                               |                                |                                        |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 25,0                                                 | 20,0                           |                                        | fon  | Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989) |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 305,6                                                | 315,0                          | 260,2<br>(0,2)                         | cnd  | Totaux pour le programme 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 25,0                                                 | 20,0                           |                                        | fon  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 330,6                                                | 335,0                          | 260,2                                  | tot  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9,6                                                  | 9,6                            | 9,6                                    |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 25,0                                                 | 24,2                           | 15,7                                   | cnd  | 7 Cimetières militaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 70 Cimetières militaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 0,1                                                  | 0,1                            | 0,1                                    | cnd  | Entretien des sépultures militaires en Belgique et à l'étranger, et engagements internationaux de la Belgique en ce qui concerne les mémoriaux aux victimes de la deuxième guerre mondiale (cf art. 2-13-3 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 25,1                                                 | 24,3                           | 15,8                                   | cnd  | Remboursement à la S.N.C.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés aux membres de la famille de militaires, fusillés et résistants, morts pour la Patrie, pour la visite des tombes laissées aux soins de la Nation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 53,9                                                 | 46,9                           | 27,9                                   |      | Totaux pour le programme 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 194,0                                                | 110,0                          | 104,7                                  |      | 9 Population et élections                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 247,9                                                | 156,9                          | 132,6                                  |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | REGISTRE NATIONAL : FONDS SPECIAL POUR COUVRIR LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE TOUTE NATURE EXPOSES LORS DE L'EXECUTION DE PRESTATIONS AU PROFIT D'AUTORITES OU D'ORGANISMES PUBLICS OU PRIVES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 115,1                                                | 112,1                          | 103,9                                  | cnd  | 91 Dépenses de personnel du Registre national                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                      |                           |    |      | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |             |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----|------|-------|-----|-----------------------------------------------|-------------|--------------|
|                                                                                                                                                               | OA                        | PA | B.A. |       |     | initieel                                      | goedgekeurd | realisaties  |
|                                                                                                                                                               | DO                        | PA | A.B. |       |     | initial                                       | voté        | réalisations |
|                                                                                                                                                               | check-digit               |    |      |       |     | 1 9 9 3                                       | 1 9 9 2     | 1 9 9 1      |
| (1)                                                                                                                                                           | (2)                       |    |      | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)         | (7)          |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                     | 51 91 1104<br>09 43 77 14 |    |      |       | ngk | 8,2                                           | 7,4         | 6,1          |
| 92 Werkingskosten van het Rijksregister                                                                                                                       |                           |    |      |       |     |                                               |             |              |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(pro memorie : vervangen door fon 51/93.12.47)                              | 51 92 1201<br>18 52 86 23 |    |      |       | ngk |                                               | 18,4        | 17,2         |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                              | 51 92 1206<br>23 57 91 28 |    |      |       | ngk |                                               |             | 5,7          |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(pro memorie : vervangen door fon 51/93.12.46)                            | 51 92 1207<br>24 58 92 29 |    |      |       | ngk |                                               | 1,9         | 0,2          |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen<br>(pro memorie : vervangen door fon 51/93.74.02)                                                     | 51 92 7401<br>10 44 78 15 |    |      | I     | ngk |                                               | 3,1         | 3,2          |
| 93 Andere werkingsuitgaven van het Rijksregister                                                                                                              |                           |    |      |       |     |                                               |             |              |
| Werkingsuitgaven van het Rijksregister der natuurlijke personen<br>(pro memorie : vervangen door fon 51/93.12.46)                                             | 51 93 1242<br>68 05 39 73 |    |      |       | ngk |                                               | 43,0        | 41,4         |
| Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen | 51 93 1246<br>72 09 43 77 |    |      |       | fon | 145,0                                         | 103,0       | 95,5         |
| Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister<br>(overgekomen van B.A. 51/92.74.01)                                  | 51 93 7402<br>20 54 88 25 |    |      | I     | fon | 3,2                                           |             |              |
| Verwezenlijking van het nationaal datatransmissie-systeem van de openbare sector                                                                              | 51 93 7407<br>25 59 93 30 |    |      | I     | gkr | 5,0                                           | 109,0       | 3,6          |
| Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf - PUBEXI<br>(pro memorie)                                              | 51 93 7410<br>28 62 96 33 |    |      | I     | gkr |                                               |             |              |
| 94 Verkiezingen                                                                                                                                               |                           |    |      |       |     |                                               |             |              |
| Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stembestelsysteem<br>(overgekomen van B.A. 51/20.01.55)           | 51 94 0155<br>57 91 28 62 |    |      | I     | gkr | 10,0                                          | 604,0       | 51,2         |
| Verkiezingsuitgaven<br>(cf art. 2-13-3 van de Algemene uitgavenbegroting)<br>(overgekomen van B.A. 51/20.12.25)                                               | 51 94 1225<br>60 94 31 65 |    |      |       | ngk | 10,0                                          | 3,0         | 115,0        |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                    |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                           |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                      |
| 8,2                                                  | 7,4                            | 5,6                                    | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 92 Frais de fonctionnement du Registre national                                                                                                           |
| :                                                    | 18,4                           | 16,6                                   | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(pour mémoire : remplacée par fon 51/93.12.46)                                   |
| :                                                    | :                              | 5,6                                    | cnd  | Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                            |
| :                                                    | 1,9                            | 0,2                                    | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services<br>(pour mémoire : remplacée par fon 51/93.12.46)                                 |
| :                                                    | 3,1                            | 2,4                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables<br>(pour mémoire : remplacée par fon 51/93.74.02)                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 93 Autres dépenses relatives au fonctionnement du Registre national                                                                                       |
| :                                                    | 43,0                           | 64,7                                   | cnd  | Dépenses de fonctionnement du Registre national des personnes physiques<br>(pour mémoire : remplacée par fon 51/93.12.46)                                 |
| 145,0                                                | 103,0                          | 85,8                                   | fon  | Crédit variable destiné à couvrir les frais engagés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés |
| 3,2                                                  | :                              | :                                      | fon  | Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national<br>(provenant de l'A.B. 51/92.74.01)                          |
| 70,0                                                 | 10,0                           | 0,1                                    | crd  | Réalisation du système national de transmission de données du secteur public                                                                              |
| :                                                    | :                              | 4,6                                    | crd  | Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique - PUBEXI<br>(pour mémoire)                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 94 Elections                                                                                                                                              |
| 50,0                                                 | 4,9                            | 48,2                                   | crd  | Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé<br>(provenant de l'A.B. 51/20.01.55)                   |
| 10,0                                                 | 3,0                            | 3,2                                    | cnd  | Dépenses électorales<br>(cf art. 2-13-3 du Budget général des dépenses)<br>(provenant de l'A.B. 51/20.12.25)                                              |

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                          | OA<br>DO<br>check-digit | PA<br>PA<br>A.B.<br>A.B. | B.A.<br>A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks                       | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                                         |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------|-------|--------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                                   |                         |                          |                             |       |                          | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | : goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2                        | : realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1   |
|                                                                                                                                   |                         |                          |                             |       |                          | (5)                                           | (6)                                                     | (7)                                        |
| 95 Bevolking                                                                                                                      |                         |                          |                             |       |                          | :                                             | :                                                       | :                                          |
| Kosten veroorzaakt door de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten (overgekomen van B.A. 51/30.12.26)                      | 51 70                   | 95 07                    | 1226 41 75                  |       | ngk                      | 137,5 :                                       | 171,5 :                                                 | 203,7 :                                    |
| Totalen voor het programma 9                                                                                                      |                         |                          |                             |       | ngk<br>gkr<br>fon        | 270,8 :<br>15,0 :<br>148,2 :                  | 360,4 :<br>713,0 :<br>103,0 :                           | 496,4 :<br>54,8 :<br>95,5 :                |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                     | (4)=(3)-fon             |                          |                             |       | tot                      | 434,0 :                                       | 1 176,4 :                                               | 646,7 :                                    |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 51                                                                                           |                         |                          |                             |       | ngk<br>gkr<br>fon<br>tot | 1 245,1 :<br>15,0 :<br>173,2 :<br>1 433,3 :   | 1 396,8 :<br>(3,0) :<br>713,0 :<br>123,0 :<br>2 232,8 : | 1 515,0 :<br>54,8 :<br>95,5 :<br>1 665,3 : |
| AFDELING 52                                                                                                                       |                         |                          |                             |       |                          | :                                             | :                                                       | :                                          |
| DIENT VAN ALGEMEEN BESTUUR                                                                                                        |                         |                          |                             |       |                          | :                                             | :                                                       | :                                          |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                       |                         |                          |                             |       |                          | :                                             | :                                                       | :                                          |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                             |                         |                          |                             |       |                          | :                                             | :                                                       | :                                          |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel                                                   | 52 01                   | 01 35                    | 1103 69 06                  |       | ngk                      | 141,9 :                                       | 139,0 :                                                 | 125,7 :                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel                                                            | 52 02                   | 01 36                    | 1104 70 07                  |       | ngk                      | 13,5 :                                        | 12,3 :                                                  | 12,4 :                                     |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                                                     | 52 03                   | 01 37                    | 1105 71 08                  |       | ngk                      | 0,8 :                                         | 0,8 :                                                   | 0,7 :                                      |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                 |                         |                          |                             |       |                          | :                                             | :                                                       | :                                          |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting) | 52 11                   | 02 45                    | 1201 79 16                  |       | ngk                      | 25,4 :                                        | 25,4 :<br>(2,7) :                                       | 22,7 :                                     |
| Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                     | 52 16                   | 02 50                    | 1206 84 21                  |       | ngk                      | :                                             | :                                                       | 6,3 :                                      |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                  | 52 17                   | 02 51                    | 1207 85 22                  |       | ngk                      | 1,0 :                                         | 1,0 :                                                   | 0,6 :                                      |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                           | 52 03                   | 02 37                    | 7401 71 08                  | I     | ngk                      | 9,2 :                                         | 9,2 :                                                   | 9,1 :                                      |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc  | (11) | (12)                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|-----|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |     |      |                                                                                                                       |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   |     |      |                                                                                                                       |
| 137,5                                                | 171,5                          | 186,0                                  | cnd |      | 95 Population                                                                                                         |
|                                                      |                                |                                        |     |      | Frais résultant du renouvellement du stock de cartes d'identité (provenant de l'A.B. 51/30.12.26)                     |
| 270,8                                                | 360,4                          | 388,2                                  | cnd |      | Totaux pour le programme 9                                                                                            |
| 120,0                                                | 14,9                           | 52,9                                   | crd |      |                                                                                                                       |
| 148,2                                                | 103,0                          | 85,8                                   | fon |      |                                                                                                                       |
| 539,0                                                | 478,3                          | 526,9                                  | tot |      |                                                                                                                       |
| 99,7                                                 | 53,9                           | 46,8                                   |     |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                               |
| 1 245,1                                              | 1 396,8                        | 1 281,4                                | cnd |      | Totaux pour la division organique 51                                                                                  |
|                                                      | (3,0)                          | (0,3)                                  |     |      |                                                                                                                       |
| 120,0                                                | 14,9                           | 52,9                                   | crd |      |                                                                                                                       |
| 173,2                                                | 123,0                          | 85,8                                   | fon |      |                                                                                                                       |
| 1 538,3                                              | 1 534,7                        | 1 420,1                                | tot |      |                                                                                                                       |
|                                                      |                                |                                        |     |      | DIVISION 52                                                                                                           |
|                                                      |                                |                                        |     |      | SERVICE D'ADMINISTRATION GENERALE                                                                                     |
|                                                      |                                |                                        |     |      | 0 Programme de subsistance                                                                                            |
|                                                      |                                |                                        |     |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                              |
| 141,9                                                | 139,0                          | 126,5                                  | cnd |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                               |
|                                                      |                                |                                        |     |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                         |
| 13,5                                                 | 12,3                           | 7,6                                    | cnd |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                               |
|                                                      |                                |                                        |     |      | - personnel autre que statutaire                                                                                      |
| 0,8                                                  | 0,8                            | 0,7                                    | cnd |      | Dépenses diverses du service social                                                                                   |
|                                                      |                                |                                        |     |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                            |
| 25,4                                                 | 25,4                           | 19,0                                   | cnd |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses) |
|                                                      | (2,7)                          |                                        |     |      |                                                                                                                       |
|                                                      |                                | 1,7                                    | cnd |      | Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                           |
| 1,0                                                  | 1,0                            | 1,5                                    | cnd |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                               |
| 9,2                                                  | 9,2                            | 1,6                                    | cnd |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                 |

(in miljoenen frank)

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                            | OA<br>DO                  | PA<br>PA | B.A.<br>A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks    | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------|-----------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|-------|
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       |       | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |       |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       |       | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |       |
| (1)                                                                                                                                                                                 | (2)                       | (3)      | (4)                         |       |       |                                               |                                |                                        |       |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                          |                           |          |                             |       |       | :                                             | :                              | :                                      |       |
| Financiering van de projecten van het departement<br>in het kader van de bureauticaschijf - Ariane<br>(pro memorie)                                                                 | 52 03 7410<br>21 55 89 26 |          | I                           | gkr   | :     | :                                             | :                              | :                                      |       |
| Financiering van de projecten van het departement<br>in het kader van de bureauticaschijf - Expert<br>systeem administratieve standen, verloven en<br>afwezigheden<br>(pro memorie) | 52 03 7411<br>22 56 90 27 |          | I                           | gkr   | :     | :                                             | :                              | :                                      |       |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             | ngk   | 191,8 | :                                             | 187,7                          | :                                      | 177,5 |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             | gkr   | :     | :                                             | (2,7):                         | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             | tot   | 191,8 | :                                             | 187,7                          | :                                      | 177,5 |
| 1 Studies en investeringen                                                                                                                                                          |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
| 10 Studies en investeringen                                                                                                                                                         |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
| Prioritaire acties van het plan tot modernisering<br>en informatisering van de openbare diensten<br>(overgekomen van B.A. 60/10.12.52)                                              | 52 10 1252<br>37 71 08 42 |          |                             | ngk   | 31,1  | :                                             | 31,1                           | :                                      | 23,9  |
| Uitgaven voor aankoop van duurzame roerende<br>goederen<br>(overgekomen van B.A. 60/10.74.01)                                                                                       | 52 10 7401<br>75 12 46 80 |          | I                           | ngk   | 11,9  | :                                             | 11,9                           | :                                      | 20,9  |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             | ngk   | 43,0  | :                                             | 43,0                           | :                                      | 44,8  |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             | ngk   | 234,8 | :                                             | 230,7                          | :                                      | 222,3 |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             | gkr   | :     | :                                             | (2,7):                         | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             | tot   | 234,8 | :                                             | 230,7                          | :                                      | 222,3 |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |
|                                                                                                                                                                                     |                           |          |                             |       | :     | :                                             | :                              | :                                      | :     |

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                  |  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                         |  |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                    |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                          |  |
| :                                                    | :                              | 10,1                                   | crd  | Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique - Ariane (pour mémoire)                                                  |  |
| :                                                    | 4,0                            | 12,0                                   | crd  | Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique. - Système expert statut administratif congés et absences (pour mémoire) |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                         |  |
| 191,8                                                | 187,7                          | 158,6                                  | cnd  | Totaux pour le programme 0                                                                                                                              |  |
| :                                                    | (2,7)                          | :                                      |      |                                                                                                                                                         |  |
| :                                                    | 4,0                            | 22,1                                   | crd  |                                                                                                                                                         |  |
| 191,8                                                | 191,7                          | 180,7                                  | tot  |                                                                                                                                                         |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 1 Etudes et investissements                                                                                                                             |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 10 Etudes et investissements                                                                                                                            |  |
| 31,1                                                 | 31,1                           | 29,9                                   | cnd  | Actions prioritaires du plan de modernisation et d'informatisation des services publics (provenant de l'A.B. 60/10.12.52)                               |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                         |  |
| 11,9                                                 | 11,9                           | 4,7                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant de l'A.B. 60/10.74.01)                                                                 |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                         |  |
| 43,0                                                 | 43,0                           | 34,6                                   | cnd  | Totaux pour le programme 1                                                                                                                              |  |
| 234,8                                                | 230,7                          | 193,2                                  | cnd  | Totaux pour la division organique 52                                                                                                                    |  |
| :                                                    | (2,7)                          | :                                      |      |                                                                                                                                                         |  |
| :                                                    | 4,0                            | 22,1                                   | crd  |                                                                                                                                                         |  |
| 234,8                                                | 234,7                          | 215,3                                  | tot  |                                                                                                                                                         |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | DIVISION 53                                                                                                                                             |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | DIRECTION GENERALE DE LA SELECTION ET DE LA FORMATION                                                                                                   |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 0 Programme de subsistance                                                                                                                              |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                |  |
| 65,1                                                 | 63,2                           | 59,5                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                         |  |
| 19,1                                                 | 17,7                           | 13,7                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                             |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                         |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                              |  |
| 12,3                                                 | 12,1                           | 10,6                                   | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                         |  |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                    | (2)                                     | (3)   | (4) |                                               |                                |                                        |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                       | 53 02 1206<br>43 77 14 48               |       | ngk | :                                             | :                              | 3,2                                    |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                                                   | 53 02 1207<br>44 78 15 49               |       | ngk | 0,4                                           | 0,4                            | 0,4                                    |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                                             | 53 02 7401<br>30 64 01 35               | I     | ngk | 1,8                                           | 1,7                            | 9,5                                    |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Totalen voor het programma 0                                                                                                                                           |                                         |       | ngk | 98,7                                          | 95,1                           | 97,4                                   |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 1 Vorming van ambtenaren                                                                                                                                               |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 10 Samenwerking nationale en internationale orga-<br>nisaties                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurs-<br>wetenschappen en aan het Hoger Instituut voor<br>Bestuurswetenschappen                                            | 53 10 3322<br>97 34 68 05               |       | ngk | 0,2                                           | 0,2                            | 0,2                                    |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Aandeel van België ten gunste van internationale<br>instellingen welke zich bezighouden met problemen<br>waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt            | 53 10 3401<br>79 16 50 84               |       | ngk | 0,4                                           | 0,4                            | 0,4                                    |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Toelage aan het Europese Instituut voor bestuurs-<br>kunde te Maastricht                                                                                               | 53 10 3402<br>80 17 51 85               |       | ngk | 3,3                                           | 3,3                            | 3,3                                    |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 11 Opleidingsactiviteiten                                                                                                                                              |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                              | 53 11 1104<br>22 56 90 27               |       | ngk | 12,7                                          | 11,0                           | 12,3                                   |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitge-<br>oefend door of onder het gezag van de Algemene Di-<br>rectie voor selectie en vorming                            | 53 11 1251<br>72 09 43 77               |       | ngk | 36,0                                          | 34,2                           | 62,5                                   |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 12 Vorming door syndicale organisaties                                                                                                                                 |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitge-<br>oefend door of onder het gezag van de Algemene Di-<br>rectie voor selectie en vorming                            | 53 12 1251<br>81 18 52 86               |       | ngk | 33,0                                          | 32,0                           | 32,0                                   |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 13 Ontwikkeling multimediale hulpmiddelen Dido                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van<br>multimediale didactische en docimologische hulp-<br>middelen in samenwerking met het Vast Wervingsse-<br>cretariaat | 53 13 0153<br>59 93 30 64               | I     | gkr | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 15 Financiering van de projecten van het depar-<br>tement in het kader van de bureauticaschijf                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Financiering van de projecten van het departe-<br>ment in het kader van de bureauticaschijf - CONDOR<br>(pro memorie)                                                  | 53 15 7410<br>59 93 30 64               | I     | gkr | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Totalen voor het programma 1                                                                                                                                           |                                         |       | ngk | 85,6                                          | 81,1                           | 110,7                                  |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       | gkr | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       | tot | 85,6                                          | 81,1                           | 110,7                                  |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 53                                                                                                                                |                                         |       | ngk | 184,3                                         | 176,2                          | 208,1                                  |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       | gkr | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                        |                                         |       | tot | 184,3                                         | 176,2                          | 208,1                                  |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                    |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                    | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                           |
| (8)                                               | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                      |
| :                                                 | :                              | 3,2                                    | cnd  | Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                            |
| 0,4                                               | 0,4                            | 0,2                                    | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non<br>durables et de services                                                                                                |
| 1,8                                               | 1,7                            | 15,4                                   | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-<br>bles                                                                                                                |
| 98,7                                              | 95,1                           | 102,6                                  | cnd  | Totaux pour le programme 0                                                                                                                                                |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 1 Formation des fonctionnaires                                                                                                                                            |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 10 Collaboration organisations nationales et inter-<br>nationales                                                                                                         |
| 0,2                                               | 0,2                            | 0,2                                    | cnd  | Subvention à l'Institut belge des sciences admi-<br>nistratives et au "Hoger Instituut voor Bestuurs-<br>wetenschappen"                                                   |
| 0,4                                               | 0,4                            | 0,4                                    | cnd  | Cotisation de la Belgique au profit d'organisa-<br>tions internationales s'occupant de problèmes in-<br>téressant la Fonction publique                                    |
| 3,3                                               | 3,3                            | 3,0                                    | cnd  | Subvention à l'Institut européen d'Administration<br>publique à Maastricht                                                                                                |
| 12,7                                              | 11,0                           | 11,4                                   | cnd  | 11 Activités de formation                                                                                                                                                 |
| 36,0                                              | 34,2                           | 86,3                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelcon-<br>ques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                          |
| 33,0                                              | 32,0                           | 32,0<br>(0,1)                          | cnd  | Activités de formation et de sensibilisation assu-<br>rées par la Direction générale de la sélection et<br>de la formation ou exercées sous son autorité                  |
| 15,6                                              | 36,8                           | 15,0                                   | crd  | 12 Formation par organisations syndicales                                                                                                                                 |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 13 Développement moyens multimédia Dido                                                                                                                                   |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | Dépenses de toute nature pour le développement de<br>moyens multimédias didactiques et docimologiques<br>en collaboration avec le Secrétariat permanent de<br>recrutement |
| :                                                 | :                              | 19,9                                   | crd  | 15 Financement des projets du département dans<br>le cadre de la tranche bureautique                                                                                      |
| 85,6                                              | 81,1                           | 133,3<br>(0,1)                         | cnd  | Financement des projets du département dans<br>le cadre de la tranche bureautique - CONDOR<br>(pour mémoire)                                                              |
| 15,6                                              | 36,8                           | 34,9                                   | crd  | Totaux pour le programme 1                                                                                                                                                |
| 101,2                                             | 117,9                          | 168,2                                  | tot  |                                                                                                                                                                           |
| 184,3                                             | 176,2                          | 235,9<br>(0,1)                         | cnd  | Totaux pour la division organique 53                                                                                                                                      |
| 15,6                                              | 36,8                           | 34,9                                   | crd  |                                                                                                                                                                           |
| 199,9                                             | 213,0                          | 270,8                                  | tot  |                                                                                                                                                                           |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                               | OA PA<br>DO PA<br>check-digit | B.A.<br>A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        |                               |                             |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
| (1)                                                                                                                                                                    | (2)                           | (3)                         | (4)   |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| AFDELING 54                                                                                                                                                            |                               |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| ALGEMENE DIRECTIE VAN DE CIVIELE BESCHERMING                                                                                                                           |                               |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                                                            |                               |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                  |                               |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                     | 54 01 1103<br>55 89 26 60     |                             |       | ngk | 583,9                                         | 551,7                          | 506,7                                  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                              | 54 01 1104<br>56 90 27 61     |                             |       | ngk | 130,9                                         | 131,9                          | 118,8                                  |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                                                                                          | 54 01 1105<br>57 91 28 62     |                             |       | ngk | 0,2                                           | 0,2<br>(0,2)                   |                                        |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                      |                               |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                               | 54 02 1201<br>65 02 36 70     |                             |       | ngk | 125,8                                         | 117,6<br>(3,1)                 | 110,3<br>(1,3)                         |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                           | 54 02 1206<br>70 07 41 75     |                             |       | ngk | 0,3                                           | 1,3                            | 66,4                                   |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                                                   | 54 02 1207<br>71 08 42 76     |                             |       | ngk | 2,1                                           | 2,1                            | 1,1                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                                             | 54 02 7401<br>57 91 28 62     |                             | I     | ngk | 6,0                                           | 5,2                            | 5,5                                    |
| Totalen voor het programma 0                                                                                                                                           |                               |                             |       | ngk | 849,2                                         | 810,0<br>(3,3)                 | 808,8<br>(1,3)                         |
| 1 Eigenlijke Civiele Bescherming                                                                                                                                       |                               |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| 10 Eigenlijke Civiele Bescherming                                                                                                                                      |                               |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de uitba-<br>ting van een helihulpdienst<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                    | 54 10 0107<br>13 47 81 18     |                             |       | ngk |                                               |                                |                                        |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de uitba-<br>ting van het permanent operationeel centrum van de<br>Civiele Bescherming                                          | 54 10 0108<br>14 48 82 19     |                             |       | ngk | 0,4                                           | 28,0                           | 1,9                                    |
| Personeelsuitgaven voor de niet-voltijds tewerk-<br>gestelde agenten van de Civiele Bescherming (met<br>inbegrip van de retributies geheven door het<br>Postcheckambt) | 54 10 1106<br>42 76 13 47     |                             |       | ngk | 18,7                                          | 18,7                           | 17,7                                   |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                               | 54 10 1201<br>40 74 11 45     |                             |       | ngk | 1,0                                           | 1,0                            | 1,7                                    |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                 |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                        |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                   |
|                                                      |                                |                                        |      | DIVISION 54                                                                                                                                            |
|                                                      |                                |                                        |      | DIRECTION GENERALE DE LA PROTECTION CIVILE                                                                                                             |
|                                                      |                                |                                        |      | 0 Programme de subsistance                                                                                                                             |
|                                                      |                                |                                        |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                               |
| 583,9                                                | 551,7                          | 507,3                                  | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                               |
| 130,9                                                | 131,9                          | 124,4                                  | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                            |
| 0,2                                                  | 0,2<br>(0,2)                   | 0,3                                    | cnd  | Dépenses diverses du service social                                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                             |
| 125,8                                                | 117,6<br>(3,1)                 | 112,6<br>(1,4)                         | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                               |
| 0,3                                                  | 1,3                            | 50,7                                   | cnd  | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                            |
| 2,1                                                  | 2,1                            | 0,1                                    | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                |
| 6,0                                                  | 5,2                            | 5,8                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                  |
| 849,2                                                | 810,0<br>(3,3)                 | 801,2<br>(1,4)                         | cnd  | Totaux pour le programme 0                                                                                                                             |
|                                                      |                                |                                        |      | 1 Protection civile proprement dite                                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | 10 Protection civile proprement dite                                                                                                                   |
|                                                      |                                | (0,1)                                  | cnd  | Dépenses généralement quelconques relatives à l'exploitation d'un service hélicours<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                 |
| 0,4                                                  | 28,0                           | 2,1                                    | cnd  | Dépenses généralement quelconques relatives à l'exploitation du centre opérationnel permanent de la Protection Civile                                  |
| 18,7                                                 | 18,7                           | 16,9                                   | cnd  | Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la protection civile (y compris les taxes prélevées par l'Office des chèques postaux) |
| 1,0                                                  | 1,0                            | 5,2                                    | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                               |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                             | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|-------|
|                                                                                                                                                                                                                                      |                           |                  |              |       |    | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |       |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                           |                  |              |       |    | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |       |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                  | (2)                       | (3)              | (4)          |       |    |                                               |                                |                                        |       |
| Inrichting van lokalen ten gebruike van de Civiele Bescherming - Allerhande inrichtingswerken                                                                                                                                        | 54 10 1230<br>69 06 40 74 |                  | ngk          |       |    | 3,0                                           | 3,0                            | 1,0                                    |       |
| Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.02.A)                                       | 54 10 1233<br>72 09 43 77 |                  | ngk          |       |    | 23,1                                          | 23,1                           | 22,0                                   |       |
| Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra. - Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. - Onderhoud van een radio-telefonisch net en van de nationale detectieketen                | 54 10 1234<br>73 10 44 78 |                  | ngk          |       |    | 8,0                                           | 8,0                            | 8,5                                    |       |
| Kosten van voorlichting, documentatie en public relations inzake civiele bescherming                                                                                                                                                 | 54 10 1235<br>74 11 45 79 |                  | ngk          |       |    | 14,2                                          | 14,2                           | 14,2                                   |       |
| Uitgaven voor voeding en logies van de vaste en niet-voltijds tewerkgestelde agenten ingezet bij oefeningen, manoeuvres en preventieve zendingen (art. 34 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954)                              | 54 10 1236<br>75 12 46 80 |                  | ngk          |       |    | 0,6                                           | 0,6                            | 0,6                                    |       |
| Uitgaven ter ondersteuning van de coördinatieopdracht van de Gouverneur van West-Vlaanderen bij rampen op zee                                                                                                                        | 54 10 4315<br>50 84 21 55 |                  | ngk          |       |    | 2,0                                           | 2,0                            |                                        |       |
| Uitgaven voor aankoop van materieel voor rampenbestrijding op zee in het kader van de coördinatieopdracht van de Gouverneur van West-Vlaanderen                                                                                      | 54 10 6301<br>96 33 67 04 | I                | ngk          |       |    | 2,5                                           | 2,5                            |                                        |       |
| Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.02.A)                    | 54 10 6303<br>01 35 69 06 | I                | ngk          |       |    | 5,0                                           | 5,0                            | 7,0                                    |       |
| Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming                                                                                                                                           | 54 10 7405<br>36 70 07 41 | I                | gkr          |       |    | 21,0                                          | 21,0                           | 24,6                                   |       |
| Aankoop van vervoermiddelen te land ten behoeve van de Civiele Bescherming                                                                                                                                                           | 54 10 7406<br>37 71 08 42 | I                | gkr          |       |    | 30,0                                          | 30,0                           | 28,1                                   |       |
| Totalen voor het programma 1                                                                                                                                                                                                         |                           |                  |              |       |    | ngk                                           | 78,5                           | 106,1                                  | 74,6  |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                           |                  |              |       |    | gkr                                           | 51,0                           | 51,0                                   | 52,7  |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                           |                  |              |       |    | tot                                           | 129,5                          | 157,1                                  | 127,3 |
| 2 Brandweerdiensten                                                                                                                                                                                                                  |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |       |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                                                     |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |       |
| FONDS VOOR AANSCHAFFING VOOR REKENING VAN DE AGGLOMERATIES, DE INTERCOMMUNALES EN DE GEMEENTEN VAN MATERIEEL EN UITRUSTINGSVOORWERPEN BETREFFENDE DE WERKING VAN DE BRANDWEERDIENSTEN EN VOOR BEVEILIGING TEGEN BRAND EN ONTPLOFFING |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |       |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                           |                           |                  |              |       |    | (1)                                           | 49,5                           |                                        |       |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                              |                           |                  |              |       |    | (2)                                           | 147,0                          | 147,0                                  |       |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                          |                           |                  |              |       |    | (3)=(1)+(2)                                   | 196,5                          | 147,0                                  |       |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                    |                           |                  |              |       |    | ngk                                           | 4,0                            | 4,0                                    | 3,8   |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                               |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                          |
| 3,0                                                  | 3,0                            | 1,6                                    | cnd  | Aménagement de locaux à l'usage des services de la Protection civile - Travaux d'aménagement divers                                                                                                                           |
| 23,1                                                 | 23,1                           | 14,9                                   | cnd  | Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres (issue du fonds budgétaire 60.02.A)                                        |
| 8,0                                                  | 8,0                            | 8,2                                    | cnd  | Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte - Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile - Entretien d'un réseau radio-téléphonique et de la chaîne nationale de détection         |
| 14,2                                                 | 14,2                           | 22,5                                   | cnd  | Frais d'information, de documentation et de relations publiques en matière de protection civile                                                                                                                               |
| 0,6                                                  | 0,6                            | 0,6                                    | cnd  | Frais de nourriture et de logement des agents permanents et employés à temps réduit lors d'exercices, de manoeuvres et de missions de prévention (art. 34 de l'arrêté royal du 11 mars 1954)                                  |
| 2,0                                                  | 2,0                            |                                        | cnd  | Dépenses d'assistance à la mission de coordination du Gouverneur de Flandre occidentale en cas de catastrophes en mer                                                                                                         |
| 2,5                                                  | 2,5                            |                                        | cnd  | Crédit pour l'acquisition de matériel de lutte contre les catastrophes en mer dans le cadre de la mission de coordination du Gouverneur de Flandre occidentale                                                                |
| 5,0                                                  | 5,0                            | 3,3                                    | cnd  | Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention, entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres (issue du fonds budgétaire 60.02.A)                                               |
| 21,0                                                 | 21,0                           | 2,8                                    | crd  | Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile                                                                                                                                         |
| 30,0                                                 | 43,0                           | 28,1                                   | crd  | Achat de moyens de transport terrestre à l'usage de la Protection civile                                                                                                                                                      |
| 78,5                                                 | 106,1                          | 75,3<br>(0,1)                          | cnd  | Totaux pour le programme 1                                                                                                                                                                                                    |
| 51,0                                                 | 64,0                           | 30,9                                   | crd  |                                                                                                                                                                                                                               |
| 129,5                                                | 170,1                          | 106,2                                  | tot  |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                      |                                |                                        |      | 2 Services d'incendie                                                                                                                                                                                                         |
|                                                      |                                |                                        |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                             |
|                                                      |                                |                                        |      | FONDS D'ACQUISITION POUR COMPTE DES AGGLOMERATIONS, INTERCOMMUNALES ET COMMUNES, DE MATERIEL ET D'OBJETS D'EQUIPEMENT CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT DES SERVICES D'INCENDIE ET DE LA SECURITE CONTRE L'INCENDIE ET L'EXPLOSION |
| 49,5                                                 |                                |                                        |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                        |
| 147,0                                                | 147,0                          |                                        |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                |
| 196,5                                                | 147,0                          |                                        |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                         |
| 4,0                                                  | 4,0                            | 0,7                                    | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                                                         |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B.<br>check-digit | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|--------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                                 |              |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                                 |              |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten en voor brandweerlieden en bijdrage ten gunsten van de opleidingscentra                                                                                                                                                                                                                                       | 54 20 1232<br>64 01 35 69 |                                 |              |       | ngk | 19,0                                          | 12,3                           | 9,8                                    |
| Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven van het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten | 54 20 1247<br>79 16 50 84 |                                 |              |       | fon | 50,0                                          | 47,5                           |                                        |
| Toelage aan de Koninklijke Vereniging der brandweerkorpsen van België en aan het Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden                                                                                                                                                                                                                                        | 54 20 3307<br>05 39 73 10 |                                 |              |       | ngk | 0,2                                           | 0,2                            | 0,2                                    |
| Toelage aan een brandweerinformatiecentrum voor gevaarlijke stoffen (pro memorie)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 54 20 3316<br>14 48 82 19 |                                 |              |       | ngk |                                               | 1,0<br>(0,2)                   | 10,4                                   |
| Tussenkost van de Staat ten voordele van de Shape met het oog op de bescherming van de vestiging tegen brand                                                                                                                                                                                                                                                                   | 54 20 3319<br>17 51 85 22 |                                 |              |       | ngk | 31,0                                          | 29,9                           | 28,9                                   |
| Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 54 20 6304<br>92 29 63 97 | I                               |              |       | gkr | 214,0                                         | 140,0                          |                                        |
| Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten betreffende gevaarlijke stoffen                                                                                                                                                                                                      | 54 20 6305<br>93 30 64 01 | I                               |              |       | ngk | 6,0                                           | 6,0                            |                                        |
| Toelage aan de agglomeraties, aan de intercommunes en aan de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten                                                                                                                                                                                                            | 54 20 6307<br>95 32 66 03 | I                               |              |       | gkr | 22,0                                          | 22,0                           | 22,0                                   |
| Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunes en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.04.A) (cf art. 2-13-7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                | 54 20 6308<br>96 33 67 04 | I                               |              |       | gkr | 200,0                                         | 185,0                          | 187,3                                  |
| Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunes en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten                                                                                                                                                                              | 54 20 6309<br>97 34 68 05 | I                               |              |       | fon | 97,0                                          | 50,0                           |                                        |
| 21 Wetenschappelijk onderzoek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |                                 |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende brandvoorkoming                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 54 21 1240<br>81 18 52 86 | R                               |              |       | ngk | 1,0                                           | 1,0                            |                                        |
| Totale voor het programma 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |                                 |              |       | ngk | 61,2                                          | 54,4<br>(0,2)                  | 53,1                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                                 |              |       | gkr | 436,0                                         | 347,0                          | 209,3                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                                 |              |       | fon | 147,0                                         | 97,5                           |                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                                 |              |       | tot | 644,2                                         | 498,9                          | 262,4                                  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (4)=(3)-fon               |                                 |              |       |     | 49,5                                          | 49,5                           |                                        |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 19,0                                                 | 12,3                           | 6,9                                    | cnd  | Organisation de cours pour officiers des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, et intervention en faveur des centres de formation                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 50,0                                                 | 47,5                           |                                        | fon  | Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de protection civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et à la couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour le besoin des services d'incendie |
| 0,2                                                  | 0,2                            | 0,2                                    | cnd  | Subvention à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                      | 1,0<br>(0,2)                   | 8,9                                    | cnd  | Subvention à un centre d'information pour produits dangereux (pour mémoire)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 31,0                                                 | 29,9                           | 28,9                                   | cnd  | Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 150,0                                                | 40,0                           | 18,5                                   | crd  | Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6,0                                                  | 6,0                            |                                        | cnd  | Crédit destiné au financement de la diffusion de données relatives aux produits dangereux aux services de la Protection civile et aux autres services de secours                                                                                                                                                                                                                                     |
| 22,0                                                 | 22,0                           |                                        | crd  | Subvention aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie                                                                                                                                                                                                                                       |
| 300,0                                                | 185,0                          | 177,8                                  | crd  | Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie (issue du fonds budgétaire 60.04.A) (cf art. 2-13-7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                |
| 97,0                                                 | 50,0                           |                                        | fon  | Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie                                                                                                                                                                                                    |
| 1,0                                                  | 1,0                            | 0,9                                    | cnd  | 21 Recherche scientifique<br>Intervention dans les frais de laboratoire effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 61,2                                                 | 54,4<br>(0,2)                  | 46,5                                   | cnd  | Totaux pour le programme 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 472,0                                                | 247,0                          | 196,3                                  | crd  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 147,0                                                | 97,5                           |                                        | fon  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 680,2                                                | 398,9                          | 242,8                                  | tot  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 49,5                                                 | 49,5                           |                                        |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| 3 Centra 100                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 30 Centra 100                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Terugbetaling aan de gemeenten, hulpcentra "100"<br>("900") van de werkingskosten van deze centra.<br>(De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers<br>geschieden)                                                                                | 54 30 4309<br>30 64 01 35               |       | ngk | 179,0 :                                       | 179,0 :                        | 170,0                                  |
| Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Za-<br>ken in de uitgaven veroorzaakt aan de gemeenten<br>door de installatie en de uitrusting van de hulp-<br>centra "100" ("900").<br>(De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers<br>geschieden) | 54 30 6302<br>83 20 54 88               |       | ngk | 1,2 :                                         | 1,2 :                          | 1,1<br>(0,1)                           |
| Aanschaffing van materieel voor de installatie<br>en de uitrusting van de hulpcentra "100" ("900")                                                                                                                                                    | 54 30 6306<br>87 24 58 92               | I     | gkr | 10,0 :                                        | 10,0 :                         | 0,5                                    |
| Totalen voor het programma 3                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       | ngk | 180,2 :                                       | 180,2 :                        | 171,1<br>(0,1)                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       | gkr | 10,0 :                                        | 10,0 :                         | 0,5                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       | tot | 190,2 :                                       | 190,2 :                        | 171,6                                  |
| 4 Fonds voor de risico's van zware ongevallen                                                                                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| FONDS VOOR DE RISICO'S VAN ZWARE ONGEVALLEN                                                                                                                                                                                                           |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                            | (1)                                     |       |     | 56,3 :                                        | :                              | :                                      |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                               | (2)                                     |       |     | 200,0 :                                       | 210,0 :                        | :                                      |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                           | (3)=(1)+(2)                             |       |     | 256,3 :                                       | 210,0 :                        | :                                      |
| 40 Fonds voor de risico's van zware ongevallen                                                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Variabel krediet bestemd voor de preventieve<br>maatregelen van zware ongevallen                                                                                                                                                                      | 54 40 0156<br>41 75 12 46               | I     | fon | 60,0 :                                        | 60,0 :                         | :                                      |
| Variabel krediet voor de bezoldiging en allerhande<br>toelagen voor het personeel belast met het beheer<br>van het fonds voor zware ongevallen<br>(overgekomen van fon 54/10.11.11)                                                                   | 54 40 1111<br>26 60 94 31               |       | fon | 15,0 :                                        | 15,0 :                         | :                                      |
| Variabel krediet voor allerhande bestuurswerkings-<br>en studieonkosten met betrekking tot de risico's<br>van zware ongevallen<br>(overgekomen van fon 54/10.12.49)                                                                                   | 54 40 1249<br>67 04 38 72               |       | fon | 10,0 :                                        | 9,5 :                          | :                                      |
| Variabel krediet voor allerhande investerings-<br>uitgaven met betrekking tot de risico's van zware<br>ongevallen<br>(overgekomen van fon 54/10.74.13)                                                                                                | 54 40 7413<br>23 57 91 28               | I     | fon | 115,0 :                                       | 69,2 :                         | :                                      |
| Totalen voor het programma 4                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       | fon | 200,0 :                                       | 153,7 :                        | :                                      |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                         | (4)=(3)-fon                             |       |     | 56,3 :                                        | 56,3 :                         | :                                      |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 54                                                                                                                                                                                                               |                                         |       | ngk | 1 169,1 :                                     | 1 150,7 :                      | 1 107,6<br>(3,5): (1,4)                |
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       | gkr | 497,0 :                                       | 408,0 :                        | 262,5                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       | fon | 347,0 :                                       | 251,2 :                        | :                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       | tot | 2 013,1 :                                     | 1 809,9 :                      | 1 370,1                                |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                      |  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                             |  |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 3 Centres 100                                                                                                                                                                                                               |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 30 Centres 100                                                                                                                                                                                                              |  |
| 179,0                                                | 179,0                          | 312,0                                  | cnd  | Remboursement aux communes, centres de secours "100" ("900"), des frais de fonctionnement de ces centres. (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)                                                     |  |
| 1,2                                                  | 1,2                            | 0,7                                    | cnd  | Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours "100" ("900"). (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs) |  |
| 10,0                                                 | 10,0                           | 3,5                                    | crd  | Acquisition de matériel destiné à l'installation et à l'équipement des centres de secours "100" ("900")                                                                                                                     |  |
| 180,2                                                | 180,2                          | 312,7                                  | cnd  | Totaux pour le programme 3                                                                                                                                                                                                  |  |
| 10,0                                                 | 10,0                           | 3,5                                    | crd  |                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 190,2                                                | 190,2                          | 316,2                                  | tot  | 4 Fonds pour les risques d'accidents majeurs                                                                                                                                                                                |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                           |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS MAJEURS                                                                                                                                                                                  |  |
| 56,3                                                 | :                              | :                                      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                      |  |
| 200,0                                                | 210,0                          | :                                      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                              |  |
| 256,3                                                | 210,0                          | :                                      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                       |  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 40 Fonds pour les risques d'accidents majeurs                                                                                                                                                                               |  |
| 60,0                                                 | 60,0                           | :                                      | fon  | Crédit variable destinées aux mesures prises pour la prévention des accidents majeurs                                                                                                                                       |  |
| 15,0                                                 | 15,0                           | :                                      | fon  | Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents majeurs (provenant du fon 54/10.11.11)                                                   |  |
| 10,0                                                 | 9,5                            | :                                      | fon  | Crédit variable couvrant les frais divers d'administration, de fonctionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs (provenant du fon 54/10.12.49)                                                         |  |
| 115,0                                                | 69,2                           | :                                      | fon  | Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs (provenant du fon 54/10.74.13)                                                                                  |  |
| 200,0                                                | 153,7                          | :                                      | fon  | Totaux pour le programme 4                                                                                                                                                                                                  |  |
| 56,3                                                 | 56,3                           | :                                      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                     |  |
| 1 169,1                                              | 1 150,7                        | 1 235,7                                | cnd  | Totaux pour la division organique 54                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                    | (3,5)                          | (1,5)                                  |      |                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 533,0                                                | 321,0                          | 230,7                                  | crd  |                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 347,0                                                | 251,2                          | :                                      | fon  |                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 2 049,1                                              | 1 722,9                        | 1 466,4                                | tot  |                                                                                                                                                                                                                             |  |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                    | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                             |                           |                  |              |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
| (1)                                                                                                                                         | (2)                       | (3)              | (4)          |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| AFDELING 55                                                                                                                                 |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| BESTUURSDIRECTIE VAN DE PROVINCIALE<br>EN LOKALE INSTELLINGEN                                                                               |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                                 |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                       |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                          | 55 01 1103<br>82 19 53 87 |                  |              |       | ngk | 56,0                                          | 51,4                           | 46,9                                   |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                   | 55 01 1104<br>83 20 54 88 |                  |              |       | ngk | 2,1                                           | 2,0                            | 1,1                                    |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                           |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)    | 55 02 1201<br>92 29 63 97 |                  |              |       | ngk | 7,6                                           | 7,1                            | 6,9                                    |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                            | 55 02 1206<br>97 34 68 05 |                  |              |       | ngk |                                               |                                | 10,0                                   |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                        | 55 02 1207<br>01 35 69 06 |                  |              |       | ngk | 0,1                                           | 0,1                            | 0,1                                    |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                  |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Aandeel in de functioneringskosten van het Natio-<br>naal Geografisch Instituut<br>(cf art. 1-01-8 van de Algemene uitgavenbegroting)       | 55 03 4101<br>91 28 62 96 |                  |              |       | ngk | 14,8                                          | 14,4                           | 12,4                                   |
| Totalen voor het programma 0                                                                                                                |                           |                  |              |       | ngk | 80,6                                          | 75,0                           | 77,4                                   |
| 2 Herziening gemeentecomptabiliteit                                                                                                         |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| 21 Personeelsuitgaven                                                                                                                       |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(ontstaan uit het begrotingsfonds 66.10.B)            | 55 21 1103<br>68 05 39 73 |                  |              |       | ngk | 10,0                                          | 9,6<br>(1,7):                  | 7,5                                    |
| 22 Werkingskosten                                                                                                                           |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen<br>(ontstaan uit het begrotingsfonds 66.10.B)                                    | 55 22 7401<br>70 07 41 75 |                  |              | I     | ngk | 0,9                                           | 1,1                            | 11,2                                   |
| 23 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                  |                           |                  |              |       |     |                                               |                                |                                        |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de herzie-<br>ning van de gemeentelijke comptabiliteit<br>(ontstaan uit het begrotingsfonds 66.10.B) | 55 23 1248<br>37 71 08 42 |                  |              |       | ngk | 11,7                                          | 11,4                           | 25,7                                   |
| Totalen voor het programma 2                                                                                                                |                           |                  |              |       | ngk | 22,6                                          | 22,1<br>(1,7):                 | 44,4                                   |

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                 |  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                        |  |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                   |  |
|                                                      |                                |                                        |      | DIVISION 55                                                                            |  |
|                                                      |                                |                                        |      | DIRECTION D'ADMINISTRATION DES<br>INSTITUTIONS PROVINCIALES ET LOCALES                 |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 0 Programme de subsistance                                                             |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 01 Dépenses de personnel                                                               |  |
| 56,0                                                 | 51,4                           | 45,1                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                |  |
|                                                      |                                |                                        |      | - personnel définitif et stagiaire                                                     |  |
| 2,1                                                  | 2,0                            | 4,2                                    | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                |  |
|                                                      |                                |                                        |      | - personnel autre que statutaire                                                       |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 02 Frais de fonctionnement                                                             |  |
| 7,6                                                  | 7,1                            | 6,5                                    | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                  |  |
|                                                      |                                |                                        |      | (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                        |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 4,4 cnd Loyers de biens immobiliers                                                    |  |
|                                                      |                                |                                        |      | (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                        |  |
| 0,1                                                  | 0,1                            | 0,1                                    | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                         |  |
| 14,8                                                 | 14,4                           | 12,4                                   | cnd  | Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national        |  |
|                                                      |                                |                                        |      | (cf art. 1-01-8 du Budget général des dépenses)                                        |  |
| 80,6                                                 | 75,0                           | 72,7                                   | cnd  | Totaux pour le programme 0                                                             |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 2 Révision de la comptabilité communale                                                |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 21 Dépenses de personnel                                                               |  |
| 10,0                                                 | 9,6<br>(1,7):                  | 7,1                                    | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                |  |
|                                                      |                                |                                        |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                          |  |
|                                                      |                                |                                        |      | (issue du fonds budgétaire 66.10.8)                                                    |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 22 Frais de fonctionnement                                                             |  |
| 0,9                                                  | 1,1                            | 8,0                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                  |  |
|                                                      |                                |                                        |      | (issue du fonds budgétaire 66.10.8)                                                    |  |
|                                                      |                                |                                        |      | 23 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                         |  |
| 11,7                                                 | 11,4                           | 17,8                                   | cnd  | Dépenses de toute nature relatives à la révision de la nouvelle comptabilité communale |  |
|                                                      |                                |                                        |      | (issue du fonds budgétaire 66.10.8)                                                    |  |
| 22,6                                                 | 22,1<br>(1,7):                 | 32,9                                   | cnd  | Totaux pour le programme 2                                                             |  |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                      | OA<br>DO<br>check-digit | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------|-----------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                               |                         |                  |                             |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                               |                         |                  |                             |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| 3 Financiering van de provincies en de gemeenten                                                                                                                                                                                              |                         |                  |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| 30 Financiering van de provincies en van de gemeenten                                                                                                                                                                                         |                         |                  |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| Krediet voor de Bond van Belgische Steden en Gemeenten, onder meer bestemd ter bevordering van de opleiding van de gemeentebeambten (pro memorie)                                                                                             | 55 80                   | 30 17            | 1228 51 85                  |       | ngk |                                               | 1,0                            |                                        |
| Toelage aan het Centrum voor Documentatie en Sociale Coördinatie                                                                                                                                                                              | 55 20                   | 30 54            | 3302 88 25                  |       | ngk | 0,1                                           | 0,4<br>(0,1)                   |                                        |
| Dotatie van de Provincie Brabant                                                                                                                                                                                                              | 55 53                   | 30 87            | 4305 24 58                  |       | ngk | 1 496,0                                       | 1 496,0                        | 1 496,0                                |
| Bijzonder krediet uitgetrokken ten behoeve van de federaties van gemeenten                                                                                                                                                                    | 55 54                   | 30 88            | 4306 25 59                  |       | ngk | 1,2                                           | 1,2                            | 0,9                                    |
| Betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten | 55 55                   | 30 89            | 4307 26 60                  |       | ngk | 319,2                                         | 319,2                          | 336,2                                  |
| Dotatie ten voordele van de stad Brussel                                                                                                                                                                                                      | 55 56                   | 30 90            | 4308 27 61                  |       | ngk | 2 909,0                                       | 2 820,6                        | 2 745,5<br>(8,8)                       |
| Krediet tot dekking van de financiële lasten van de consolidatieleningen van de deficits van de samengevoegde gemeenten (pro memorie)                                                                                                         | 55 61                   | 30 95            | 4313 32 66                  |       | ngk |                                               |                                | 666,9                                  |
| Toelage aan het Instituut Administratie/Universiteit                                                                                                                                                                                          | 55 67                   | 30 04            | 4319 38 72                  |       | ngk | 0,1                                           | 0,1                            | 0,1                                    |
| Totalen voor het programma 3                                                                                                                                                                                                                  |                         |                  |                             |       | ngk | 4 725,6                                       | 4 638,5<br>(0,1)               | 5 245,6<br>(8,8)                       |
| 4 Hulp aan het financieel herstel van de gemeenten                                                                                                                                                                                            |                         |                  |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| 40 Hulp aan het financieel herstel van de gemeenten                                                                                                                                                                                           |                         |                  |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| Deelname van de Staat in de stijving van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten (pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                               | 55 37                   | 40 71            | 4102 08 42                  |       | ngk |                                               |                                | 2 300,0                                |
| Totalen voor het programma 4                                                                                                                                                                                                                  |                         |                  |                             |       | ngk |                                               |                                | 2 300,0                                |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 55                                                                                                                                                                                                       |                         |                  |                             |       | ngk | 4 828,8                                       | 4 735,6<br>(1,8)               | 7 667,4<br>(8,8)                       |
| AFDELING 56                                                                                                                                                                                                                                   |                         |                  |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE RIJKSPOLITIE                                                                                                                                                                                                |                         |                  |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                                                                                                                                   |                         |                  |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                         |                         |                  |                             |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                            | 56 12                   | 01 46            | 1103 80 17                  |       | ngk | 44,2                                          | 42,2                           | 31,9                                   |

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                    | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                               | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 3 Financement des provinces et communes                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 30 Financement des provinces et des communes                                                                                                                                                                                            |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                 | 1,0                            | :                                      | cnd  | Crédit pour l'union des Villes et Communes belges<br>destiné notamment à favoriser la formation des a-<br>gents communaux<br>(pour mémoire)                                                                                             |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| 0,1                                               | 0,4<br>(0,1)                   | :                                      | cnd  | Subside au Centre de Documentation et de Coordina-<br>tion sociales                                                                                                                                                                     |
| 1 496,0                                           | 1 496,0                        | 1 496,0                                | cnd  | Dotation à la Province de Brabant                                                                                                                                                                                                       |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1,2                                               | 1,2                            | 0,8                                    | cnd  | Crédit spécial prévu pour les besoins des fédéra-<br>tions de communes                                                                                                                                                                  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| 319,2                                             | 319,2                          | 717,4                                  | cnd  | Paiement par l'Etat aux communes concernées, de<br>montants constituant la contrepartie des centimes<br>additionnels communaux non perçus en raison de<br>l'exonération dont jouissent certains immeubles<br>situés sur leur territoire |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2 909,0                                           | 2 820,6                        | 2 745,5<br>(8,8)                       | cnd  | Dotation au profit de la ville de Bruxelles                                                                                                                                                                                             |
| :                                                 | :                              | 666,9                                  | cnd  | Crédit destiné à couvrir les charges financières<br>des emprunts de consolidation des déficits des<br>communes fusionnées<br>(pour mémoire)                                                                                             |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| 0,1                                               | 0,1                            | 0,1                                    | cnd  | Subside à l'Institution Administration/Université                                                                                                                                                                                       |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4 725,6                                           | 4 638,5<br>(0,1)               | 5 626,7<br>(8,8)                       | cnd  | Totaux pour le programme 3                                                                                                                                                                                                              |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 4 Aide au redressement financier des<br>communes                                                                                                                                                                                        |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 40 Aide au redressement financier des communes                                                                                                                                                                                          |
| :                                                 | :                              | :                                      | cnd  | Participation de l'Etat à l'alimentation du Fonds<br>d'aide au redressement financier des communes<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                   |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                 | :                              | :                                      | cnd  | Totaux pour le programme 4                                                                                                                                                                                                              |
| 4 828,8                                           | 4 735,6<br>(1,8)               | 5 732,3<br>(8,8)                       | cnd  | Totaux pour la division organique 55                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | DIVISION 56                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | DIRECTION GENERALE DE LA POLICE GENERALE<br>DU ROYAUME                                                                                                                                                                                  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 0 Programme de subsistance                                                                                                                                                                                                              |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                |
| 44,2                                              | 42,2                           | 31,8                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelcon-<br>ques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                           |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                          | OA<br>DO<br>check-digit | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B.  | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------|---------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                         |                  |               |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                         |                  |               |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                               |                         | (2)              |               | (3)   | (4) |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                         | 56<br>13                | 01<br>47         | 1104<br>81 18 |       | ngk | 18,9                                          | 48,8                           | 40,6                                   |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                  |               |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                          | 56<br>22                | 02<br>56         | 1201<br>90 27 |       | ngk | 19,7                                          | 18,0                           | 13,6                                   |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                                                                                                                  | 56<br>27                | 02<br>61         | 1206<br>95 32 |       | ngk |                                               |                                | 4,9                                    |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                              | 56<br>28                | 02<br>62         | 1207<br>96 33 |       | ngk | 0,2                                           | 0,2                            | 0,1                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                                                                                                                                        | 56<br>14                | 02<br>48         | 7401<br>82 19 | I     | ngk | 2,9                                           | 2,8                            | 2,5                                    |
| Totalen voor het programma 0                                                                                                                                                                                                                                      |                         |                  |               |       | ngk | 85,9                                          | 112,0                          | 93,6                                   |
| 1 Algemene administratieve politie. -<br>Opleiding, preventie en uitrusting                                                                                                                                                                                       |                         |                  |               |       |     |                                               |                                |                                        |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                                                                                  |                         |                  |               |       |     |                                               |                                |                                        |
| FONDS VAN DE BEWAKINGSONDERNEMINGEN, DE BEVEI-<br>LIGINGSONDERNEMINGEN EN DE INTERNE BEWAKINGS-<br>DIENSTEN                                                                                                                                                       |                         |                  |               |       |     |                                               |                                |                                        |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                        |                         |                  | (1)           |       |     | 2,7                                           | 2,5                            |                                        |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                           |                         |                  | (2)           |       |     | 20,0                                          | 20,0                           | 2,5                                    |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                       |                         |                  | (3)=(1)+(2)   |       |     | 22,7                                          | 22,5                           | 2,5                                    |
| 10 Algemene administratieve politie                                                                                                                                                                                                                               |                         |                  |               |       |     |                                               |                                |                                        |
| Ontwikkeling, realisatie en integratie van een na-<br>tionaal gecoördineerd radio-, informatica- en da-<br>tatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-<br>overheden en -diensten                                                                             | 56<br>17                | 10<br>51         | 0154<br>85 22 | I     | gkr | 250,0                                         | 250,0                          | 249,9                                  |
| Krediet voor de personeelskosten verbonden aan<br>het beheer van het fonds voor de bewakingsonder-<br>nemingen; de beveiligingsondernemingen en de in-<br>terne bewakingsdiensten<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                             | 56<br>97                | 10<br>34         | 1107<br>68 05 |       | ngk |                                               |                                | 0,5                                    |
| Krediet bestemd voor de tussenkomst in de bezoldi-<br>ging van de aspiranten en andere leden van de ge-<br>meentepolitie die deelnemen aan de wettelijke ver-<br>plicht gestelde beroepsopleidingen die met perio-<br>des van dienstactiviteit zijn gelijkgesteld | 56<br>01                | 10<br>35         | 1108<br>69 06 |       | ngk | 132,0                                         | 120,0                          | 106,4                                  |
| Krediet voor de personeelskosten verbonden aan het<br>beheer van het fonds voor de bewakingsondernem-<br>ingen, de beveiligingsondernemingen en de interne<br>bewakingsdiensten                                                                                   | 56<br>02                | 10<br>36         | 1109<br>70 07 |       | fon | 14,0                                          | 14,0                           |                                        |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                        |
| 18,9                                                 | 48,8                           | 17,9                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 19,7                                                 | 18,0                           | 12,4                                   | cnd  | 02 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                                      |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | 0,9                                    | cnd  | Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                                                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 0,2                                                  | 0,2                            | 0,1                                    | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2,9                                                  | 2,8                            | 3,5                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 85,9                                                 | 112,0                          | 66,6                                   | cnd  | Totaux pour le programme 0                                                                                                                                                                                                                  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2,7                                                  | 2,5                            |                                        |      | 1 Police administrative générale. -<br>Formation, prévention et équipement                                                                                                                                                                  |
| 20,0                                                 | 20,0                           | 2,5                                    |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 22,7                                                 | 22,5                           | 2,5                                    |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | FONDS DES ENTREPRISES DE GARDIENNAGE, DES ENTREPRISES DE SECURITE ET DES SERVICES INTERNES DE GARDIENNAGE                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                      |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 200,0                                                | 200,0                          | 49,8                                   | cnd  | 10 Police administrative générale<br>Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | 0,5                                    | cnd  | Crédit pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité et des services internes de gardiennage<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 132,0                                                | 120,0                          |                                        | cnd  | Crédit destiné à l'intervention dans le traitement des aspirants et des autres membres de la police communale qui prennent part à des formations professionnelles considérées comme activité de service et qui sont légalement obligatoires |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| 14,0                                                 | 14,0                           |                                        | fon  | Crédits pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité et des services internes de gardiennage                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                              | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks    | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|-----------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                  |                             |       |       | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                  |                             |       |       | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (2)                       | (3)              | (4)                         | (5)   | (6)   | (7)                                           | (8)                            | (9)                                    |
| Terugbetaling van de kosten van alle aard die gedaan werden door de gemeentepolitiekorpsen ten gevolge van de bijkomende prestaties die uitgevoerd werden in verband met het conflict in de Arabisch-Perzische Golf (pro memorie)                                                                                     | 56 10 1225<br>21 55 89 26 |                  | ngk                         |       |       |                                               |                                | 88,5                                   |
| Werkingskosten verbonden aan de betrekking van brigadecommissaris (pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                                                                                                                                    | 56 10 1244<br>40 74 11 45 |                  | ngk                         |       |       |                                               |                                | (0,1)                                  |
| Krediet voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten                                                                                                                                                    | 56 10 1250<br>46 80 17 51 |                  | fon                         |       | 2,8   | 2,8                                           |                                |                                        |
| Toelage aan de V.Z.W. "Politeia"                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 56 10 3318<br>77 14 48 82 |                  | ngk                         |       | 3,5   | 3,5                                           |                                | 3,0                                    |
| Toelage aan de V.Z.W. "Centrum voor Politie-studies"                                                                                                                                                                                                                                                                  | 56 10 3320<br>79 16 50 84 |                  | ngk                         |       | 0,5   | 0,5                                           |                                |                                        |
| Bijdrage in de opleiding van de politie- en veiligheidsdiensten in Hongarije, met het oog op de democratisering van het politie- en veiligheids-systeem (pro memorie)                                                                                                                                                 | 56 10 3403<br>65 02 36 70 |                  | ngk                         |       |       |                                               |                                | 15,0                                   |
| Krediet bestemd ter bevordering van de opleiding van de gemeentelijke politiebeambten - Deelneming aan sportdemonstraties en aan tentoonstellingen georganiseerd door de gemeentelijke politie - Alle andere activiteiten ter bevordering van de contacten tussen politieformaties zowel in het binnen- en buitenland | 56 10 4303<br>92 29 63 97 |                  | ngk                         |       | 109,0 | 105,0                                         |                                | 68,3                                   |
| Krediet voor het ten laste nemen door het departement van een deel van de werkingskosten van de dringende oproepnetten voor centrum 101 (901/906)                                                                                                                                                                     | 56 10 4311<br>03 37 71 08 |                  | ngk                         |       | 16,0  | 14,0<br>(0,3)                                 |                                | 13,4                                   |
| Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid                                                                                                                                                                              | 56 10 4314<br>06 40 74 11 |                  | ngk                         |       | 32,0  | 26,0                                          |                                | 17,5                                   |
| Allerhande uitgaven voor de voortgezette vorming van politie-officieren (pro memorie)                                                                                                                                                                                                                                 | 56 10 4317<br>09 43 77 14 |                  | ngk                         |       |       | 4,0                                           |                                | 0,8                                    |
| Uitgaven voor initiatieven voor de bevordering van de contacten van de politiediensten met de bevolking, voor de bevordering van aanwervingen bij de gemeentepolitie en voor de tussenkomsten bij samenwerkingssakkoorden in uitvoering van artikel 222 van de nieuwe gemeentewet                                     | 56 10 4318<br>10 44 78 15 |                  | ngk                         |       | 31,0  | 31,0                                          |                                | 27,3                                   |
| Initiatieven inzake preventie van criminaliteit met inbegrip van de werkingskosten van de Hoge Raad voor de Voorkoming van Misdadigheid                                                                                                                                                                               | 56 10 4320<br>12 46 80 17 |                  | ngk                         |       | 12,0  | 12,0                                          |                                | 4,9                                    |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Remboursement des frais de toute nature exposés par les polices communales, suite aux prestations supplémentaires effectuées en relation avec le conflit dans le Golfe arabo-persique (pour mémoire)                                                                                                       |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Dépenses de fonctionnement inhérentes aux emplois de commissaire de brigade (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                                                                                                |
| 2,8                                                  | 2,8                            | (0,1)                                  | fon  | Crédits pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité et des services internes de gardiennage                                                                                                                             |
| 3,5                                                  | 3,5                            | 4,9                                    | cnd  | Subside à l'A.S.B.L. "Politeia"                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 0,5                                                  | 0,5                            |                                        | cnd  | Subvention à l'A.S.B.L. "Centre d'études pour la police"                                                                                                                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | 13,8                                   | cnd  | Contribution à la formation des services de police et de sécurité en Hongrie, en vue de la démocratisation du système de police et de sécurité (pour mémoire)                                                                                                                                              |
| 109,0                                                | 105,0                          | 116,1                                  | cnd  | Crédit destiné à favoriser la formation des policiers communaux - Participation à des manifestations sportives et à des expositions organisées par la police communale - Toutes autres activités destinées à promouvoir les contacts entre formations de police tant à l'étranger qu'à l'intérieur du pays |
| 16,0                                                 | 14,0<br>(0,3)                  | 11,9                                   | cnd  | Crédit pour la prise en charge par le département d'une partie des frais de fonctionnement de réseaux d'appels urgents pour le centre 101 (901/906)                                                                                                                                                        |
| 32,0                                                 | 26,0                           | 17,5                                   | cnd  | Dépenses pour le développement de la coordination des services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité                                                                                                                                                            |
| :                                                    | 4,0                            | 1,3                                    | cnd  | Dépenses diverses relatives à la formation continue des officiers de police (pour mémoire)                                                                                                                                                                                                                 |
| 31,0                                                 | 31,0                           | 32,7                                   | cnd  | Dépenses pour les initiatives destinées à promouvoir les contacts des services de police avec le public, les recrutements pour la police communale ainsi que les interventions pour les accords de coopération en exécution de l'article 222 de la nouvelle loi communale                                  |
| 12,0                                                 | 12,0                           | 2,5                                    | cnd  | Initiatives de prévention de la criminalité, y compris les frais de fonctionnement du Conseil supérieur de Prévention de la Criminalité                                                                                                                                                                    |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                    | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |                  |              |       |    | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |                  |              |       |    | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (2)                       | (3)              | (4)          |       |    |                                               |                                |                                        |
| Krediet bestemd voor de toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materieel en uitrusting voor de gemeentepolitie (pro memorie : vervangen door B.A. 56/10.63.05)                                                                                                  | 56 10 6105<br>51 85 22 56 | I                | ngk          |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| Bijzonder krediet tot hulp voor de uitrusting van de gemeentelijke politiediensten (pro memorie)                                                                                                                                                                                            | 56 10 6304<br>56 90 27 61 | I                | ngk          |       |    | :                                             | :                              | 180,0                                  |
| Krediet bestemd voor de toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materieel en uitrusting voor de gemeentepolitie (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.06.A) (cf art. 2-13-8 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                    | 56 10 6305<br>57 91 28 62 | I                | ngk          |       |    | 190,0                                         | 190,0                          | 183,5                                  |
| Krediet bestemd voor de verwezenlijking van uitgaven op het vlak van politie en criminaliteitspreventie, o.a. voor de verwezenlijking of verwerving van infrastructuur, uitrusting, materieel of software voor collectief gebruik en voor de financiering van campagnes en studieopdrachten | 56 10 6308<br>60 94 31 65 | I                | gkr          |       |    | 145,0                                         | 145,0                          | 126,6                                  |
| Uitgaven voor het aanschaffen van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van rijkswacht en gemeentepolitie                                                                                                                                                                          | 56 10 6310<br>62 96 33 67 | I                | gkr          |       |    | :                                             | 377,0                          | :                                      |
| Tussenkost bij het uitbouwen van een communicatienetwerk voor de politiediensten belast met de veiligheid bij het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest                                                                                                                    | 56 10 6311<br>63 97 34 68 | I                | ngk          |       |    | 50,0                                          | 50,0                           | :                                      |
| Uitgaven voor de algemene ondersteuning van gemeenten waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd                                                                                                                                            | 56 10 6312<br>64 01 35 69 |                  | ngk          |       |    | 50,0                                          | :                              | :                                      |
| Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten                         | 56 10 7402<br>87 24 58 92 | I                | fon          |       |    | 3,0                                           | 3,0                            | :                                      |
| Uitgaven betreffende de installatie van een informaticanetwerk in het kader van de werking van het "steunpunt". - Criminaliteit, bestuurlijke politie en strafrechtsbedeling (pro memorie)                                                                                                  | 56 10 7410<br>95 32 66 03 | I                | gkr          |       |    | :                                             | :                              | 3,2                                    |
| 11 Wetenschapsbeleid                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers                                                                                                                                                                                                                      | 56 11 1241<br>46 80 17 51 | R                | ngk          |       |    | 27,2                                          | 27,2                           | 24,2                                   |
| 12 Anti-terroristische gemengde groep                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                  |              |       |    | :                                             | :                              | :                                      |
| Uitgaven voor werkingskosten voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep (overgekomen van A.B. 55/51.01.12 van de begroting 12 - Justitie)                                                                                                                    | 56 12 1226<br>40 74 11 45 |                  | ngk          |       |    | 4,2                                           | 2,5                            | :                                      |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                    | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| (8)                                               | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| :                                                 | :                              | 89,2                                   | cnd  | Crédit destiné à l'octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 56/10.63.05)                                                                                                                            |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                 | :                              | 140,8                                  | cnd  | Crédit spécial d'aide à l'équipement des polices communales<br>(pour mémoire)                                                                                                                                                                                                                          |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 190,0                                             | 190,0                          | 6,4                                    | cnd  | Crédit destiné à l'octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police<br>(issue du fonds budgétaire 60.06.A)<br>(cf art. 2-13-8 du Budget général des dépenses)                                                                                       |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 135,0                                             | 135,0                          | 94,8                                   | crd  | Crédit destiné à la réalisation de dépenses dans le domaine de la police et de la prévention de la criminalité, entre autres pour la réalisation ou l'acquisition d'infrastructures, d'équipements, de matériel et de logiciel à usage commun et pour le financement de campagnes et de frais d'études |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 283,0                                             | 90,0                           | :                                      | crd  | Dépenses pour l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale                                                                                                                                                                                     |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 50,0                                              | 50,0                           | :                                      | cnd  | Intervention dans le développement d'un réseau de communication pour les services de police chargés de la sécurité du transport public dans la région de Bruxelles-Capitale                                                                                                                            |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 50,0                                              | :                              | :                                      | cnd  | Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet                                                                                                                                                                     |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 3,0                                               | 3,0                            | :                                      | fon  | Crédits pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage                         |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                 | 3,2                            | :                                      | crd  | Dépenses relatives à l'installation d'un réseau informatique dans le cadre du fonctionnement du "point d'appui" Criminalité, Police administrative et administration de la justice pénale<br>(pour mémoire)                                                                                            |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 11 Politique scientifique                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 27,2                                              | 27,2                           | 25,6                                   | cnd  | Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 12 Groupe interforces antiterroriste                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 4,2                                               | 2,5                            | :                                      | cnd  | Dépenses pour les frais de fonctionnement occasionnés par la création du groupe interforces antiterroriste<br>(provenant de l'A.B. 55/51.01.12 du budget 12 - Justice)                                                                                                                                 |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| :                                                 | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                       | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Investeringsuitgaven voortvloeiend uit de oprich-<br>ting van de anti-terroristische gemengde groep<br>(overgekomen van A.B. 55/51.01.12 van de begroting<br>12 - Justitie)                                                    | 56 12 7408<br>14 48 82 19               | I     | ngk | 3,0 :                                         | 1,5 :                          |                                        |
| 13 Contract met de burger                                                                                                                                                                                                      |                                         |       |     | :                                             | :                              |                                        |
| Krediet voor financiële hulp voor initiatieven<br>inzake criminaliteitspreventie<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 56/33.01.56)                                                                                            | 56 13 0156<br>46 80 17 51               |       | ngk | :                                             | :                              |                                        |
| Krediet voor financiële hulp van de Staat aan de<br>gemeenten voor de verwezenlijking van een pro-<br>gramma betreffende de maatschappelijke problemen<br>inzake veiligheid<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 56/33.01.57) | 56 13 0157<br>47 81 18 52               |       | ngk | :                                             | :                              |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 56/31.11.04)                                                                                                   | 56 13 1104<br>24 58 92 29               |       | ngk | :                                             | :                              |                                        |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het<br>"Steunpunt politiestatistiek"<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 56/33.12.44)                                                                                         | 56 13 1244<br>67 04 38 72               |       | ngk | :                                             | :                              |                                        |
| Krediet voor de begeleiding van het vijfhoeks-<br>overleg tussen de verschillende politieoverheden<br>en -diensten<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 56/33.43.14)                                                          | 56 13 4314<br>33 67 04 38               |       | ngk | :                                             | :                              |                                        |
| Krediet voor de financiering van informatiecampa-<br>gnes met betrekking tot slachtofferbejegening<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 56/33.63.08)                                                                          | 56 13 6308<br>87 24 58 92               |       | ngk | :                                             | :                              |                                        |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen voor het "Steunpunt politiestatistiek"<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 56/32.74.01)                                                                           | 56 13 7401<br>16 50 84 21               | I     | ngk | :                                             | :                              |                                        |
| Totalen voor het programma 1                                                                                                                                                                                                   |                                         |       | ngk | 660,4 :                                       | 587,2 :                        | 733,3                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                |                                         |       | gkr | :                                             | (0,3):                         | (0,1)                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                |                                         |       | fon | 395,0 :                                       | 772,0 :                        | 379,7                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                |                                         |       | tot | 1 075,2 :                                     | 1 379,0 :                      | 1 113,0                                |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                  | (4)=(3)-fon                             |       |     | 2,9 :                                         | 2,7 :                          | 2,5                                    |
| 2 Coördinatie- en crisiscentrum van de<br>Regering                                                                                                                                                                             |                                         |       |     | :                                             | :                              |                                        |
| 21 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                             | 56 21 1103<br>95 32 66 03               |       | ngk | 18,9 :                                        | 15,4 :                         | 11,9                                   |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                      |
| 3,0                                                  | 1,5                            |                                        | cnd  | Dépenses d'investissements occasionnées par la création du groupe interforces antiterroriste (provenant de l'A.B. 55/51.01.12 du budget 12 - Justice)                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 13 Contrat avec le citoyen                                                                                                                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Crédit pour l'aide financière concernant des initiatives en matière de prévention de la criminalité (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 56/33.01.56)                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Crédit pour l'aide financière de l'Etat aux communes en vue de la réalisation d'un programme concernant des problèmes de société en matière de sécurité (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 56/33.01.57) |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 56/31.11.04)                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le "Point d'appui statistique de police" (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 56/33.12.44)                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Crédit pour l'accompagnement de la concertation pentagonale entre les divers pouvoirs et services de police (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 56/33.43.14)                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Crédit pour le financement de campagnes d'information sur l'assistance aux victimes (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 56/33.63.08)                                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables pour le "Point d'appui statistique de police" (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 56/32.74.01)                                                     |
| 660,4                                                | 587,2                          | 463,2                                  | cnd  | Totaux pour le programme 1                                                                                                                                                                                |
| :                                                    | (0,3)                          | (0,1)                                  |      |                                                                                                                                                                                                           |
| 618,0                                                | 428,2                          | 144,6                                  | crd  |                                                                                                                                                                                                           |
| 19,8                                                 | 19,8                           |                                        | fon  |                                                                                                                                                                                                           |
| 1 298,2                                              | 1 035,2                        | 607,8                                  | tot  |                                                                                                                                                                                                           |
| 2,9                                                  | 2,7                            | 2,5                                    |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 2 Centre gouvernemental de coordination et de crise                                                                                                                                                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 21 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                  |
| 18,9                                                 | 15,4                           | 10,7                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                           |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                          | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                   |                           |                  |              |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                                                                   |                           |                  |              |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                               |                           | (2)              | (3)          |       | (4) |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                         | 56 21 1104<br>96 33 67 04 |                  |              |       | ngk | 4,2 :                                         | 3,1 :                          | 4,3                                    |
| 22 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                 |                           |                  |              |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                          | 56 22 1201<br>08 42 76 13 |                  |              |       | ngk | 8,1 :                                         | 6,8 :                          | 5,8                                    |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                                                                  | 56 22 1206<br>13 47 81 18 |                  |              |       | ngk | :                                             | :                              | 2,6                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                                                                                        | 56 22 7401<br>97 34 68 05 |                  |              | I     | ngk | 4,5 :                                         | 4,3 :                          | 3,5                                    |
| Totalen voor het programma 2                                                                                                                                                                                      |                           |                  |              |       | ngk | 35,7 :                                        | 29,6 :                         | 28,1                                   |
| 3 Contract met de burger                                                                                                                                                                                          |                           |                  |              |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 31 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                             |                           |                  |              |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(overgekomen van A.B. 56/13.11.04)                                                                                                   | 56 31 1104<br>89 26 60 94 |                  |              |       | ngk | 19,6 :                                        | :                              | :                                      |
| 32 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                 |                           |                  |              |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen voor het "Steunpunt politiestatistiek"<br>(pro memorie)<br>(overgekomen van B.A. 56/13.74.01)                                                          | 56 32 7401<br>90 27 61 95 |                  |              | I     | ngk | :                                             | :                              | :                                      |
| 33 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                        |                           |                  |              |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Krediet voor financiële hulp voor initiatieven<br>inzake criminaliteitspreventie<br>(overgekomen van B.A. 56/13.01.56)                                                                                            | 56 33 0156<br>32 66 03 37 |                  |              |       | ngk | 130,0 :                                       | :                              | :                                      |
| Krediet voor financiële hulp van de Staat aan de<br>gemeenten voor de verwezenlijking van een pro-<br>gramma betreffende de maatschappelijke problemen<br>inzake veiligheid<br>(overgekomen van B.A. 56/13.01.57) | 56 33 0157<br>33 67 04 38 |                  |              |       | ngk | 650,0 :                                       | :                              | :                                      |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het<br>"Steunpunt politiestatistiek"<br>(overgekomen van B.A. 56/13.12.44)                                                                                         | 56 33 1244<br>53 87 24 58 |                  |              |       | ngk | 0,9 :                                         | :                              | :                                      |
| Krediet voor de begeleiding van het vijfhoeks-<br>overleg tussen de verschillende politieoverheden<br>en -diensten<br>(overgekomen van B.A. 56/13.43.14)                                                          | 56 33 4314<br>19 53 87 24 |                  |              |       | ngk | 2,5 :                                         | :                              | :                                      |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                              |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                         |
| 4,2                                                  | 3,1                            | 2,9                                    | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 22 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                   |
| 8,1                                                  | 6,8                            | 4,7                                    | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf art.1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                      |
| :                                                    | :                              | 2,6                                    | cnd  | Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                               |
| 4,5                                                  | 4,3                            | 3,4                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                        |
| 35,7                                                 | 29,6                           | 24,3                                   | cnd  | Totaux pour le programme 2                                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 3 Contrat avec le citoyen                                                                                                                                                                    |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 31 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                     |
| 19,6                                                 | :                              | :                                      | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(provenant de l'A.B. 56/13.11.04)                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 32 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables pour le "Point d'appui statistique de police"<br>(pour mémoire)<br>(provenant de l'A.B. 56/13.74.01)                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 33 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                               |
| 130,0                                                | :                              | :                                      | cnd  | Crédit pour l'aide financière concernant des initiatives en matière de prévention de la criminalité<br>(provenant de l'A.B. 56/13.01.56)                                                     |
| 650,0                                                | :                              | :                                      | cnd  | Crédit pour l'aide financière de l'Etat aux communes en vue de la réalisation d'un programme concernant des problèmes de société en matière de sécurité<br>(provenant de l'A.B. 56/13.01.57) |
| 0,9                                                  | :                              | :                                      | cnd  | Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le "Point d'appui statistique de police"<br>(provenant de l'A.B. 56/13.12.44)                                            |
| 2,5                                                  | :                              | :                                      | cnd  | Crédit pour l'accompagnement de la concertation pentagonale entre les divers pouvoirs et services de police<br>(provenant de l'A.B. 56/13.43.14)                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                              |

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks      | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|---------|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                      |                                         |       |         | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                      |                                         |       |         | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Krediet voor de financiering van informatiecampagnes met betrekking tot slachtofferbejegening (overgekomen van B.A. 56/13.63.08)     | 56 33 6308<br>73 10 44 78               |       | ngk     | 5,0 :                                         | :                              | :                                      |
| Totalen voor het programma 3                                                                                                         |                                         |       | ngk     | 808,0 :                                       | :                              | :                                      |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 56                                                                                              |                                         |       | ngk     | 1 590,0 :                                     | 728,8 :                        | 855,0                                  |
|                                                                                                                                      |                                         |       | gkr fon | 395,0 :<br>19,8 :                             | (0,3) :<br>772,0 :<br>19,8 :   | (0,1)<br>379,7                         |
|                                                                                                                                      |                                         |       | tot     | 2 004,8 :                                     | 1 520,6 :                      | 1 234,7                                |
| AFDELING 57                                                                                                                          |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| BESTUURSDIRECTIE VAN DE DIENSTEN VAN DE VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT                                                            |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                          |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                   | 57 01 1103<br>39 73 10 44               |       | ngk     | 32,6 :                                        | 31,9 :                         | 33,7                                   |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                            | 57 01 1104<br>40 74 11 45               |       | ngk     | 2,4 :                                         | 2,3 :                          | 2,1                                    |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                    |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting) | 57 02 1201<br>49 83 20 54               |       | ngk     | 6,0 :                                         | 5,9 :                          | 5,9                                    |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                     | 57 02 1206<br>54 88 25 59               |       | ngk     | :                                             | :                              | 4,9                                    |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                     | 57 02 1207<br>55 89 26 60               |       | ngk     | 0,2 :                                         | 0,6 :                          | :                                      |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                              | 57 02 7401<br>41 75 12 46               | I     | ngk     | 0,7 :                                         | 0,7 :                          | 0,7                                    |
| Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 57                                                                      |                                         |       | ngk     | 41,9 :                                        | 41,4 :                         | 47,3                                   |
| AFDELING 58                                                                                                                          |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN                                                                                                           |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                          |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                |                                         |       |         | :                                             | :                              | :                                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                   | 58 01 1103<br>66 03 37 71               |       | ngk     | 333,9 :                                       | 330,7 :                        | 299,5<br>(7,4)                         |



(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                     |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                     |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                 | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                           | 58 01 1104<br>67 04 38 72               |       | ngk | 68,6 :                                        | 59,6 :<br>(4,2):               | 99,9<br>(6,5)                          |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                                                                                       | 58 01 1105<br>68 05 39 73               |       | ngk | 0,2 :                                         | 0,2 :                          |                                        |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                   |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van nieu-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                            | 58 02 1201<br>76 13 47 81               |       | ngk | 65,6 :                                        | 63,7 :<br>(3,9):               | 42,3<br>(13,8)                         |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                    | 58 02 1206<br>81 18 52 86               |       | ngk |                                               |                                | 28,4<br>(24,6)                         |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                                                | 58 02 1207<br>82 19 53,87               |       | ngk | 2,8 :                                         | 2,5 :                          | 3,1                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                                          | 58 02 7401<br>68 05 39 73               | I     | ngk | 10,4 :                                        | 9,0 :                          | 6,2                                    |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                          |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Allerhande werkingskosten voor de diensten van de<br>arrondissementscommissaris bevoegd voor het<br>Duitse taalgebied belast met de officiële Duitse<br>vertalingen | 58 03 1220<br>07 41 75 12               |       | ngk | 2,0 :                                         |                                |                                        |
| Uitgaven voor de informatisering van de centrale<br>Duitstalige vertaaldienst van het arrondissements-<br>commissariaat Malmedy<br>(pro memorie)                    | 58 03 7409<br>85 22 56 90               | I     | gkr |                                               |                                | 7,8                                    |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 58                                                                                                  |                                         |       |     | ngk                                           | 483,5 :                        | 465,7 :<br>(8,1):                      |
|                                                                                                                                                                     |                                         |       |     | gkr                                           |                                | 7,8                                    |
|                                                                                                                                                                     |                                         |       |     | tot                                           | 483,5 :                        | 465,7 :<br>487,2                       |
| AFDELING 59                                                                                                                                                         |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| RAAD VAN STATE                                                                                                                                                      |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                                                         |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                    |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| FONDS VOOR HET BEHEER VAN DE DWANGSOMMEN                                                                                                                            |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                          | (1)                                     |       |     |                                               |                                |                                        |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                             | (2)                                     |       |     | 5,0 :                                         | 5,0 :                          |                                        |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                         | (3)=(1)+(2)                             |       |     | 5,0 :                                         | 5,0 :                          |                                        |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                               |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                  | 59 01 1103<br>93 30 64 01               |       | ngk | 385,2 :                                       | 382,3 :                        | 340,9<br>(0,2)                         |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                      |
| 68,6                                                 | 59,6                           | 92,1                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                   |
| :                                                    | (4,2)                          | (6,3)                                  |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                          |
| 0,2                                                  | 0,2                            |                                        | cnd  | Dépenses diverses du service social                                                                                                                                                                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                |
| 65,6                                                 | 63,7                           | 10,9                                   | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                                                     |
| :                                                    | (3,9)                          | (2,6)                                  |      | (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | 19,1                                   | cnd  | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              |                                        |      | (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                                                                           |
| 2,8                                                  | 2,5                            | 3,7                                    | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                   |
| 10,4                                                 | 9,0                            | 5,6                                    | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                            |
| 2,0                                                  | :                              | :                                      | cnd  | Dépenses de fonctionnement généralement quelconques pour les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande chargé de la traduction officielle en langue allemande |
| :                                                    | 7,9                            | :                                      | cnd  | Dépenses pour l'informatisation du service central de traduction allemande au Commissariat d'arrondissement de Malmédy                                                                                    |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | (pour mémoire)                                                                                                                                                                                            |
| 483,5                                                | 465,7                          | 462,3                                  | cnd  | Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 58                                                                                                                                               |
| :                                                    | (8,1)                          | (14,0)                                 | cnd  |                                                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | 7,9                            |                                        |      |                                                                                                                                                                                                           |
| 483,5                                                | 473,6                          | 462,3                                  | tot  |                                                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | DIVISION 59                                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | CONSEIL D'ETAT                                                                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 0 Programme de subsistance                                                                                                                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | FONDS DE GESTION DES ASTREINTES                                                                                                                                                                           |
| 5,0                                                  | 5,0                            | :                                      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                    |
| 5,0                                                  | 5,0                            | :                                      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                     |
| 385,2                                                | 382,3                          | 342,2                                  | cnd  | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                  |
| :                                                    | :                              | (0,1)                                  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                             |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | goedgekeurd<br>voté<br>1 9 9 2 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                     | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                               | 59 01 1104<br>94 31 65 02               |       | ngk | 60,5 :                                        | 52,1 :                         | 45,5                                   |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | (12,0):                        | :                                      |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                       |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting) | 59 02 1201<br>06 40 74 11               |       | ngk | 36,1 :                                        | 35,1 :                         | 32,8                                   |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Huur van onroerende goederen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                        | 59 02 1206<br>11 45 79 16               |       | ngk | :                                             | :                              | 4,9                                    |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                    | 59 02 1207<br>12 46 80 17               |       | ngk | 1,2 :                                         | 1,2 :                          | 0,8                                    |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                              | 59 02 7401<br>95 32 66 03               | I     | ngk | 5,6 :                                         | 5,4 :                          | 5,4                                    |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                              |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatisering van de Raad van State                                              | 59 03 1220<br>34 68 05 39               |       | ngk | 7,5 :                                         | 6,7 :                          | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Uitgaven met betrekking tot de modernisering van<br>de organisatie van de administratieve rechtspraak                                   | 59 03 1221<br>35 69 06 40               |       | fon | 5,0 :                                         | 5,0 :                          | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Allerhande uitgaven voor aankoop van informatica-<br>apparatuur                                                                         | 59 03 7408<br>14 48 82 19               | I     | ngk | 9,0 :                                         | 5,9 :                          | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Financiering van de projecten van het departement<br>in het kader van de bureauticaschijf - Informati-<br>sering van de Raad van State  | 59 03 7409<br>15 49 83 20               | I     | gkr | :                                             | :                              | 25,3                                   |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 59                                                                      |                                         |       |     | ngk                                           | 505,1 :                        | 488,7 :                                |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     |                                               | :                              | 430,3                                  |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | gkr                                           | (12,0):                        | (0,2)                                  |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | fon                                           | :                              | 25,3                                   |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     |                                               | 5,0 :                          | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | tot                                           | 510,1 :                        | 493,7 :                                |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     |                                               | :                              | 455,6                                  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                           | (4)=(3)-fon                             |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| AFDELING 61                                                                                                                             |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE                                                                                                            |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 1 Provisionele kredieten                                                                                                                |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 10 Provisie bureautica R.E.V.                                                                                                           |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Provisionele kredieten voor de uitvoering van de<br>programma's voor bureautica-software<br>(pro memorie)                               | 61 10 0161<br>62 96 33 67               | I     | gkr | :                                             | 139,9 :                        | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |

[illegible]

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                           | OA<br>DO<br>check-digit | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B.  | CRIFP | ks         | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                    |                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------|---------------|-------|------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                    |                         |                  |               |       |            | initieel<br>initial<br>1 9 9 3                | : goedgekeurd<br>: voté<br>1 9 9 2 | : realisaties<br>: réalisations<br>1 9 9 1 |
|                                                                                                                                                                    |                         |                  |               |       |            | (1)                                           | (2)                                | (3)                                        |
| 11 Provisie opleiding                                                                                                                                              |                         |                  |               |       |            | :                                             | :                                  | :                                          |
| Interdepartementale provisie voor uitvoering van<br>opleidingsinitiatieven in de verschillende departementen<br>(cf art. 2-13-9 van de Algemene uitgavenbegroting) | 61<br>72                | 11<br>09         | 0162<br>43 77 |       | ngk        | 65,0 :                                        | 65,0 :                             | :                                          |
|                                                                                                                                                                    |                         |                  |               |       |            | :                                             | :                                  | :                                          |
|                                                                                                                                                                    |                         |                  |               |       |            | :                                             | :                                  | :                                          |
|                                                                                                                                                                    |                         |                  |               |       |            | :                                             | :                                  | :                                          |
|                                                                                                                                                                    |                         |                  |               |       |            | :                                             | :                                  | :                                          |
| Totalen voor het programma 1 en voor<br>de organisatie-afdeling 61                                                                                                 |                         |                  |               |       | ngk<br>gkr | 65,0 :                                        | 65,0 :<br>139,9 :                  | :                                          |
|                                                                                                                                                                    |                         |                  |               |       | tot        | 65,0 :                                        | 204,9 :                            | :                                          |
|                                                                                                                                                                    |                         |                  |               |       |            | :                                             | :                                  | :                                          |
| Totalen                                                                                                                                                            |                         |                  |               |       | ngk        | 10 767,5 :                                    | 9 963,0 :<br>(39,8) :              | 13 116,0<br>(69,7)                         |
| 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN<br>EN AMBTENARENZAKEN                                                                                                         |                         |                  |               |       | gkr<br>fon | 987,0 :<br>545,0 :                            | 2 032,9 :<br>399,0 :               | 730,1<br>95,5                              |
| Totalen ngk+gkr+fon                                                                                                                                                |                         |                  |               |       | tot        | 12 299,5 :                                    | 12 394,9 :                         | 13 941,6                                   |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                      |                                          | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                              |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 3                       | : goedgekeurd :<br>voté :<br>1 9 9 2 | : realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 1 |      |                                                                                                                                                                     |
| (8)                                                  | (9)                                  | (10)                                     | (11) | (12)                                                                                                                                                                |
| :                                                    | :                                    | :                                        |      | 11 Provision formation                                                                                                                                              |
| 65,0 :                                               | 65,0 :                               | :                                        | cnd  | Provision interdépartementale pour l'exécution<br>d'initiatives de formation dans les différents<br>départements<br>(cf art. 2-13-9 du Budget général des dépenses) |
| :                                                    | :                                    | :                                        |      |                                                                                                                                                                     |
| 65,0 :                                               | 65,0 :                               | :                                        | cnd  | Totaux pour le programme 1 et pour<br>la division organique 61                                                                                                      |
| :                                                    | :                                    | :                                        | crd  |                                                                                                                                                                     |
| 65,0 :                                               | 65,0 :                               | :                                        | tot  |                                                                                                                                                                     |
| :                                                    | :                                    | :                                        |      |                                                                                                                                                                     |
| 10 767,5 :                                           | 9 963,0 :                            | 10 675,7                                 | cnd  | Totaux                                                                                                                                                              |
| :                                                    | (39,8):                              | (39,8)                                   |      | 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA<br>FONCTION PUBLIQUE                                                                                                           |
| 1 345,2 :                                            | 867,8 :                              | 580,1                                    | crd  |                                                                                                                                                                     |
| 545,0 :                                              | 399,0 :                              | 85,8                                     | fon  |                                                                                                                                                                     |
| :                                                    | :                                    | :                                        |      |                                                                                                                                                                     |
| 12 657,7 :                                           | 11 229,8 :                           | 11 341,6                                 | tot  | Totaux cnd+crd+fon                                                                                                                                                  |

## STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Restaurants en refters: Koninklijke School  
van de Civiele Bescherming  
(artikel 10 van het koninklijk besluit  
van 11 maart 1954 houdende statuut van het  
korps voor Civiele Bescherming (artikel 70.01.C)

(In miljoenen frank)

## SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

Restaurants et réfectoires: Ecole royale  
de la Protection civile  
(article 10 de l'arrêté royal  
du 11 mars 1954 portant statut du corps  
de protection civile (article 70.01.C)

(En millions de francs)

|                                                       | 1993 | 1992 | 1991 |                                                 |
|-------------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------|
| 1. Saldo op 1 januari . . . . .                       | 0,5  | 0,5  | 0,8  | 1. Solde au 1 <sup>er</sup> janvier.            |
| 2. Ontvangsten . . . . .                              | 1,5  | 1,5  | 1,5  | 2. Recettes.                                    |
| 2.1. Herkomstig van de staatsbegroting                | —    | —    | —    | 2.1. En provenance du budget de l'Etat.         |
| 2.2. Functionele en exploitatie-ontvangsten . . . . . | 1,5  | 1,5  | 1,5  | 2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation. |
| 2.3. Ontvangsten voor orde . . . . .                  | —    | —    | —    | 2.3. Recettes pour ordre.                       |
| 3. Uitgaven . . . . .                                 | 1,5  | 1,5  | 1,8  | 3. Dépenses.                                    |
| 3.1. Bestaansmiddelen . . . . .                       | —    | —    | —    | 3.1. Subsistance.                               |
| 3.1.1. Bezoldigingen . . . . .                        | —    | —    | —    | 3.1.1. Rémunérations.                           |
| 3.1.2. Werkingskosten . . . . .                       | —    | —    | —    | 3.1.2. Frais de fonctionnement.                 |
| 3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven              | 1,5  | 1,5  | 1,8  | 3.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation. |
| 3.3. Uitgaven voor orde . . . . .                     | —    | —    | —    | 3.3. Dépenses pour ordre.                       |
| 4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)               | 0,5  | 0,5  | 0,5  | 4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3).        |

## VERANTWOORDING

## JUSTIFICATION

## MINISTERIELE KABINETTEN

## CABINETS MINISTERIELS

01. Kabinet van de Minister  
van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken01. Cabinet du Ministre  
de l'Intérieur et de la Fonction publique

## 01/0 — WERKING VAN HET KABINET

## 01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

B.A. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*A.B. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Te voorzien bedrag:

Montant à prévoir:

Afgerond: 2,3 miljoen frank.

Arrondi: 2,3 millions de francs.

B.A. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Verdeling van het bedrag:

Répartition du montant:

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|                                                      | 1993 | 1992 | 1991          |                                       |
|------------------------------------------------------|------|------|---------------|---------------------------------------|
| <b>Eigenlijk loon</b> . . . . .                      | 50,6 | 44,9 | 38,9<br>(6,3) | <b>Salaire proprement dit.</b>        |
| waarvan:                                             |      |      |               | dont:                                 |
| — werknemersbijdragen sociale zekerheid              | 2,5  | 2,3  | 2,4           | — retenues sécurité sociale.          |
| <i>Samenstelling:</i>                                |      |      |               | <i>Décomposition:</i>                 |
| Als wedde geldende vergoedingen . . . . .            | 13,8 | 12,5 | 13,3          | Indemnités tenant lieu de traitement. |
| Weddeverhogingen . . . . .                           | 0,2  | 0,4  | —             | Augmentations barémiques.             |
| Eindejaarstoelage . . . . .                          | 0,5  | 0,9  | 0,5           | Allocation de fin d'année.            |
| Aanwervingen . . . . .                               | 9,2  | 3,2  | —             | Recrutements.                         |
| Terug te betalen wedden . . . . .                    | 26,8 | 27,5 | 25,0<br>(6,3) | Traitements à rembourser.             |
| Haard- en standplaatstoelagen . . . . .              | 0,1  | 0,4  | 0,1           | Allocations de foyer et de résidence. |
| <b>Totalen</b> . . . . .                             | 50,6 | 44,9 | 38,9<br>(6,3) | <b>Totaux.</b>                        |
| <b>Directe toelagen</b> . . . . .                    | 6,4  | 15,2 | 6,0           | <b>Allocations directes.</b>          |
| <i>Samenstelling:</i>                                |      |      |               | <i>Décomposition:</i>                 |
| Kabinetsvergoeding . . . . .                         | 4,6  | 7,2  | 5,2           | Indemnité de Cabinet.                 |
| Vakantiegeld . . . . .                               | 0,5  | 1,3  | 0,5           | Pécule de vacances.                   |
| Geboortetoelagen . . . . .                           | 0,1  | 0,4  | —             | Allocations de naissance.             |
| Kinderbijslagen . . . . .                            | 0,4  | 0,4  | 0,1           | Allocations familiales.               |
| Vergoedingen voor arbeidsongevallen . . . . .        | 0,2  | 0,3  | —             | Indemnités pour accidents du travail. |
| Vergoedingen voor begrafeniskosten . . . . .         | 0,1  | 0,3  | —             | Indemnités pour frais de funérailles. |
| Forfaitaire vergoeding aan autobestuurders . . . . . | 0,5  | 0,3  | 0,2           | Indemnité forfaitaire aux chauffeurs. |
| Vergoeding wegens ontslag . . . . .                  | —    | 5,0  | —             | Indemnité de départ.                  |
| <b>Totalen</b> . . . . .                             | 6,4  | 15,2 | 6,0           | <b>Totaux.</b>                        |
| <b>Werkgeversbijdragen:</b>                          |      |      |               | <b>Contributions patronales:</b>      |
| — aan sociale verzekeringen . . . . .                | 2,4  | 2,5  | 1,9           | — aux assurances sociales.            |
| <b>Algemene totalen</b> . . . . .                    | 59,4 | 62,6 | 46,8<br>(6,3) | <b>Totaux généraux.</b>               |

Effectief van het Kabinet van de Minister  
van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken

Effectif du Cabinet du Ministre  
de l'Intérieur et de la Fonction publique

| Bezette betrekkingen<br>—<br>Emplois occupés                                                                                                | Sectoren van oorsprong — <i>Secteurs d'origine</i>       |      |                                                                        |      |                                                          |      |                                                          |      | Totalen<br>—<br>Totaux                                   |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                                             | Ministeries<br>—<br><i>Ministères</i>                    |      | Andere openbare<br>diensten<br>—<br><i>Autres services<br/>publics</i> |      | Onderwijs<br>—<br><i>Enseignement</i>                    |      | Private sector<br>—<br><i>Secteur privé</i>              |      |                                                          |      |
|                                                                                                                                             | 1 mei<br>1992<br>—<br><i>1<sup>er</sup> mai<br/>1992</i> | 1993 | 1 mei<br>1992<br>—<br><i>1<sup>er</sup> mai<br/>1992</i>               | 1993 | 1 mei<br>1992<br>—<br><i>1<sup>er</sup> mai<br/>1992</i> | 1993 | 1 mei<br>1992<br>—<br><i>1<sup>er</sup> mai<br/>1992</i> | 1993 | 1 mei<br>1992<br>—<br><i>1<sup>er</sup> mai<br/>1992</i> | 1993 |
| Kabinetschef. — <i>Chef de cabinet</i>                                                                                                      | —                                                        | —    | —                                                                      | —    | —                                                        | —    | 1                                                        | 1    | 1                                                        | 1    |
| Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de<br/>Cabinet adjoint</i> . . . . .                                                                        | 1                                                        | 1    | 1                                                                      | 1    | —                                                        | —    | —                                                        | —    | 2                                                        | 2    |
| Adviseurs. — <i>Conseillers</i> . . . .                                                                                                     | —                                                        | —    | 1                                                                      | 1    | —                                                        | —    | 2                                                        | 2    | 3                                                        | 3    |
| Attachés. — <i>Attachés</i> . . . . .                                                                                                       | 1                                                        | 1    | 1                                                                      | 1    | —                                                        | —    | 1                                                        | 1    | 3                                                        | 3    |
| Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>                                                                                                     | 8                                                        | 10   | 6                                                                      | 6    | 4                                                        | 4    | 7                                                        | 7    | 25                                                       | 27   |
| Autobestuurders en kamerwach-<br>ters. — <i>Chauffeurs d'autos et<br/>huissiers</i> . . . . .                                               | 1                                                        | 1    | 3                                                                      | 3    | —                                                        | —    | 2                                                        | 2    | 6                                                        | 6    |
| Telefonisten, werklieden, schoon-<br>maaksters en conciërge. — <i>Télé-<br/>phonistes, ouvriers, nettoyeuses<br/>et concierge</i> . . . . . | 1                                                        | 1    | 3                                                                      | 3    | —                                                        | —    | 3                                                        | 3    | 7                                                        | 7    |
| Verschillende. — <i>Divers</i> . . . .                                                                                                      | —                                                        | —    | —                                                                      | —    | —                                                        | —    | —                                                        | —    | —                                                        | —    |
| Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .                                                                                                          | 12                                                       | 14   | 15                                                                     | 15   | 4                                                        | 4    | 16                                                       | 16   | 47                                                       | 49   |

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Pro memorie.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het bedrag is als volgt onderverdeeld:

(In duizendtallen frank)

|                                                                                                                                                                                                                           |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reizen verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen . . . . . | 200   |
| 2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven . . . . .                                                                                                | 1 690 |
| b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel . . . . .                                                                                         | 2 480 |

A.B. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Pour mémoire.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le montant se décompose comme suit:

(En milliers de francs)

|                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet. |  |
| 2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.                                                                                                               |  |
| b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.                                                                                                             |  |

| (In duizendtallen frank)                                                                                                                                                                                                                                          |        | (En milliers de francs)                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. a) Frankering van brieven . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 680    | 3. a) Affranchissement de correspondance.                                                                                                                                                                                                                      |
| b) Telegrammen, telefoon . . . . .                                                                                                                                                                                                                                | 1 640  | b) Télégrammes, téléphone.                                                                                                                                                                                                                                     |
| c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 500    | c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.                                                                                                                                                                                                           |
| d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties . . . . .                                                                                                      | 1 150  | d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.                                                                                                               |
| e) Vervoer . . . . .                                                                                                                                                                                                                                              | 450    | e) Transports.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.) . . . . .                                                                                                                          | 1 560  | f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).                                                                                                              |
| 4. Huur van mechanografische installaties . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 250    | 4. Location d'installations mécanographiques.                                                                                                                                                                                                                  |
| 5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . . | 1 600  | 5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). |
| Totaal . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  | 12 200 | Totaux.                                                                                                                                                                                                                                                        |

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

| (In miljoenen frank)                   | (En millions de francs) |
|----------------------------------------|-------------------------|
| Aankoop van ander materieel . . . . .  | 0,6                     |
| Aankoop van vervoermaterieel . . . . . | —                       |
|                                        | 0,6                     |

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

|                                                                                                      |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . . . . F | —       |
| 2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B. . . . .                                       | —       |
| 3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B. . . . .              | 600 000 |
| 4. Aankoop van vervoermiddelen te land . . . . .                                                     | —       |
| Totaal . . . . . F                                                                                   | 600 000 |

Ce crédit se décompose comme suit:

|                                                                                                |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. . . . . F | —       |
| 2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F. . . . .                                        | —       |
| 3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. . . . .                  | 600 000 |
| 4. Achat de moyens de transport terrestre . . . . .                                            | —       |
| Total . . . . . F                                                                              | 600 000 |

## 40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten

## 40. Secrétariat général et Services généraux

## 40/0 — BESTAANSMIDDELEN

## 40/0 — SUBSISTANCE

Het programma behelst de personeelsuitgaven en de werkingskosten eigen aan de organieke afdeling alsmede de hierna vermelde andere specifieke werkingsuitgaven. Deze betreffen:

Le programme comprend les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique ainsi que les autres dépenses spécifiques relatives au fonctionnement qui suivent. Il s'agit de:

B.A. 12.29. — *Kosten voor voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement.*

A.B. 12.29. — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département.*

Bedrag: 5 000 000 frank.

Montant: 5 000 000 de francs.

Het krediet van dit artikel zal hoofdzakelijk dienen voor:

— Het drukken en verzenden van informatietijdschriften en het drukken van verschillende brochures;

— Het inrichten van persconferenties en informatieactiviteiten;

— Het oriënteren van het publiek naar de administratieve diensten om alzo de toegang tot de administratie te vergemakkelijken;

— Het financieren van initiatieven die de bevoegdheden van Binnenlandse Zaken bij het publiek beter bekend moeten maken.

B.A. 12.45. — *Uitgaven voor het drukken en verspreiden van de Arresten van de Raad van State.*

Bedrag: 11 000 000 frank.

Het krediet is noodzakelijk om zoals in 1992 een belangrijke inspanning te leveren om de opgelopen achterstand in het drukken van de arresten op te vangen.

B.A. 82.01. — *Toekennen van leningen door de sociale dienst aan leden van het personeel.*

Bedrag: 1 000 000 frank.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan tot de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het departement.

Deze basisallocatie is noodzakelijk sedert 1991, daar voorheen leningen aan personeelsleden werden uitgekeerd op rekening van het fonds 63.02.C.

Door de afschaffing of herschikking van de fondsen in 1991 is dit fonds niet meer voorzien.

De terugbetalingen van deze leningen worden geboekt als ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting.

B.A. 01.06. — *Verschillende uitgaven met betrekking tot de studie en de verwezenlijking van de verzameling statistische gegevens betreffende het beleid van de regionale en lokale besturen.*

De basisallocatie die hierop voor 1993 in te schrijven is, wordt geraamd op 4 miljoen frank en is bestemd om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit de inzameling van statistische informatie over de gemeentebegrotingen. Deze gegevensvatting zal, zoals dit elk jaar het geval is, gedaan worden door de subregionale centra voor informatica.

B.A. 03.01. — *Uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

Bedrag: 500 000 frank.

Voorheen werden deze uitgaven aangerekend op het fonds 66.05.C.

Door de afschaffing van dit fonds in 1991 is deze basisallocatie te voorzien in het programma, terwijl de toelagen gestort door de gecontroleerde organismen voorzien zijn als ontvangsten in de Rijksmiddelenbegroting.

Le crédit de cet article sera principalement destiné:

— A l'impression et l'expédition des périodiques d'information et à l'impression de brochures diverses;

— A l'organisation de conférences de presse et d'activités d'information;

— A l'orientation du public vers les services administratifs pour faciliter l'accès à l'administration;

— Au financement d'initiatives visant à mieux faire connaître les attributions et compétences du Ministère de l'Intérieur.

A.B. 12.45. — *Dépenses relatives à l'impression et la distribution des Arrêts du Conseil d'Etat.*

Montant: 11 000 000 de francs.

Le crédit est nécessaire afin de réaliser comme en 1992 un effort considérable en vue de résorber le retard encouru dans la publication des arrêts.

A.B. 82.01. — *Octroi de prêts aux membres du personnel par le service social.*

Montant: 1 000 000 de francs.

Ces prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du Service social du département.

Depuis 1991 cette allocation de base est nécessaire du fait qu'auparavant les prêts aux membres du personnel étaient imputés au fonds 63.02.C.

Par la suppression ou la réorganisation des fonds en 1991, ce fonds n'est plus prévu.

Les remboursements de ces prêts sont prévus comme recettes au budget des Voies et Moyens.

A.B. 01.06. — *Dépenses diverses relatives à l'étude et la réalisation de la collecte de renseignements statistiques concernant la gestion des pouvoirs régionaux et locaux.*

L'allocation de base devant être inscrite pour 1993, peut être estimée à 4 millions de francs et est destinée à faire face aux dépenses découlant de la récolte des informations statistiques concernant le budget des communes. Cette collecte de données sera effectuée, comme chaque année d'ailleurs, par les centres d'information sous-régionaux.

A.B. 03.01. — *Paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

Montant: 500 000 francs.

Auparavant ces dépenses étaient imputées au fonds 66.05.C.

Par la suppression de ce fonds en 1991 cette allocation de base est à prévoir au programme tandis que les allocations versées par les organismes contrôlés sont prévues comme recettes au budget des Voies et Moyens.

De personeelsuitgaven en de gewone werkingskosten voor de volledige organieke afdeling zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

De verhoging van de basisallocatie 12.01 komt voort uit een stijging van de kredieten voor enerzijds de verbruiksuitgaven voor onderhoud en levering van diensten en voor de uitgaven voor energieverbruik, veroorzaakt door de installatie van de Administratie in een ander gebouw, dat hogere onderhoudskosten en energieverbruik vergt.

## 40/1 — PROTOCOL

De dienst van het protocol is verantwoordelijk voor de volgende aangelegenheden:

- Organisatie van nationale feesten en plechtigheden, eeren voorrangsbewijzen;
- Ereonderscheidingen van de leden van het Parlement en het personeel van het departement, provincies, gemeenten en intercommunale verenigingen;
- Vereremering voor daden van moed en zelfopoffering.

De dienst voorziet hiervoor in haar programma:

## B.A. 12.21. — Vieringskosten van officiële feesten en ceremoniën.

Waarschijnlijk gebruik van het krediet:

|                                                                                        |          |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|
| Militaire retraites van 8 mei . . . . .                                                | F        | 20 000            |
| Ceremoniën en feestelijkheden van 21 juli . . . . .                                    |          | 7 250 000         |
| Verlenen van eervolle onderscheidingen voor daden van moed en zelfopoffering . . . . . |          | 250 000           |
| Ceremoniën van 11 en 15 november . . . . .                                             |          | 2 600 000         |
| Neerleggen van kransen . . . . .                                                       |          | 160 000           |
| Onvoorziene ceremoniën . . . . .                                                       |          | 220 000           |
| <b>Totaal . . . . .</b>                                                                | <b>F</b> | <b>10 500 000</b> |

Anderzijds zijn in het programma de uitgaven van de hierna vermelde toelagen voorzien:

## B.A. 33.03. — Toelagen aan hen die daden van moed hebben verricht en daarbij het slachtoffer van hun offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezweken zijn. — Vergoedingen voor begrafeniskosten.

Bedrag: 400 000 frank.

Deze toelagen zijn, elk jaar, de aanvulling van die van het « Carnegie Hero Fund » waarvan de middelen niet toelaten het geheel van de hulp aan de slachtoffers van hun offervaardigheid of aan hun rechthebbenden te bekostigen.

Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement ordinaires de toute la division organique sont repris dans les tableaux des justifications globales.

La majoration de l'allocation de base 12.01 résulte de l'augmentation des crédits nécessaires d'une part pour les dépenses de consommation pour l'entretien et la fourniture de services, ainsi que pour les dépenses de consommation énergétique occasionnées par l'installation de l'Administration dans un autre bâtiment, qui demande des frais d'entretien majeurs et une plus grande consommation d'énergie.

## 40/1 — PROTOCOLE

Le service du protocole s'occupe des aspects suivants:

- Organisation des fêtes et cérémonies nationales, honneurs, rangs et préséances;
- Distinctions honorifiques des membres du Parlement et du personnel du département, des provinces et des communes et intercommunales;
- Décorations pour actes de courage et de dévouement.

A cette fin le service prévoit dans son programme ce qui suit:

## A.B. 12.21. — Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles.

Utilisation probable du crédit:

|                                                                                          |          |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|
| Retraites militaires du 8 mai . . . . .                                                  | F        | 20 000            |
| Cérémonies et festivités du 21 juillet . . . . .                                         |          | 7 250 000         |
| Remise de distinctions honorifiques pour les actes de courage et de dévouement . . . . . |          | 250 000           |
| Cérémonies des 11 et 15 novembre . . . . .                                               |          | 2 600 000         |
| Dépôts de couronnes . . . . .                                                            |          | 160 000           |
| Cérémonies imprévues . . . . .                                                           |          | 220 000           |
| <b>Total . . . . .</b>                                                                   | <b>F</b> | <b>10 500 000</b> |

D'autre part les dépenses sont prévues dans le programme pour les subventions mentionnées ci-dessous:

## A.B. 33.03. — Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. — Indemnités pour frais funéraires.

Montant: 400 000 francs.

Ces allocations complètent chaque année celle du « Carnegie Hero Fund » dont les ressources ne permettent pas de supporter l'intégralité de l'aide à apporter aux victimes d'un acte d'héroïsme ou à leurs ayants droit.

B.A. 33.04. — *Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk.*

Bedrag: 150 000 frank.

Tussenkost van de Staat ten voordele van de Nationale Vereniging van de Overlevenden van Breendonk.

B.A. 33.11. — *Toelage aan het Comité van de Vlam.*

Bedrag: 50 000 frank.

Het Comité van de Vlam, onder de hoge bescherming van Z.M. de Koning en van de Regering, heeft tot zending de herinnering van de Onbekende Soldaat te vereeuwigen.

Dit Comité organiseert sinds meer dan 35 jaar de talrijke aanwakkingen van de herinneringsvlam door de vreemde vorsten en staatshoofden tijdens hun officieel bezoek aan België, evenals door de hoogste Belgische en vreemde personaeiten.

Meer dan 50 aanwakkeringsplechtigheden grijpen elk jaar plaats.

Deze V.Z.W. draagt alleen alle inrichtingskosten en de prestaties van haar leden, alsmede de kosten van haar secretariaat.

Om aan de verantwoordelijken van dit comité toe te laten waardig hun vaderlandslievende zending uit te voeren tijdens deze manifestatie, is het noodzakelijk op de begroting van Binnenlandse Zaken een toelage van 50 000 frank te voorzien.

B.A. 33.14. — *Toelage aan het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer.*

Bedrag: 100 000 frank.

Deze toelage wordt toegekend aan het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer om het toe te laten de kosten te dekken in verband met de inrichting van de nationale bedevaart die jaarlijks te Nieuwpoort plaatsgrijpt, evenals met de verwezenlijking en de voorbereiding van de herinneringsplechtigheden die elk jaar in gans het land doorgaan op 17 februari, verjaardag van het overlijden van Koning Albert.

B.A. 43.02. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van de stad Brussel voor het inrichten van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein.*

Bedrag: 50 000 frank.

Overeengekomen toelage.

#### 40/2 — DECENTRALISATIE EN DECONCENTRATIE

Het enig artikel van dit programma ten bedrage van 4,5 miljoen frank is bestemd tot het dekken van informatiecampaagnes rond gedecentraliseerde besturen (gemeenten, provincies).

A.B. 33.04. — *Amicale des rescapés de Breendonk.*

Montant: 150 000 francs.

Intervention de l'Etat en faveur de l'Association nationale des Rescapés de Breendonk.

A.B. 33.11. — *Subvention au Comité de la Flamme.*

Montant: 50 000 francs.

Le Comité de la Flamme, placé sous le haut patronage de S.M. le Roi et du Gouvernement a pour mission de perpétuer le souvenir du Soldat Inconnu.

Ce Comité organise depuis plus de 35 ans les nombreux ravivages de la flamme du souvenir par des souverains et des chefs d'Etat étrangers lors de leur visite officielle en Belgique, ainsi que par les plus hautes personnalités belges et étrangères.

Plus de 50 cérémonies de ravivage ont lieu chaque année.

Cette A.S.B.L. supporte seule tous les frais d'organisation et les prestations de ses membres, ainsi que les frais de son secrétariat.

Afin de permettre aux responsables de ce Comité de pouvoir continuer dignement leur mission patriotique lors de ces manifestations, il est indispensable de prévoir au budget de l'Intérieur un subside de 50 000 francs.

A.B. 33.14. — *Subvention au Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser.*

Montant: 100 000 francs.

Cette subvention est accordée au Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser en vue de lui permettre de couvrir les dépenses inhérentes à l'organisation du pèlerinage national qui a lieu annuellement à Nieuport, ainsi que pour la réalisation et la préparation des cérémonies commémoratives qui se déroulent chaque année dans tout le pays le 17 février, jour anniversaire de la mort du Roi Albert.

A.B. 43.02. — *Intervention de l'Etat dans les frais exposés par la ville de Bruxelles pour l'organisation de la cérémonie commémorative de la place des Martyrs.*

Montant: 50 000 francs.

Subside conventionnel.

#### 40/2 — DECENTRALISATION ET DECONCENTRATION

L'article unique de ce programme pour un montant de 4,5 millions de francs est destiné à couvrir des campagnes d'information à propos des administrations décentralisées (communes, provinces).

40/3 — GOUVERNEMENTEEL  
TELECOMMUNICATIENET « REGETEL »

Het programma behelst de twee volgende basisallocaties:

B.A. 12.43. — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet (REGETEL).*

Een krediet van 14 500 000 frank is in 1993 noodzakelijk voor de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet (REGETEL).

Dit krediet is bestemd voor:

- de kosten voor consultatiepersoneel op gebied van telecommunicatie;
- alsmede voor de werkingskosten van het projectbureau;
- de vergoeding van de R.T.T. voor gehuurde lijnen;
- de vergoeding van BEMILCOM voor het onderhoud van de centrales;
- een provisie voor beheer, onderhoud en herstelling van kabels.

B.A. 81.01. — *Tussenkomst van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering (REGETEL).*

*Vastleggingen:*

|                                              |   |             |
|----------------------------------------------|---|-------------|
| Vastleggingen kredieten 1991 en vorige jaren | F | 172 599 441 |
| Krediet 1992                                 | . | —           |
| Nieuwe machtigingen 1993                     | . | 80 000 000  |

*Ordonnanceringen:*

|                                       |   |             |
|---------------------------------------|---|-------------|
| Ordonnanceringen 1991 en vorige jaren | F | 121 080 487 |
| Krediet 1992                          | . | 27 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993              | . | 50 000 000  |

Het vastleggingskrediet van 80 000 000 frank is bestemd voor:

- de noodzakelijke aanpassingen aan te brengen aan de infrastructuur van het militaire net opdat dit zou kunnen gebruikt worden voor de behoeften van het Ministerie van Binnenlandse Zaken (REGETEL, Civiele Bescherming en Brandweerdiensten);
- de verbindingen tussen het militaire net en de aan te sluiten deelnemers van het Ministerie van Binnenlandse Zaken te bekostigen.

Het ordonnanceringskrediet ten bedrage van 50 000 000 frank zal enerzijds dienen voor de vereffening van de vastleggingen van vroegere jaren en anderzijds voor de werken aan de infrastructuur van het militaire net en de aansluiting van een provincie hoofdplaats.

40/3 — RESEAU GOUVERNEMENTAL  
DE TELECOMMUNICATION « REGETEL »

Le programme comporte les deux allocations de base suivantes:

A.B. 12.43. — *Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication (REGETEL).*

En 1993 un crédit de 14 500 000 francs est nécessaire pour le fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication (REGETEL).

Ce crédit est destiné:

- aux frais de personnel de consultation en télécommunication;
- ainsi qu'aux frais de fonctionnement du bureau de projet;
- la rémunération de la R.T.T. pour des lignes louées;
- la rémunération de BEMILCOM pour l'entretien des centraux;
- une provision pour gestion, entretien et réparation des câbles.

A.B. 81.01. — *Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution de travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunications (REGETEL).*

*Engagements:*

|                                |   |   |             |
|--------------------------------|---|---|-------------|
| Engagements 1991 et antérieurs | . | F | 172 599 441 |
| Crédit 1992                    | . | . | —           |
| Autorisations nouvelles 1993   | . | . | 80 000 000  |

*Ordonnancements:*

|                                    |   |   |             |
|------------------------------------|---|---|-------------|
| Ordonnancements 1991 et antérieurs | . | F | 121 080 487 |
| Crédit 1992                        | . | . | 27 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993       | . | . | 50 000 000  |

Le crédit d'engagement de 80 000 000 de francs est destiné:

- aux modifications nécessaires à apporter aux infrastructures du réseau militaire pour que celui-ci puisse être utilisé pour les besoins du Ministère de l'Intérieur (REGETEL, Protection civile et services d'incendie);
- aux liaisons entre le réseau militaire et les abonnés du Ministère de l'Intérieur.

Le crédit d'ordonnement de 50 000 000 de francs servira d'une part à la liquidation des engagements antérieurs, et d'autre part aux travaux sur les infrastructures du réseau militaire, et au raccordement d'un chef-lieu de province.

## 51. Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen

### 51/0 — BESTAANSMIDDELEN

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de personeelsuitgaven en de werkingskosten opgenomen van gans de organieke afdeling 51, met uitzondering van deze uitgaven voor het Rijksregister die opgenomen zijn in een eigen activiteitenprogramma 51/9.

Zij zijn tevens opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

De verhoging van de basisallocatie 12.01 is te wijten aan de stijging van de uitgaven voor frankering van brieven en voor allerlei benodigheden en voornamelijk door de overbrenging van de Administratie naar een ander gebouw dat hogere onderhoudskosten en energieverbruik vergt.

### 51/1 — GESCHILLEN

B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden en uitgaven voor de toekenning van een speciale en bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten.*

De uitgaven zijn de volgende:

a) Schadeloosstelling door de Staat op basis van artikelen 1382 en 1384, derde lid van het burgerlijk wetboek voor schade aan derden door de fout of de handelingen gepleegd door zijn organen of aangestelden van het departement van Binnenlandse Zaken afhangend, met inbegrip van de rijkswacht voor de uitvoering van zijn opdrachten overeenkomstig artikel 2, § 2, eerste lid van de wet van 2 december 1957, betreffende de rijkswacht, zoals vervangen door artikel 1 van de wet van 18 juli 1991;

b) Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement;

c) Raad van State: uitgaven voortvloeiend uit de eventuele toepassing van artikel 11 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State (geschillen inzake de schadevergoedingen);

d) Uitgaven met het oog op de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten (gemeentepolitie, civiele bescherming en brandweerdiensten).

Krachtens artikel 42 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, wordt een bijzondere vergoeding toegekend, namelijk:

- aan de leden van de gemeentepolitie;
- aan de leden van de diensten van de civiele bescherming;
- aan de leden van de brandweer van de gemeenten, van de intercommunale of van de agglomeratie, die het slachtoffer zijn geweest van een opzettelijke gewelddaad. In geval van overlijden is de vergoeding verschuldigd aan hun rechthebbenden. Voorts is een afzonderlijke vergoeding verschuldigd aan elk kind ten laste van het slachtoffer. Zij is gelijk aan 10 pct. van het bedrag van de bijzondere vergoeding.

De bijzondere vergoeding voor morele schade bedraagt 750 000 frank, geïndexeerd overeenkomstig de regeling toepasselijk op de wedden van het personeel der Ministeries.

## 51. Direction générale de la Législation et des Institutions nationales

### 51/0 — SUBSISTANCE

Dans ce programme de subsistance, les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement de toute la division organique 51 sont repris, à l'exception de ces dépenses relatives au Registre national qui sont reprises dans un programme d'activité spécifique 51/9.

Ils sont également repris dans les tableaux des justifications globales.

L'augmentation de l'allocation de base 12.01 est due à la majoration des dépenses pour l'affranchissement de correspondance et de fournitures diverses et plus particulièrement au transfert de l'Administration vers un autre bâtiment qui demande des frais d'entretien majeurs et une plus grande consommation d'énergie.

### 51/1 — CONTENTIEUX

A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, et dépenses en vue de l'octroi d'une indemnité spéciale et particulière en cas d'acte intentionnel de violence contre des membres des services de secours.*

Les dépenses sont les suivantes:

a) Indemnisation par l'Etat sur base des articles 1382 et 1384, alinéa 3 du code civil des dommages causés à des tiers par la faute ou le fait de ses organes ou ses préposés relevant du département de l'Intérieur, y compris la gendarmerie pour l'exécution de ses missions conformément à l'article 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, tel que remplacé par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 18 juillet 1991;

b) Contentieux résultant de l'activité administrative du département;

c) Conseil d'Etat: dépenses résultant de l'application éventuelle de l'article 11 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat (contentieux de l'indemnité);

d) Dépenses en vue de l'octroi d'une indemnité spéciale en cas d'acte intentionnel de violence contre des membres des services de secours (police communale, protection civile et service d'incendie).

En vertu de l'article 42 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des mesures fiscales et autres une indemnité spéciale est octroyée, notamment:

- aux membres des polices communales;
- aux membres des services de la protection civile;
- aux membres des services d'incendie communaux, intercommunaux ou d'agglomération, qui ont été victimes d'un acte intentionnel de violence. En cas de décès, l'indemnité est due à leurs ayants droit. En outre, une indemnité particulière est due à tout enfant à charge de la victime. Elle est égale à 10 p.c. du montant de l'indemnité spéciale.

L'indemnité spéciale, qui répare le dommage moral, est d'un montant de 750 000 francs indexé, conformément aux règles applicables aux traitements du personnel des Ministères.

## 51/2 — VERKIEZINGEN

In 1993 worden de basisallocaties overgebracht als activiteit 4 naar het programma 51/9.

## 51/3 — BEVOLKING

In 1993 wordt de B.A. 12.26 overgebracht naar het programma 51/9 als activiteit 5.

## 51/4 — MILITIE

Het programma omvat drie basisallocaties die respectievelijk bestemd zijn, enerzijds tot het dekken van het geheel der kosten voortvloeiend uit de uitgevoerde prestaties in de schoot van de militieraden, de herkeuringsraden en de hoge militieraad, van de magistraten en ambtenaren te dien einde aangeduid; anderzijds voor de vervoerkosten van de heenreis voor de dienstplichtigen die zich naar het recruterings- en selectiecentrum begeven en van de gewetensbezwaarden die zich naar de raad voor gewetensbezwaarden begeven, alsmede bij oproeping voor de herkeuringsraden; alsmede voor de drukkosten van de formulieren voor de uitvoering van de dienstplichtwet.

## 51/5 — MILITIEVERGOEDINGEN

Het programma heeft in hoofdzaak betrekking op de uitgaven voor militievergoedingen voorzien bij de wet van 9 juli 1951, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1970 en 22 december 1989, en het uitvoeringsbesluit van 17 januari 1964 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 mei 1985, 18 oktober 1990 en in laatste instantie gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 oktober 1991 waarbij de bedragen van de militievergoeding en van de inkomstenplafonds werden aangepast.

## 51/6 — GEWETENSBEZWAARDEN

B.A. 12.37. — *Allerhande uitgaven in verband met het ten laste nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen, waarvan onder meer: de soldij, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989).*

Het bedrag is als volgt onderverdeeld:

|                                                                  |          |                    |
|------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|
| — Soldij, toelagen, kosten voor voeding en huisvesting . . . . . | F        | 212 500 000        |
| — Onkosten geneeskundige verzorging en vervoer . . . . .         |          | 33 000 000         |
| — Sociale uitgaven . . . . .                                     |          | 1 000 000          |
| — Uitrusting . . . . .                                           |          | 500 000            |
| — Vorming . . . . .                                              |          | 2 500 000          |
| — Allerlei werkingskosten . . . . .                              |          | 500 000            |
| — Vergoedingspensioen . . . . .                                  |          | 5 600 000          |
| — Minimex . . . . .                                              |          | 50 000 000         |
| <b>Totaal . . . . .</b>                                          | <b>F</b> | <b>305 600 000</b> |

## 51/2 — ELECTIONS

En 1993, les allocations de bases sont transférées au programme 51/9 comme activité 4.

## 51/3 — POPULATION

En 1993, l'A.B. 12.26 est transférée au programme 51/9 comme activité 5.

## 51/4 — MILICE

Le programme contient trois allocations de base qui sont respectivement destinées, d'une part, à couvrir l'ensemble des frais résultant des prestations accomplies au sein des conseils de milice, des conseils de révision et du conseil supérieur de milice pour les magistrats et les fonctionnaires désignés à cette fin; d'autre part, aux frais de transport à l'aller des miliciens se rendant au centre de recrutement et de sélection et des objecteurs de conscience se rendant au conseil de l'objection de conscience, ainsi que les déplacements des miliciens appelés à comparaître devant les conseils de révision; ainsi qu'aux frais d'impression des formules pour l'exécution des lois sur la milice.

## 51/5 — INDEMNITES DE MILICE

Le programme a principalement trait aux dépenses pour des indemnités de milice prévues par la loi du 9 juillet 1951, modifiée par la loi du 13 juillet 1970 et du 22 décembre 1989, et de l'arrêté royal d'exécution du 17 janvier 1964, modifié par l'arrêté royal du 28 mai 1985, du 18 octobre 1990 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 octobre 1991 par lequel les montants des indemnités et le plafond des revenus ont été ajustés.

## 51/6 — OBJECTEURS DE CONSCIENCE

A.B. 12.37. — *Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé dont notamment: la solde, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989).*

Le montant se décompose comme suit:

|                                                                    |          |                    |
|--------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|
| — Solde, allocations, frais de nourriture et de logement . . . . . | F        | 212 500 000        |
| — Frais médicaux et transport . . . . .                            |          | 33 000 000         |
| — Dépenses sociales . . . . .                                      |          | 1 000 000          |
| — Equipement . . . . .                                             |          | 500 000            |
| — Formation . . . . .                                              |          | 2 500 000          |
| — Frais divers de fonctionnement . . . . .                         |          | 500 000            |
| — Pension de réparation . . . . .                                  |          | 5 600 000          |
| — Minimex . . . . .                                                |          | 50 000 000         |
| <b>Total . . . . .</b>                                             | <b>F</b> | <b>305 600 000</b> |

Door de programmawet van 22 december 1989 wordt een bijzonder fonds geopend, genoemd fonds voor de gewetensbezwaren. Dit fonds wordt gestijfd door de bijdragen bedoeld in § 7 van artikel 21 van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989, en is bestemd om de werkingsuitgaven te dekken met betrekking tot de dienst gewetensbezwaren.

Sedert 1991 wordt een variabel krediet opgenomen in het programma 51/6 met als basisallocatie 12.38.

#### 51/7 — MILITAIRE BEGRAAFPLAATSSEN

Het programma houdt het onderhoud in van militaire begraafplaatsen in België en van graven van Belgische soldaten in het buitenland waarvoor de Belgische Staat tussenkomt in de onderhoudskosten.

De dienst voor de begraafplaatsen staat eveneens in voor de coördinatie van de werken uit te voeren op vraag van andere landen (Frankrijk, B.R.D., landen van het Commonwealth).

In het kader van internationale akkoorden dient de Belgische Staat in 1993 zoals in 1992 een bijdrage van 10 miljoen frank te leveren voor de renovatie van het concentratiekamp van Auschwitz.

B.A. 12.27. — *Onderhoud van militaire begraafplaatsen in België en in het buitenland en internationale verplichtingen van België inzake gedenktekens aan de slachtoffers van de tweede wereldoorlog.*

Bedrag: 25 000 000 frank.

Het bedrag is als volgt onderverdeeld:

|                                                                                              |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Onderhoud van 26 074 graven . . . . F                                                        | 11 797 000        |
| Onderhoud van de Herinneringsvlam op het graf van de Onbekende Soldaat . . . .               | 3 000             |
| Herstellen van Belgische militaire begraafplaatsen en hun toegangswegen . . . . .            | 2 900 000         |
| Identificaties, overbrengingen, hergroeperingen, kleine werken, onvoorziene uitgaven . . . . | 300 000           |
| Belgische bijdrage in het kader van internationale verplichtingen . . . . .                  | 10 000 000        |
| <b>Totaal . . . . F</b>                                                                      | <b>25 000 000</b> |

B.A. 33.06. — *Terugbetaling bezoek van familieleden aan de graven.*

Bedrag: 100 000 frank.

#### 51/9 — BEVOLKING EN VERKIEZINGEN

De basisallocaties die in het programma zijn opgenomen, zijn in de eerste plaats voorzien om de personeelsuitgaven en de werkingskosten te dragen, nodig voor het personeel dat deel uitmaakt van het Rijksregister.

##### Activiteiten 1 en 2

Zij zijn ook opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

Par la loi-programme du 22 décembre 1989 un fonds spécial, dénommé fonds de l'objection de conscience est ouvert. Ce fonds est alimenté par les contributions visées au § 7 de l'article 21 des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980, modifié par la loi du 20 avril 1989, et est destiné à couvrir les dépenses de fonctionnement inhérentes au service de l'objection de conscience.

Depuis 1991 un crédit variable est ajouté au programme 51/6 avec une allocation de base 12.38.

#### 51/7 — SEPULTURES MILITAIRES

Le programme a trait à l'entretien des cimetières militaires situés en Belgique et de tombes de soldats belges à l'étranger et pour lesquelles l'Etat intervient dans les charges d'entretien.

Le service des sépultures assure également la coordination des travaux à réaliser à la demande d'autres Etats (France, R.F.A., pays du Commonwealth).

Dans le cadre d'accords internationaux l'Etat Belge doit contribuer en 1993 comme en 1992 un montant de 10 millions de francs pour la renovation du camp de concentration d'Auschwitz.

A.B. 12.27. — *Entretien des sépultures militaires en Belgique et à l'étranger et engagements internationaux de la Belgique en ce qui concerne les mémoriaux aux victimes de la deuxième guerre mondiale.*

Montant: 25 000 000 de francs.

Le montant se décompose comme suit:

|                                                                                       |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Entretien de 26 074 tombes . . . . . F                                                | 11 797 000        |
| Entretien de la flamme du souvenir au Soldat inconnu . . . . .                        | 3 000             |
| Remise en état de cimetières militaires belges et leurs voies d'accès . . . . .       | 2 900 000         |
| Identifications, transferts, regroupements, menus travaux, dépenses imprévues . . . . | 300 000           |
| Contribution belge dans le cadre des obligations internationales . . . . .            | 10 000 000        |
| <b>Total . . . . F</b>                                                                | <b>25 000 000</b> |

A.B. 33.06. — *Remboursement frais de voyage à l'occasion de la visite des tombes par les membres de la famille.*

Montant: 100 000 francs.

#### 51/9 — POPULATION ET ELECTIONS

Les allocations de base qui sont reprises dans ce programme, sont en premier lieu prévues pour couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement nécessaires pour le personnel qui fait partie du Registre national.

##### Activités 1 et 2

Elles sont également reprises dans les tableaux des justifications globales.

## Activiteit 3

De andere werkingsuitgaven eigen aan de werking van het Rijksregister worden hierna vermeld.

De B.A. 12.01, 12.07 en 12.42 zijn vervangen door het variabel krediet op B.A. 12.46.

De B.A. 74.01 is vervangen door het variabel krediet op B.A. 74.02.

Het Rijksregister beschikt voor zijn werkingsuitgaven en voor zijn aankoop van duurzame roerende goederen over twee hierna vermelde variabele kredieten, afkomstig uit het bijzonder begrotingsfonds van het Rijksregister, opgericht bij de organieke wet van 27 december 1990:

*B.A. 12.46. — Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen.*

Op deze beide basisallocaties dienen onder meer de volgende uitgaven te worden aangerekend:

a) Uitgaven van het Nationaal Centrum:

- Huur van mechanografisch en transmissiematerieel;
  - Frankering van brieven;
  - Bureaubenodigheden;
  - Kosten voor verwarming en verlichting;
  - Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten;
  - Kosten voor onderhoud en onderhoudscontracten;
  - Buitengewone kosten:
    - Bureaudiensten,
    - Allerlei,
    - Experts;
  - D.C.S.-verbindingen, telefoon en andere.
- b) Tegemoetkoming op gemeentelijk niveau.
- c) Regionale delegaties:
- Werkingsuitgaven.

*B.A. 74.02. — Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister.*

Anderzijds is de hierna vermelde uitgave eveneens opgenomen in deze activiteit:

*B.A. 74.07. — Verwezenlijking van het nationaal datatransmissiesysteem van de openbare sector — PUBEXI.*

In 1992 werd lot A van het bijzonder bestek uitgevoerd. Het betrof de studie van een systeem voor elektronische post tussen het Rijksregister en zijn gebruikers en de gebruikers onderling en de integratie van dit systeem in het netwerk van het rijksregister. De resultaten van deze studie werden door de gebruikers goedgekeurd en de Ministerraad heeft zijn akkoord verleend inzake de uitvoering van loten B en C van het bijzonder bestek.

Deze loten behelzen respectievelijk de levering en installatie van de hard- en software voor het systeem van elektronische post, het onderhoud en de herstelling, de opleiding, technische bijstand en coördinatie, en de studie inzake de evolutie van het netwerk met het oog op de modernisering en de rationalisatie ervan.

## Activité 3

Les autres dépenses relatives au fonctionnement du Registre national sont mentionnées ci-dessous.

Les A.B. 12.01, 12.07 et 12.42 sont remplacées par le crédit variable à l'A.B. 12.46.

L'A.B. 74.01 est remplacée par le crédit variable de l'A.B. 74.02.

Pour ses frais de fonctionnement et pour l'acquisition de biens meubles durables, le Registre national dispose des deux crédits variables suivants, provenant du Fonds spécial budgétaire du Registre national, créé par la loi organique du 27 décembre 1990:

*A.B. 12.46. — Crédit variable destiné à couvrir les frais engagés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés.*

Entre autres les dépenses suivantes seront imputées sur ces deux allocations de base:

a) Dépenses du Centre national:

- Location de matériel mécanographique et de transmission;
  - Affranchissement de correspondance;
  - Fournitures de bureau;
  - Frais pour le chauffage et l'éclairage;
  - Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles;
  - Frais d'entretien et pour des contrats d'entretien;
  - Frais exceptionnels:
    - Services de bureau,
    - Divers,
    - Experts;
  - Reliements D.C.S., téléphone et autres.
- b) Intervention au niveau communal.
- c) Délégations régionales:
- Dépenses de fonctionnement.

*A.B. 74.02. — Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national.*

D'autre part cette activité prévoit également la dépense suivante:

*A.B. 74.07. — Réalisation du système national de transmission de données du secteur public — PUBEXI.*

En 1992, le lot A du cahier spécial des charges a été exécuté. Il avait pour objet l'étude d'un système de courrier électronique entre le Registre national et ses utilisateurs et les utilisateurs entre eux et l'intégration de ce système dans le réseau du Registre national. Les résultats de cette étude ont été approuvés par les utilisateurs et le Conseil des Ministres a donné son accord pour l'exécution des lots B et C du cahier spécial des charges.

Ces lots concernent respectivement la fourniture et l'installation du matériel et du logiciel pour le système de courrier électronique, la maintenance et l'entretien, la formation, assistance technique et coordination, et l'étude sur l'évolution du réseau en vue de sa modernisation et de sa rationalisation.

Hiervoor is in 1993 een vastleggingskrediet voorzien van 5 miljoen frank en een ordonnanceringskrediet van 70 miljoen frank.

#### Activiteit 4

De basisallocaties opgenomen in deze activiteit zijn bestemd voor verkiezingsuitgaven.

De B.A. 01.55 voorziet in een vastleggingskrediet van 10 miljoen frank voor de uitbreiding van het systeem voor het elektronisch stemmen, voorzien voor de verkiezingen van 1994 en een ordonnanceringskrediet van 50 miljoen frank.

Ingevolge de goedkeuring van de Ministerraad om het systeem van elektronische stemming bij de verkiezingen van 1994 uit te breiden tot kiesarrondissementen Brussel (13 kantons), Antwerpen (6 kantons) en Luik (9 kantons), werd in 1992 de procedure ingezet voor de uitvoering van de opdracht.

Voor 1993 voorziet het bijzonder bestek in het testen van een aantal prototypes van machines. Hiervoor is een ordonnanceringskrediet van 50 miljoen ingeschreven.

Er is eveneens voorzien in een vastleggingskrediet van 10 miljoen met het oog op het sluiten van een contract voor externe bijstand bij de oplevering van het materieel en de praktische organisatie van de verkiezingen van 1994.

Anderzijds voorziet de B.A. 12.25 in een krediet van 3 miljoen frank om de kosten te dragen van buitengewone gemeente- en/of provincieraadsverkiezingen.

Anderzijds is een krediet van 7 miljoen frank voorzien voor bekabelingswerken in de nieuwe lokalen aan de Koningsstraat 60-66 te Brussel met het oog op de organisatie van verkiezingen.

#### Activiteit 5

De uitgaven van deze activiteit betreffen hoofdzakelijk de voortzetting van de aanmaak van de nieuwe identiteitskaarten en zullen voor het grootste deel teruggevorderd worden van de gemeenten; de overeenkomende ontvangsten worden in de Schatkist gestort.

### 52. Dienst van Algemeen Bestuur (Ambtenarenzaken)

#### 52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Het programma behelst in hoofdzaak de personeelsuitgaven en de werkingskosten eigen aan de organieke afdeling. Zij zijn tevens opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Sedert 1992 bevat het tevens de kredieten die nodig zijn voor de werkingskosten en voor de uitgaven voor aankoop van materieel en softwares voor het Adviesbureau voor Informatisering die voorheen opgenomen waren in een afzonderlijke afdeling 60.

Op de B.A. 74.10 en 74.11 zijn geen kredieten meer voorzien daar deze projecten beëindigd zijn.

A cette fin un crédit d'engagement est prévu en 1993 pour un montant de 5 millions de francs et un crédit d'ordonnancement pour un montant de 70 millions de francs.

#### Activité 4

Les allocations de base reprises dans cette activité sont destinées aux dépenses électorales.

L'A.B. 01.55 prévoit un crédit d'engagement de 10 millions de francs pour l'extension du système de vote électronique prévu pour les élections de 1994 et un crédit d'ordonnancement de 50 millions de francs.

Suite à l'approbation du Conseil des Ministres d'étendre le système de vote électronique aux arrondissements électoraux de Bruxelles (13 cantons), d'Anvers (6 cantons) et de Liège (9 cantons) lors des élections de 1994, la procédure en vue de réaliser le marché a été entamée en 1992.

Le cahier spécial des charges prévoit qu'en 1993 une série de machines prototypes seront testées. Un crédit d'ordonnancement de 50 millions est inscrit à cette fin.

Un crédit d'engagement de 10 millions est également prévu en vue de conclure un contrat pour disposer d'une assistance extérieure lors de la réception du matériel et l'organisation pratique des élections de 1994.

D'autre part l'A.B. 12.25 prévoit 3 millions de francs pour supporter les frais d'élections communales et/ou provinciales extraordinaires.

D'autre part un crédit de 7 millions de francs a été prévu pour des travaux de câblage dans les nouveaux locaux, rue Royale 60-66 à Bruxelles, en vue de l'organisation des élections.

#### Activité 5

Les dépenses de cette activité concernent essentiellement la continuation de la fabrication des nouvelles cartes d'identité et seront récupérées pour la plus grande partie auprès des communes, les recettes correspondantes étant reversées au Trésor.

### 52. Service d'Administration générale (Fonction publique)

#### 52/0 — SUBSISTANCE

Le programme comprend principalement les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique. Ils sont également repris dans les tableaux des justifications globales.

Depuis 1992 le programme prévoit également les crédits qui sont nécessaires pour les frais de fonctionnement et pour les dépenses d'achat de matériel et de logiciels du Bureau conseil pour l'Informatique qui auparavant étaient repris séparément dans une division 60.

Aux A.B. 74.10 et 74.11 aucun crédit n'est plus prévu, du fait que les projets sont terminés.

## 52/1 — STUDIES EN INVESTERINGEN

Dit programma is bestemd om prioritaire acties die dienen gevoerd te worden in het raam van de modernisering en de informatisering van de openbare diensten te financieren.

Er is voorzien in een krediet van 43 miljoen frank voor de volgende acties:

- 1) Realisatie van studieprojecten van algemeen belang (personeelsbeheer, begrotings- en boekhoudingsbeheer, enz.).
- 2) De ontwikkeling van pilootprojecten die van belang zijn voor meerdere openbare diensten (expertsysteem voor het aanwenden van reglementeringen, expertsysteem voor overheidsopdrachten, automatisch vertaalsysteem, enz.).

### 53. Algemene Directie voor Selectie en Vorming

## 53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit bestaansmiddelenprogramma omvat de basisallocaties voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van de organieke afdeling, ze zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

## 53/1 — VORMING VAN AMBTENAREN

De kredieten die voor dit programma voorzien zijn, worden door twee soorten gebruikers aangewend, namelijk:

- de A.D.S.V. die ze rechtstreeks aanwendt voor haar vormingsactiviteiten;
- de nationale en internationale instellingen die ze ontvangen onder de vorm van toelagen en/of bijdragen door bemiddeling van de A.D.S.V. voor de inspanningen die zij leveren inzake vorming en inzake wetenschappelijk onderzoek omtrent problemen die verband houden met Ambtenarenzaken.

1. De activiteiten van de A.D.S.V. hebben voornamelijk betrekking op:

- eerstelijnsvorming: vorming van stagiairs niveau 1, voorbereidingen op examens, bureauticavorming, taallessen (Nederlands, Frans, Engels, Duits), managementopleiding, stuurplanopleiding, informatica-laboratoria;
- tweedelijnsvorming: ontwikkelen van cursuspakketten en opleiden van opleiders;
- documentatiefunctie voor intern en extern gebruik;
- uitwisselingsacties met Belgische universiteiten en met buitenlandse overheids- en opleidingsinstituten;
- managementontwikkeling voor topkaderleden en hogerkaderleden; stimulering van de uitwisseling van nationale en internationale ervaringen; inrichting van seminaries en voorlichtingsdagen voor leidende ambtenaren en politieke mandatarissen;

## 52/1 — ETUDES ET INVESTISSEMENTS

Ce programme est destiné à financer des actions prioritaires à mener dans le cadre de la modernisation et de l'informatisation des services publics.

Un crédit de 43 millions de francs est prévu en particulier pour les actions suivantes:

- 1) La réalisation de projets d'études d'intérêt général (gestion du personnel, gestion budgétaire et comptable, etc.).
- 2) Le développement de projets-pilotes intéressant plusieurs services publics (système-expert en matière de réglementation, système-expert en matière de marchés publics, système de traduction automatique, etc.).

### 53. Direction générale de la Sélection et de la Formation

## 53/0 — SUBSISTANCE

Ce programme de subsistance contient les allocations de base pour les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement de la division organique et elles sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

## 53/1 — FORMATION DES FONCTIONNAIRES

Les crédits prévus pour ce programme sont destinés à deux sortes d'utilisateurs, notamment:

- la D.G.S.F. qui les emploie directement pour les activités de formation;
- les organisations nationales et internationales qui les reçoivent sous forme de subvention et/ou de cotisations via la D.G.S.F. pour les efforts qu'elles fournissent en matière de formation et/ou en matière de recherche scientifique sur les problèmes intéressant la Fonction publique.

1. Les activités de la D.G.S.F. ont particulièrement trait à:

- la formation de première ligne: formation des stagiaires du niveau 1, préparations aux examens, formation en bureautique, cours de langue (français, néerlandais, anglais, allemand), formation en management, formation schéma directeur, laboratoires d'informatique;
- la formation de seconde ligne: développement de cours complets et formation de formateurs;
- la fonction de documentation pour usage interne et externe;
- les actions d'échange avec des universités belges et avec des institutions officielles étrangères de formation;
- le développement en management pour éléments cadres de très haut niveau et de niveau supérieur; stimulation des échanges d'expériences nationales et internationales; organisation de séminaires et de journées d'information pour fonctionnaires dirigeants et pour mandataires politiques;

— modernisering van de openbare diensten; opleiding van de leden van de moderniseringscellen, begeleidende en ondersteunende acties aansluitend op de Radioscopie;

— de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen (DIDO-project) in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat;

— de ontwikkeling van een gegevensbank voor vormingsdirecteurs en leden van moderniseringscellen;

— de oprichting van een adviesbureau « leesbaarheid van administratieve teksten »;

— het organiseren van een actieplan voor de uitwisseling van nationale ambtenaren belast met de tenuitvoerlegging van de Europese interne markt.

Hiervoor worden de hierna vermelde basisallocaties aangewend:

B.A. 12.51. — *Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

Voor de opleidingsactiviteiten en voor allerlei opdrachten die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast, werd een bedrag van 36 miljoen frank voorzien.

B.A. 01.53. — *Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat.*

*Vastleggingen:*

|                                        |   |            |
|----------------------------------------|---|------------|
| Vastleggingen 1991 en vorige . . . . . | F | 71 400 000 |
| Krediet 1992 . . . . .                 | — | —          |
| Nieuwe machtigingen 1993 . . . . .     | — | —          |

*Ordonnanceringen:*

|                                           |   |            |
|-------------------------------------------|---|------------|
| Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . . . | F | 30 510 000 |
| Krediet 1992 . . . . .                    |   | 36 730 000 |
| Nieuwe machtigingen 1993 . . . . .        |   | 15 600 000 |

Een ordonnanceringskrediet van 15 600 000 frank moet in 1993 worden voorzien voor de uitvoering van de laatste fase van het DIDO-project: het gaat hier om de realisatie, zowel hardware- als softwarematig, van het ontwikkelingslaboratorium voor multimediale cursussen en examens.

2. Voor de activiteiten welke door betoelaagde nationale en internationale instellingen worden georganiseerd, zijn de volgende basisallocaties voorzien:

B.A. 33.22. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen, en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.*

Bedrag: 200 000 frank.

B.A. 34.01. — *Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt.*

Bedrag: 400 000 frank.

— modernisation des services publics; formation des membres des cellules de modernisation, actions d'accompagnement et de soutien suite à la Radioscopie;

— le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques (projet DIDO), en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement;

— le développement d'une banque de données pour directeurs de formation et membres des cellules de modernisation;

— la création d'un « Bureau de Conseil en lisibilité »;

— l'organisation du plan d'action pour l'échange de fonctionnaires nationaux chargés de la réalisation du marché unique européen.

A cette fin, les allocations de base suivantes seront utilisées:

A.B. 12.51. — *Activités de formation et de sensibilisation assurées par la Direction générale de la Sélection et de la Formation ou exercées sous son autorité.*

Pour les activités de formation et pour les missions diverses assumées par la Direction générale de la Sélection et de la Formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées spécialisées, un montant de 36 millions de francs est prévu.

A.B. 01.53. — *Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement.*

*Engagements:*

|                                          |   |            |
|------------------------------------------|---|------------|
| Engagements 1991 et antérieurs . . . . . | F | 71 400 000 |
| Crédit 1992 . . . . .                    | — | —          |
| Autorisations nouvelles 1993 . . . . .   | — | —          |

*Ordonnancements:*

|                                              |   |            |
|----------------------------------------------|---|------------|
| Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . . . | F | 30 510 000 |
| Crédit 1992 . . . . .                        |   | 36 730 000 |
| Autorisations nouvelles 1993 . . . . .       |   | 15 600 000 |

Un crédit d'ordonnancement de 15 600 000 francs doit être prévu en 1993 pour la mise en exécution de la dernière phase du projet DIDO: il s'agit de la réalisation, tant au niveau du matériel qu'à celui des logiciels, du laboratoire de développement des cours et examens multimédia.

2. Pour les activités organisées par des institutions nationales et internationales subventionnées, les allocations suivantes sont prévues:

A.B. 33.22. — *Subvention à l'Institut belge des sciences administratives, et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ».*

Montant: 200 000 francs.

A.B. 34.01. — *Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la Fonction publique.*

Montant: 400 000 francs.

B.A. 34.02. — *Toelage aan het Europees Instituut voor Bestuurkunde te Maastricht.*

Bedrag: 3 300 000 frank.

Zij is bestemd voor wetenschappelijk onderzoek inzake problemen m.b.t. de vorming van leidinggevende ambtenaren wat betreft hun taak in de eengemaakte Europese markt, wat behoort tot de opdrachten van Ambtenarenzaken.

B.A. 12.51. — *Tegemoetkoming voor vormingsacties georganiseerd door de representatieve vakorganisaties, al dan niet in samenwerking met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

Bedrag: 33 000 000 frank.

Op de B.A. 74.10 zijn geen kredieten meer voorzien daar dit project beëindigd is.

#### 54. Algemene Directie van de Civiele Bescherming

##### 54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma bevat de middelen nodig voor de algemene werking van de diensten van de Civiele Bescherming. Zij zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

De B.A. 12.01 voorziet onder meer in volgende uitgaven:

##### 1. Uitgaven voor:

- a) Erelonen van geneesheren voor onderzoek naar lichamelijke geschiktheid van het personeel van de Civiele Bescherming.
- b) Vergoedingen aan deskundigen met bijzondere opdrachten belast.
- c) Vakatiegelden, vergoedingen en werkingskosten voor:
  - (1) de Hoge Raad voor beveiliging tegen brand;
  - (2) het Hoger Instituut voor de noodplanning.
- d) Toelagen voor bijzondere prestaties geleverd door deskundigen ten behoeve van de brandweerdiensten.
- e) Allerhande kosten voortvloeiend uit de herscholing van de aangestelden der hulpcentra « 100 ».
- f) Kosten voor proefnemingen en studie in verband met het brandweermaterieel.

##### 2. Uitgaven voor lopende leveringen van goederen en diensten (allerhande verbruiksuitgaven, bureau-onkosten, kleine bestuursuitgaven) zoals:

— De telefoonkosten, met inbegrip van huur van circuits voor de detectie- en alarmeringsdienst van de Civiele Bescherming.

— De aankoop van uniformen voor de agenten van de centrale diensten, de mobiele kolonnes, de provinciale interventiekrachten, de Koninklijke School, en de dienst detectie en alarmering.

— De uitgaven nodig voor de uitrusting van de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in de permanente eenheden.

A.B. 34.02. — *Subvention à l'Institut européen d'administration publique à Maastricht.*

Montant: 3 300 000 francs.

Elle est destinée à la recherche scientifique sur les problèmes en matière de formation des fonctionnaires dirigeants en ce qui concerne leur tâche dans le marché unique européen, ce qui ressortit au domaine de la Fonction publique.

A.B. 12.51. — *Intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives en collaboration ou non avec la Direction générale de la Sélection et de la Formation.*

Montant: 33 000 000 de francs.

A l'A.B. 74.10 aucun crédit n'est plus prévu, du fait que ce projet est terminé.

#### 54. Direction générale de la Protection civile

##### 54/0 — SUBSISTANCE

Ce programme contient les moyens nécessaires pour le fonctionnement général des services de la Protection civile. Ils sont repris dans les tableaux des justifications globales.

L'A.B. 12.01 se rapporte entre autres aux dépenses suivantes:

##### 1. Des dépenses pour:

- a) Les honoraires des médecins résultant des examens d'aptitude physique imposés au personnel de la Protection civile.
- b) Les indemnités aux experts chargés de missions particulières.
- c) Les allocations de vacation, les indemnités et les frais de fonctionnement:
  - (1) du Conseil supérieur de la sécurité contre l'incendie;
  - (2) de l'Institut supérieur de planification d'urgence.
- d) Les allocations pour prestations spéciales rendues par des experts en faveur des services d'incendie.
- e) Les frais divers découlant du recyclage des préposés des centres de secours « 100 ».
- f) Les frais d'essais et d'étude en rapport avec le matériel d'incendie.

##### 2. Des dépenses de livraisons courantes de biens et de prestations (toutes sortes de dépenses de consommation, frais de bureau, petites dépenses d'administration) comme:

— Les frais de téléphone, y compris la location de circuits pour le service de détection et d'alerte de la Protection civile.

— L'achat d'uniformes pour les agents des services centraux, des colonnes mobiles, des forces provinciales d'intervention, de l'Ecole royale et du service de détection et d'alerte.

— Les dépenses nécessaires pour l'équipement des contractuels subsidiés mis au travail dans les unités permanentes.

3. Uitgaven voor energieverbruik voor alle diensten van de Civiele Bescherming.

4. Diverse vergoedingen aan het personeel betreffende de reis- en verblijfkosten, terugbetaling van kosten voor sociale abonnementen, vergoedingen voor werkelijk gemaakte kosten en voor opdrachten in het buitenland.

Deze basisallocatie is voornamelijk verhoogd door een vermeerdering van de telefoonkosten maar speciaal door de stijging van de kosten voor onderhoud en het energiegebruik veroorzaakt door de overbrenging van de Administratie naar een ander gebouw.

De B.A. 12.07 is noodzakelijk voor niet te voorziene uitzonderingsuitgaven en onder meer voor de uitzonderlijke herstellingen van rollend materieel.

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

Bedrag: 6 000 000 frank.

Bestemd voor aankoop van meubilair en allerhande materieel voor:

— de diensten van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming;

— de Koninklijke School van de Civiele Bescherming;

— de dienst voor detectie en alarmering;

— de permanente eenheden;

— de provinciale diensten;

— de Grote Wacht te Neufchâteau.

De verhoging van het krediet van het ganse programma is hoofdzakelijk te wijten aan de stijging van de personeelsuitgaven en van de uitgaven voor onderhoud en energieverbruik.

#### 54/1 — EIGENLIJKE CIVIELE BESCHERMING

Het programma groepeerde de nodige basisallocaties (met uitzondering van deze die opgenomen zijn in het bestaansmiddelenprogramma) voor de uitvoering en de verwezenlijking der opdrachten eigen aan de Civiele Bescherming. Hieronder wordt verstaan, de aankoop, het onderhoud en het in stand houden van de nodige middelen tot verwezenlijking van de opdrachten van de Civiele Bescherming.

Hiervoor zijn de volgende uitgaven voorzien:

1. B.A. 11.06. — *Aanwerving, opleiding en prestaties van het niet-voltijds tewerkgesteld personeel van de Civiele Bescherming (prestatietoelagen voor agenten en instructeurs, opleidingsvergoedingen en reiskosten, geneeskundige onderzoeken en arbeidsongevallen).*

Bedrag: 18 700 000 frank.

2. B.A. 12.30. — *Uitvoering van allerlei onderhouds- en inrichtingswerken van lokalen ten gebruike van de buitendiensten van de Civiele Bescherming (vaste posten, transmissiecentra, nationale en provinciale commandoposten, permanente eenheden, Grote Wacht Neufchâteau, provinciale bureaus en Koninklijke School).*

Bedrag: 3 000 000 frank.

3. Des dépenses d'énergie pour tous les services de la Protection civile.

4. Des frais de déplacement et de séjour en faveur du personnel, le remboursement des frais d'abonnements sociaux, les indemnités pour dépenses réelles et pour missions à l'étranger.

Cette allocation de base est principalement augmentée par la majoration des frais de téléphone, mais spécialement par l'augmentation des dépenses pour l'entretien et la consommation d'énergie résultant du transfert de l'Administration vers un autre bâtiment.

L'A.B. 12.07 est nécessaire pour des dépenses exceptionnelles imprévisibles et notamment pour des réparations exceptionnelles du matériel roulant.

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens durables.*

Montant: 6 000 000 de francs.

Destiné à l'achat de mobilier et de matériel divers pour:

— les services de la Direction générale de la Protection civile;

— l'Ecole royale de la Protection civile;

— le service de détection et d'alerte;

— les colonnes mobiles;

— les services provinciaux;

— la Grand'Garde de Neufchâteau.

L'augmentation du crédit du programme global résulte principalement de la majoration des dépenses de personnel et des dépenses pour l'entretien et la consommation énergétique.

#### 54/1 — PROTECTION CIVILE PROPREMENT DITE

Le programme vise au groupement des allocations de base nécessaires à l'exécution et à la réalisation des missions propres à la Protection civile (à l'exception de celles inscrites dans le programme de subsistance). Ceci comporte l'achat, l'entretien et le maintien des moyens nécessaires à la réalisation des missions de la Protection civile.

A cet effet, les dépenses suivantes sont prévues:

1. A.B. 11.06. — *Frais résultant du recrutement, de l'instruction et des prestations du personnel employé à temps réduit de la Protection civile (paiement des agents et instructeurs, allocations de formation et frais de déplacement, examens médicaux et accidents de travail).*

Montant: 18 700 000 francs.

2. A.B. 12.30. — *Exécution de divers travaux d'entretien et d'aménagement de locaux à l'usage des services extérieurs de la Protection civile (postes fixes, centres de transmission, postes de commandement national et provinciaux, unités permanentes, Grand'Garde à Neufchâteau, bureaux provinciaux et Ecole royale).*

Montant: 3 000 000 de francs.

3. B.A. 12.33. — *Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten, onder meer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen.*

Bedrag: 23 100 000 frank.

Sedert de afschaffing van het Interventiefonds van de Civiele Bescherming in de afzonderlijke sectie in 1991 is deze basisallocatie en dit bedrag noodzakelijk voor het dragen van de werkingsuitgaven welke direct of indirect voortvloeien uit de interventies of prestaties van de Civiele Bescherming verricht bij hun opgelegde of toevertrouwde opdrachten.

4. B.A. 12.34. — *Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van de alarmeringscentra, het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet, het radiotelefonisch net en van de nationale detectieketen.*

Bedrag: 8 000 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het onderhoud van het net van  $\pm 1\,200$  sirenes die het ganse land bedekt. De werken worden verzorgd door privé-ondernemers. Het gaat hier over het afbreken van de sirene, vervangen van versleten stukken, restauratie van het elektrisch circuit, ontroesting, schilderen en het weer in elkaar zetten, alsmede over de verplaatsingskosten.

5. B.A. 12.35. — *Kosten van voorlichting, documentatie en public relations onder meer de organisatie van de « Veertiendaagse van de Veiligheid » en het internationaal symposium van het « Internationaal Technisch Comité van brandvoorkoming en -bestrijding ».*

Bedrag: 14 200 000 frank.

De informatiecampaagne voor de « Seveso »-risico's heeft ongeveer 40 miljoen frank gekost in 1991. Om doeltreffend te zijn moet deze informatie op regelmatige tijdstippen herhaald worden.

Dit krediet dekt de abonnementskosten van de juridische en technische tijdschriften betreffende de brandbestrijdingsmethoden en betreffende de civiele bescherming, de aankoop van kaarten, het drukken van cursussen en syllabussen, de kosten inzake het onthaal van buitenlandse experts, krantabonnemen, scholingskosten en de studiedagen.

Er wordt voorgesteld om T.V.-spots aangaande brandpreventie te laten verwezenlijken; dit krediet dekt dus ook de kosten betreffende het uitzenden van de spots. Folders zullen, op een grootschalige wijze, in de stations, scholen en openbare plaatsen verdeeld worden. Affiches zijn ook voorzien.

6. B.A. 12.36. — *Kosten voor voeding en logies van de vaste en niet-volgtijds tewerkgestelde agenten, ingezet bij oefeningen, manoeuvres, preventieve zendingen (art. 34 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954).*

Bedrag: 600 000 frank.

7. B.A. 01.08. — *Allerhande specifieke uitgaven met betrekking tot de uitbating van het permanent operationeel centrum van de Civiele Bescherming.*

Bedrag: 400 000 frank.

8. B.A. 43.15. — *Uitgaven ter ondersteuning van de coördinatieopdracht van de Gouverneur van West-Vlaanderen bij rampen op zee.*

3. A.B. 12.33. — *Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres.*

Montant: 23 100 000 francs.

Depuis la suppression en 1991 du fonds d'intervention de la Protection civile dans la section particulière, cette allocation de base et ce montant sont nécessaires pour supporter les frais de fonctionnement résultant soit directement, soit indirectement des interventions effectuées ou des prestations fournies par les services de la Protection civile lors des missions qui leur sont imposées ou confiées.

4. A.B. 12.34. — *Entretien, aménagement et extension des centres d'alerte, le réseau téléphonique d'alerte civile, le réseau radiotéléphonique et de la chaîne nationale de détection.*

Montant: 8 000 000 de francs.

Ce crédit est destiné à l'entretien du réseau de  $\pm 1\,200$  sirènes qui couvrent le pays. Les travaux sont assurés par des entrepreneurs privés. Il s'agit du démontage de la sirène, remplacement des pièces usées, restauration du circuit électrique, dérouillage, peinture et remontage, ainsi que les frais de déplacement.

5. A.B. 12.35. — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques e.a. l'organisation de « la quinzaine de la sécurité » et du symposium international du Comité Technique International de prévention et d'extinction du Feu (C.T.I.F.).*

Montant: 14 200 000 francs.

La campagne d'information pour les risques « Seveso » a coûté environ 40 millions de francs en 1991. Pour être efficace, cette information doit être répétée à intervalles réguliers.

Ce crédit couvre les frais d'abonnement à des revues juridiques et techniques relatives aux méthodes de lutte contre le feu et concernant la protection civile, l'achat de cartes, l'impression de cours et syllabus, les frais de réception des experts étrangers, les abonnements des journaux, les frais d'écologie et des journées d'études.

On propose de faire réaliser des spots T.V. pour la prévention incendie; ce crédit couvre donc également le coût du passage de ces spots. Des dépliants sont distribués à une grande échelle dans les gares, les écoles et les lieux publics. Des affiches sont aussi prévues.

6. A.B. 12.36. — *Frais de nourriture et de logement des agents permanents et employés à temps réduit lors d'exercices, de manoeuvres, de missions de prévention et d'interventions (art. 34 de l'arrêté royal du 11 mars 1954).*

Montant: 600 000 francs.

7. A.B. 01.08. — *Frais divers spécifiques relatifs à l'exploitation du centre opérationnel permanent de la Protection civile.*

Montant: 400 000 francs.

8. A.B. 43.15. — *Dépenses d'assistance à la mission de coordination du Gouverneur de Flandre occidentale en cas de catastrophes en mer.*

Een krediet van 2 miljoen frank moet het de Gouverneur mogelijk maken deze opdracht te vervullen inzonderheid voor:

— het continu bijhouden van een ganse reeks informatie m.b.t. personen en middelen die kunnen ingezet worden;

— het beschikbaar houden van een aantal middelen (o.m. telefoonlijnen) die ongeacht het gebruik ervan kosten met zich brengen;

— de permanente situatie van beschikbaarheid om het hoofd te bieden aan allerlei gebeurtenissen op zee, die niet door de administratie kunnen opgevangen worden.

9. B.A. 63.01. — *Uitgaven voor aankoop van materieel voor rampenbestrijding op zee in het kader van de coördinatieopdracht van de Gouverneur van West-Vlaanderen.*

Een krediet van 2,5 miljoen frank is voorzien voor de aankoop van materieel voor het uitrusten van twee commandostations voor rampenbestrijding op zee.

10. B.A. 63.03. — *Interventieuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies onder meer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen.*

Bedrag: 5 000 000 frank.

Zoals voorzien in de uitleg bij punt 3 voor de B.A. 12.33 betreft het hier de kosten voor investeringen te voorzien in vervanging van het sedert 1991 afgeschafte fonds voor interventies van de Civiele Bescherming.

Tenslotte maken twee investeringskredieten deel uit van het programma en dienen om het verouderd materieel te vervangen om materieel en uitrusting aan te schaffen, om het wagenpark van de mobiele kolonnes en van de provinciale bureaus te vervolledigen en om een eigen telecommunicatiedienst in stand te houden.

11. B.A. 74.05. — *Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming.*

|                          |   |   |   |   |   |             |
|--------------------------|---|---|---|---|---|-------------|
| Oorspronkelijk programma | . | . | . | . | F | 121 000 000 |
| Aangepast programma      | . | . | . | . | . | 577 031 542 |

*Vastleggingen:*

|                                    |   |   |   |             |
|------------------------------------|---|---|---|-------------|
| Vastleggingen 1991 en vorige jaren | . | . | F | 535 031 542 |
| Krediet 1992                       | . | . | . | 21 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993           | . | . | . | 21 000 000  |

*Ordonnanceringen:*

|                                       |   |   |             |
|---------------------------------------|---|---|-------------|
| Ordonnanceringen 1991 en vorige jaren | . | F | 418 224 262 |
| Krediet 1992                          | . | . | 21 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993              | . | . | 21 000 000  |

Deze uitgaven zijn bestemd voor de aanschaffing van materieel en uitrustingsstukken voor de operationele eenheden (onder andere de vervanging van materieel en aankoop van beschermingsuitrustingen voor het personeel): dosistempometers, explosievrije draagbare posten, mobiele posten, vaste posten V.H.F., mobilifoons, persslangen, containers met sleden, begrotingspompen, dompelpompen, reddingsmaterieel, draagbare lichtmasten, enz.

Un crédit de 2 millions de francs doit permettre au Gouverneur de remplir cette mission, plus spécialement en ce qui concerne:

— la tenue d'une manière permanente de toute une série d'informations concernant les personnes et les moyens pouvant être mis en œuvre;

— la tenue à disposition d'une série de moyens (par exemple des lignes téléphoniques), qui, quoique non utilisés entraînent des frais;

— le maintien de manière permanente d'un dispositif permettant de faire face à divers événements pouvant se produire en mer, qui ne savent pas être résolus par l'administration.

9. A.B. 63.01. — *Crédit pour l'acquisition de matériel de lutte contre les catastrophes en mer dans le cadre de la mission de coordination du Gouverneur de Flandre occidentale.*

Un crédit de 2,5 millions de francs est prévu pour l'acquisition de matériel à fin d'équiper deux stations de commandement pour la lutte contre les catastrophes en mer.

10. A.B. 63.03. — *Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres.*

Montant: 5 000 000 de francs.

Comme prévu dans le commentaire donné au point 3 pour l'A.B. 12.33, il s'agit ici des dépenses d'investissement à prévoir à la place du fonds d'intervention de la Protection civile supprimé depuis 1991.

Enfin, deux crédits d'investissement font partie du programme et servent à remplacer le matériel usé, à acquérir matériel et équipement, à compléter le parc de véhicules des colonnes mobiles et des bureaux provinciaux et à entretenir un service de télécommunication propre.

11. A.B. 74.05. — *Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile.*

|                   |   |   |   |   |   |             |
|-------------------|---|---|---|---|---|-------------|
| Programme initial | . | . | . | . | F | 121 000 000 |
| Programme ajusté  | . | . | . | . | . | 577 031 542 |

*Engagements:*

|                                |   |   |   |             |
|--------------------------------|---|---|---|-------------|
| Engagements 1991 et antérieurs | . | . | F | 535 031 542 |
| Crédit 1992                    | . | . | . | 21 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993   | . | . | . | 21 000 000  |

*Ordonnancements:*

|                                    |   |   |             |
|------------------------------------|---|---|-------------|
| Ordonnancements 1991 et antérieurs | . | F | 418 224 262 |
| Crédit 1992                        | . | . | 21 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993       | . | . | 21 000 000  |

Ces dépenses sont destinées à l'acquisition de matériel et d'équipement pour les unités permanentes (entre autres le remplacement de matériel et l'achat d'équipements de protection pour le personnel): dosistempomètres, postes portatifs anti-déflagrants, postes mobiles, postes fixes V.H.F., mobilifones, tuyaux de refoulement, containers avec traineaux, pompes de vidange, pompes immersibles, matériel de sauvetage, mâts d'éclairage portatifs, etc.

12. B.A. 74.06. — *Aankoop van vervoermiddelen te land, ten behoeve van de Civiele Bescherming.*

|                                    |   |             |
|------------------------------------|---|-------------|
| Oorspronkelijk programma . . . . . | F | 43 000 000  |
| Aangepast programma . . . . .      |   | 782 537 535 |

*Vastleggingen:*

|                                              |   |             |
|----------------------------------------------|---|-------------|
| Vastleggingen 1991 en vorige jaren . . . . . | F | 722 537 535 |
| Krediet 1992 . . . . .                       |   | 30 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993 . . . . .           |   | 30 000 000  |

*Ordonnanceringen:*

|                                                 |   |             |
|-------------------------------------------------|---|-------------|
| Ordonnanceringen 1991 en vorige jaren . . . . . | F | 587 808 542 |
| Krediet 1992 . . . . .                          |   | 43 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993 . . . . .              |   | 30 000 000  |

Voor de vervanging van voertuigen die wegens hun slijtage niet meer te gebruiken zijn. Het gaat voornamelijk om de interventiewagens die zich in de provincies en de permanente eenheden bevinden die meer dan 15 jaar oud zijn: camion chassis met haakliftsysteem en container, aanhangwagens, elevator (hijsmachine) met korf, graafmachine, citernewagens, kopwagens, reddingswagens, opbouw oude reddingswagens met nieuwe chassis, enz.

## 54/2 — BRANDWEERDIENSTEN

Dit programma komt in grote lijnen overeen met de bevoegdheden van de Algemene Inspectie van de brandweerdiensten. De nodige kredieten voor de algemene werking zijn nochtans ondergebracht in het bestaansmiddelenprogramma.

De vorming der leden van de brandweerdiensten maakt een der doelstellingen van dit programma uit. In dit kader zijn kredieten voorzien voor het inrichten van cursussen, en zijn toelagen te voorzien ten voordele van de opleidingscentra voor brandweermannen.

Op het stuk van de brandpreventie voorziet het programma in een bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende brandvoorkoming.

In het kader van de investeringen is een belangrijk bedrag voorbehouden voor aanschaffing van materieel en uitrustingsvoorwerpen voor de werking der gemeentelijke brandweerdiensten.

De op het programma voorziene middelen omvatten de volgende uitgaven:

B.A. 12.01. — *Inhuren van informatieverwerkende machines en diensten, alsmede de terugbetaling van deskundigen van de brandweerdiensten.*

Bedrag: 4 000 000 frank.

B.A. 12.32. — *Inrichten van cursussen voor officieren en technici van de brandweerdiensten en voor brandweerlieden, evenals voor het betoelagen van de provinciale brandweerscholen.*

Bedrag: 19 000 000 frank.

a) Opleidingsgraad voor de brandweer.

Verplaatsingskosten leden.

Administratie- en werkingskosten.

Raming: 0,4 miljoen.

12. A.B. 74.06. — *Achat de moyens de transport à l'usage de la Protection civile.*

|                             |   |             |
|-----------------------------|---|-------------|
| Programme initial . . . . . | F | 43 000 000  |
| Programme ajusté . . . . .  |   | 782 537 535 |

*Engagements:*

|                                          |   |             |
|------------------------------------------|---|-------------|
| Engagements 1991 et antérieurs . . . . . | F | 722 537 535 |
| Crédit 1992 . . . . .                    |   | 30 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993 . . . . .   |   | 30 000 000  |

*Ordonnancements:*

|                                              |   |             |
|----------------------------------------------|---|-------------|
| Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . . . | F | 587 808 542 |
| Crédit 1992 . . . . .                        |   | 43 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993 . . . . .       |   | 30 000 000  |

Pour le remplacement de véhicules dont l'âge et l'usure ne permettent plus leur utilisation. Il s'agit principalement des véhicules d'intervention qui ont plus de 15 ans d'âge, utilisés dans les unités permanentes et les provinces: camion chassis avec système de levage à crochets, remorques, élévateur (machine de levage) à nacelle, pelleteuse, camions-citernes, camions benne, véhicules de sauvetage, constructions anciens véhicules de secours avec nouveaux chassis, etc.

## 54/2 — SERVICES D'INCENDIE

L'objet de ce programme correspond en grandes lignes aux attributions de l'Inspection générale des services d'incendie. Les crédits nécessaires au fonctionnement général sont toutefois groupés dans le programme de subsistance.

La formation des membres des services d'incendie reste un des objectifs de ce programme. Dans ce cadre, des crédits sont prévus pour l'organisation de cours et des subsides sont à prévoir en faveur des centres de formation de sapeur-pompier.

Sur le plan de la prévention contre l'incendie, le programme prévoit une intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie.

Dans le cadre des investissements, un montant important est réservé à l'acquisition de matériel et d'objets d'équipement concernant le fonctionnement des services communaux d'incendie.

Les moyens du programme comprennent les dépenses suivantes:

A.B. 12.01. — *Location de machines et services pour le traitement d'information, ainsi que le remboursement des experts des services d'incendie.*

Montant: 4 000 000 de francs.

A.B. 12.32. — *Organisation de cours pour officiers et techniciens des services d'incendie et pour sapeurs-pompier, ainsi que la subvention des écoles provinciales d'incendie.*

Montant: 19 000 000 de francs.

a) Degré de formation pour le service incendie.

Frais de déplacement des membres.

Frais de fonctionnement et d'administration.

Estimation: 0,4 million.

b) Provinciale opleidingscentra voor de brandweer (raming op grond van een voorstel van de heer Minister bij nota van 24 maart 1992).

— Vaste toelage werkingskosten:

5 BW-scholen (N)

5 BW-scholen (F)

$10 \times 150\,000 \text{ frank} = 1,5 \text{ miljoen frank.}$

— Toelagen aan cursisten:

Opleidingscentra (N):

600 cursisten basiscursussen  $\times 10\,000 \text{ frank} = 6 \text{ miljoen frank.}$

400 cursisten bijscholing  $\times 3\,500 \text{ frank} = 1,4 \text{ miljoen frank.}$

Opleidingscentra (F):

300 cursisten basiscursussen  $\times 10\,000 \text{ frank} = 3 \text{ miljoen frank.}$

200 cursisten bijscholing  $\times 3\,500 \text{ frank} = 0,7 \text{ miljoen frank.}$

Totaal a) + b): 13 miljoen frank.

Bij organisatie van een cursus voor officier en technicus brandvoorkoming stijgt de toelage tot 20 à 30 000 frank per cursist en moet de begroting dienovereenkomstig worden aangepast (200 cursisten  $\times 30\,000 \text{ frank} = 6 \text{ miljoen frank}).$

Eindtotaal: 13 miljoen + 6 miljoen = 19 miljoen frank.

B.A. 12.47. — *Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten.*

Bedrag: 50 000 000 frank.

B.A. 33.07. — *Toelage aan de Koninklijke Vereniging der brandweerkorpsen van België en aan het Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden.*

Bedrag: 200 000 frank.

B.A. 33.19. — *Tussenkost van de Staat ten voordele van de Shape met het oog op de bescherming van de vestiging tegen brand.*

Bedrag: 31 000 000 frank.

Een jaarlijks forfaitair bedrag dat een deel van de uitgaven dekt, is voorzien in de overeenkomst tussen de Belgische Staat en Shape, bekrachtigd bij wet van 3 februari 1981.

B.A. 61.03. — *Voor de stijving van het Fonds voor aanschaffing, voor rekening van de gemeenten en met Staatssteun, van materieel en uitrustingsvoorwerpen voor de brandweerdiensten, wordt sedert 1991 vervangen door een basisallocatie met een gesplitst krediet enerzijds en een basisallocatie met een variabel krediet anderzijds.*

Deze basisallocaties zijn de volgende:

a) Basisallocatie 63.08 met een vastleggingskrediet van 200 miljoen frank en met een ordonnanceringskrediet ten bedrage van 300 miljoen frank;

b) Centres de formation provinciaux pour les services d'incendie (estimation sur base d'une proposition de M. le Ministre par note du 24 mars 1992).

— Allocations fixes pour les frais de fonctionnement:

5 écoles-SI (N)

5 écoles-SI (F)

$10 \times 150\,000 \text{ francs} = 1,5 \text{ million de francs.}$

— Allocations pour les participants:

Centres de formation (N):

600 participants aux cours de base  $\times 10\,000 \text{ francs} = 6 \text{ millions de francs.}$

400 participants aux cours de perfectionnement  $\times 3\,500 \text{ francs} = 1,4 \text{ million de francs.}$

Centres de formation (F):

300 participants aux cours de base  $\times 10\,000 \text{ francs} = 3 \text{ millions de francs.}$

200 participants aux cours de perfectionnement  $\times 3\,500 \text{ francs} = 0,7 \text{ million de francs.}$

Total a) + b): 13 millions de francs.

Lors de l'organisation d'un cours pour officier et technicien en prévention incendie, l'allocation augmente jusqu'à 20 ou 30 000 francs par participant et le budget doit dès lors être adapté en ce sens (200 participants  $\times 30\,000 \text{ francs} = 6 \text{ millions de francs}).$

Total final: 13 millions + 6 millions = 19 millions de francs.

A.B. 12.47. — *Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de protection civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre l'incendie et les explosions et à la couverture des dépenses de l'octroi des subsides aux communes pour les besoins des services d'incendie.*

Montant: 50 000 000 de francs.

A.B. 33.07. — *Subside à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers.*

Montant: 200 000 francs.

A.B. 33.19. — *Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie.*

Montant: 31 000 000 de francs.

Il est alloué une somme forfaitaire annuelle qui couvre une partie des dépenses, ceci sur base de la convention entre l'Etat belge et le Shape, ratifié par la loi du 3 février 1981.

A.B. 61.03. — *Destinée à l'alimentation du Fonds d'acquisition, pour compte des communes et avec l'aide de l'Etat, de matériel et d'objets d'équipements pour les services d'incendie, est remplacée depuis 1991 d'une part par une allocation de base d'un crédit dissocié et d'autre part par une allocation de base avec un crédit variable.*

Ces allocations de base sont les suivantes:

a) Allocation de base 63.08 avec un crédit d'engagement de 200 millions de francs et un crédit d'ordonnancement à concurrence de 300 millions de francs;

b) Basisallocatie 63.09 met een variabel vastleggings- en ordonnanceringskrediet van 97 miljoen frank.

Deze basisallocaties moeten de voortzetting mogelijk maken van de politiek van geglobaliseerde aankoop door de Staat van gestandaardiseerd brandweermaterieel voor de agglomeraties, gemeenten en intercommunale verenigingen die een brandweerdienst in stand houden. De basisallocaties zijn vooral bestemd voor de uitrusting van de gemeenten-groepscentra, doch kunnen ook gedeeltelijk aangewend worden ten voordele van de gemeenten die over een autonome brandweerdienst beschikken.

De ordonnanceringskredieten dienen hoofdzakelijk voor het betalen van vastleggingen genomen voorheen op het afgeschafte fonds.

B.A. 63.04. — *Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het informaticanet van de hulpdiensten.*

*Vastleggingen:*

|                                    |   |             |
|------------------------------------|---|-------------|
| Vastleggingen 1991 en vorige jaren | F | 56 000 000  |
| Krediet 1992                       |   | 140 000 000 |
| Nieuwe machtigingen 1993           |   | 214 000 000 |

*Ordonnanceringen:*

|                                       |   |             |
|---------------------------------------|---|-------------|
| Ordonnanceringen 1991 en vorige jaren | F | 18 480 787  |
| Krediet 1992                          |   | 40 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993              |   | 150 000 000 |

Het vastleggingskrediet van 214 miljoen is als volgt verdeeld:

|                                  |   |            |
|----------------------------------|---|------------|
| PABX en digitale opnemers        | F | 25 000 000 |
| Aansluiting op BEMILCOM          |   | 42 000 000 |
| Computersystemen P.H.C.          |   | 31 000 000 |
| Computersystemen brandweer       |   | 14 000 000 |
| Computersystemen P.C.B.          |   | 8 000 000  |
| Ontwikkeling toepassingssoftware |   | 30 000 000 |
| Aanbesteding en opvolging        |   | 4 700 000  |
| Installatie en indienstneming    |   | 11 500 000 |
| Opvolging en installatie         |   | 4 000 000  |
| Studie                           |   | 8 800 000  |
| B.T.W.                           |   | 35 000 000 |

Het ordonnanceringskrediet van 150 miljoen frank zal aangewend worden ten bedrage van 100 miljoen voor verbintenissen van vorige jaren. Het resterende gedeelte ten bedrage van 50 miljoen frank is bestemd voor de ordonnanciering van een deel van de vastleggingen van 1993.

B.A. 63.05. — *Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking betreffende gevaarlijke stoffen aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten.*

De oprichting van een databank met gegevens over gevaarlijke producten, alsook de verspreiding van deze gegevens, is toevertrouwd aan meerdere 100 centra. Deze basistoelage is bestemd voor de aankoop van de databank, haar vertaling en voor de samenstelling van de uitrusting die nodig is voor haar verspreiding.

b) Allocation de base 63.09 avec un crédit variable d'engagement et d'ordonnancement à concurrence de 97 millions de francs.

Ces allocations de base doivent permettre de continuer la politique d'achat par globalisation des marchés pour l'acquisition par l'Etat de matériel d'incendie standardisé destiné aux agglomérations, communes et associations intercommunales qui organisent un service d'incendie. Ces allocations de base sont destinées, prioritairement à équiper les communes centres de groupe. Cependant elles peuvent être employées partiellement en faveur des communes qui disposent d'un service d'incendie autonome.

Les crédits d'ordonnancement servent principalement à la liquidation des engagements encours pris auparavant au fonds supprimé.

A.B. 63.04. — *Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours.*

*Engagements:*

|                                        |   |             |
|----------------------------------------|---|-------------|
| Engagements 1991 et années antérieures | F | 56 000 000  |
| Crédit 1992                            |   | 140 000 000 |
| Autorisations nouvelles 1993           |   | 214 000 000 |

*Ordonnancements:*

|                                            |   |             |
|--------------------------------------------|---|-------------|
| Ordonnancements 1991 et années antérieures | F | 18 480 787  |
| Crédit 1992                                |   | 40 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993               |   | 150 000 000 |

Le crédit d'engagement de 214 millions de francs est réparti comme suit:

|                                                |   |            |
|------------------------------------------------|---|------------|
| PABX et enregistreurs digitaux                 | F | 25 000 000 |
| Connection à BEMILCOM                          |   | 42 000 000 |
| Systèmes d'ordinateurs pour P.H.C.             |   | 31 000 000 |
| Systèmes d'ordinateurs pour service d'incendie |   | 14 000 000 |
| Systèmes d'ordinateurs pour P.C.B.             |   | 8 000 000  |
| Développement et application software          |   | 30 000 000 |
| Adjudication et suivi                          |   | 4 700 000  |
| Installation et mise en service                |   | 11 500 000 |
| Suivi de l'installation                        |   | 4 000 000  |
| Etude                                          |   | 8 800 000  |
| T.V.A.                                         |   | 35 000 000 |

Le crédit d'ordonnancement pour un montant de 150 millions de francs sera utilisé à concurrence de 100 millions pour ordonner des engagements d'années antérieures. La partie restante à concurrence de 50 millions est destinée à l'ordonnancement d'une partie des engagements de 1993.

A.B. 63.05. — *Crédit destiné au financement de la diffusion de données relatives aux produits dangereux aux services de la Protection civile et des autres services de secours.*

La constitution d'une banque de données d'informations sur les produits dangereux, ainsi que la distribution de ces informations est confiée à plusieurs centres 100. Cette allocation de base est destinée à l'achat de la banque de données, à sa traduction et à la constitution de l'équipement nécessaire à sa diffusion.

De oude B.A. 33.16 was bestemd voor het betalen van de V.Z.W. «B.I.G.» en «A.P.S.» voor het verzekeren van het oprichten van een databank en het behoud van een 24 u/24 permanentie om de hulpdiensten in te lichten.

Aangezien deze diensten steeds duurder en duurder werden, werd er beslist een einde te stellen aan deze samenwerking.

De instelling van openbaar nut «A.P.S.» verzekerde, tot 31 maart 1992, de dienst alleen.

Sinds 1 april 1992 wordt de dienst verzekerd, met veel minder kosten, door het NICE-systeem.

B.A. 63.07. — *Toelagen aan de agglomeraties, intercommunales en gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van brandweer- en hulpdiensten.*

|                                    |   |             |
|------------------------------------|---|-------------|
| Oorspronkelijk programma . . . . . | F | 31 000 000  |
| Aangepast programma . . . . .      |   | 296 592 902 |

*Vastleggingen:*

|                                              |   |             |
|----------------------------------------------|---|-------------|
| Vastleggingen 1991 en vorige jaren . . . . . | F | 252 592 902 |
| Krediet 1992 . . . . .                       |   | 22 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993 . . . . .           |   | 22 000 000  |

*Ordonnanceringen:*

|                                                 |   |             |
|-------------------------------------------------|---|-------------|
| Ordonnanceringen 1991 en vorige jaren . . . . . | F | 182 457 038 |
| Krediet 1992 . . . . .                          |   | 22 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993 . . . . .              |   | 22 000 000  |

Steun aan de steden en gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder brandweermaterieel. De aandacht gaat hier in de eerste plaats naar de individuele uitrusting en de beschermkledij tegen chemische en nucleaire risico's.

Het betreft het aankoopprogramma voor brandweerhelmen, gespreid van 1990 tot 1995 volgens voorrangsorder.

Om het behoud van de (minimale) 22 000 000 te rechtvaardigen kan men zich baseren op de hierna vermelde prioritaire noden voor de drie volgende budgettaire oefeningen.

L'ancienne A.B. 33.16 était destinée à payer les services de l'A.S.B.L. «B.I.G.» et «A.P.S.» pour assurer la constitution d'une banque de données et le maintien d'une permanence 24 h/24 pour renseigner les services de secours.

Comme ces services étaient de plus en plus coûteux, il a été décidé d'arrêter cette collaboration.

L'établissement d'utilité publique «A.P.S.» a assuré le service seul, jusqu'au 31 mars 1992.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 1992, le service est assuré, à bien moindre coût, par le système NICE.

A.B. 63.07. — *Subventions aux agglomérations, intercommunales et communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie et de secours.*

|                             |   |             |
|-----------------------------|---|-------------|
| Programme initial . . . . . | F | 31 000 000  |
| Programme ajusté . . . . .  |   | 296 592 902 |

*Engagements:*

|                                                  |   |             |
|--------------------------------------------------|---|-------------|
| Engagements 1991 et années antérieures . . . . . | F | 252 592 902 |
| Crédit 1992 . . . . .                            |   | 22 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993 . . . . .           |   | 22 000 000  |

*Ordonnancements:*

|                                                        |             |
|--------------------------------------------------------|-------------|
| Ordonnancements 1991 et années antérieures F . . . . . | 182 457 038 |
| Crédit 1992 . . . . .                                  | 22 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993 . . . . .                 | 22 000 000  |

Aide aux villes et communes pour l'acquisition de matériel spécial d'incendie. Une attention particulière est réservée aux équipements individuels et aux vêtements de protection contre les risques chimiques et nucléaires.

Il s'agit du programme d'achat de casques de pompiers qui s'étale de 1990 à 1995 suivant ordre de priorité.

Pour justifier le maintien des 22 000 000 (minimum), on peut faire état des besoins prioritaires ci-après pour les trois prochaines exercices budgétaires.

| Programma 1990-1995<br>—<br>Programme 1990-1995                                       | Aantal<br>—<br>Nombre | Eenheidssubsidie<br>—<br>Subside unitaire | Totaal<br>—<br>Total |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|----------------------|
| Brandweerhelmen. — <i>Casques d'incendie</i> . . . . .                                | 6 500                 | 7 500                                     | 48 750 000           |
| Antivuurvest. — <i>Vestes de feu</i> . . . . .                                        | 4 500                 | 9 000                                     | 40 500 000           |
| Chemische beschermingsuitrusting. — <i>Vêtements de protection chimique</i> . . . . . | 450                   | 112 500                                   | 50 625 000           |
| Ademhalingstoestellen. — <i>Appareils respiratoires</i> . . . . .                     | 1 800                 | 40 000                                    | 72 000 000           |
|                                                                                       |                       |                                           | 211 875 000          |

B.A. 12.40. — *Bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende brandvoorkoming.*

De bijdrage heeft betrekking op:

— de voortzetting van het wetenschappelijk onderzoek inzake brandpreventie en -bestrijding;

A.B. 12.40. — *Intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie.*

L'intervention a trait:

— à la poursuite de l'examen scientifique concernant la prévention et la lutte contre le feu;

— het vervolledigen van het vademecum « weerstand tegen brand en reactie bij brand »;

— het onderzoek naar de weerstand tegen brand van materialen.

In het raam van de brandpreventie dienen mathematische en informaticamodellen uitgewerkt te worden om het opstellen van nationale normen mogelijk te maken.

## 54/3 — CENTRA 100

Het krediet voorzien ter verwezenlijking van dit programma betreft de volgende uitgaven:

B.A. 43.09. — *Terugbetaling aan de gemeenten, dispatchingcentra, van de werkingskosten van deze centra.*

Deze terugbetaling is wettelijk geregeld bij koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel.

Bedrag: 179 000 000 frank.

Het bedrag is als volgt verdeeld:

|                                                               |          |                    |
|---------------------------------------------------------------|----------|--------------------|
| 1. Terugbetaling van de wedden van de aange-stelden . . . . . | F        | 148 000 000        |
| 2. Abonnementen en verbindingen R.T.T.                        |          | 25 000 000         |
| 3. Onderhoudscontracten . . . . .                             |          | 3 400 000          |
| 4. Herstellingen en kleine uitgaven . . . . .                 |          | 2 600 000          |
| <b>Totaal . . . . .</b>                                       | <b>F</b> | <b>179 000 000</b> |

B.A. 63.02. — *Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de uitgaven veroorzaakt door de installatie en de uitrusting van de hulpcentra « 100 » (de betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden).*

Sedert 1 juli 1965 is de kwestie van de terugbetaling der installatie- en werkingskosten der centra « 100 » geregeld bij het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel.

Bedrag: 1 200 000 frank.

De basisallocatie is bestemd om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit het voortzetten van het programma tot aanpassing van de hulpcentra « 100 » aan de reële noden.

B.A. 63.06. — *Aanschaffing van materieel voor de installatie en de uitrusting van de hulpcentra « 100 ».*

|                                    |   |             |
|------------------------------------|---|-------------|
| Oorspronkelijk programma . . . . . | F | 6 250 000   |
| Aangepast programma . . . . .      |   | 135 412 231 |

*Vastleggingen:*

|                                              |   |             |
|----------------------------------------------|---|-------------|
| Vastleggingen 1991 en vorige jaren . . . . . | F | 115 412 231 |
| Krediet 1992 . . . . .                       |   | 10 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993 . . . . .           |   | 10 000 000  |

— au complément du vade-mecum « résistance et réaction au feu »;

— à la recherche sur la résistance au feu des matériaux.

Dans le cadre de la prévention incendie, il faut créer des modèles mathématiques et informatiques pour permettre l'établissement de normes nationales.

## 54/3 — CENTRES 100

Le crédit prévu à la réalisation de ce programme se rapporte aux dépenses suivantes:

A.B. 43.09. — *Remboursement aux communes, centres de dispatching, des frais de fonctionnement de ces centres.*

Ce remboursement est réglé par l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié.

Montant: 179 000 000 de francs.

Le montant se répartit comme suit:

|                                                          |          |                    |
|----------------------------------------------------------|----------|--------------------|
| 1. Remboursement des traitements des pré-posés . . . . . | F        | 148 000 000        |
| 2. Abonnements et communications R.T.T.                  |          | 25 000 000         |
| 3. Contrats d'entretien . . . . .                        |          | 3 400 000          |
| 4. Réparations et petit matériel . . . . .               |          | 2 600 000          |
| <b>Total . . . . .</b>                                   | <b>F</b> | <b>179 000 000</b> |

A.B. 63.02. — *Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours « 100 » (le paiement pourra être effectué directement aux fournisseurs).*

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1965, la question du remboursement des frais d'installation et de fonctionnement des centres « 100 » est réglée par l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié.

Montant: 1 200 000 francs.

L'allocation de base est destinée à faire face aux dépenses résultant de la continuation du programme d'adaptation de l'équipement, des centres de secours « 100 » aux besoins réels.

A.B. 63.06. — *Acquisition de matériel destiné à l'installation et à l'équipement des centres « 100 ».*

|                             |   |             |
|-----------------------------|---|-------------|
| Programme initial . . . . . | F | 6 250 000   |
| Programme ajusté . . . . .  |   | 135 412 231 |

*Engagements:*

|                                                  |   |             |
|--------------------------------------------------|---|-------------|
| Engagements 1991 et années antérieures . . . . . | F | 115 412 231 |
| Crédit 1992 . . . . .                            |   | 10 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993 . . . . .           |   | 10 000 000  |

*Ordonnanceringen :*

|                                       |   |             |
|---------------------------------------|---|-------------|
| Ordonnanceringen 1991 en vorige jaren | F | 111 290 194 |
| Krediet 1992                          |   | 10 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1993              |   | 10 000 000  |

Gelet op de vertraging in de uitvoering van het Nationaal Informaticanet van de Hulpdiensten en de noodzaak om de goede werking van de centra te verzekeren, is het nodig de versleten installaties te vervangen. De vastleggingsmachtigingen zijn verder bestemd voor het onderhoud van de centra « 100 ».

De ordonnanceringsmachtigingen van 10 000 000 frank zijn bestemd tot het dekken ten belope van 5 000 000 frank van de uitgaven voortvloeiend uit de lopende vastleggingen en ten belope van 5 000 000 frank voor de uitgaven die uit de nieuwe vastleggingen zullen voortspuiten.

54/4 — FONDS VOOR DE RISICO'S  
VAN ZWARE ONGEVALLLEN

In uitvoering van de richtlijn van de Raad van Europese Gemeenschappen van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten, werd in België de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten aangenomen, de zogenaamde « SEVESO »-wet, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990.

Twee van de belangrijke aspecten van deze wet zijn, enerzijds het vaststellen van rampenplannen voor hulpverlening bij ongevallen in de onder toepassing vallende bedrijven en, anderzijds het informeren van de bevolking over de te treffen veiligheidsmaatregelen en de wijze waarop zij zich in geval van een ongeval dient te gedragen.

Die kosten kunnen niet uitsluitend ten laste van de Staat gelegd worden. De redelijkheid vereist dat de exploitanten van industriële activiteiten, die aan de basis liggen van de risico's bedoeld bij de wet, een billijk deel dragen van de kosten die het gevolg zijn van het bestrijden van de eventuele nadelige gevolgen van een zwaar ongeval en van de voorbereiding daartoe.

De opbrengst van de heffing wordt geaffecteerd op het fonds voor de « risico's van zware ongevallen ». De Minister van Binnenlandse Zaken kan het krediet van het fonds aanwenden om de uitgaven van de bestuurs-, investerings-, studie- en werkingskosten te dekken die de uitvoering van de wet voor de activiteiten van de Civiele Bescherming met zich meebrengt. Die kosten betreffen in het bijzonder :

- de uitvoering van de actieve en geregelde informatie over de veiligheidsmaatregelen en de bij een zwaar ongeval te volgen gedragslijn;
- de uitgifte van studieopdrachten in dit verband;
- de mogelijke verwerving van bijzonder interventiematerieel of uitrustingsstukken voor de hulpverlening;
- de tijdelijke aanstelling van geschikt personeel of deskundigen op contractuele basis;
- de bijzondere bestuursuitgaven voor het opstellen van de noodplannen.

De hiernavolgende basisallocaties worden hiervoor voorzien :

B.A. 01.56. — *Variabel krediet bestemd voor de preventieve maatregelen van zware ongevallen.*

*Ordonnancements :*

|                                            |   |             |
|--------------------------------------------|---|-------------|
| Ordonnancements 1991 et années antérieures | F | 111 290 194 |
| Crédit 1992                                |   | 10 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1993               |   | 10 000 000  |

Vu le retard dans l'exécution du réseau national d'informatique des services de secours et pour garantir le bon fonctionnement des centres, il s'avère nécessaire de remplacer les installations usées. Les autorisations d'engagement sont également destinées à l'entretien des centres « 100 ».

Les autorisations d'ordonnement de 10 000 000 de francs sont destinées à couvrir, à concurrence de 5 000 000 de francs, les dépenses résultant des engagements en cours et à concurrence de 5 000 000 de francs, les dépenses qui résulteront de nouveaux engagements.

54/4 — FONDS POUR LES RISQUES  
D'ACCIDENTS MAJEURS

En exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes du 24 juin 1982 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, a été adoptée en Belgique la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, la loi dite « SEVESO », modifiée par la loi du 29 décembre 1990.

Deux des aspects importants de cette loi sont d'une part, d'établir des plans d'urgence et d'intervention relatifs aux accidents dans les entreprises tombant sous le coup de cette réglementation et, d'autre part, d'informer la population sur les mesures de sécurité à prendre et la manière de se comporter en cas d'accident.

Ces frais ne peuvent pas exclusivement être mis à charge de l'Etat. La logique exige que les exploitants d'activités industrielles, qui sont à la base des risques visées par la loi, supportent une partie équitable des frais qui découlent de la lutte contre les éventuels effets nocifs d'un accident majeur et des préparatifs à cette fin.

Le produit du prélèvement est affecté au fonds pour les « risques d'accidents majeurs ». Le Ministre de l'Intérieur peut utiliser le crédit du fonds pour couvrir les dépenses des frais d'administration, d'investissement, d'étude et de fonctionnement qu'entraîne pour les activités de la Protection civile l'exécution de la loi. Ces frais concernent en particulier :

- la diffusion de l'information active et régulière sur les mesures de sécurité et le comportement à adopter en cas d'accident majeur ;
- l'attribution de missions d'études dans ce domaine ;
- l'acquisition éventuelle de matériel spécial d'intervention ou de pièces d'équipement pour les secours ;
- la désignation temporaire de personnel qualifié ou d'experts sur une base contractuelle ;
- les dépenses administratives particulières pour l'établissement des plans d'urgence.

Les allocations de base qui suivent sont ainsi prévues :

A.B. 01.56. — *Crédit variable destiné aux mesures prises pour la prévention des accidents majeurs.*

B.A. 11.11. — *Variabel krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen voor het personeel belast met het beheer van het fonds voor risico's van zware ongevallen.*

B.A. 12.49. — *Variabel krediet voor allerhande bestuurs-werkings- en studieonkosten met betrekking tot de risico's van zware ongevallen.*

B.A. 74.13. — *Variabel krediet voor allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen.*

## 55. Bestuursdirectie van de provinciale en lokale instellingen

### 55/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma vervat de nodige basisallocaties voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van heel de organisatieafdeling in zijn geheel.

Deze basisallocaties zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

Een basisallocatie 41.01 ten bedrage van 14,8 miljoen frank is eveneens voorzien als aandeel van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de subsidie die in de Rijksbegroting wordt ingeschreven ten behoeve van het Nationaal Geografisch Instituut.

### 55/2 — HERZIENING GEMEENTECOMPTABILITEIT

De kredieten opgenomen in dit programma zijn noodzakelijk voor de voortzetting van de herziening van de gemeentecomptabiliteit, toevertrouwd aan het secretariaat voor de herziening van de gemeentecomptabiliteit.

Om haar doelstellingen te bereiken beschikt dit secretariaat over de hierna vermelde basisallocaties:

B.A. 11.03. — *Voor de bezoldigingen en allerhande toelagen van het statutair personeel, ten bedrage van 10 000 000 frank.*

B.A. 74.01. — *Voor aankoop van duurzame roerende goederen.* Een bedrag van 900 000 frank is vereist voor de aankoop van computermaterieel.

B.A. 12.48. — *Voor allerhande uitgaven voor de herziening van de gemeentecomptabiliteit.* Een krediet van 11 700 000 miljoen frank wordt voorzien, verdeeld over volgende uitgaven:

|                                                                         |   |           |
|-------------------------------------------------------------------------|---|-----------|
| — Vergoedingen externe medewerkers . . . . .                            | F | 500 000   |
| — Vormingscursus: prestaties lesgevers . . . . .                        |   | 8 500 000 |
| — Werkingskosten . . . . .                                              |   | 1 300 000 |
| — Verplaatsingskosten en verblijfsvergoedingen voor stafleden . . . . . |   | 1 400 000 |

A.B. 11.11. — *Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents majeurs.*

A.B. 12.49. — *Crédit variable couvrant les frais divers d'administration, de fonctionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs.*

A.B. 74.13. — *Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs.*

## 55. Direction d'administration des institutions provinciales et locales

### 55/0 — SUBSISTANCE

Ce programme comprend les allocations de base nécessaires pour les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement de toute la division organique dans son ensemble.

Ces allocations de base sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

Une allocation de base 41.01 à concurrence de 14,8 millions de francs est également prévue qui représente la quote-part du Ministère de l'Intérieur dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.

### 55/2 — REVISION DE LA COMPTABILITE COMMUNALE

Les crédits prévus dans ce programme sont nécessaires pour la poursuite de la révision de la comptabilité communale, confiée au Secrétariat à la réforme de la comptabilité communale.

Pour atteindre ses objectifs ce secrétariat possède les allocations suivantes:

A.B. 11.03. — *Pour les rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire à concurrence d'un montant de 10 000 000 de francs.*

A.B. 74.01. — *Pour l'achat de bien meubles durables.* Un montant de 900 000 francs est nécessaire pour l'acquisition de matériel informatique.

A.B. 12.48. — *Pour les dépenses diverses relatives à la réforme de la comptabilité communale.* Un crédit de 11 700 000 francs est prévu, pour les dépenses suivantes:

|                                                                                     |   |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------|
| — Indemnités aux collaborateurs externes au service . . . . .                       | F | 500 000   |
| — Cours de formation: prestations des enseignants . . . . .                         |   | 8 500 000 |
| — Frais de fonctionnement . . . . .                                                 |   | 1 300 000 |
| — Frais de déplacements et indemnités de séjour pour membres de direction . . . . . |   | 1 400 000 |

55/3 — FINANCIERING VAN DE PROVINCIES  
EN VAN DE GEMEENTEN

Op het niveau van het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn ten behoeve van de provinciale en gemeentelijke entiteiten voornamelijk de volgende basisallocaties in dit programma voorzien:

B.A. 43.05. — *Dotatie ten voordele van de provincie Brabant.*

Hiervoor is een bedrag voorzien van 1 496,0 miljoen frank.

De jaarlijkse dotatie ten voordele van de provincie Brabant wordt niet meer gebonden aan het evolutiepercentage van de staatsuitgaven uitgezonderd de uitgaven betreffende de openbare schuld, en zal voor 1993 worden vastgesteld op het bedrag van de dotatie van het jaar 1991.

B.A. 43.06. — *Bijzonder krediet voor de federaties van gemeenten.*

Een bedrag van 1 200 000 frank wordt voorzien in de begroting van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken in toepassing van artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit van 17 augustus 1976 houdende regeling van de gevolgen van de afschaffing van de randfederaties.

Het gaat hier om een geldelijke tegemoetkoming aan de vastbenoemde personeelsleden van de gewezen randfederaties die het genot behouden van de weddeschaal verbonden aan de graad die zij bekleedden bij de federatie zomede van de daarbijhorende regelen tot vaststelling van de individuele wedden.

Indien dit het geval is, wordt het verschil tussen de wedde die betrokken ambtenaren en personeelsleden hadden in de randfederaties en de wedde verbonden aan de functie waarin zij benoemd worden in één van de gemeenten bedoeld in artikel 1 van bovenvermeld koninklijk besluit van 17 augustus 1976 ten laste gelegd van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Heden zijn er nog twee ambtenaren die van deze bepaling genieten.

B.A. 43.07. — *Bijzonder krediet voor de gemeenten op het grondgebied waarvan zich eigendommen bevinden die zijn vrijgesteld van de onroerende voorheffing. (Bijzondere wet van 16 januari 1989, art. 63.)*

Sommige gemeenten lijden een verlies van bestaansmiddelen wegens verminderde fiscale inkomsten door de vrijstelling inzake onroerende voorheffing toegestaan voor onroerende goederen die eigendom zijn hetzij van een vreemde mogendheid of van een publiekrechtelijke internationale organisatie of een organisatie naar Europees recht, hetzij van de Staat of van een semi-staatsinstelling waarvan de bedrijvigheid zich over het hele land uitstrekt.

Het blijkt billijk een compensatie voor dat verlies van fiscale inkomsten toe te kennen.

Die compensatie werd voor 1993 vastgesteld op 319 200 000 frank.

Haar verdeling wordt bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, na overleg met de betrokken Exekutieven.

55/3 — FINANCEMENT DES PROVINCES  
ET DES COMMUNES

Au niveau du Ministère de l'Intérieur sont principalement prévues dans ce programme à destination des entités provinciales et communales les allocations de base suivantes:

A.B. 43.05. — *Dotation au profit de la province de Brabant.*

A cette fin, un montant de 1 496,0 millions de francs est prévu.

La dotation annuelle au profit de la province de Brabant n'est plus liée au taux d'évolution des dépenses de l'Etat, exception faite des dépenses de la dette publique, et sera fixée en 1993 au montant de la dotation de l'année 1991.

A.B. 43.06. — *Crédit spécial prévu pour les besoins des fédérations de communes.*

Un montant de 1 200 000 francs est prévu au budget de l'Intérieur et de la Fonction publique en application de l'article 4, § 3, de l'arrêté royal du 17 août 1976 portant règlement des conséquences de la suppression des fédérations périphériques.

Il s'agit ici d'une aide financière aux agents d'anciennes fédérations périphériques qui conservent le bénéfice de l'échelle barémique correspondant à leur grade acquis à la fédération ainsi que des règles de fixation de leur traitement individuel propres à ce grade.

S'il échet, la différence entre le traitement dont les fonctionnaires et les agents concernés bénéficiaient aux fédérations périphériques et les traitements attachés à la fonction à laquelle ils sont nommés dans une des communes dont question à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 17 août 1976 mentionné ci-dessus, est mise à charge du budget du Ministère de l'Intérieur.

Actuellement deux agents jouissent encore de cette disposition.

A.B. 43.07. — *Crédit spécial en faveur des communes sur le territoire desquelles se trouvent des propriétés immunisées au précompte immobilier. (Loi spéciale du 16 janvier 1989, art. 63.)*

L'exonération accordée, en matière de précompte immobilier, pour des immeubles qui sont propriété soit d'une puissance étrangère ou d'une organisation internationale de droit public ou de droit européen, soit de l'Etat ou d'un établissement paraétatique dont l'activité s'étend à tout le pays, a entraîné, pour certaines communes, une perte de substance sur le plan des ressources fiscales.

Il s'avère équitable d'accorder une compensation pour cette perte de revenus fiscaux.

Cette compensation a été fixée à 319 200 000 francs pour 1993.

Sa répartition est déterminée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après concertation avec les Exécutifs concernés.

B.A. 43.08. — *Dotatie ten voordele van de stad Brussel. (Bijzondere wet van 16 januari 1989, art. 64.)*

Luidens artikel 64 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt aan de stad Brussel een bijzondere dotatie toegekend.

Zij is jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de modaliteiten van artikel 13, § 2, van dezelfde wet dat bepaalt dat in afwachting van de definitieve vaststelling van dit indexcijfer het bedrag is aangepast in functie van de genoemde procentuele verandering tijdens het voorgaande jaar.

Voor 1993 houdt de aanpassing van dit krediet rekening met een procentuele verandering van 2,90 pct. die overeenkomt met de vergelijking tussen het gemiddeld indexcijfer van de periode mei 1991 tot april 1992 (110,89) en het gemiddeld indexcijfer van de periode mei 1990 tot april 1991 (107,79).

B.A. 43.13 is sedert 1992 ingeschreven in de Rijksschuldbegroting.

Verder zijn in dit programma eveneens nog basisallocaties opgenomen voor de hierna vermelde toelagen:

B.A. 12.28. — *Toelage voor de Bond van Belgische steden en gemeenten onder meer bestemd ter bevordering van de opleiding van gemeentebeambten.*

In 1993 wordt geen krediet ingeschreven.

B.A. 33.02. — *Toelage aan het Centrum voor Documentatie en Sociale Coördinatie*, ten bedrage van 100 000 frank.

Deze toelage is bedoeld om de samenwerking van het departement met het centrum te bevorderen.

B.A. 43.19. — *Toelage aan het Instituut Administratie-Universiteit.*

Zoals in 1992 vastgesteld op 100 000 frank.

Deze toelage is bestemd om het Instituut Administratie-Universiteit te helpen bij het inrichten van colloquia en seminaries ten behoeve van mandatarissen en leidinggevende ambtenaren van provinciale en gemeentelijke administraties.

Deze activiteit helpt de regionale en lokale besturen bij het voorbereiden van de aan de gang zijnde mutaties.

Het instituut neemt tevens deel aan studies uitgevoerd door het departement van Binnenlandse Zaken.

#### 55/4 — HULP TOT FINANCIËEL HERSTEL VAN DE GEMEENTEN

De enige basisallocatie voorzien in dit programma, meer bepaald 41.02 — als « deelname van de Staat in de stijving van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten » wordt sinds 1992 aangerekend op de Rijksschuldbegroting.

A.B. 43.08. — *Dotation au profit de la ville de Bruxelles. (Loi spéciale du 16 janvier 1989, art. 64.)*

Aux termes de l'article 64 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, une dotation spéciale est accordée à la ville de Bruxelles.

Elle est adaptée annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation selon les modalités de l'article 13, § 2, de la même loi qui stipule qu'en attendant la fixation définitive de cet indice, le montant est adapté en fonction dudit taux de fluctuation au cours de l'année précédente.

Pour 1993, l'adaptation de ce crédit tient compte d'un taux de fluctuation de 2,90 p.c. correspondant à la comparaison entre l'indice moyen de la période mai 1991 à avril 1992 (110,89) et l'indice moyen de la période mai 1990 à avril 1991 (107,79).

A.B. 43.13 est inscrite au budget de la Dette publique depuis 1992.

Ensuite le programme prévoit également des allocations de base qui sont reprises pour les subventions suivantes:

A.B. 12.28. — *Subvention pour l'Union des villes et communes belges destinée notamment à favoriser la formation des agents communaux.*

En 1993, aucun crédit n'est inscrit.

A.B. 33.02. — *Subside au Centre de Documentation et de coordination sociales*, pour un montant de 100 000 francs.

Ce montant a pour but de promouvoir la collaboration entre le département et le centre.

A.B. 43.19. — *Subside à l'Institut Administration-Université.*

Comme en 1992 fixé à 100 000 francs.

Le subside est destiné à aider l'Institut Administration-Université qui organise des colloques et séminaires de formation et de perfectionnement destinés aux mandataires et fonctionnaires dirigeants des administrations provinciales et communales.

Cette activité aide les pouvoirs régionaux et locaux à préparer les mutations en cours.

L'institut participe également à des études menées par le département de l'Intérieur.

#### 55/4 — AIDE AU REDRESSEMENT FINANCIER DES COMMUNES

L'allocation de base unique prévue dans ce programme, plus précisément 41.02 — comme « participation de l'Etat à l'alimentation du Fonds d'aide au redressement des communes » est comptabilisée depuis 1992 sur le budget de la Dette publique.

## 56. Algemene directie van de Algemene Rijkspolitie

### 56/0 — BESTAANSMIDDELEN

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de personeelsuitgaven en de werkingskosten opgenomen van gans de organieke afdeling 56, met uitzondering van de uitgaven voor het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering die opgenomen zijn in een eigen activiteitsprogramma 56/2.

Ze zijn tevens opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Binnen de perken van de basisallocatie 12.01 zijn inzonderheid volgende uitgaven noodzakelijk:

1. Voor de werking van de Overlegcommissie voor de veiligheid tijdens sportmanifestaties;
2. Om een beroep te doen op de leden van de gemeentepolitie gedetacheerd om deel uit te maken van commissies belast met onder andere het uitwerken van technische normen in het kader van de gemeenschappelijke aankopen of die gedetacheerd worden bij de anti-terroristische gemengde groep;
3. Voor gespecialiseerd personeel voor de boekhoudkundige expertise;
4. Voor een werkgroep die belast is met de beoordeling van de veiligheid.

In het perspectief van een openbare orde die ernaar streeft zich tot de grenzen van het communautaire Europa uit te breiden, dient een globale studie over de veiligheid verricht te worden, gaande van het terrorisme tot de noodwendigheden van de dagelijkse coördinatie van de maatregelen van bestuurlijke politie.

Gezien de politionele organisatie van ons land, moet een dergelijke groep paritair samengesteld zijn uit officieren van de rijkswacht en de gemeentepolitie. Wat die betreft, wordt in de detachering bij de A.R.P. voorzien van een adjunct-commissaris uit elk van de 5 grote agglomeraties.

Zo moet ook bepaald worden dat er een beroep zal worden gedaan op specialisten om specifieke materies zoals vraagstukken in verband met de Islam of met de veiligheid van de kerncentrales adequater te beheren.

5. Voor een studie- en informatiedienst.

Het hierboven uiteengezette beleid moet gepaard gaan met middelen die de politiekorpsen nuttige en betrouwbare informatie kunnen verschaffen inzake technische en wetenschappelijke documentatie inzake politiewetenschappen en de uitgaven van een informatietijdschrift voor onze politiemachten.

### 56/1 — ALGEMENE ADMINISTRATIEVE POLITIE, OPLEIDING, PREVENTIE EN UITRUSTING

Om de doelstellingen van het programma 56/1 te verwezenlijken zijn de hiernavermelde basisallocaties en de eraan verbonden uitgaven voorzien.

B.A. 01.54. — *Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-overheden en -diensten.*

Tot dit initiatief werd besloten in het verlengde van het « Pinksterplan » van 4 juni 1990.

## 56. Direction générale de la Police générale du Royaume

### 56/0 — SUBSISTANCE

Dans ce programme de subsistance, les dépenses du personnel et les frais de fonctionnement de toute la division organique 56 sont repris, à l'exception des dépenses relatives au Centre gouvernemental de coordination et de crise, qui sont reprises dans un programme d'activité spécifique 56/2.

Ils sont également repris dans les tableaux des justifications globales.

Dans la limite de l'allocation de base 12.01, les dépenses suivantes sont particulièrement nécessaires:

1. Pour le fonctionnement de la Commission de concertation pour la sécurité lors des manifestations sportives;
2. Pour faire appel à des membres de la police communale détachés pour faire partie des commissions chargées, entre autres, d'élaborer les normes techniques dans le cadre des achats globalisés, ou qui sont détachés au groupe interforce antiterroriste;
3. Pour le personnel spécialisé pour l'expertise comptable;
4. Pour un groupe de travail chargé de l'évaluation de la sécurité.

Il importe, dans la perspective d'un ordre public qui tend à s'étendre aux frontières de l'Europe communautaire, de s'attacher à une étude globale de la sécurité, allant du terrorisme aux nécessités de la coordination journalière des mesures de police administrative.

Eu égard à l'organisation policière de notre pays, un tel groupe doit se composer paritairement d'officiers émanant de la gendarmerie et de la police communale. En ce qui concerne celle-ci, le détachement au sein de la P.G.R. d'un commissaire adjoint issu de chacune des 5 grandes agglomérations est prévu.

De même, il convient de prévoir qu'il sera fait appel à des spécialistes pour gérer plus adéquatement des matières spécifiques comme des questions relatives à l'Islam ou à la sécurité des centrales nucléaires.

5. Pour un service d'étude et d'information.

La politique exposée ci-dessus doit s'accompagner de moyens permettant de fournir aux corps de police une information utile et fiable en matière de police technique et scientifique, une documentation relevante en matière de sciences policières ainsi que l'édition d'une revue d'information destinée à nos forces de police.

### 56/1 — POLICE ADMINISTRATIVE GENERALE, FORMATION, PREVENTION ET EQUIPEMENT

Les allocations de base mentionnées ci-dessous et les dépenses qui s'y rapportent sont prévues afin de réaliser les objectifs du programme 56/1.

A.B. 01.54. — *Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police.*

Cette initiative a été décidée dans le prolongement du « Plan de la Pentecôte » du 4 juin 1990.

Met de medewerking van officieren van de drie reguliere politiediensten wordt door een gespecialiseerd consultingbureau een globaal investeringsprogramma ontwikkeld. De uitbouw van een globale informatica- en datacommunicatie-architectuur waarbinnen bestaande informatica- en datatransmissietoepassingen, die de voorbije jaren zowel op plaatselijk als provinciaal niveau zijn ontwikkeld, worden geïntegreerd, vergt een uitvoeringstermijn van meerdere jaren.

De 500 miljoen vastleggingskredieten op de begroting 1991 en 1992 (250 miljoen voor 1991 en 250 miljoen voor 1992) werden gebruikt voor de bovenlokale en gemeentelijke implementatie, de uitbouw en aanpassing van hard- en software in de centrale en provinciale onderdelen van het systeem en de ontwikkeling van systeemsoftware.

Een derde schijf vastleggingskredieten, eveneens ten belope van 250 miljoen, wordt gevraagd voor de verdere bovenlokale en gemeentelijke implementatie (ontwikkeling van toepassingssoftware: 50 miljoen frank; uitrusten van politiekorpsen met informatica-infrastructuur: 200 miljoen frank).

De ordonnanceringskredieten voor dit investeringsprogramma worden over verschillende jaren gespreid waarbij rekening moet gehouden worden met het verloop van gunningsprocedures en de mogelijkheden van de markt. De ordonnanceringskredieten worden voor 1993 op 200 miljoen frank geraamd.

*B.A. 11.08. — Krediet bestemd voor de tussenkomst in de bezoldiging van de aspiranten en andere leden van de gemeentepolitie die deelnemen aan de wettelijk verplicht gestelde beroepsopleidingen die met periodes van dienstactiviteit zijn gelijkgesteld.*

Bedrag: 132 000 000 frank.

De voorbije jaren werden de opleidingsnormen voor de benoeming tot politieagent of veldwachter en voor de bevordering en de benoeming in de verschillende andere graden van de gemeentelijke politie ingrijpend gewijzigd en opgetrokken.

De voorgeschreven opleidingen worden, totaal of gedeeltelijk met periodes van dienstactiviteit gelijkgesteld, terwijl de gemeenten tijdens de duur van de opleiding het politiepersoneel vanzelfsprekend niet voor de eigenlijke gemeentelijke politietaak kunnen inzetten en toch de weddelast volledig moeten dragen.

Het Ministerie van Binnenlandse Zaken voorziet daarom in een financiële tegemoetkoming die overeenstemt met de terugbetaling van een deel van de wedde van elk personeelslid dat deelneemt aan een wettelijk verplicht gestelde opleiding en dit voor de duur van deze opleiding.

*B.A. 11.09. — Krediet voor de personeelskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten.*

Bedrag: 14 000 000 frank.

Dit variabel krediet is noodzakelijk voor de kosten van het personeel dat nodig is voor het innen, het controleren en het comptabiliseren van de opbrengsten van het fonds en wordt gevalideerd door een deel van de geaffectueerde ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting.

Avec la collaboration d'officiers des trois services réguliers de police, un bureau spécialisé de consulting a développé un plan global d'investissement. L'élaboration d'une architecture globale d'informatique et de communication de données qui intègre des applications d'informatique et de transmission de données existantes développées au cours des dernières années tant au niveau local que provincial requiert un délai d'exécution de plusieurs années.

Les 500 millions de crédits d'engagement imputés au budget de 1991 et de 1992 (250 millions pour 1991 et 250 millions pour 1992) ont servi à l'implémentation supra-locale et communale, la mise au point et l'adaptation de matériel et de logiciel dans les éléments centraux et provinciaux du système et au développement de logiciel du système.

Une troisième tranche de crédits d'engagement, également d'un montant de 250 millions, est demandée pour la continuation de l'implémentation supra-locale et communale (développement de logiciel d'application: 50 millions de francs; équipement informatique des corps de police: 200 millions de francs).

Les crédits d'ordonnancement pour ce programme d'investissement sont étalés sur plusieurs années en tenant compte du déroulement des procédures de passation et des possibilités du marché. Les crédits d'ordonnancement sont estimés pour 1993 à 200 millions de francs.

*A.B. 11.08. — Intervention dans les traitements des aspirants et autres membres de la police communale qui prennent part à des formations professionnelles considérées comme activité de service et qui sont légalement obligatoires.*

Montant: 132 000 000 de francs.

Ces dernières années, les normes de formation pour la nomination en qualité d'agent de police ou de garde champêtre et pour la promotion et la nomination aux différents autres grades de la police communale ont été fondamentalement modifiées et relevées.

Les formations prescrites sont assimilées, totalement et partiellement, à des périodes d'activité de service, alors que, pendant la durée de la formation, les communes ne peuvent évidemment pas affecter le personnel de police aux tâches de police communale proprement dites et qu'elles doivent toutefois entièrement supporter la charge salariale.

C'est pourquoi le Ministère de l'Intérieur prévoit une intervention financière correspondant au remboursement d'une partie du traitement de chaque membre du personnel qui participe à une formation rendue obligatoire par la loi, et ce pour la durée de cette formation.

*A.B. 11.09. — Crédit pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité et des services internes de gardiennage.*

Montant: 14 000 000 de francs.

Ce crédit variable couvre les frais du personnel qui est nécessaire à l'encaissement, au contrôle et à la comptabilisation des recettes du fonds et est validé par une partie des recettes affectées du budget des Voies et Moyens.

B.A. 12.50. — *Krediet voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten.*

Bedrag: 2 800 000 frank.

Dit variabel krediet, voorzien om de uitgaven te dekken voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds, wordt eveneens gevalideerd door een deel van de geaffecteerde ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting.

B.A. 33.18. — *Toelage aan de V.Z.W. «Politeia» voor het uitgeven en bevorderen van publicaties betreffende de uitoefening van de politiefunctie evenals voor het ontwerpen en bevorderen van de didactische methodes betreffende de uitoefening van de politiefunctie.*

Bedrag: 3 500 000 frank.

B.A. 33.20. — *Toelage aan V.Z.W. Centrum voor Politiestudies.*

Bedrag: 500 000 frank.

Het Centrum voor Politiestudies V.Z.W. organiseert seminars en studiecycli op universitair niveau in het kader van de permanente vorming van de officieren van de drie grote politiediensten. Daarnaast biedt het een forum waar wetenschappelijke onderzoekers en politieofficiërs hun inzichten kunnen confronteren en waar reflectie over het politiebeleid mogelijk is.

Dit initiatief is uniek doordat het gemeenschappelijk is voor de drie grote politiediensten, wat volkomen past in het streven van de regering naar een grotere samenwerking tussen de politiediensten.

Eenzelfde toelage is dan ook ingeschreven op de begroting van Justitie.

De toelage moet mogelijk maken een 1/2 time wetenschappelijke kracht aan te trekken en de nodige werkingskredieten en administratie te verzekeren.

B.A. 43.03. — *Bevordering van de opleiding van de gemeentelijke politiebeambten.*

— *Deelneming aan sportmanifestaties en aan tentoonstellingen georganiseerd door de gemeentelijke politie;*

— *Alle andere activiteiten ter bevordering van de contacten tussen politieformaties zowel in binnen- als in buitenland.*

Bedrag: 109 000 000 frank.

Deze basisallocatie wordt als volgt aangewend:

In de eerste plaats voor het verstrekken van organieke toelagen aan de erkende trainings- en opleidingscentra voor het verstrekken van de basisopleiding van het politiepersoneel (koninklijke besluiten van 7 november 1983 en 16 maart 1987) en voor het inrichten van rekruterings- en selectieproeven (koninklijk besluit van 16 december 1988) en voor het verstrekken van de opleiding van inspecteur en hoofdinspecteur van politie evenals de opleiding tot het behalen van het brevet van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings (koninklijke besluiten van 13 juli 1989).

De respectieve uitgaven hiervoor worden geraamd op 32 000 000, 4 500 000 en 22 000 000 frank.

A.B. 12.50. — *Crédit pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité et des services internes de gardiennage.*

Montant: 2 800 000 francs.

Ce crédit variable prévu pour couvrir les dépenses des frais de fonctionnement afférentes à la gestion du fonds est également validé par une partie des recettes affectées du budget des Voies et Moyens.

A.B. 33.18. — *Subvention à A.S.B.L. «Politeia» pour l'édition et la promotion de publications relatives à l'exercice de la fonction policière ainsi que pour le développement et la promotion des méthodes didactiques concernant l'exercice de la fonction policière.*

Montant: 3 500 000 francs.

A.B. 33.20. — *Subvention à A.S.B.L. Centre d'études pour la police.*

Montant: 500 000 francs.

Le Centre d'études pour la police A.S.B.L. organise des séminaires et des cycles d'études d'un niveau universitaire dans le cadre de la formation permanente des officiers des trois grands services de police. En outre, il offre un forum où les chercheurs scientifiques et les officiers de police peuvent confronter leurs vues et où peut se tenir une réflexion sur la politique de police.

Cette initiative est unique du fait qu'elle est commune aux trois grands services de police, ce qui s'inscrit parfaitement dans les efforts du gouvernement en vue d'une plus grande collaboration entre les services de police.

Une même subvention est dès lors inscrite au budget de la Justice.

La subvention doit permettre de recruter un collaborateur scientifique à mi-temps et d'assurer les crédits de fonctionnement nécessaires ainsi que l'administration.

A.B. 43.03. — *Favoriser la formation des policiers communaux.*

— *Participation à des manifestations sportives et à des expositions organisées par la police communale;*

— *Toutes autres activités visant à promouvoir les contacts entre formations de police tant à l'étranger qu'à l'intérieur du pays.*

Montant: 109 000 000 de francs.

Cette allocation de base est affectée comme suit:

En premier lieu à l'octroi de subventions organiques aux centres d'entraînement et d'instruction agréés pour dispenser la formation de base du personnel de police (arrêtés royaux des 7 novembre 1983 et 16 mars 1987) et organiser des épreuves de recrutement et de sélection (arrêté royal du 16 décembre 1988) et pour dispenser la formation d'inspecteur et inspecteur principal de police, ainsi que la formation pour l'obtention du brevet d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi (arrêtés royaux du 13 juillet 1989).

A cette fin sont prévues des dépenses respectivement de 32 000 000, 4 500 000 et 22 000 000 de francs.

De bijscholingen, vervolmakings- en specialisatiecursussen die in de lijn liggen van het kader van de voortgezette vorming, vanaf het lager kader tot het officierenkader, maken eveneens het voorwerp uit van organieke toelagen (koninklijk besluit van 7 november 1983, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1987).

Een globaal bedrag van 18 000 000 frank werd in dit opzicht voorzien.

Er wordt eveneens in een betoelaging voorzien voor de opleiding van hulpagenten van politie voor een geraamd totaal van 2 000 000 frank (koninklijk besluit van 27 december 1990, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 januari 1991).

Het koninklijk besluit van 25 juni 1991 voorziet in een nieuwe reglementering voor de opleidings- en benoemingsvoorwaarden van de gemeentelijke politieofficiëren. De subsidielast, volgens de modaliteiten in dit besluit vastgelegd, wordt geraamd op 21 000 000 frank.

Voor de doorgevoerde basisopleiding van de politieassistent worden de toelagen geraamd op 2 000 000 frank.

Er wordt verder nog een bedrag van 6 000 000 frank voorzien voor de financiering van niet-organieke toelagen voor de organisatie van uitzonderlijke vormingscycli rond specifieke thema's als mensenrechten, relaties met migranten, slachtofferhulp alsook voor intenser inspanningen voor tweede taalonderwijs aan het politie- en opleidingscentrum te Brussel.

Tenslotte blijft een bedrag van 1 500 000 frank voorbehouden voor het bekostigen van sportmanifestaties, tentoonstellingen, voorlichtingsacties georganiseerd door de gemeentepolitie, alsook voor de ondersteuning van elke andere activiteit die erop is gericht de contacten tussen politiekorpsen, zowel in binnen- als in buitenland, te bevorderen (inzonderheid het deelnemen door leden van de gemeentepolitie aan seminars in het buitenland.)

**B.A. 43.11. — Krediet voor het ten laste nemen door het departement van een deel van de werkingskosten van de dringende oproepnetten voor de centra 101.**

Bedrag: 16 000 000 frank.

Het ten laste nemen van deze kosten is het gevolg van een beslissing van de Ministerraad van 27 juni en 30 augustus 1985.

Dit krediet zal onder meer de kosten dekken van onderhoud der centrales, de R.T.T.-abonnementen, en het ten laste nemen van zeker telefonieverbindingen, voor alle centra 101.

**B.A. 43.14. — Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten en voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid.**

Bedrag: 32 000 000 frank.

(Koninklijk besluit van 27 september 1989 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de provinciegouverneurs een krediet kunnen krijgen voor de coördinatie van de politiediensten en provinciale acties inzake veiligheid.)

Deze kredieten bieden de mogelijkheid provinciegouverneurs meer financiële middelen te verstrekken voor sommige personeels- en werkingskosten die verband houden met hun politiebevoegdheid of met de provinciale commissie van overleg en coördinatie, voorzien in artikel 229 nieuwe gemeentewet, of nog voor de ondersteuning van lokale preventieprojecten.

Met deze kredieten kan tevens worden ingestaan voor de begeleiding van het lokale en provinciale vijfhoeksoverleg tussen de verschillende politieoverheden en -diensten.

Les recyclages, cours de perfectionnement et cours de spécialisation qui s'inscrivent dans le cadre de la formation continuée des membres de la police communale, du cadre de base au cadre des officiers, font également l'objet de subsides organiques (arrêté royal du 7 novembre 1983, modifié par l'arrêté royal du 16 mars 1987).

Il est prévu un montant global de 18 000 000 de francs à cette fin.

Une subside de la formation des agents auxiliaires de police doit également être prévue pour un montant global de 2 000 000 de francs (arrêté royal du 27 décembre 1990, modifié par l'arrêté royal du 18 janvier 1991).

L'arrêté royal du 25 juin 1991 instaure une nouvelle réglementation quant à la formation et aux conditions de nomination des officiers de la police communale. La charge de subvention à octroyer selon les modalités fixées dans cet arrêté royal est estimée à 21 000 000 de francs.

Pour la formation de base accélérée de l'assistant de police la charge des subsides s'élèvera à 2 000 000 de francs.

Il est également prévu un montant de 6 000 000 de francs pour le financement de subsides non organiques se rapportant à l'organisation de cycles de formation exceptionnels, portant sur des thèmes spécifiques tels les droits de l'homme, les relations avec les immigrés, ou l'aide aux victimes, ainsi qu'à l'intensification de l'enseignement de la seconde langue au centre d'instruction de la police de Bruxelles.

Enfin, un montant de 1 500 000 francs est encore prévu pour le financement de manifestations sportives, d'expositions, d'actions d'informations organisées par la police communale, ainsi que pour le soutien de toutes autres activités destinées à promouvoir les contacts entre corps de police, tant à l'étranger qu'à l'intérieur du pays (et notamment la participation de membres de la police communale à des séminaires à l'étranger.)

**A.B. 43.11. — Crédit pour la prise en charge par le département d'une partie des frais de fonctionnement des réseaux d'appels urgents pour les centres 101.**

Montant: 16 000 000 de francs.

La prise en charge de ces frais résulte d'une décision du Conseil des Ministres des 27 juin et 30 août 1985.

Ce crédit couvrira entre autres les frais d'entretien des centraux, les abonnements R.T.T. et la prise en charge de certaines communications téléphoniques, pour tous les centres 101.

**A.B. 43.14. — Dépenses pour le développement de la coordination de services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité.**

Montant: 32 000 000 de francs.

(Arrêté royal du 27 septembre 1989, fixant les conditions auxquelles les gouverneurs de province peuvent obtenir un crédit pour la coordination des services de police et des actions provinciales en matière de sécurité.)

Ces crédits offrent la possibilité de fournir aux gouverneurs de province davantage de moyens financiers pour certains frais de personnel et de fonctionnement relatifs à leur compétence de police ou à la commission provinciale de concertation et de coordination, prévue à l'article 229 nouvelle loi communale, ou encore pour le soutien de projets locaux de prévention.

Ils permettent également d'assurer l'accompagnement de la concertation pentagonale locale et provinciale entre les divers pouvoirs et services de police.

Tenslotte blijft ook de nodige begrotingsruimte voorhanden om de werking van de vaste commissie voor de gemeentepolitie (art. 228 nieuwe gemeentewet) te verzekeren.

B.A. 43.18. — *Uitgaven voor initiatieven voor de bevordering van de contacten van de politiediensten met de bevolking, voor het bevorderen van aanwervingen bij de gemeentepolitie en voor de tussenkomsten bij samenwerkingsakkoorden in uitvoering van artikel 222 van de nieuwe gemeentewet.*

Bedrag: 31 000 000 frank.

In het hele land kampen gemeentepolitiekorpsen met een aanhoudend tekort aan kandidaat-politieagenten wanneer tot wervingsexamens wordt overgegaan.

Met nationale mediacampagnes wordt beoogd het imago van de gemeentepolitie te verbeteren en te wijzen op de aantrekkelijkheid van het politieberoep.

Het betreft het verderzetten van initiatieven waarmee door het Ministerie van Binnenlandse Zaken in 1990 werd gestart.

Er worden ook middelen voorzien voor een bijzondere financiële tussenkomst voor de gemeenten waar het politiekorps deelneemt aan een bovengemeentelijke samenwerking, zoals de inrichting van 24-uren-politiepermanenties. Hiermede wordt de verdere uitbouw van de gemeentepolitie als een volwaardige eerstelijns politie beoogd.

B.A. 43.20. — *Initiatieven inzake preventie van criminaliteit met inbegrip van de werkingskosten van de Hoge Raad voor voorkoming van misdadigheid.*

Bedrag: 12 000 000 frank.

Het krediet is bestemd voor volgende initiatieven:

— Initiatieven ter voorkoming van bepaalde misdrijven, met inbegrip van het opmaken van dossiers, het informeren van de politiekorpsen en sensibiliseringsacties ten overstaan van de bevolking.

— Toelagen voor wetenschappelijk onderzoek, voor experimenten die de sociale preventie van sommige misdrijven beogen, en voor pilootprojecten.

— Toelagen voor het organiseren van lokale projecten met betrekking tot criminaliteitspreventie, met inbegrip van de immigrantenproblematiek.

— Organisatie van opleidingscycli om monitoren te vormen inzake preventie van misdadigheid.

— Tenslotte zijn er de werkingskosten van de Hoge Raad en van de Concertatie-Commissie voor de veiligheid n.a.v. sportmanifestaties, inbegrepen de kosten voor initiatieven voor het coördineren van de provinciale commissies.

B.A. 63.05. — *Toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materiaal en uitrusting voor de gemeentepolitie.*

Bedrag: 190 000 000 frank.

Dit krediet is op de eerste plaats bestemd om te voorzien in de financiële middelen voor de betoelaging van de gemeenten bij het verwerven van materieel en uitrusting voor hun gemeentelijke politie. Deze toelagen worden toegekend volgens de modaliteiten vastgelegd in — en in uitvoering van — het koninklijk besluit van 27 september 1989 (II).

Enfin, la marque budgétaire nécessaire subsiste également pour assurer le fonctionnement de la commission permanente de la police communale (art. 228 nouvelle loi communale).

A.B. 43.18. — *Dépenses pour les initiatives destinées à promouvoir les contacts des services de police avec le public, les recrutements pour la police communale ainsi que les interventions pour les accords de coopération en exécution de l'article 222 de la nouvelle loi communale.*

Montant: 31 000 000 de francs.

Dans tout le pays, les corps de la police communale sont confrontés à un manque permanent de candidats agents de police lorsqu'il est procédé à des examens de recrutement.

Les campagnes nationales dans les médias ont pour objet d'améliorer l'image de marque de la police communale et de souligner le caractère attrayant du métier de policier.

Il s'agit de la poursuite d'initiatives que le Ministère de l'Intérieur a lancées en 1990.

Des moyens sont également prévus pour l'octroi d'une intervention financière spéciale aux communes dont le corps de police participe à une collaboration supra-communale telle que l'organisation de permanences de police 24 heures sur 24. Cette mesure a pour but de permettre le développement ultérieur de la police communale comme une police de première ligne à part entière.

A.B. 43.20. — *Initiatives de prévention de la criminalité, y compris les frais de fonctionnement du Conseil supérieur de prévention de la criminalité.*

Montant: 12 000 000 de francs.

Le crédit est destiné aux initiatives suivantes:

— Initiatives de prévention contre des délits spécifiques, y compris l'impression de dossiers, l'information des corps de police et initiatives de sensibilisation du public.

— Subsidies pour la recherche scientifique et pour la réalisation d'expériences qui ont pour but la prévention sociale de certains délits et de projets pilotes.

— Subsidies pour l'organisation de projets locaux en matière de prévention de la criminalité, y compris ce qui concerne la problématique des immigrants.

— Organisation de cycles de formation sur la prévention de la criminalité pour former des moniteurs.

— Enfin, les coûts de fonctionnement du Conseil supérieur et de la Commission de concertation pour la sécurité lors des manifestations sportives, y compris les coûts des initiatives pour stimuler et coordonner le fonctionnement des commissions provinciales.

A.B. 63.05. — *Octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police.*

Montant: 190 000 000 de francs.

Ce crédit est destiné en premier lieu à prévoir les moyens financiers pour l'octroi de subventions aux communes lors de l'acquisition de matériel et d'équipement pour leur corps de police communale. Ces subventions sont octroyées selon les modalités fixées dans — et en application de — l'arrêté royal du 27 septembre 1989 (II).

Het moet ook dienen voor de vereffening van de facturen die voortvloeien uit de geglobaliseerde aankopen ten behoeve van de gemeentepolitiekorpsen. Het betreft de leveringen die vóór het einde van 1990 niet werden voltooid en niet meer kunnen worden aangerekend op het met ingang van 1991 afgeschaft Fonds 60.06.A.

B.A. 63.08. — *Verwezenlijking van de uitgaven op het vlak van politie- en criminaliteitspreventie, onder andere voor de verwezenlijking of verwerving van infrastructures, uitrusting, materieel of software voor collectief gebruik en voor de financiering van campagnes en studieopdrachten.*

Vastleggingskredieten: 145 000 000 frank.

Ordonnanceringskredieten: 135 000 000 frank.

(Koninklijk besluit van 27 september 1989 tot reglementering van de financiële tegemoetkoming van de Staat in sommige investeringen en aankopen ten voordele van de gemeentelijke politiekorpsen.)

De toekenningsmodaliteiten voor dit krediet zijn gereguleerd door een koninklijk besluit dat onder meer de verdeelsleutel van de kredieten bepaalt, alsmede de soort van toegestane uitgaven en de voorwaarden aan dewelke zij onderworpen zijn.

Meerdere investeringsprogramma's lopen of moeten worden vervolledigd of operationeel worden gesteld.

Onder meer moet de didactische infrastructuur worden vervolledigd in verschillende provincies en moet de bouw en de uitrusting van meerdere schietstanden worden voortgezet. De uitrustingsprogramma's van de netten voor verbinding en gegevensoverbrenging tussen de politiediensten moeten eveneens worden voortgezet.

B.A. 63.10. — *Uitgaven voor het aanschaffen van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van de rijkswacht en gemeentepolitie.*

Ordonnanceringskrediet: 283 000 000 frank.

Deze kredieten worden aangewend om de rijkswacht en de gemeentepolitie uit te rusten met de ademanalyse- en ademtesttoestellen, nodig voor het vaststellen van alcoholintoxicatie in het wegverkeer.

In 1992 werd een vastleggingskrediet ingeschreven van 377 miljoen frank en een ordonnanceringskrediet van 90 miljoen frank. Het krediet van 1993 is nodig voor de resterende vastlegging te ordonnanceren.

B.A. 63.11. — *Tussenkost bij het uitbouwen van een communicatienetwerk voor de politiediensten belast met de veiligheid bij het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

Bedrag: 50 000 000 frank.

Met deze basisallocatie wordt in een tegemoetkoming voorzien bij het uitbouwen van een communicatiesysteem dat de verschillende politiediensten, die bij het Brussels openbaar vervoer en inzonderheid in metrostations tussenkomen, zal toelaten gecoördineerd op te treden.

Il doit également servir à la liquidation des factures découlant des achats globalisés au profit des corps de la police communale. Il s'agit des fournitures qui n'ont pas été réalisées avant la fin de 1990 et qui ne peuvent plus imputées sur le Fonds 60.06.A, lequel a été supprimé à partir de 1991.

A.B. 63.08. — *Réalisation de dépenses dans le domaine de la police et de la prévention de la criminalité, entre autres pour la réalisation ou l'acquisition d'infrastructures, d'équipements, de matériel et de logiciel à usage commun et pour le financement des campagnes et de frais d'étude.*

Crédits d'engagement: 145 000 000 de francs.

Crédits d'ordonnancement: 135 000 000 de francs.

(Arrêté royal du 27 septembre 1989 réglementant l'intervention financière de l'Etat dans certains investissements et achats réalisés au profit des polices communales.)

Les modalités d'octroi de ces crédits sont réglementées par un arrêté royal qui fixe notamment la clé de répartition des crédits, le type de dépenses autorisées ainsi que les conditions auxquelles celles-ci sont subordonnées.

Plusieurs programmes d'investissement sont en cours et doivent être complétés ou rendus opérationnels.

Il y a notamment lieu de compléter les infrastructures didactiques dans plusieurs provinces et de poursuivre la construction et l'équipement de plusieurs stands de tir. Les programmes d'équipement de réseaux de communication et de transmission de données entre services de police doivent également se poursuivre.

A.B. 63.10. — *Dépenses pour l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale.*

Crédit d'ordonnancement: 283 000 000 de francs.

Ces crédits sont utilisés pour équiper la gendarmerie et la police communale des éthylotests et des éthylomètres nécessaires pour constater l'intoxication alcoolique dans la circulation routière.

En 1992 un crédit d'engagement était inscrit à concurrence de 377 millions de francs et un crédit d'ordonnancement de 90 millions de francs. Les crédits de 1993 sont nécessaires pour ordonnancer le solde des engagements.

A.B. 63.11. — *Intervention dans le développement d'un réseau de communication pour les services de police chargés de la sécurité du transport public dans la Région de Bruxelles-Capitale.*

Montant: 50 000 000 de francs.

Cette allocation de base prévoit une intervention dans le développement d'un système de communication qui permettra aux différents réseaux des services de police qui interviennent dans le transport public bruxellois et notamment dans les stations de métro d'agir de manière coordonnée.

B.A. 63.12. — *Uitgaven voor de algemene ondersteuning van de gemeenten, waar, door tussenkomst van de gemeentepolitie, een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd.*

Bedrag: 50 000 000 frank.

Van de ontvangsten uit boeten van veroordelingen in allerhande zaken voorzien onder titel I, sectie I — Fiscale ontvangsten, hoofdstuk II, artikel 38.02 van de Rijksmiddelenbegroting, zijn 7,5 pct. voorzien voor de ondersteuning van gemeenten, waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd.

In 1993 evenwel worden bij uitzondering 283 miljoen frank ingeschreven op de B.A. 63.10 voor de ordonnanciering van de aankoop van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van rijkswacht en gemeentepolitie.

Het overige wordt ingeschreven op de B.A. 63.12 voor bovenvermelde ondersteuning van gemeenten.

B.A. 74.02. — *Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten.*

Bedrag: 3 000 000 frank.

Dit variabel krediet is bestemd voor de vervanging en de bijkomende aankoop van meubilair en materieel, informatica-materieel en software ten behoeve van het personeel gelast met de controle op de privé-veiligheidsindustrie.

Het wordt gedekt door de geaffecteerde ontvangsten van de Rijksmiddelenbegroting.

## 11. Wetenschapsbeleid

B.A. 12.41. — *Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers.*

Bedrag: 27 200 000 frank.

Voortzetting van het onderzoeksprogramma betreffende de organisatie van de gemeentepolitie in de uitvoering van haar opdrachten van administratieve politie, en in het bijzonder betreffende de ordehandhaving en de voorkoming van misdadigheid.

Deelname aan de ontwikkeling van het steunpunt « misdadigheid-bestuurlijke politie — strafrechtsbedeling ».

Het betreft het opmaken van uniforme werkinstrumenten voor het verzamelen van statistische gegevens, voor verzamelen, de analyse en de publicatie van gegevens betreffende de morfologie van de drie politiediensten, de ordehandhaving (gebeurtenissen, betogingen, voetbal), politieke gegevens inzake criminaliteit en gegevens betreffende privé-polities.

## 12. Anti-terroristische gemengde groep

B.A. 12.26. — *Uitgaven voor werkingskosten voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep.*

Bedrag: 4 200 000 frank.

A.B. 63.12. — *Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet.*

Montant: 50 000 000 de francs.

Des recettes provenant d'amendes de condamnations en matières diverses prévues au titre I, section I — Recettes fiscales, chapitre II, article 38.02 du budget des Voies et Moyens, 7,5 p.c. sont prévus pour le soutien aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet.

En 1993, par contre, 283 millions de francs ont été inscrits à titre exceptionnel à l'A.B. 63.10 pour l'ordonnancement de l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale.

Le restant est inscrit à l'A.B. 63.12 pour le soutien susmentionné de communes.

A.B. 74.02. — *Crédit pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage.*

Montant: 3 000 000 de francs.

Ce crédit variable est destiné à l'acquisition pour le remplacement ou l'achat supplémentaire de mobilier et de matériel, de matériel informatique et logiciel utilisé par le personnel chargé du contrôle de l'industrie des entreprises de sécurité privées.

Il est couvert par les recettes affectées du budget des Voies et Moyens.

## 11. Politique scientifique

A.B. 12.41. — *Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens.*

Montant: 27 200 000 francs.

Poursuite du programme de recherche portant sur l'organisation de la police communale dans l'exercice de ses missions de police administrative, et en particulier sur le maintien de l'ordre et la prévention de la criminalité.

Participation au développement du point d'appui « criminalité-police administrative — administration de la justice pénale ».

Il s'agit de la confection des instruments uniformisés de recueil de données statistiques, de recueil, de l'analyse et de la publication des données concernant la morphologie des trois services de police, le maintien de l'ordre (événements, manifestations, football), des données policières de criminalité, des données concernant les polices privées.

## 12. Groupe interforces antiterroriste

A.B. 12.26. — *Dépenses pour les frais de fonctionnement occasionnés par la création du groupe interforces antiterroriste.*

Montant: 4 200 000 francs.

B.A. 74.08. — *Investeringsuitgaven voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep.*

Bedrag: 3 000 000 frank.

De middelen worden vastgelegd rekening houdend met de noodzaak om:

— de Regering op de hoogte te brengen van elke gebeurlijke terroristische bedreiging;

— aan de Regering voorstellen te doen met betrekking tot het nemen van maatregelen in de strijd tegen het nationale of internationale terrorisme;

— de Regering raadgevingen te verstrekken omtrent de te volgen gedragslijn bij gijzelingen en vliegtuigkapingen in België onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke autoriteiten op het strafrechtelijk vlak.

#### 56/2 — COORDINATIE- EN CRISISCENTRUM VAN DE REGERING

De kredieten voor het programma 56/2 betreffen personeelsuitgaven, de werkingskosten alsmede de uitrustingsuitgaven voor het coördinatie- en crisiscentrum van de Regering.

De werkingsuitgaven zijn gestegen enerzijds door de verhoging van de prijzen en anderzijds daar men een beroep moet doen op een gespecialiseerde technicus wegens de groeiende complexiteit van de problemen verbonden aan het beheer van de communicaties van het CGCCR.

De uitrustingsuitgaven zijn gestegen als gevolg van vervanging en vernieuwing van meubilair en uitrusting en van de omvorming van de operatiezaal.

#### 56/3 — CONTRACT MET DE BURGER

Voor 1993 is in het kader van «het contract met de burger» een nieuw programma toegevoegd met de hierna vermelde basisallocatie.

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.*

Er is een krediet noodzakelijk van 19,6 miljoen frank voor de personeelsuitgaven, waarvoor er 12,1 miljoen frank voorzien is voor personeel tewerkgesteld bij het Wetenschappelijk Steunpunt Politie Statistiek en 7,5 miljoen frank voor contractueel personeel dat instaat voor wetenschappelijke begeleiding en evaluatie van het vijfhoeksoverleg.

B.A. 01.56. — *Krediet voor financiële hulp voor initiatieven inzake criminaliteitspreventie.*

Bedrag: 130 000 000 frank.

Teneinde lokale initiatieven inzake criminaliteitspreventie te ondersteunen, zullen met bepaalde gemeenten preventiecontracten worden afgesloten of zullen bepaalde preventiemaatregelen in het kader van de veiligheidscontracten worden ondersteund. Hiervoor is 100 miljoen frank voorzien en verdeeld als volgt: 83 miljoen frank worden voorzien als personeelskosten en 17 miljoen frank als werkingskosten.

A.B. 74.08. — *Dépenses d'investissement occasionnées par la création du groupe interforces antiterroriste.*

Montant: 3 000 000 de francs.

Les moyens sont établis en égard aux nécessités:

— d'informer le Gouvernement de toute menace terroriste éventuelle;

— de proposer au Gouvernement les mesures à prendre pour lutter contre le terrorisme national ou international;

— de conseiller le Gouvernement sur la ligne de conduite à adopter en cas de prise d'otages ou de détournement d'avion en Belgique, sans préjudice de la compétence des autorités judiciaires en matière pénale.

#### 56/2 — CENTRE DE COORDINATION ET DE CRISE DU GOUVERNEMENT

Les crédits pour le programme 56/2 concernent les dépenses du personnel, les frais de fonctionnement et les dépenses de matériel pour le centre de coordination et de crise du Gouvernement.

Les dépenses de fonctionnement ont été augmentées résultant d'une part de l'augmentation des prix et d'autre part du fait que le service doit pouvoir faire appel à un technicien spécialisé en la matière, compte tenu de la complexité croissante des problèmes liés à la gestion des communications du CGCCR.

Les dépenses de matériel sont augmentées suite au remplacement et renouvellement de mobilier et matériel et à la transformation de la salle opérationnelle.

#### 56/3 — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

Dans le cadre du «contrat avec le citoyen» un nouveau programme a été ajouté en 1993 avec les allocations de base, citées ci-après.

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire.*

Un crédit de 19,6 millions de francs est nécessaire pour les frais de personnel, dont 12,1 millions de francs sont prévus pour le personnel employé au Point d'appui scientifique statistique de police et 7,5 millions de francs pour le personnel sous contrat chargé de l'accompagnement et l'évaluation scientifiques de la concertation pentagonale.

A.B. 01.56. — *Crédit pour l'aide financière aux initiatives en matière de prévention de la criminalité.*

Montant: 130 000 000 de francs.

Afin de soutenir des initiatives locales en matière de prévention de la criminalité, des mesures de prévention seront subsidiées dans le cadre des contrats de sécurité et des contrats de prévention seront conclus avec certaines communes. A cet effet, 100 millions de francs sont prévus et répartis comme suit: 83 millions de francs comme frais de personnel et 17 millions de francs comme frais de fonctionnement.

Daarenboven zal binnen de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie een centrale dienst inzake criminaliteitspreventie worden uitgebouwd.

Personeelskosten: 19 miljoen frank;

Werkingskosten: 4,5 miljoen frank;

Investeringskosten: 2,5 miljoen frank;

Enquêtes zullen uitgevoerd worden: 5 miljoen frank.

B.A. 01.57. — *Krediet voor financiële hulp van de Staat aan de gemeenten voor de verwezenlijking van een programma betreffende de maatschappelijke problemen inzake veiligheid.*

Bedrag: 650 000 000 frank.

In het regeerakkoord van 1992 heeft de regering er zich toe verbonden zgn. veiligheidscontracten af te sluiten die zullen bijdragen tot de realisering van een programma inzake de maatschappelijke problemen, waarvan de voornaamste doelstellingen zijn:

— de veiligheid van de burger waarborgen in de steden en de grote gemeenten;

— het vertrouwen van de burger in de overheid herstellen.

In deze contracten verbinden de gemeenten zich ertoe op het vlak van de veiligheid meer kwalitatieve en kwantitatieve inspanningen te doen. Deze inspanningen kunnen betrekking hebben op de aanwezigheidspolitiek bij de gemeentepolitie, het personeelsbeleid, organisatie van een politiepermanentie, betere uitrusting en in het algemeen alle maatregelen die de kwaliteit van de dienstverlening en de verbetering van de contacten tussen de bevolking en de gemeentepolitie tot gevolg hebben.

In ruil voor de geleverde inspanningen ontvangen de gemeenten een financiële bijdrage van de Minister van Binnenlandse Zaken.

B.A. 12.44. — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het steunpunt politieke statistiek.*

Bedrag: 900 000 frank.

B.A. 43.14. — *Krediet voor de begeleiding van het vijfhoeksoverleg tussen de verschillende politieoverheden en -diensten.*

Bedrag: 2 500 000 frank.

De wet op het politieambt zal voorzien in een vijfhoeksoverleg. De burgemeesters, het Openbaar Ministerie en de drie grote politiediensten zullen op geregelde tijdstippen overleg plegen over hun beleid en om hun activiteiten te coördineren. In een aantal steden en regio's zullen een aantal pilootprojecten lopen die door wetenschappers dienen gevolgd en geëvalueerd te worden. Voor de werkings- en investeringskosten hiervoor zijn er 2 500 000 frank voorzien.

B.A. 63.08. — *Krediet voor de financiering van informatiecampagnes met betrekking tot slachtofferbejegening.*

Bedrag: 5 000 000 frank.

Voor het aanmaken, verspreiden en bekend maken van een brochure inzake slachtofferbejegening wordt in 1993 een krediet voorzien van 5 miljoen frank.

Un service central de prévention de la criminalité sera créé au sein de la Direction générale de la Police générale du Royaume.

Frais de personnel nécessaire à ce service: 19 millions de francs;

Frais de fonctionnement: 4,5 millions francs;

Frais d'investissement: 2,5 millions francs;

Des enquêtes de prévention seront effectuées: 5 millions de francs.

A.B. 01.57. — *Crédit pour l'aide financière de l'Etat aux communes en vue de la réalisation d'un programme concernant les problèmes sociaux en matière de sécurité.*

Montant: 650 000 000 de francs.

Dans l'accord du gouvernement de 1992, le gouvernement s'est engagé à conclure des contrats de sécurité qui contribueront à la réalisation d'un programme concernant les problèmes sociaux, dont les objectifs principaux sont:

— garantir la sécurité du citoyen dans les villes et les grandes communes;

— rétablir la confiance du citoyen envers les autorités.

Dans ces contrats les communes s'engagent à fournir des efforts supplémentaires tant qualitatif que quantitatif en matière de sécurité. Ces efforts peuvent concerner la politique de présence au sein de la police communale, la gestion du personnel, l'organisation d'une permanence de police, un meilleur équipement et en général, toutes les mesures qui puissent engendrer une amélioration de la qualité des services et ainsi qu'une amélioration des contacts entre la population et la police communale.

En échange de ces efforts, les communes reçoivent une intervention financière de la part du Ministre de l'Intérieur.

A.B. 12.44. — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques concernant le point d'appui statistique de police.*

Montant: 900 000 francs.

A.B. 43.14. — *Crédit pour l'accompagnement de la concertation pentagonale entre les divers pouvoirs et services de police.*

Montant: 2 500 000 francs.

La loi de la fonction de police mettra en place une concertation pentagonale. Les bourgmestres, le ministère public et les trois grands services de police se consulteront régulièrement en matière de gestion, ainsi que pour coordonner leurs activités. Un certain nombre de projets-pilote se mettront en place dans des régions et dans les grandes villes. Ces projets seront suivis et évalués par un groupe de scientifiques. Pour les frais de fonctionnement et les frais d'investissement, 2 500 000 francs seront nécessaires.

A.B. 63.08. — *Crédit pour le financement de campagnes d'information sur l'assistance aux victimes.*

Montant: 5 000 000 de francs.

Pour la confection, la diffusion et la publication d'une brochure sur l'assistance aux victimes un crédit de 5 millions de francs est prévu en 1993.

## 57. Bestuursdirectie van de diensten van de Vaste Commissie voor taaltoezicht

### 57/0 — BESTAANSMIDDELEN

Om zijn opdrachten uit te voeren beschikt deze organieke afdeling over basisallocaties voor haar personeelsuitgaven en werkingskosten die in een programma bestaansmiddelen zijn ondergebracht.

Deze basisallocaties zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

## 58. Provinciale gouvernementen

### 58/0 — BESTAANSMIDDELEN

De kredieten voor deze organisatie-afdeling betreffen de personeelsuitgaven en de werkings- en onderhoudskosten ten gunste van de provinciegouverneurs, de arrondissementscommissarissen en het personeel van de Staat tewerkgesteld in de provinciale gouvernementen, alsmede de uitgaven voor toelagen en vergoedingen aan de leden van de Commissies voor de militievergoedingen en aan de leden van de Commissie voor de Duitse rechtsterminologie en de uitgaven voor de werking van deze commissie. Ze zijn opgenomen in het enig programma: Bestaansmiddelen.

In toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten worden de kredieten voor de bestaansmiddelen van de provinciale gouvernementen voor een deel op de nationale begroting en voor een deel op de begrotingen van de gemeenschappen en van de gewesten voorzien.

De verhoging van de werkingskredieten houdt rekening met het normale stijgingsrythme.

De basisallocaties van dit programma zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

Anderzijds wordt in 1993 een basisallocatie 12.20 toegevoegd voor allerhande werkingskosten voor de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied belast met de officiële Duitse vertalingen, ten bedrage van 2 miljoen frank.

Op de B.A. 74.09 is geen krediet meer voorzien daar dit project beëindigd is.

## 59. Raad van State

### 59/0 — BESTAANSMIDDELEN

Het programma voorziet in de kredieten voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van de Raad van State, alsmede voor toelagen en vergoedingen aan de leden van de Centrale Commissie voor de Nederlandse rechtstaal en bestuurstaal in België en voor de werking van deze commissie.

## 57. Direction d'administration des services de la Commission permanente de contrôle linguistique

### 57/0 — SUBSISTANCE

Afin d'effectuer ses missions, la division organique dispose d'allocations de base pour ses dépenses de personnel et ses frais de fonctionnement qui sont groupées dans un programme de subsistance.

Ces allocations de base sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

## 58. Gouvernements provinciaux

### 58/0 — SUBSISTANCE

Les crédits afférents à cette division organique concernent spécialement des dépenses de personnel et des frais de fonctionnement et d'entretien en faveur des gouverneurs de province, des commissaires d'arrondissement et du personnel de l'Etat travaillant dans les gouvernements provinciaux, ainsi que des dépenses pour les allocations et indemnités aux membres des Commissions des indemnités de milice et aux membres de la Commission pour la terminologie juridique allemande et pour le fonctionnement de cette commission. Ils sont repris dans le programme unique: Subsistance.

En application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les crédits de subsistance pour les gouvernements provinciaux sont prévus pour une partie au budget national et pour une autre partie aux budgets des communautés et régions.

L'augmentation des crédits de fonctionnement tient compte du rythme de croissance normale.

Les allocations de base de ce programme sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

D'autre part une allocation de base 12.20 s'ajoute en 1993 pour les dépenses de fonctionnement généralement quelconques pour les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande chargé de la traduction officielle en langue allemande, à concurrence de 2 millions de francs.

A l'A.B. 74.09 aucun crédit n'est plus prévu, du fait que le projet est terminé.

## 59. Conseil d'Etat

### 59/0 — SUBSISTANCE

Le programme prévoit les crédits pour les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement du Conseil d'Etat, ainsi que pour les allocations et indemnités aux membres de la Commission centrale de la langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique et pour le fonctionnement de cette commission.

De basisallocaties van dit programma zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

De verhoging van de kredieten van het programma is hoofdzakelijk te wijten aan de verhoging der personeelsuitgaven als gevolg van de indexerings.

De werkingskosten zijn daardoor ook licht verhoogd ten opzichte van 1992.

Voor de informatisering van de Raad van State zijn 4 bijkomende basisallocaties ingeschreven.

*B.A. 12.20. — Voor de werkingsuitgaven met betrekking tot de informatisering.*

Een bedrag van 7 500 000 frank is voorzien voor onderhoud van hardware, voor aanpassing van ontwikkelde software en voor bijkomende licenties.

*B.A. 12.21. — Uitgaven met betrekking tot de modernisering van de organisatie van de administratieve rechtscolleges.*

Een variabel krediet van 5,0 miljoen frank wordt voorzien in 1993 dat gecompenseerd wordt door de ontvangst van de opbrengst van dwangsommen.

*B.A. 74.08. — Voor allerlei uitgaven voor aankoop van informatica-apparatuur.*

Er wordt een bedrag van 9 000 000 frank ingeschreven voor aankoop van PC's, randapparatuur, alsmede voor een nieuwe bijkomende ontwikkeling te integreren in de reeds bestaande toepassingen.

*B.A. 74.09. — Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf. — Informatisering van de Raad van State.*

Voor de ordonnanciering van de vastleggingen gedaan in 1990, 1991 en 1992 wordt nog een ordonnanceringskrediet voorzien in 1993 van 8,6 miljoen frank.

## 61. Interdepartementale provisie

### 61/1 — PROVISIONELE KREDIETEN

*B.A. 01.61. — Provisioneel krediet voor de uitvoering van de programma's voor bureautica-software (pro memorie).*

In 1993 zijn de kredieten afkomstig uit de schijf « bureautica-modernisering » rechtstreeks ingeschreven in de programma's van de departementale begrotingen.

*B.A. 01.62. — Interdepartementale provisie voor de uitvoering van vormingsinitiatieven.*

In 1993 zoals in 1992 wordt een krediet ingeschreven voor deze initiatieven van opleidingsactiviteiten dat door middel van een koninklijk besluit met het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken zal verdeeld worden over de verschillende departementen.

Les allocations de base de ce programme sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

La majoration des crédits pour le programme résulte principalement de l'augmentation des dépenses de personnel suite à l'indexation.

De ce fait les frais de fonctionnement sont également légèrement augmentés vis-à-vis de 1992.

Pour l'informatisation du Conseil d'Etat, 4 allocations de base supplémentaires ont été inscrites.

*A.B. 12.20. — Pour les dépenses de fonctionnement en rapport avec l'informatisation.*

Un montant de 7 500 000 francs est prévu pour les contrats de l'entretien du matériel, pour l'adaptation des logiciels mis au point, et pour des licences supplémentaires logiciel.

*A.B. 12.21. — Dépenses relatives à la modernisation de l'organisation de la jurisprudence administrative.*

En 1993 un crédit variable est prévu à concurrence de 5,0 millions de francs, compensé par la recette du produit des astreintes.

*A.B. 74.08. — Pour des dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique.*

Un montant de 9 000 000 de francs a été inscrit pour l'achat des PC, d'appareils périphériques supplémentaires, ainsi que pour un développement additionnel à intégrer dans l'application existante.

*A.B. 74.09. — Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique. — Informatisation du Conseil d'Etat.*

Pour l'ordonnancement des engagements faits en 1990, 1991 et 1992 un crédit d'ordonnancement de 8,6 millions de francs est encore prévu en 1993.

## 61. Provision interdépartementale

### 61/1 — CREDITS PROVISIONNELS

*A.B. 01.61. — Crédit provisionnel pour l'exécution des programmes pour bureautique-software (pour mémoire).*

En 1993 les crédits provenant de la tranche « bureautique-modernisation » sont inscrits directement dans les programmes des budgets départementaux.

*A.B. 01.62. — Provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation.*

En 1993 comme en 1992 un crédit est inscrit pour ces initiatives de formation qui sera reparté par voie d'arrêté royal entre les différents départements avec l'accord du Ministre de la Fonction publique.

## GLOBALE VERANTWOORDINGEN

## JUSTIFICATIONS GLOBALES

Synoptische tabel  
van de bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

Tableau de synthèse  
des moyens de subsistance

(En millions de francs)

| Organisatie-afdelingen<br>en programma's<br><br>Divisions organiques<br>et programmes                                                                                                  | Personeelsuitgaven<br>—<br>Dépenses de personnel |                    |                    |                               | Werkingskosten<br>—<br>Dépenses de fonctionnement |                    |                    |                    |                               | Diversen<br>—<br>Divers | Totalen<br>—<br>Totaux  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                                                                                        | B.A./A.B.<br>11.03                               | B.A./A.B.<br>11.04 | B.A./A.B.<br>11.05 | Sub-totaal<br>—<br>Sous-total | B.A./A.B.<br>12.01                                | B.A./A.B.<br>12.06 | B.A./A.B.<br>12.07 | B.A./A.B.<br>74.01 | Sub-totaal<br>—<br>Sous-total |                         |                         |
|                                                                                                                                                                                        | (2)                                              | (3)                | (4)                | (5) = (2) +<br>(3) + (4)      | (6)                                               | (7)                | (8)                | (9)                | (10) = (6 +<br>7 + 8 + 9)     | (11)                    | (12) = (5 +<br>10 + 11) |
| 40. Algemeen Secretariaat en algemene diensten. — <i>Secrétariat général et services généraux</i> :                                                                                    |                                                  |                    |                    |                               |                                                   |                    |                    |                    |                               |                         |                         |
| 40/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i> . . . . .                                                                                                                      | 138,7                                            | 95,6               | 4,0                | 238,3                         | 48,4                                              | —                  | 1,0                | 5,8                | 55,2                          | 21,5                    | 315,0                   |
| 51. Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen. — <i>Direction générale de la Législation et des Institutions nationales</i> :                                |                                                  |                    |                    |                               |                                                   |                    |                    |                    |                               |                         |                         |
| 51/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i> . . . . .                                                                                                                      | 98,2                                             | 11,5               | —                  | 109,7                         | 31,6                                              | —                  | 0,3                | 3,1                | 35,0                          | —                       | 144,7                   |
| 51/9 — Rijksregister. — <i>Registre national</i> . . . . .                                                                                                                             | 115,1                                            | 8,2                | —                  | 123,3                         | —                                                 | —                  | —                  | —                  | —                             | —                       | 123,3                   |
| 52. Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt). — <i>Service d'Administration générale (Fonction publique)</i> :                                                                      |                                                  |                    |                    |                               |                                                   |                    |                    |                    |                               |                         |                         |
| 52/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i> . . . . .                                                                                                                      | 141,9                                            | 13,5               | 0,8                | 156,2                         | 25,4                                              | —                  | 1,0                | 9,2                | 35,6                          | —                       | 191,8                   |
| 53. Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — <i>Direction générale de la Sélection et de la Formation</i> :                                                                       |                                                  |                    |                    |                               |                                                   |                    |                    |                    |                               |                         |                         |
| 53/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i> . . . . .                                                                                                                      | 65,1                                             | 19,1               | —                  | 84,2                          | 12,3                                              | —                  | 0,4                | 1,8                | 14,5                          | —                       | 98,7                    |
| 54. Algemene Directie van de Civiele Bescherming. — <i>Direction générale de la Protection civile</i> :                                                                                |                                                  |                    |                    |                               |                                                   |                    |                    |                    |                               |                         |                         |
| 54/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i> . . . . .                                                                                                                      | 583,9                                            | 130,9              | 0,2                | 715,0                         | 125,8                                             | 0,3                | 2,1                | 6,0                | 134,2                         | —                       | 849,2                   |
| 55. Bestuursdirectie van de Provinciale en Lokale Instellingen. — <i>Direction d'Administration des Institutions provinciales et locales</i> :                                         |                                                  |                    |                    |                               |                                                   |                    |                    |                    |                               |                         |                         |
| 55/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i> . . . . .                                                                                                                      | 56,0                                             | 2,1                | —                  | 58,1                          | 7,6                                               | —                  | 0,1                | —                  | 7,7                           | 14,8                    | 80,6                    |
| 56. Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie. — <i>Direction générale de la Police générale du Royaume</i> :                                                                     |                                                  |                    |                    |                               |                                                   |                    |                    |                    |                               |                         |                         |
| 56/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i> . . . . .                                                                                                                      | 44,2                                             | 18,9               | —                  | 63,1                          | 19,7                                              | —                  | 0,2                | 2,9                | 22,8                          | —                       | 85,9                    |
| 56/2 — Coördinatie- en crisiscentrum van de Regering. — <i>Centre gouvernemental de coordination et de crise</i> . . . . .                                                             | 18,9                                             | 4,2                | —                  | 23,1                          | 8,1                                               | —                  | —                  | 4,5                | 12,6                          | —                       | 35,7                    |
| 57. Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. — <i>Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique</i> : |                                                  |                    |                    |                               |                                                   |                    |                    |                    |                               |                         |                         |
| 57/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i> . . . . .                                                                                                                      | 32,6                                             | 2,4                | —                  | 35,0                          | 6,0                                               | —                  | 0,2                | 0,7                | 6,9                           | —                       | 41,9                    |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| Organisatie-afdelingen<br>en programma's<br><br>Divisions organiques<br>et programmes | Personeelsuitgaven<br><i>Dépenses de personnel</i> |                    |                    |                                 | Werkingskosten<br><i>Dépenses de fonctionnement</i> |                    |                    |                    |                                 | Diversen<br><i>Divers</i> | Totalen<br><i>Totaux</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------------|
|                                                                                       | B.A./A.B.<br>11.03                                 | B.A./A.B.<br>11.04 | B.A./A.B.<br>11.05 | Sub-totaal<br><i>Sous-total</i> | B.A./A.B.<br>12.01                                  | B.A./A.B.<br>12.06 | B.A./A.B.<br>12.07 | B.A./A.B.<br>74.01 | Sub-totaal<br><i>Sous-total</i> |                           |                          |
| (1)                                                                                   | (2)                                                | (3)                | (4)                | (5) = (2) +<br>(3) + (4)        | (6)                                                 | (7)                | (8)                | (9)                | (10) = (6 +<br>7 + 8 + 9)       | (11)                      | (12) = (5 +<br>10 + 11)  |
| 58. Provinciale Gouvernemenen. — <i>Gouvernements provinciaux:</i>                    |                                                    |                    |                    |                                 |                                                     |                    |                    |                    |                                 |                           |                          |
| 58/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>                               | 333,9                                              | 68,6               | 0,2                | 402,7                           | 65,6                                                | —                  | 2,8                | 10,4               | 78,8                            | 2,0                       | 483,5                    |
| 59. Raad van State. — <i>Conseil d'Etat:</i>                                          |                                                    |                    |                    |                                 |                                                     |                    |                    |                    |                                 |                           |                          |
| 59/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>                               | 385,2                                              | 60,5               | —                  | 445,7                           | 36,1                                                | —                  | 1,2                | 5,6                | 42,9                            | 30,1                      | 518,7                    |
| Totaal. — <i>Totaux</i>                                                               | 2 013,7                                            | 435,5              | 5,2                | 2 454,4                         | 386,6                                               | 0,3                | 9,3                | 50,0               | 446,2                           | 68,4                      | 2 969,0                  |

Bezoldigingen en allerhande toelagen:

B.A. 11.03. — *Vast en stagedoend statutair personeel.*

B.A. 11.04. — *Ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt 111,52 — augustus 1989 = 100.)

Rémunérations et allocations généralement quelconques:

A.B. 11.03. — *Personnel statutaire définitif et stagiaire.*

A.B. 11.04. — *Personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen 111,52 — août 1989 = 100.)

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|                                                                          | 1993    |        | 1992    |        | 1991             |       |                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|--------|---------|--------|------------------|-------|--------------------------------------------------|
|                                                                          | 11.03   | 11.04  | 11.03   | 11.04  | 11.03            | 11.04 |                                                  |
| Eigenlijk loon . . . . .                                                 | 1 793,5 | 393,4  | 1 735,1 | 378,8  | 1 584,2          | 349,1 | Salaire proprement dit.                          |
| waarvan:                                                                 |         |        |         |        |                  |       | dont:                                            |
| — afhouding weduwen en wezen . . . . .                                   | 124,3   | —      | 121,7   | —      | 120,0            | —     | — retenues veuves et orphelins.                  |
| — werknemersbijdragen sociale zekerheid . . . .                          | 43,7    | 50,8   | 41,4    | 48,1   | 38,2             | 44,0  | — retenues sécurité sociale.                     |
| Samenstelling:                                                           |         |        |         |        |                  |       | Décomposition:                                   |
| Barema bezoldiging . . . . .                                             | 1 571,1 | 354,2  | 1 473,4 | 329,3  | 1 492,6<br>(5,3) | 320,1 | Traitements barémiques.                          |
| Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . .                         | 70,9    | 2,7    | 64,7    | 6,4    | —                | —     | Promotions de grade et augmentations barémiques. |
| Aanwervingen . . . . .                                                   | 134,9   | 24,3   | 152,1   | 2,3    | —                | —     | Recrutements.                                    |
| Weddeherzieningen . . . .                                                | 43,0    | 7,3    | 49,2    | 6,8    | —                | —     | Révision traitements.                            |
| Eindejaars toelage . . . . .                                             | 56,8    | 13,8   | 53,8    | 14,2   | 49,9             | 6,8   | Allocation de fin d'année.                       |
| Werklozen . . . . .                                                      | —       | —      | —       | —      | —                | —     | Chômeurs.                                        |
|                                                                          |         |        |         | (16,2) |                  | (6,3) |                                                  |
| Mobiliteit . . . . .                                                     | 34,2    | —      | 30,9    | —      | 22,1             | —     | Mobilité.                                        |
| Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . . . . . | — 147,5 | — 32,9 | — 113,8 | — 1,9  | —                | —     | Réduction pour départs et mises à la pension.    |

| (In miljoenen frank)                                                     |         |       | (En millions de francs) |                 |                  |                |                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|-------|-------------------------|-----------------|------------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                          | 1993    |       | 1992                    |                 | 1991             |                |                                                              |
|                                                                          | 11.03   | 11.04 | 11.03                   | 11.04           | 11.03            | 11.04          |                                                              |
| Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies . . . . . | 8,4     | —     | 4,2                     | —               | —                | —              | Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.         |
| Haard- en standplaatstoelagen                                            | 21,7    | 11,3  | 20,6                    | 10,7            | 19,6             | 10,8           | Allocations de foyer et de résidence.                        |
| Andere:                                                                  |         |       |                         |                 |                  |                | Autres:                                                      |
| Terugbetaling wedden brigadecommissarissen . . . .                       | —       | —     | —                       | —               | —                | —              | Remboursement traitements commissaires de brigade.           |
| Contractuelen aangeworven voor vormingsopdrachten                        | —       | 12,7  | —                       | 11,0            | —                | 11,4           | Contractuels recrutés pour des missions de formation.        |
| Totalen . . . .                                                          | 1 793,5 | 393,4 | 1 735,1                 | 378,8<br>(16,2) | 1 584,2<br>(5,3) | 349,1<br>(6,3) | Totaux.                                                      |
| Directe toelagen:                                                        |         |       |                         |                 |                  |                | Allocations directes:                                        |
| Samenstelling:                                                           |         |       |                         |                 |                  |                | Décomposition:                                               |
| Verlofgeld . . . . .                                                     | 59,4    | 15,9  | 56,2                    | 16,4            | 53,2             | 9,8            | Pécule de vacances.                                          |
| Kinderbijslagen . . . . .                                                | 61,4    | 4,3   | 58,1                    | 4,1             | 40,0             | 4,0            | Allocations familiales.                                      |
| Geboortetoelagen . . . . .                                               | 1,2     | —     | 1,1                     | —               | 0,1              | 0,1            | Indemnités de naissance.                                     |
| Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten . .                   | 0,6     | —     | 0,6                     | —               | —                | —              | Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. |
| Vergoeding voor arbeidsongevallen . . . . .                              | 1,4     | —     | 1,3                     | —               | —                | —              | Indemnités pour accident du travail.                         |
| Totalen . . . .                                                          | 124,0   | 20,2  | 117,3                   | 20,5            | 93,3             | 13,9           | Totaux.                                                      |
| Werkgeversbijdragen:                                                     |         |       |                         |                 |                  |                | Contributions patronales:                                    |
| — aan sociale verzekeringen                                              | 66,6    | 25,8  | 61,0                    | 26,6            | 60,2             | 23,4           | — aux assurances sociales.                                   |
| Allerhande toelagen <sup>(1)</sup> . .                                   | 39,6    | 28,4  | 37,5                    | 26,9            | 32,0             | 17,0           | Allocations généralement quelconques <sup>(1)</sup> .        |
| Totalen . . . .                                                          | 2 023,7 | 467,8 | 1 950,9                 | 452,8<br>(16,2) | 1 769,7<br>(5,3) | 403,4<br>(6,3) | Totaux.                                                      |

<sup>(1)</sup> Betreft het vroeger artikel 11.04 — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

<sup>(1)</sup> Concerne l'ancien article 11.04 — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

A.B. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Secretariaat<br>generaal<br>en algemene<br>diensten<br>—<br><i>Secrétariat<br/>général<br/>et services<br/>généraux</i> | Dienst<br>van<br>Algemeen<br>Bestuur<br>—<br><i>Service<br/>d'Adminis-<br/>tration<br/>générale</i> | Algemene<br>Directie<br>van de<br>Civiele<br>Bescherming<br>—<br><i>Direction<br/>générale<br/>de la<br/>Protection<br/>civile</i> | Provinciale<br>gouverne-<br>menten<br>—<br><i>Gouverne-<br/>ments<br/>provinciaux</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Individuele niet-terugvorderbare tegemoetkomingen. — <i>Interventions individuelles à fonds perdus</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2 086                                                                                                                   | 403                                                                                                 | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| 2. A. Tegemoetkomingen aan sociale en culturele bewegingen. — <i>Interventions en faveur des mouvements sociaux et culturels</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 231                                                                                                                     | 12                                                                                                  | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| B. Tussenkoms van het Ministerie in de collectieve verzekering voor gezondheidszorg. — <i>Intervention du Ministère en faveur de l'assurance collective pour soins de santé</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 938                                                                                                                     | 162                                                                                                 | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| 3. Tegemoetkomingen ten bate van geneeskundige kabinetten, enz. — <i>Interventions en faveur des cabinets médicaux, etc.</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 105                                                                                                                     | 88                                                                                                  | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| 4. Terugbetaling van kosten veroorzaakt tijdens de talrijke bezoeken door de sociale assistenten gebracht aan al dan niet gehospitaliseerde zieken, aan kraamvrouwen, aan kinderen in kolonies, aan bejaarden, enz. — <i>Remboursement des frais occasionnés lors des nombreuses visites que les assistants sociales effectuent auprès des malades hospitalisés ou non, des accouchées, des enfants en colonies, des personnes âgées, etc.</i> . . . . . | 20                                                                                                                      | 10                                                                                                  | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| 5. Tegemoetkomingen ten behoeve van spijshuizen, refters, enz. — <i>Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, etc.</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                                                    |                                                                                       |
| a) Algemene onkosten: water, gas, elektriciteit, onderhoud. — <i>Frais généraux: eau, gaz, électricité, entretien</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 589                                                                                                                     | 125                                                                                                 | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| b) Bijdrage in de algemene onkosten van de refters in de provincie. — <i>Participation dans les frais généraux des restaurants en province</i> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                                                    |                                                                                       |
| — Regie van Telegrafie en Telefonie. — <i>Régie des Télégraphes et Téléphones</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | —                                                                                                                       | —                                                                                                   | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| — Regie der Posterijen. — <i>Régie des Postes</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | —                                                                                                                       | —                                                                                                   | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| — Provinciale gouvernementen. — <i>Gouvernements provinciaux</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —                                                                                                                       | —                                                                                                   | 200                                                                                                                                | 200                                                                                   |
| c) Kosten veroorzaakt door het bezorgen van koffie voor het middagmaal aan de personeelsleden van de provinciale gouvernementen. — <i>Frais résultant de la confection du café pour les repas de midi des membres du personnel des gouvernements provinciaux</i> . . . . .                                                                                                                                                                               | —                                                                                                                       | —                                                                                                   | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| d) Uitgaven voor klein materieel en vernieuwing. — <i>Dépenses de petit matériel et de renouvellement</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 31                                                                                                                      | —                                                                                                   | —                                                                                                                                  | —                                                                                     |
| Totale. — <i>Totaux</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4 000                                                                                                                   | 800                                                                                                 | 200                                                                                                                                | 200                                                                                   |

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*

ART. 12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

| Organisatie-afdelingen<br>—<br>Divisions organiques                                                                                                                                        | Erelonen<br>van advocaten<br>en gerechts-<br>kosten<br>—<br>Honoraires<br>des avocats<br>et frais<br>de justice | Erelonen<br>van<br>geneesheren<br>—<br>Honoraires<br>des<br>médecins | Erelonen<br>deskundigen<br>die niet tot<br>de rijks-<br>administratie<br>behoren<br>—<br>Honoraires<br>des experts<br>étrangers<br>aux adminis-<br>trations<br>de l'Etat | Andere<br>dienst-<br>prestaties<br>door derden<br>—<br>Autres<br>prestations<br>de tiers | Vakatiegeld,<br>reis- en<br>verblijfkosten<br>voor<br>commissies,<br>jury's<br>(niet rijks-<br>diensten)<br>—<br>Alloc. vac.,<br>frais parcours<br>et séjours<br>pour<br>commissions,<br>jurys<br>(étr. adm.<br>Etat) | Toelagen<br>voor speciale<br>prestaties<br>(niet<br>rijks-<br>diensten)<br>—<br>Allocations<br>pour prestations<br>spéciales<br>(étrangers<br>adm.<br>Etat) | Diverse<br>toelagen<br>aan de buiten<br>rijksdiensten<br>staande<br>personen<br>—<br>Allocations<br>diverses<br>aux<br>étrangers<br>à l'adminis-<br>tration) | Totaal<br>—<br>Total |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Algemeen Secretariaat en algemene diensten. — <i>Secrétariat général et services généraux</i> . . . . .                                                                                    | —                                                                                                               | 50                                                                   | 2 411                                                                                                                                                                    | —                                                                                        | —                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | 2 461                |
| Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen. — <i>Direction générale de la Législation et des Institutions nationales</i> . . . . .                                | 11 410                                                                                                          | —                                                                    | 90                                                                                                                                                                       | —                                                                                        | —                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | 11 500               |
| Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt). — <i>Service d'Administration générale (Fonction publique)</i> . . . . .                                                                      | 1 000                                                                                                           | —                                                                    | —                                                                                                                                                                        | —                                                                                        | 90                                                                                                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | 1 090                |
| Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — <i>Direction générale de la Sélection et de la Formation</i> . . . . .                                                                       | 220                                                                                                             | —                                                                    | —                                                                                                                                                                        | —                                                                                        | 300                                                                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | 520                  |
| Algemene Directie van de Civiele Bescherming. — <i>Direction générale de la Protection civile</i> . . . . .                                                                                | —                                                                                                               | 1 000                                                                | 200                                                                                                                                                                      | —                                                                                        | 1 400                                                                                                                                                                                                                 | 1 400                                                                                                                                                       | 725                                                                                                                                                          | 4 725                |
| Bestuursdirectie van de Provinciale en Lokale Instellingen. — <i>Direction d'Administration des Institutions provinciales et locales</i> . . . . .                                         | —                                                                                                               | —                                                                    | —                                                                                                                                                                        | —                                                                                        | —                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | —                    |
| Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie. — <i>Direction générale de la Police générale du Royaume</i> . . . . .                                                                     | —                                                                                                               | —                                                                    | 11 600                                                                                                                                                                   | 500                                                                                      | —                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | 12 100               |
| Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering. — <i>Centre gouvernemental de coordination et de crise</i> . . . . .                                                                        | —                                                                                                               | —                                                                    | 1 100                                                                                                                                                                    | —                                                                                        | —                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | 1 100                |
| Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. — <i>Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique</i> . . . . . | 200                                                                                                             | —                                                                    | —                                                                                                                                                                        | —                                                                                        | 859                                                                                                                                                                                                                   | 141                                                                                                                                                         | —                                                                                                                                                            | 1 200                |
| Provinciale Gouvernements. — <i>Gouvernements provinciaux</i> . . . . .                                                                                                                    | —                                                                                                               | —                                                                    | —                                                                                                                                                                        | —                                                                                        | 250                                                                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | 250                  |
| Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i> . . . . .                                                                                                                                          | —                                                                                                               | —                                                                    | —                                                                                                                                                                        | 28                                                                                       | 372                                                                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                            | 400                  |

ART. 12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere kleine bestuursuitgaven.*

ART. 12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(In duizendtrallen frank)

(En milliers de francs)

| Administraties of diensten<br>—<br>Administrations ou services                                                                                              | Water<br>—<br>Eau | Andere<br>verbruiks-<br>uitgaven<br>—<br>Autres<br>dépenses<br>de<br>consom-<br>mat. | Onderhoud<br>van<br>lokale,<br>meubilair,<br>materieel<br>en<br>machines<br>—<br>Entretien<br>de<br>locaux,<br>mobili-<br>er, maté-<br>riel et<br>machines | Onder-<br>houds-<br>produkten<br>—<br>Produits<br>d'entre-<br>tien | Bureau-<br>onkosten<br>—<br>Frais de<br>bureau | Vervoer<br>—<br>Transport | Belas-<br>tingen,<br>retributies<br>en andere<br>kleine<br>bestuurs-<br>uitgaven<br>—<br>Impôts,<br>redevances<br>et autres<br>petites<br>dépenses<br>d'adminis-<br>tration | Publi-<br>katies<br>van het<br>Departement<br>—<br>Publi-<br>cations<br>du Dépar-<br>tement | Kleding<br>C.B.B.<br>—<br>Habile-<br>ment<br>O.C.F. | Beroeps-<br>scholing<br>—<br>Formation<br>profes-<br>sionnelle | Totaal<br>—<br>Totaux |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Algemeen Secretariaat en algemene diensten. — <i>Secrétariat général et services généraux:</i>                                                              |                   |                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                    |                                                |                           |                                                                                                                                                                             |                                                                                             |                                                     |                                                                |                       |
| — Secr. generaal. — <i>Secr. général</i> . . . . .                                                                                                          | —                 | —                                                                                    | —                                                                                                                                                          | —                                                                  | —                                              | —                         | 250                                                                                                                                                                         | —                                                                                           | —                                                   | 750                                                            | 1 000                 |
| — Personeel. — <i>Personnel</i> . . . . .                                                                                                                   | —                 | —                                                                                    | 350                                                                                                                                                        | —                                                                  | —                                              | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 350                   |
| — Mess. — <i>Mess.</i> . . . .                                                                                                                              | —                 | —                                                                                    | —                                                                                                                                                          | —                                                                  | —                                              | —                         | 700                                                                                                                                                                         | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 700                   |
| — Economaat. — <i>Economat</i>                                                                                                                              | 411               | 113                                                                                  | 6 284                                                                                                                                                      | 412                                                                | 8 129                                          | 540                       | 792                                                                                                                                                                         | —                                                                                           | 335                                                 | —                                                              | 17 016                |
| — Bibliotheek. — <i>Bibliothèque</i>                                                                                                                        | —                 | —                                                                                    | —                                                                                                                                                          | —                                                                  | 1 834                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 1 834                 |
| — Protocol. — <i>Protocole</i> . . . . .                                                                                                                    | —                 | —                                                                                    | —                                                                                                                                                          | —                                                                  | —                                              | —                         | 300                                                                                                                                                                         | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 300                   |
|                                                                                                                                                             | 411               | 113                                                                                  | 6 634                                                                                                                                                      | 412                                                                | 9 963                                          | 540                       | 2 042                                                                                                                                                                       | —                                                                                           | 335                                                 | 750                                                            | 21 200                |
| Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen. — <i>Direction générale de la Législation et des Institutions nationales</i> . . . . . | —                 | —                                                                                    | —                                                                                                                                                          | —                                                                  | 600                                            | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 600                   |
| — Economaat. — <i>Economat</i>                                                                                                                              | —                 | —                                                                                    | 6 574                                                                                                                                                      | —                                                                  | 5 608                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 12 182                |
| — Bibliotheek. — <i>Bibliothèque</i>                                                                                                                        | —                 | —                                                                                    | —                                                                                                                                                          | —                                                                  | 618                                            | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 618                   |
|                                                                                                                                                             | —                 | —                                                                                    | 6 574                                                                                                                                                      | —                                                                  | 6 826                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 13 400                |
| Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt). — <i>Service d'Administration générale (Fonction publique)</i> . . . . .                                       | 239               | —                                                                                    | 9 301                                                                                                                                                      | 135                                                                | 4 565                                          | 30                        | 100                                                                                                                                                                         | —                                                                                           | 80                                                  | 250                                                            | 14 700                |
| Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — <i>Direction générale de la Sélection et de la Formation</i> . . . . .                                        | 120               | —                                                                                    | 3 184                                                                                                                                                      | 30                                                                 | 3 653                                          | —                         | 200                                                                                                                                                                         | —                                                                                           | 60                                                  | 150                                                            | 7 397                 |
| Algemene Directie van de Civiele Bescherming. — <i>Direction générale de la Protection civile</i> . . . . .                                                 | 850               | 4 747                                                                                | 4 593                                                                                                                                                      | 910                                                                | 23 300                                         | 4 500                     | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | 17 300                                              | —                                                              | 56 200                |
| — Economaat. — <i>Economat</i>                                                                                                                              | —                 | —                                                                                    | 12 210                                                                                                                                                     | —                                                                  | 8 952                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 21 162                |
| — Bibliotheek. — <i>Bibliothèque</i>                                                                                                                        | —                 | —                                                                                    | —                                                                                                                                                          | —                                                                  | 1 329                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | —                                                   | —                                                              | 1 329                 |
|                                                                                                                                                             | 850               | 4 747                                                                                | 16 803                                                                                                                                                     | 910                                                                | 33 581                                         | 4 500                     | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                           | 17 300                                              | —                                                              | 78 691                |

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

| Administraties of diensten<br>—<br>Administrations ou services                                                                                                                         | Water<br>—<br>Eau | Andere<br>verbruiks-<br>uitgaven<br>—<br>Autres<br>dépenses<br>de<br>consom-<br>mation | Onderhoud<br>van<br>lokale,<br>meubilair,<br>materieel<br>en<br>machines<br>—<br>Entretien<br>de<br>locaux,<br>mobilier,<br>matériel<br>et<br>machines | Onder-<br>houds-<br>produkten<br>—<br>Produits<br>d'entre-<br>tien | Bureau-<br>onkosten<br>—<br>Frais de<br>bureau | Vervoer<br>—<br>Transport | Belas-<br>tingen,<br>retributies<br>en andere<br>kleine<br>bestuurs-<br>uitgaven<br>—<br>Impôts,<br>redevances<br>et autres<br>petites<br>dépenses<br>d'adminis-<br>tration | Publi-<br>katies<br>van het<br>Departement<br>—<br>Publi-<br>cations<br>du<br>Département | Kleding<br>C.B.B.<br>—<br>Habillement<br>O.C.F. | Beroeps-<br>scholing<br>—<br>Formation profes-<br>sionnelle | Totalen<br>—<br>Totaux |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| Bestuursdirectie van de Provinciale<br>en Lokale Instellingen. — <i>Direction d'Administration des Institutions provinciales et locales:</i>                                           |                   |                                                                                        |                                                                                                                                                        |                                                                    |                                                |                           |                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                                 |                                                             |                        |
| — Economaat. — <i>Economat</i>                                                                                                                                                         | —                 | —                                                                                      | 1 437                                                                                                                                                  | —                                                                  | 3 550                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 4 987                  |
| — Bibliotheek. — <i>Bibliothèque</i>                                                                                                                                                   | —                 | —                                                                                      | —                                                                                                                                                      | —                                                                  | 513                                            | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 513                    |
|                                                                                                                                                                                        | —                 | —                                                                                      | 1 437                                                                                                                                                  | —                                                                  | 4 063                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 5 500                  |
| Algemene Directie van de Algemene<br>Rijkspolitie. — <i>Direction générale de la Police générale du Royaume</i>                                                                        | —                 | —                                                                                      | 750                                                                                                                                                    | —                                                                  | 550                                            | —                         | 500                                                                                                                                                                         | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 1 800                  |
| — Economaat. — <i>Economat</i>                                                                                                                                                         | —                 | —                                                                                      | 1 414                                                                                                                                                  | —                                                                  | 1 029                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 2 443                  |
| — Bibliotheek. — <i>Bibliothèque</i>                                                                                                                                                   | —                 | —                                                                                      | —                                                                                                                                                      | —                                                                  | 100                                            | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 100                    |
|                                                                                                                                                                                        | —                 | —                                                                                      | 2 164                                                                                                                                                  | —                                                                  | 1 679                                          | —                         | 500                                                                                                                                                                         | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 4 343                  |
| Coördinatie- en Crisiscentrum van<br>de Regering. — <i>Centre gouvernemental de coordination et de crise</i>                                                                           | —                 | 650                                                                                    | 850                                                                                                                                                    | —                                                                  | 3 900                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 5 400                  |
| — Economaat. — <i>Economat</i>                                                                                                                                                         | —                 | —                                                                                      | 300                                                                                                                                                    | —                                                                  | —                                              | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 300                    |
|                                                                                                                                                                                        | —                 | 650                                                                                    | 1 150                                                                                                                                                  | —                                                                  | 3 900                                          | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 5 700                  |
| Bestuursdirectie van de Diensten<br>van de Vaste Commissie voor<br>Taaltoezicht. — <i>Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique</i> | 65                | 6                                                                                      | 970                                                                                                                                                    | 19                                                                 | 1 418                                          | 145                       | 183                                                                                                                                                                         | 58                                                                                        | 36                                              | —                                                           | 2 900                  |
| Provinciale Gouvernementen. —<br><i>Gouvernements provinciaux</i>                                                                                                                      | 638               | 1 205                                                                                  | 14 754                                                                                                                                                 | 492                                                                | 25 651                                         | 642                       | 270                                                                                                                                                                         | —                                                                                         | 347                                             | 38                                                          | 44 037                 |
| — Personeel. — <i>Personnel</i>                                                                                                                                                        | —                 | —                                                                                      | —                                                                                                                                                      | —                                                                  | —                                              | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | 50                                                          | 50                     |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                                                | —                 | —                                                                                      | —                                                                                                                                                      | —                                                                  | —                                              | —                         | 110                                                                                                                                                                         | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 110                    |
| — Bibliotheek. — <i>Bibliothèque</i>                                                                                                                                                   | —                 | —                                                                                      | —                                                                                                                                                      | —                                                                  | 300                                            | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 300                    |
|                                                                                                                                                                                        | 638               | 1 205                                                                                  | 14 754                                                                                                                                                 | 492                                                                | 25 951                                         | 642                       | 380                                                                                                                                                                         | —                                                                                         | 347                                             | 88                                                          | 44 497                 |
| Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i>                                                                                                                                                | 300               | 201                                                                                    | 6 671                                                                                                                                                  | 151                                                                | 17 079                                         | 71                        | 315                                                                                                                                                                         | —                                                                                         | 323                                             | 102                                                         | 25 213                 |
| — Ned. Com. — <i>Comm. néerl.</i>                                                                                                                                                      | —                 | —                                                                                      | —                                                                                                                                                      | —                                                                  | 238                                            | —                         | —                                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                               | —                                                           | 238                    |
|                                                                                                                                                                                        | 300               | 201                                                                                    | 6 671                                                                                                                                                  | 151                                                                | 17 317                                         | 71                        | 315                                                                                                                                                                         | —                                                                                         | 323                                             | 102                                                         | 25 451                 |

ART. 12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen, enz.*

Het krediet van 69,4 miljoen frank is als volgt uitgesplitst:

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| Stookolie/l . . . . .           | 2 010 000  |
| E.P. . . . .                    | 6,90       |
| Kredieten . . . . .             | 13 869 000 |
| Gas/m <sup>3</sup> . . . . .    | 1 390 000  |
| E.P. . . . .                    | 9,60       |
| Kredieten . . . . .             | 13 344 000 |
| Benzine/l . . . . .             | 193 745    |
| E.P. . . . .                    | 29,10      |
| Kredieten . . . . .             | 5 638 000  |
| Elektriciteit/kWh . . . . .     | 4 673 000  |
| E.P. . . . .                    | 6,56       |
| Kredieten . . . . .             | 30 657 000 |
| Kolen/T. . . . .                | —          |
| E.P. . . . .                    | —          |
| Kredieten . . . . .             | —          |
| Stookolie (vervoer)/l . . . . . | 252 875    |
| E.P. . . . .                    | 23,30      |
| Kredieten . . . . .             | 5 892 000  |
| Stoom/T. . . . .                | —          |
| E.P. . . . .                    | —          |
| Kredieten . . . . .             | —          |

ART. 12.01.4. — *Huur van informatica-uitrustingen.*

ART. 12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon, etc.*

Le crédit de 69,4 millions de francs se décompose comme suit:

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Mazout/l . . . . .             | 2 010 000  |
| P.U. . . . .                   | 6,90       |
| Crédits . . . . .              | 13 869 000 |
| Gaz/m <sup>3</sup> . . . . .   | 1 390 000  |
| P.U. . . . .                   | 9,60       |
| Crédits . . . . .              | 13 344 000 |
| Essence/l . . . . .            | 193 745    |
| P.U. . . . .                   | 29,10      |
| Crédits . . . . .              | 5 638 000  |
| Electricité/kWh . . . . .      | 4 673 000  |
| P.U. . . . .                   | 6,56       |
| Crédits . . . . .              | 30 657 000 |
| Charbon/T. . . . .             | —          |
| P.U. . . . .                   | —          |
| Crédits . . . . .              | —          |
| Mazout (transport)/l . . . . . | 252 875    |
| P.U. . . . .                   | 23,30      |
| Crédits . . . . .              | 5 892 000  |
| Vapeur/T. . . . .              | —          |
| P.U. . . . .                   | —          |
| Crédits . . . . .              | —          |

ART. 12.01.4. — *Location d'équipements informatiques.*

| Programma's<br>—<br>Programmes                                                                                                                                                                    | Bedragen<br>(in duizendtallen<br>frank)<br>—<br>Montants<br>(en milliers<br>de francs) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 40/0 — Algemeen Secretariaat en algemene diensten. — <i>Secrétariat général et services généraux</i> . . . . .                                                                                    | 16 400                                                                                 |
| 52/0 — Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt). — <i>Service d'Administration générale (Fonction publique)</i> . . . . .                                                                      | 4 200                                                                                  |
| 53/0 — Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — <i>Direction générale de la Sélection et de la Formation</i> . . . . .                                                                       | 100                                                                                    |
| 54/1 — Eigenlijke Civiele Bescherming. — <i>Protection civile proprement dite</i> . . . . .                                                                                                       | 1 000                                                                                  |
| 54/2 — Brandweerdiensten. — <i>Services d'incendie</i> . . . . .                                                                                                                                  | 1 000                                                                                  |
| 57/0 — Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. — <i>Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique</i> . . . . . | 500                                                                                    |
| 58/0 — Provinciale Gouvernemenen. — <i>Gouvernements provinciaux</i> . . . . .                                                                                                                    | 900                                                                                    |
| 59/0 — Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i> . . . . .                                                                                                                                          | 1 400                                                                                  |
| Totale. — <i>Totaux</i> . . . . .                                                                                                                                                                 | 25 500                                                                                 |

ART. 12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

| Bestuur<br>—<br>Administration                                                                                                                              | Sociale<br>abonnements<br>—<br>Abonnements<br>sociaux | Abonnementen<br>en andere<br>vervoerskosten<br>—<br>Abonnements<br>et autres frais<br>de transport | Kilometer-<br>vergoedingen<br>—<br>Indemnités<br>kilométriques | Reis- en<br>verblijfskosten<br>—<br>Frais de route<br>et de séjour | Opgdrachten<br>in het<br>buitenland<br>—<br>Missions<br>à l'étranger | Andere<br>uitgaven<br>—<br>Autres<br>dépenses | Totalen<br>—<br>Totaux |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| Algemeen Secretariaat en algemene diensten. — <i>Secrétariat général et services généraux :</i>                                                             |                                                       |                                                                                                    |                                                                |                                                                    |                                                                      |                                               |                        |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                     | 3 000                                                 | 445                                                                                                | 70                                                             | 350                                                                | 80                                                                   | —                                             | 3 945                  |
| — Informatica. — <i>Informatique</i> . . .                                                                                                                  | —                                                     | —                                                                                                  | 34                                                             | —                                                                  | —                                                                    | —                                             | 34                     |
| — Protocol. — <i>Protocole</i> . . . . .                                                                                                                    | —                                                     | —                                                                                                  | —                                                              | —                                                                  | —                                                                    | 120                                           | 120                    |
|                                                                                                                                                             | 3 000                                                 | 445                                                                                                | 104                                                            | 350                                                                | 80                                                                   | 120                                           | 4 099                  |
| Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale instellingen. — <i>Direction générale de la Législation et des Institutions nationales</i> . . . . . | —                                                     | —                                                                                                  | 300                                                            | 200                                                                | 300                                                                  | —                                             | 800                    |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                     | 1 200                                                 | 100                                                                                                | —                                                              | —                                                                  | —                                                                    | —                                             | 1 300                  |
|                                                                                                                                                             | 1 200                                                 | 100                                                                                                | 300                                                            | 200                                                                | 300                                                                  | —                                             | 2 100                  |
| Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt). — <i>Service d'Administration générale (Fonction publique)</i> . . . . .                                       | 2 300                                                 | 55                                                                                                 | 50                                                             | 50                                                                 | 325                                                                  | —                                             | 2 780                  |
| Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — <i>Direction générale de la Sélection et de la Formation</i> . . . . .                                        | 850                                                   | 200                                                                                                | 200                                                            | 200                                                                | 150                                                                  | 100                                           | 1 700                  |
| Algemene Directie van de Civiele Bescherming. — <i>Direction générale de la Protection civile</i> . . . . .                                                 | 1 400                                                 | 200                                                                                                | 560                                                            | 1 600                                                              | 1 815                                                                | 25                                            | 5 600                  |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                     | 1 000                                                 | 500                                                                                                | —                                                              | —                                                                  | —                                                                    | —                                             | 1 500                  |
|                                                                                                                                                             | 2 400                                                 | 700                                                                                                | 560                                                            | 1 600                                                              | 1 815                                                                | 25                                            | 7 100                  |
| Bestuursdirectie van de Provinciale en Lokale Instellingen. — <i>Direction d'Administration des Institutions provinciales et locales</i> . . . . .          | —                                                     | —                                                                                                  | 135                                                            | 307                                                                | 58                                                                   | —                                             | 500                    |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                     | 200                                                   | —                                                                                                  | —                                                              | —                                                                  | —                                                                    | —                                             | 200                    |
|                                                                                                                                                             | 200                                                   | —                                                                                                  | 135                                                            | 307                                                                | 58                                                                   | —                                             | 700                    |
| Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie. — <i>Direction générale de la Police générale du Royaume</i> . . . . .                                      | —                                                     | —                                                                                                  | 150                                                            | 90                                                                 | 1 500                                                                | —                                             | 1 740                  |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                     | 1 000                                                 | —                                                                                                  | —                                                              | —                                                                  | —                                                                    | —                                             | 1 000                  |
|                                                                                                                                                             | 1 000                                                 | —                                                                                                  | 150                                                            | 90                                                                 | 1 500                                                                | —                                             | 2 740                  |
| Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering. — <i>Centre gouvernemental de coordination et de crise</i> . . . . .                                         | —                                                     | —                                                                                                  | 200                                                            | 150                                                                | 350                                                                  | —                                             | 700                    |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                     | 300                                                   | —                                                                                                  | —                                                              | —                                                                  | —                                                                    | —                                             | 300                    |
|                                                                                                                                                             | 300                                                   | —                                                                                                  | 200                                                            | 150                                                                | 350                                                                  | —                                             | 1 000                  |

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

| Bestuur<br>—<br>Administration                                                                                                                                                                             | Sociale<br>abonnements<br>—<br>Abonnements<br>sociaux | Abonnementen<br>en andere<br>vervoerskosten<br>—<br>Abonnements<br>et autres frais<br>de transport | Kilometer-<br>vergoedingen<br>—<br>Indemnités<br>kilométriques | Reis- en<br>verblijfkosten<br>—<br>Frais de route<br>et de séjour | Opdrachten<br>in het<br>buitenland<br>—<br>Missions<br>à l'étranger | Andere<br>uitgaven<br>—<br>Autres<br>dépenses | Totalen<br>—<br>Totaux |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| Bestuursdirectie van de Diensten van de<br>Vaste Commissie voor Taaltoezicht. —<br><i>Direction d'Administration des Servi-<br/>ces de la Commission permanente de<br/>Contrôle linguistique</i> . . . . . | —                                                     | 30                                                                                                 | 30                                                             | 36                                                                | 60                                                                  | —                                             | 156                    |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                                                                    | 490                                                   | —                                                                                                  | —                                                              | —                                                                 | —                                                                   | —                                             | 490                    |
|                                                                                                                                                                                                            | 490                                                   | 30                                                                                                 | 30                                                             | 36                                                                | 60                                                                  | —                                             | 646                    |
| Provinciale Gouvernemenen. — <i>Gouver-<br/>nements provinciaux</i> . . . . .                                                                                                                              | 1 108                                                 | —                                                                                                  | —                                                              | —                                                                 | —                                                                   | —                                             | 1 108                  |
| — Personeel. — <i>Personnel</i> . . . . .                                                                                                                                                                  | —                                                     | —                                                                                                  | —                                                              | —                                                                 | —                                                                   | 2 724                                         | 2 724                  |
| — Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>                                                                                                                                                                    | —                                                     | 400                                                                                                | 2 500                                                          | 200                                                               | 100                                                                 | —                                             | 3 200                  |
|                                                                                                                                                                                                            | 1 108                                                 | 400                                                                                                | 2 500                                                          | 200                                                               | 100                                                                 | 2 724                                         | 7 032                  |
| Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i> . . . . .                                                                                                                                                          | 2 592                                                 | 85                                                                                                 | 298                                                            | 20                                                                | 345                                                                 | 10                                            | 3 350                  |
| — Ned. com. — <i>Com. néerl.</i> . . . .                                                                                                                                                                   | —                                                     | —                                                                                                  | —                                                              | 50                                                                | —                                                                   | —                                             | 50                     |
|                                                                                                                                                                                                            | 2 592                                                 | 85                                                                                                 | 298                                                            | 70                                                                | 345                                                                 | 10                                            | 3 400                  |

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roe-  
rende goederen.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles  
durables.*

(En milliers de francs)

| Bestuur<br>—<br>Administration                                                                                                                                       | Materieel,<br>machines en<br>informatica<br>—<br>Matériel,<br>machines et<br>informatique | Meubilair<br>—<br>Mobilier | Vervoer-<br>middelen<br>—<br>Moyens<br>de transport | Totaal<br>—<br>Total |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------|
| Algemeen Secretariaat en algemene diensten. — <i>Secrétariat général<br/>et services généraux:</i>                                                                   |                                                                                           |                            |                                                     |                      |
| — Economaat. — <i>Economat</i> . . . . .                                                                                                                             | —                                                                                         | 2 400                      | 400                                                 | 2 800                |
| — Mess. — <i>Mess</i> . . . . .                                                                                                                                      | 300                                                                                       | —                          | —                                                   | 300                  |
| — Informatica. — <i>Informatique</i> . . . . .                                                                                                                       | 2 700                                                                                     | —                          | —                                                   | 2 700                |
|                                                                                                                                                                      | 3 000                                                                                     | 2 400                      | 400                                                 | 5 800                |
| Algemene Directie van de Wergeving en van de Nationale Instellin-<br>gen. — <i>Direction générale de la Législation et des Institutions<br/>nationales</i> . . . . . | 2 100                                                                                     | 1 000                      | —                                                   | 3 100                |
| Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt). — <i>Service d'Admi-<br/>nistration générale (Fonction publique)</i> . . . . .                                          | 8 900                                                                                     | 300                        | —                                                   | 9 200                |
| Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — <i>Direction générale<br/>voor Sélection et de la Formation</i> . . . . .                                              | 1 270                                                                                     | 500                        | —                                                   | 1 770                |
| Algemene Directie van de Civiele Bescherming. — <i>Direction générale<br/>de la Protection civile</i> . . . . .                                                      | 5 200                                                                                     | 800                        | —                                                   | 6 000                |

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

| Bestuur<br>—<br><i>Administration</i>                                                                                                                                                      | Materieel,<br>machines en<br>informatica<br>—<br><i>Matériel,<br/>machines et<br/>informatique</i> | Meubilair<br>—<br><i>Mobilier</i> | Vervoer-<br>middelen<br>—<br><i>Moyens<br/>de transport</i> | Totaal<br>—<br><i>Total</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Bestuursdirectie van de Algemene Rijkspolitie. — <i>Direction d'Administration de la Police générale du Royaume</i> . . . . .                                                              | 2 900                                                                                              | —                                 | —                                                           | 2 900                       |
| Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering. — <i>Centre gouvernemental de coordination et de crise</i> . . . . .                                                                        | 4 500                                                                                              | —                                 | —                                                           | 4 500                       |
| Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. — <i>Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique</i> . . . . . | 550                                                                                                | 150                               | —                                                           | 700                         |
| Provinciale Gouvernemenen. — <i>Gouvernements provinciaux</i> . . . . .                                                                                                                    | 7 256                                                                                              | 1 344                             | 1 100                                                       | 9 700                       |
| — Economaat. — <i>Economat</i> . . . . .                                                                                                                                                   | 350                                                                                                | 350                               | —                                                           | 700                         |
|                                                                                                                                                                                            | 7 606                                                                                              | 1 694                             | 1 100                                                       | 10 400                      |
| Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i> . . . . .                                                                                                                                          | 4 633                                                                                              | 924                               | —                                                           | 5 557                       |

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

ART. 70.01.C. — *Restaurants en refecters: Koninklijke School van de Civiele Bescherming (artikel 10 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps voor Civiele Bescherming).*

(In duizendtallen frank)

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

ART. 70.01.C. — *Restaurants et réfectoires: Ecole royale de la Protection civile (article 10 de l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du corps de Protection civile).*

(En milliers de francs)

| Economische classificatie                                                                              | 1993  | 1992  | 1991  | Classification économique                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------|
| 990 Overgedragen saldo . . . . .                                                                       | 493   | 493   | 825   | Solde reporté . . . . . 990                                                  |
| <i>Ontvangsten:</i>                                                                                    |       |       |       | <i>Recettes:</i>                                                             |
| <i>Bijzondere:</i>                                                                                     |       |       |       | <i>Particulières:</i>                                                        |
| — Niet-patrimoniales:                                                                                  |       |       |       | — Non patrimoniales:                                                         |
| 080 Kostgeld betaald door de leerlingen van de Koninklijke School van de Civiele Bescherming . . . . . | 1 500 | 1 500 | 1 460 | Pension versée par les élèves de l'Ecole royale de la Protection civile. 080 |
| Totalen saldo en ontvangsten . . . . .                                                                 | 1 993 | 1 993 | 2 285 | Totaux solde et recettes.                                                    |
| <i>Uitgaven:</i>                                                                                       |       |       |       | <i>Dépenses:</i>                                                             |
| — Niet-patrimoniales:                                                                                  |       |       |       | — Non patrimoniales:                                                         |
| 030 Vergoedingen aan de leerlingen van de Koninklijke School van de Civiele Bescherming . . . . .      | 1 500 | 1 500 | 1 792 | Indemnités aux élèves de l'Ecole royale de la Protection civile. 030         |
| Totalen der uitgaven . . . . .                                                                         | 1 500 | 1 500 | 1 792 | Totaux des dépenses.                                                         |
| 950 Nieuw saldo . . . . .                                                                              | 493   | 493   | 493   | Solde à nouveau . . . . . 950                                                |

In het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps voor Civiele Bescherming is in artikel 10 sprake van de oprichting van de school.

Artikel 16 van hetzelfde statuut bepaalt dat een dagelijkse vergoeding waarvan het bedrag door de Minister wordt vastgesteld, aan de leerlingen van de school moet worden toegekend.

De bedragen die de leerlingen als kostgeld betalen dienen als inkomsten voor de mess van de Koninklijke School van de Civiele Bescherming.

L'arrêté royal du 11 mars 1954, portant statut du corps de Protection civile prévoit en son article 10 la création de l'école.

L'article 16 du même statut stipule qu'une indemnité journalière dont le montant est fixé par le Ministre, doit être allouée aux élèves de ladite école.

Les versements par les élèves des sommes fixées comme prix de la pension constituent les ressources du mess de l'Ecole royale de la Protection civile.

## INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

### Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten

Het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten is opgericht door het koninklijk besluit nr. 208 van 23 september 1983.

Het heeft tot taak tegemoet te komen in de voorfinanciering van de financiële lasten voortkomend uit de schulden van de gemeenten, ten einde bij te dragen tot het herstel van hun financiën.

De financiële middelen van het Fonds bestaan inzonderheid uit:

— de opbrengst van de leningen aangegaan met de waarborg van de Staat tot een bedrag dat jaarlijks door de Minister van Financiën wordt vastgesteld;

— de sommen door de Gewesten gestort met het oog op de financiële dienst die te hunnen laste valt wegens de door het Fonds toegestane leningen.

De voorfinanciering van het Fonds heeft pas plaats na goedkeuring van één saneringsplan door de toezichhoudende overheden en overeenkomstig de modaliteiten die het voorwerp zijn van een overeenkomst tussen het Fonds, de rechthebbende gemeente en eventueel andere publiekrechtelijke personen.

Het artikel 75, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten bepaalt dat de Staat de schulden van het Fonds ten laste neemt, die overeenkomen met de als oninbaar beschouwde schuldvorderingen die het Fonds op de gemeenten en de Brussels Agglomeration heeft.

Het koninklijk besluit van 21 september 1989 tot uitvoering van artikel 75, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 heeft de berekeningswijze van de oninbare schuldvorderingen en de overdracht van rechten en tenlasteneming van de verplichtingen met betrekking tot de inbare schuldvorderingen, vastgesteld.

#### Toelichtingsnota's bij de vooruitzichten der ontvangsten

ART. 413.03. — *Intresten op toegestane leningen.*

Terugbetalingen van intresten door verschillende Gewesten:

|                                          |   |               |
|------------------------------------------|---|---------------|
| Waals Gewest . . . . .                   | F | 525 300 000   |
| Vlaams Gewest . . . . .                  |   | 4 153 400 000 |
| Brussels Hoofdstedelijk Gewest . . . . . |   | 608 600 000   |

## ORGANISMES D'INTERETS PUBLICS

### Fonds d'aide au redressement financier des communes

Le Fonds d'aide au redressement financier des communes a été créé par l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983.

Il a pour mission d'intervenir dans le préfinancement des charges financières des dettes des communes en vue de contribuer au redressement de leurs finances.

Ses moyens financiers sont constitués notamment par:

— le produit des emprunts à contracter, avec la garantie de l'Etat, à concurrence du montant à fixer annuellement par le Ministre des Finances;

— les sommes versées par les Régions, en vue du service financier qui leur incombe, en raison des prêts consentis par le Fonds.

Le préfinancement par le Fonds intervient après approbation d'un plan d'assainissement par les autorités qui exercent la tutelle administrative et conformément aux modalités faisant l'objet d'une convention entre le Fonds, la commune bénéficiaire et éventuellement d'autres personnes publiques.

L'article 75, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que l'Etat prend à sa charge les dettes du Fonds correspondant aux créances considérées comme irrécouvrables que le Fonds a sur les communes et l'Agglomération de Bruxelles.

L'arrêté royal du 21 septembre 1989, portant exécution de l'article 75, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 a fixé le mode de calcul des créances irrécouvrables et le transfert de droits et de la prise en charge des obligations relatives aux créances recouvrables.

#### Notes justificatives à l'appui des prévisions de recettes

ART. 413.03. — *Intérêts sur emprunts autorisés.*

Remboursements d'intérêts provenant des différentes Régions:

|                                        |   |               |
|----------------------------------------|---|---------------|
| Région wallonne . . . . .              | F | 525 300 000   |
| Région flamande . . . . .              |   | 4 153 400 000 |
| Région de Bruxelles-Capitale . . . . . |   | 608 600 000   |

ART. 443.02. — *Terugbetaling van leningen.*

De voorziene leningen, door de Gewesten te storten, zijn de volgende:

|                                          |   |               |
|------------------------------------------|---|---------------|
| Waals Gewest . . . . .                   | F | 176 900 000   |
| Vlaams Gewest . . . . .                  |   | 1 398 300 000 |
| Brussels Hoofdstedelijk Gewest . . . . . |   | 204 900 000   |

**Toelichtingsnota's  
bij de vooruitzichten der uitgaven**

ART. 535.01. — *Intresten op aangegane leningen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de intresten voortvloeiend uit leningen aangegaan door het Fonds alsook de debetintresten op zichtrekening en op korte termijn: 11 567 400 000 frank.

ART. 560.01. — *Delging van leningen.*

Delging van de lening 1985-1992: 29 933 000 000 frank.

ART. 560.09. — *Leningen toegestaan aan gemeenten.*

Charleroi: 97 300 000 frank.

ART. 443.02. — *Remboursement d'emprunts.*

Les remboursements prévisibles à verser par les Régions sont les suivants:

|                                        |   |               |
|----------------------------------------|---|---------------|
| Région wallonne . . . . .              | F | 176 900 000   |
| Région flamande . . . . .              |   | 1 398 300 000 |
| Région de Bruxelles-Capitale . . . . . |   | 204 900 000   |

**Notes justificatives  
à l'appui des prévisions de dépenses**

ART. 535.01. — *Intérêts sur emprunts contractés.*

Crédit destiné au paiement des intérêts résultant des emprunts contractés par le Fonds ainsi que des intérêts débiteurs sur comptes à vue et de crédit court terme: 11 567 400 000 francs.

ART. 560.01. — *Amortissement d'emprunts.*

Amortissement de l'emprunt 1985-1992: 29 933 000 000 de francs.

ART. 560.09. — *Emprunts accordés aux communes.*

Charleroi: 97 300 000 francs.

**SYNTHESETABEL  
VAN DE PERSONEELSFORMATIE  
EN -BEZETTING**
**TABLEAU SYNTHETIQUE  
DES CADRES  
ET DE LEUR OCCUPATION**

|                                                                                         | Kader<br>—<br><i>Cadre</i> | Bezetting — <i>Effectif</i>                            |                                                              | Kosten-<br>raming<br>(in miljoenen<br>frank)<br>—<br><i>Evaluation<br/>des coûts<br/>(en millions<br/>de francs)</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         |                            | Vast<br>personeel<br>—<br><i>Agents<br/>définitifs</i> | Tijdelijk<br>personeel<br>—<br><i>Agents<br/>temporaires</i> |                                                                                                                      |
| <b>I. Vaste diensten. — <i>Services permanents:</i></b>                                 |                            |                                                        |                                                              |                                                                                                                      |
| Niveau I. — <i>Niveau I:</i>                                                            |                            |                                                        |                                                              |                                                                                                                      |
| Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>                                   | 153                        | 152                                                    | —                                                            | 514,7                                                                                                                |
| Andere rangen. — <i>Autres rangs</i> . . . . .                                          | 395                        | 311                                                    | 25                                                           | 573,2                                                                                                                |
| Niveau II. — <i>Niveau II</i> . . . . .                                                 | 485                        | 408                                                    | 28                                                           | 472,8                                                                                                                |
| Niveau III. — <i>Niveau III</i> . . . . .                                               | 692                        | 554                                                    | 29                                                           | 450,6                                                                                                                |
| Niveau IV. — <i>Niveau IV</i> . . . . .                                                 | 225                        | 236                                                    | 11                                                           | 182,6                                                                                                                |
| Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .                                                      | 1 950                      | 1 661                                                  | 93                                                           | 2 193,9                                                                                                              |
| <b>II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires:</i></b>                          |                            |                                                        |                                                              |                                                                                                                      |
| Niveau I. — <i>Niveau I</i> . . . . .                                                   | —                          | —                                                      | 10                                                           | 16,5                                                                                                                 |
| Niveau II. — <i>Niveau II</i> . . . . .                                                 | —                          | —                                                      | 2                                                            | 1,5                                                                                                                  |
| Niveau III. — <i>Niveau III</i> . . . . .                                               | —                          | —                                                      | —                                                            | —                                                                                                                    |
| Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .                                                      | —                          | —                                                      | 12                                                           | 18,0                                                                                                                 |
| <b>III. Gesubsidieerde contractuelen. — <i>Contractuels<br/>subsidiés</i></b> . . . . . | —                          | —                                                      | 609                                                          | 214,1                                                                                                                |
| Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .                                                      | —                          | —                                                      | 609                                                          | 214,1                                                                                                                |
| <b>IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire:</i></b>                                |                            |                                                        |                                                              |                                                                                                                      |
| Niveau IV. — <i>Niveau IV</i> . . . . .                                                 | —                          | —                                                      | 103                                                          | 65,5                                                                                                                 |
| Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .                                                      | —                          | —                                                      | 103                                                          | 65,5                                                                                                                 |
| Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i> . . . . .                                    | 1 950                      | 1 661                                                  | 892                                                          | 2 491,5                                                                                                              |

## HERGROEPERINGEN

## REGROUPEMENTS

### 1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten

(In miljoenen frank)

### 1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement

(En millions de francs)

| 1993<br>O.A./B.A.<br>—<br>D.O./A.B. |                          | 1993<br>Oorspron-<br>kelijk<br>—<br>Initial | 1992<br>Aangepast<br>—<br>Ajusté         |                                               |                        | 1991<br>Verwezenlijkt<br>—<br>Réalisé    |                                               |                        |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| Nr.<br>—<br>N°                      | Code nr.<br>—<br>N° code |                                             | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 01/01.11.01                         | 111                      | 2,2                                         | 2,1                                      | —                                             | 2,1                    | 2,0                                      | —                                             | 2,0                    |
|                                     | 112                      | 0,1                                         | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 01/01.11.02                         | 111                      | 50,6                                        | 44,9                                     | —                                             | 44,9                   | 38,9                                     | 6,3                                           | 45,2                   |
|                                     | 112                      | 6,4                                         | 15,2                                     | —                                             | 15,2                   | 6,0                                      | —                                             | 6,0                    |
|                                     | 113                      | 2,4                                         | 2,5                                      | —                                             | 2,5                    | 1,9                                      | —                                             | 1,9                    |
| 01/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 6,6                                      | —                                             | 6,6                    |
| 01/02.12.07                         | 121                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 01/02.12.19                         | 121                      | 12,2                                        | 14,0                                     | —                                             | 14,0                   | 9,1                                      | —                                             | 9,1                    |
| 01/02.74.01                         | 742                      | 0,6                                         | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    | 1,1                                      | —                                             | 1,1                    |
|                                     | 741                      | —                                           | —                                        | 0,6                                           | 0,6                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 02/01.11.02                         | 111                      | —                                           | 5,7                                      | —                                             | 5,7                    | 28,3                                     | 3,4                                           | 31,7                   |
|                                     | 112                      | —                                           | 2,5                                      | —                                             | 2,5                    | 2,2                                      | —                                             | 2,2                    |
|                                     | 113                      | —                                           | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    |
| 02/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 4,7                                      | —                                             | 4,7                    |
| 02/02.12.07                         | 121                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 02/02.12.19                         | 121                      | —                                           | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    | 8,2                                      | —                                             | 8,2                    |
| 02/02.74.01                         | 142                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    |
|                                     | 141                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 03/01.11.01                         | 111                      | —                                           | 0,7                                      | —                                             | 0,7                    | 2,0                                      | —                                             | 2,0                    |
|                                     | 112                      | —                                           | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 03/01.11.02                         | 111                      | —                                           | 12,5                                     | 3,1                                           | 15,6                   | 51,7                                     | 0,3                                           | 52,0                   |
|                                     | 112                      | —                                           | 7,7                                      | —                                             | 7,7                    | 3,4                                      | —                                             | 3,4                    |
|                                     | 113                      | —                                           | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    | 2,3                                      | —                                             | 2,3                    |
| 03/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 3,9                                      | —                                             | 3,9                    |
| 03/02.12.07                         | 121                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 03/02.12.19                         | 121                      | —                                           | 3,7                                      | 1,5                                           | 5,2                    | 9,6                                      | 4,7                                           | 14,3                   |
| 03/02.74.01                         | 142                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    |
|                                     | 141                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 11/01.11.02                         | 111                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | 0,2                                           | 0,2                    |
|                                     | 112                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
|                                     | 113                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 11/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 11/02.12.19                         | 121                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| 1993<br>O.A./B.A.<br>—<br>D.O./A.B. |                          | 1993<br>Oorspron-<br>kelijk<br>—<br>Initial | 1992<br>Aangepast<br>—<br>Ajusté         |                                               |                        | 1991<br>Verwezenlijkt<br>—<br>Réalisé    |                                               |                        |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| Nr.<br>—<br>N°                      | Code nr.<br>—<br>N° code |                                             | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 40/01.11.03                         | 111                      | 124,8                                       | 120,6                                    | —                                             | 120,6                  | 115,5                                    | —                                             | 115,5                  |
|                                     | 112                      | 8,3                                         | 10,8                                     | —                                             | 10,8                   | 7,7                                      | —                                             | 7,7                    |
|                                     | 113                      | 5,6                                         | 4,3                                      | —                                             | 4,3                    | 5,1                                      | —                                             | 5,1                    |
| 40/01.11.04                         | 111                      | 86,0                                        | 79,3                                     | —                                             | 79,3                   | 62,5                                     | —                                             | 62,5                   |
|                                     | 112                      | 4,8                                         | 10,1                                     | —                                             | 10,1                   | 3,5                                      | —                                             | 3,5                    |
|                                     | 113                      | 4,8                                         | 5,7                                      | —                                             | 5,7                    | 3,4                                      | —                                             | 3,4                    |
| 40/01.11.05                         | 115                      | 4,0                                         | 4,0                                      | —                                             | 4,0                    | 3,1                                      | —                                             | 3,1                    |
| 40/02.12.01                         | 121                      | 48,4                                        | 47,1                                     | 3,2                                           | 50,3                   | 33,7                                     | —                                             | 33,7                   |
| 40/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 18,9                                     | —                                             | 18,9                   |
| 40/02.12.07                         | 121                      | 1,0                                         | 0,9                                      | —                                             | 0,9                    | 1,8                                      | —                                             | 1,8                    |
| 40/02.74.01                         | 142                      | 5,4                                         | 30,1                                     | —                                             | 30,1                   | 3,9                                      | —                                             | 3,9                    |
|                                     | 141                      | 0,4                                         | 0,8                                      | —                                             | 0,8                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 40/03.12.29                         | 123                      | 5,0                                         | 4,7                                      | —                                             | 4,7                    | 7,1                                      | —                                             | 7,1                    |
| 40/03.12.45                         | 123                      | 11,0                                        | 15,2                                     | —                                             | 15,2                   | 12,8                                     | —                                             | 12,8                   |
| 40/03.01.06                         | 123                      | 4,0                                         | 4,0                                      | —                                             | 4,0                    | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    |
| 40/03.03.01                         | 03                       | 0,5                                         | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    |
| 40/03.74.09                         | 742                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 4,1                                      | —                                             | 4,1                    |
| 40/03.82.01                         | 820                      | 1,0                                         | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 40/10.12.21                         | 123                      | 10,5                                        | 10,5                                     | —                                             | 10,5                   | 10,0                                     | —                                             | 10,0                   |
| 40/10.33.03                         | 33.11                    | 0,4                                         | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    |
| 40/10.33.04                         | 33.62                    | 0,2                                         | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 40/10.33.11                         | 33.62                    | 0,1                                         | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 40/10.33.14                         | 33.62                    | 0,1                                         | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 40/10.33.17                         | 33.62                    | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 24,0                                     | —                                             | 24,0                   |
| 40/10.43.02                         | 435                      | 0,1                                         | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 40/20.01.03                         | 123                      | 4,5                                         | 4,5                                      | —                                             | 4,5                    | 7,9                                      | —                                             | 7,9                    |
| 40/30.12.43                         | 123                      | 14,5                                        | 14,4                                     | —                                             | 14,4                   | 1,5                                      | —                                             | 1,5                    |
| 40/30.81.01                         | 811                      | 50,0                                        | 27,0                                     | —                                             | 27,0                   | 46,5                                     | —                                             | 46,5                   |
| 51/01.11.03                         | 111                      | 88,4                                        | 76,3                                     | —                                             | 76,3                   | 64,7                                     | 0,1                                           | 64,8                   |
|                                     | 112                      | 5,9                                         | 6,8                                      | —                                             | 6,8                    | 4,3                                      | —                                             | 4,3                    |
|                                     | 113                      | 3,9                                         | 2,6                                      | —                                             | 2,6                    | 2,9                                      | —                                             | 2,9                    |
| 51/01.11.04                         | 111                      | 10,3                                        | 8,0                                      | —                                             | 8,0                    | 4,3                                      | —                                             | 4,3                    |
|                                     | 112                      | 0,6                                         | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    |
|                                     | 113                      | 0,6                                         | 0,5                                      | —                                             | 0,5                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 51/02.12.01                         | 121                      | 31,6                                        | 29,8                                     | 3,0                                           | 32,8                   | 18,2                                     | —                                             | 18,2                   |
| 51/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 7,2                                      | —                                             | 7,2                    |
| 51/02.12.07                         | 121                      | 0,3                                         | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 51/02.74.01                         | 742                      | 3,1                                         | 4,6                                      | —                                             | 4,6                    | 3,3                                      | —                                             | 3,3                    |
|                                     | 741                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 51/10.33.01                         | 33.61                    | 30,0                                        | 38,4                                     | —                                             | 38,4                   | 4,5                                      | —                                             | 4,5                    |
| 51/40.12.22                         | 123                      | 2,2                                         | 3,0                                      | —                                             | 3,0                    | 2,6                                      | —                                             | 2,6                    |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| 1993<br>O.A./B.A.<br>—<br>D.O./A.B. |                          | 1993<br>Oorspron-<br>kelijk<br>—<br>Initial | 1992<br>Aangepast<br>—<br>Ajusté         |                                               |                        | 1991<br>Verwezenlijkt<br>—<br>Réalisé    |                                               |                        |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| Nr.<br>—<br>N°                      | Code nr.<br>—<br>N° code |                                             | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 51/40.12.23                         | 123                      | 12,0                                        | 14,0                                     | —                                             | 14,0                   | 12,0                                     | —                                             | 12,0                   |
| 51/40.12.24                         | 123                      | 0,4                                         | 1,5                                      | —                                             | 1,5                    | 0,9                                      | —                                             | 0,9                    |
| 51/50.12.24                         | 123                      | 0,3                                         | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 51/50.33.05                         | 33.41                    | 454,0                                       | 510,0                                    | —                                             | 510,0                  | 491,6                                    | —                                             | 491,6                  |
| 51/60.12.37                         | 123                      | 305,6                                       | 315,0                                    | —                                             | 315,0                  | 260,2                                    | 0,2                                           | 260,4                  |
| 51/60.12.38                         | 123                      | 25,0                                        | 20,0                                     | —                                             | 20,0                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 51/70.12.27                         | 123                      | 25,0                                        | 24,2                                     | —                                             | 24,2                   | 15,7                                     | —                                             | 15,7                   |
| 51/70.33.06                         | 33.11                    | 0,1                                         | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 51/91.11.03                         | 111                      | 103,6                                       | 99,7                                     | —                                             | 99,7                   | 93,5                                     | —                                             | 93,5                   |
|                                     | 112                      | 6,9                                         | 8,9                                      | —                                             | 8,9                    | 6,2                                      | —                                             | 6,2                    |
|                                     | 113                      | 4,6                                         | 3,5                                      | —                                             | 3,5                    | 4,2                                      | —                                             | 4,2                    |
| 51/91.11.04                         | 111                      | 7,4                                         | 6,1                                      | —                                             | 6,1                    | 5,0                                      | —                                             | 5,0                    |
|                                     | 112                      | 0,5                                         | 0,8                                      | —                                             | 0,8                    | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    |
|                                     | 113                      | 0,3                                         | 0,5                                      | —                                             | 0,5                    | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    |
| 51/92.12.01                         | 121                      | —                                           | 18,4                                     | —                                             | 18,4                   | 16,6                                     | —                                             | 16,6                   |
| 51/92.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 5,6                                      | —                                             | 5,6                    |
| 51/92.12.07                         | 121                      | —                                           | 1,9                                      | —                                             | 1,9                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 51/92.74.01                         | 742                      | —                                           | 3,1                                      | —                                             | 3,1                    | 2,4                                      | —                                             | 2,4                    |
|                                     | 741                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 51/93.12.42                         | 123                      | —                                           | 43,0                                     | —                                             | 43,0                   | 64,7                                     | —                                             | 64,7                   |
| 51/93.74.02                         | 742                      | 3,2                                         | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 51/93.12.46                         | 123                      | 145,0                                       | 103,0                                    | —                                             | 103,0                  | 85,8                                     | —                                             | 85,8                   |
| 51/93.74.07                         | 742                      | 70,0                                        | 10,0                                     | —                                             | 10,0                   | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 51/93.74.10                         | 742                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 4,6                                      | —                                             | 4,6                    |
| 51/94.01.55                         | 742                      | 50,0                                        | 4,9                                      | —                                             | 4,9                    | 48,2                                     | —                                             | 48,2                   |
| 51/94.12.25                         | 123                      | 10,0                                        | 3,0                                      | —                                             | 3,0                    | 3,2                                      | —                                             | 3,2                    |
| 51/95.12.26                         | 123                      | 137,5                                       | 171,5                                    | —                                             | 171,5                  | 186,0                                    | —                                             | 186,0                  |
| 52/01.11.03                         | 111                      | 127,7                                       | 123,5                                    | —                                             | 123,5                  | 113,9                                    | —                                             | 113,9                  |
|                                     | 112                      | 8,5                                         | 11,1                                     | —                                             | 11,1                   | 7,6                                      | —                                             | 7,6                    |
|                                     | 113                      | 5,7                                         | 4,4                                      | —                                             | 4,4                    | 5,0                                      | —                                             | 5,0                    |
| 52/01.11.04                         | 111                      | 12,1                                        | 10,2                                     | —                                             | 10,2                   | 6,8                                      | —                                             | 6,8                    |
|                                     | 112                      | 0,7                                         | 1,3                                      | —                                             | 1,3                    | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    |
|                                     | 113                      | 0,7                                         | 0,8                                      | —                                             | 0,8                    | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    |
| 52/01.11.05                         | 115                      | 0,8                                         | 0,8                                      | —                                             | 0,8                    | 0,7                                      | —                                             | 0,7                    |
| 52/02.12.01                         | 121                      | 25,4                                        | 25,4                                     | 2,7                                           | 28,1                   | 19,0                                     | —                                             | 19,0                   |
| 52/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 1,7                                      | —                                             | 1,7                    |
| 52/02.12.07                         | 121                      | 1,0                                         | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    | 1,5                                      | —                                             | 1,5                    |
| 52/02.74.01                         | 742                      | 9,2                                         | 9,2                                      | —                                             | 9,2                    | 1,6                                      | —                                             | 1,6                    |
| 52/03.74.10                         | 742                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 10,1                                     | —                                             | 10,1                   |
| 52/03.74.11                         | 742                      | —                                           | 4,0                                      | —                                             | 4,0                    | 12,0                                     | —                                             | 12,0                   |
| 52/10.12.52                         | 123                      | 31,1                                        | 31,1                                     | —                                             | 31,1                   | 29,9                                     | —                                             | 29,9                   |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| 1993<br>O.A./B.A.<br>—<br>D.O./A.B. |                          | 1993<br>Oorspron-<br>kelijk<br>—<br>Initial | 1992<br>Aangepast<br>—<br>Ajusté         |                                               |                        | 1991<br>Verwezenlijkt<br>—<br>Réalisé    |                                               |                        |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| Nr.<br>—<br>N°                      | Code nr.<br>—<br>N° code |                                             | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 52/10.74.01                         | 742                      | 11,9                                        | 11,9                                     | —                                             | 11,9                   | 4,7                                      | —                                             | 4,7                    |
| 53/01.11.03                         | 111                      | 58,6                                        | 56,1                                     | —                                             | 56,1                   | 53,6                                     | —                                             | 53,6                   |
|                                     | 112                      | 3,9                                         | 5,1                                      | —                                             | 5,1                    | 3,6                                      | —                                             | 3,6                    |
|                                     | 113                      | 2,6                                         | 2,0                                      | —                                             | 2,0                    | 2,3                                      | —                                             | 2,3                    |
| 53/01.11.04                         | 111                      | 17,2                                        | 14,7                                     | —                                             | 14,7                   | 12,3                                     | —                                             | 12,3                   |
|                                     | 112                      | 1,0                                         | 1,9                                      | —                                             | 1,9                    | 0,8                                      | —                                             | 0,8                    |
|                                     | 113                      | 0,9                                         | 1,1                                      | —                                             | 1,1                    | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    |
| 53/02.12.01                         | 121                      | 12,3                                        | 12,1                                     | —                                             | 12,1                   | 10,6                                     | —                                             | 10,6                   |
| 53/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 3,2                                      | —                                             | 3,2                    |
| 53/02.12.07                         | 121                      | 0,4                                         | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 53/02.74.01                         | 742                      | 1,8                                         | 1,7                                      | —                                             | 1,7                    | 15,4                                     | —                                             | 15,4                   |
|                                     | 741                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 53/10.33.22                         | 33.32                    | 0,2                                         | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 53/10.34.01                         | 341                      | 0,4                                         | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    |
| 53/10.34.02                         | 342                      | 3,3                                         | 3,3                                      | —                                             | 3,3                    | 3,0                                      | —                                             | 3,0                    |
| 53/11.11.04                         | 111                      | 12,7                                        | 11,0                                     | —                                             | 11,0                   | 11,4                                     | —                                             | 11,4                   |
| 53/11.12.51                         | 123                      | 36,0                                        | 34,2                                     | —                                             | 34,2                   | 86,3                                     | —                                             | 86,3                   |
| 53/12.12.51                         | 123                      | 33,0                                        | 32,0                                     | —                                             | 32,0                   | 32,0                                     | 0,1                                           | 32,1                   |
| 53/13.01.53                         | 742                      | 15,6                                        | 36,8                                     | —                                             | 36,8                   | 15,0                                     | —                                             | 15,0                   |
| 53/15.74.09                         | 742                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 53/15.74.10                         | 742                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 19,9                                     | —                                             | 19,9                   |
| 54/01.11.03                         | 111                      | 525,5                                       | 491,0                                    | —                                             | 491,0                  | 456,6                                    | —                                             | 456,6                  |
|                                     | 112                      | 35,0                                        | 43,6                                     | —                                             | 43,6                   | 30,4                                     | —                                             | 30,4                   |
|                                     | 113                      | 23,4                                        | 17,1                                     | —                                             | 17,1                   | 20,3                                     | —                                             | 20,3                   |
| 54/01.11.04                         | 111                      | 117,8                                       | 109,7                                    | —                                             | 109,7                  | 112,0                                    | —                                             | 112,0                  |
|                                     | 112                      | 6,5                                         | 14,2                                     | —                                             | 14,2                   | 6,2                                      | —                                             | 6,2                    |
|                                     | 113                      | 6,6                                         | 8,0                                      | —                                             | 8,0                    | 6,2                                      | —                                             | 6,2                    |
| 54/01.11.05                         | 115                      | 0,2                                         | 0,2                                      | 0,2                                           | 0,4                    | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    |
| 54/02.12.01                         | 121                      | 125,8                                       | 117,6                                    | 3,1                                           | 120,7                  | 112,6                                    | 1,4                                           | 114,0                  |
| 54/02.12.06                         | 122                      | 0,3                                         | 1,3                                      | —                                             | 1,3                    | 50,7                                     | —                                             | 50,7                   |
| 54/02.12.07                         | 121                      | 2,1                                         | 2,1                                      | —                                             | 2,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 54/02.74.01                         | 742                      | 6,0                                         | 5,2                                      | —                                             | 5,2                    | 5,8                                      | —                                             | 5,8                    |
|                                     | 741                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/10.11.06                         | 111                      | 18,7                                        | 18,7                                     | —                                             | 18,7                   | 16,9                                     | —                                             | 16,9                   |
| 54/10.12.01                         | 121                      | 1,0                                         | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    | 5,2                                      | —                                             | 5,2                    |
| 54/10.12.30                         | 123                      | 3,0                                         | 3,0                                      | —                                             | 3,0                    | 1,6                                      | —                                             | 1,6                    |
| 54/10.12.33                         | 123                      | 23,1                                        | 23,1                                     | —                                             | 23,1                   | 14,9                                     | —                                             | 14,9                   |
| 54/10.12.34                         | 123                      | 8,0                                         | 8,0                                      | —                                             | 8,0                    | 8,2                                      | —                                             | 8,2                    |
| 54/10.12.35                         | 123                      | 14,2                                        | 14,2                                     | —                                             | 14,2                   | 22,5                                     | —                                             | 22,5                   |
| 54/10.12.36                         | 123                      | 0,6                                         | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    |
| 54/10.43.15                         | 435                      | 2,0                                         | 2,0                                      | —                                             | 2,0                    | —                                        | —                                             | —                      |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| 1993<br>O.A./B.A.<br>—<br>D.O./A.B. |                          | 1993<br>Oorspron-<br>kelijk<br>—<br>Initial | 1992<br>Aangepast<br>—<br>Ajusté         |                                               |                        | 1991<br>Verwezenlijkt<br>—<br>Réalisé    |                                               |                        |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| Nr.<br>—<br>N°                      | Code nr.<br>—<br>N° code |                                             | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 54/10.01.07                         | 123                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | 0,1                                           | 0,1                    |
| 54/10.01.08                         | 123                      | 0,4                                         | 28,0                                     | —                                             | 28,0                   | 2,1                                      | —                                             | 2,1                    |
| 54/10.63.01                         | 636                      | 2,5                                         | 2,5                                      | —                                             | 2,5                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/10.63.03                         | 636                      | 5,0                                         | 5,0                                      | —                                             | 5,0                    | 3,3                                      | —                                             | 3,3                    |
| 54/10.74.05                         | 742                      | 21,0                                        | 21,0                                     | —                                             | 21,0                   | 2,8                                      | —                                             | 2,8                    |
| 54/10.74.06                         | 741                      | 30,0                                        | 43,0                                     | —                                             | 43,0                   | 28,1                                     | —                                             | 28,1                   |
| 54/20.12.01                         | 121                      | 4,0                                         | 4,0                                      | —                                             | 4,0                    | 0,7                                      | —                                             | 0,7                    |
| 54/20.12.32                         | 123                      | 19,0                                        | 12,3                                     | —                                             | 12,3                   | 6,9                                      | —                                             | 6,9                    |
| 54/20.12.47                         | 123                      | 50,0                                        | 47,5                                     | —                                             | 47,5                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/20.33.07                         | 33.62                    | 0,2                                         | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 54/20.33.16                         | 33.62                    | —                                           | 1,0                                      | 0,2                                           | 1,2                    | 8,9                                      | —                                             | 8,9                    |
| 54/20.33.19                         | 33.62                    | 31,0                                        | 29,9                                     | —                                             | 29,9                   | 28,9                                     | —                                             | 28,9                   |
| 54/20.61.03                         | 611                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/20.63.04                         | 635                      | 150,0                                       | 40,0                                     | —                                             | 40,0                   | 18,5                                     | —                                             | 18,5                   |
| 54/20.63.05                         | 635                      | 6,0                                         | 6,0                                      | —                                             | 6,0                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/20.63.07                         | 635                      | 22,0                                        | 22,0                                     | —                                             | 22,0                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/20.63.08                         | 635                      | 300,0                                       | 185,0                                    | —                                             | 185,0                  | 177,8                                    | —                                             | 177,8                  |
| 54/20.63.09                         | 635                      | 97,0                                        | 50,0                                     | —                                             | 50,0                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/21.12.40                         | 126                      | 1,0                                         | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    | 0,9                                      | —                                             | 0,9                    |
| 54/30.43.09                         | 435                      | 179,0                                       | 179,0                                    | —                                             | 179,0                  | 312,0                                    | —                                             | 312,0                  |
| 54/30.63.02                         | 635                      | 1,2                                         | 1,2                                      | —                                             | 1,2                    | 0,7                                      | —                                             | 0,7                    |
| 54/30.63.06                         | 635                      | 10,0                                        | 10,0                                     | —                                             | 10,0                   | 3,5                                      | —                                             | 3,5                    |
| 54/40.11.11                         | 111                      | 15,0                                        | 15,0                                     | —                                             | 15,0                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/40.12.49                         | 123                      | 10,0                                        | 9,5                                      | —                                             | 9,5                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/40.74.13                         | 742                      | 115,0                                       | 69,2                                     | —                                             | 69,2                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 54/40.01.56                         | 742                      | 60,0                                        | 60,0                                     | —                                             | 60,0                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 55/01.11.03                         | 111                      | 50,4                                        | 45,7                                     | —                                             | 45,7                   | 40,6                                     | —                                             | 40,6                   |
|                                     | 112                      | 3,4                                         | 4,1                                      | —                                             | 4,1                    | 2,7                                      | —                                             | 2,7                    |
|                                     | 113                      | 2,2                                         | 1,6                                      | —                                             | 1,6                    | 1,8                                      | —                                             | 1,8                    |
| 55/01.11.04                         | 111                      | 1,7                                         | 1,7                                      | —                                             | 1,7                    | 3,8                                      | —                                             | 3,8                    |
|                                     | 112                      | 0,2                                         | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
|                                     | 113                      | 0,2                                         | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 55/02.12.01                         | 121                      | 7,6                                         | 7,1                                      | —                                             | 7,1                    | 6,5                                      | —                                             | 6,5                    |
| 55/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 4,4                                      | —                                             | 4,4                    |
| 55/02.12.07                         | 121                      | 0,1                                         | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 55/02.74.01                         | 742                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
|                                     | 741                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 55/03.41.01                         | 412                      | 14,8                                        | 14,4                                     | —                                             | 14,4                   | 12,4                                     | —                                             | 12,4                   |
| 55/21.11.03                         | 111                      | 10,0                                        | 9,6                                      | 1,7                                           | 11,3                   | 7,1                                      | —                                             | 7,1                    |
|                                     | 112                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
|                                     | 113                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| 1993<br>O.A./B.A.<br>—<br>D.O./A.B. |                          | 1993<br>Oorspron-<br>kelijk<br>—<br><i>Initial</i> | 1992<br>Aangepast<br>—<br><i>Ajusté</i>          |                                                       |                               | 1991<br>Verwezenlijkt<br>—<br><i>Réalisé</i>     |                                                       |                               |
|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nr.<br>—<br>N°                      | Code nr.<br>—<br>N° code |                                                    | Lopend<br>jaar<br>—<br><i>Année<br/>courante</i> | Vorige<br>jaren<br>—<br><i>Années<br/>antérieures</i> | Totalen<br>—<br><i>Totaux</i> | Lopend<br>jaar<br>—<br><i>Année<br/>courante</i> | Vorige<br>jaren<br>—<br><i>Années<br/>antérieures</i> | Totalen<br>—<br><i>Totaux</i> |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                                | (4)                                              | (5)                                                   | (6) = (4) + (5)               | (7)                                              | (8)                                                   | (9) = (7) + (8)               |
| 55/22.74.01                         | 742                      | 0,9                                                | 1,1                                              | —                                                     | 1,1                           | 8,0                                              | —                                                     | 8,0                           |
| 55/23.12.48                         | 123                      | 11,7                                               | 11,4                                             | —                                                     | 11,4                          | 17,8                                             | —                                                     | 17,8                          |
| 55/30.12.28                         | 123                      | —                                                  | 1,0                                              | —                                                     | 1,0                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 55/30.33.02                         | 33.32                    | 0,1                                                | 0,4                                              | 0,1                                                   | 0,5                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 55/30.43.05                         | 436                      | 1 496,0                                            | 1 496,0                                          | —                                                     | 1 496,0                       | 1 496,0                                          | —                                                     | 1 496,0                       |
| 55/30.43.06                         | 436                      | 1,2                                                | 1,2                                              | —                                                     | 1,2                           | 0,8                                              | —                                                     | 0,8                           |
| 55/30.43.07                         | 435                      | 319,2                                              | 319,2                                            | —                                                     | 319,2                         | 717,4                                            | —                                                     | 717,4                         |
| 55/30.43.08                         | 435                      | 2 909,0                                            | 2 820,6                                          | —                                                     | 2 820,6                       | 2 745,5                                          | 8,8                                                   | 2 754,3                       |
| 55/30.43.13                         | 434                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | 666,9                                            | —                                                     | 666,9                         |
| 55/30.43.19                         | 435                      | 0,1                                                | 0,1                                              | —                                                     | 0,1                           | 0,1                                              | —                                                     | 0,1                           |
| 55/40.41.02                         | 412                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | —                                                | —                                                     | —                             |
| 56/01.11.03                         | 111                      | 39,8                                               | 37,2                                             | —                                                     | 37,2                          | 28,6                                             | —                                                     | 28,6                          |
|                                     | 112                      | 2,7                                                | 3,6                                              | —                                                     | 3,6                           | 1,9                                              | —                                                     | 1,9                           |
|                                     | 113                      | 1,7                                                | 1,4                                              | —                                                     | 1,4                           | 1,3                                              | —                                                     | 1,3                           |
| 56/01.11.04                         | 111                      | 17,0                                               | 41,0                                             | —                                                     | 41,0                          | 16,1                                             | —                                                     | 16,1                          |
|                                     | 112                      | 1,1                                                | 5,0                                              | —                                                     | 5,0                           | 0,9                                              | —                                                     | 0,9                           |
|                                     | 113                      | 0,8                                                | 2,8                                              | —                                                     | 2,8                           | 0,9                                              | —                                                     | 0,9                           |
| 56/02.12.01                         | 121                      | 19,7                                               | 18,0                                             | —                                                     | 18,0                          | 12,4                                             | —                                                     | 12,4                          |
| 56/02.12.06                         | 122                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | 0,9                                              | —                                                     | 0,9                           |
| 56/02.12.07                         | 122                      | 0,2                                                | 0,2                                              | —                                                     | 0,2                           | 0,1                                              | —                                                     | 0,1                           |
| 56/02.74.01                         | 742                      | 2,9                                                | 2,8                                              | —                                                     | 2,8                           | 3,5                                              | —                                                     | 3,5                           |
|                                     | 741                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | —                                                | —                                                     | —                             |
| 56/10.11.07                         | 111                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | 0,5                                              | —                                                     | 0,5                           |
| 56/10.11.08                         | 111                      | 132,0                                              | 120,0                                            | —                                                     | 120,0                         | —                                                | —                                                     | —                             |
| 56/10.11.09                         | 111                      | 14,0                                               | 14,0                                             | —                                                     | 14,0                          | —                                                | —                                                     | —                             |
| 56/10.12.25                         | 123                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | —                                                | —                                                     | —                             |
| 56/10.12.44                         | 123                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | —                                                | 0,1                                                   | 0,1                           |
| 56/10.12.50                         | 123                      | 2,8                                                | 2,8                                              | —                                                     | 2,8                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 56/10.33.18                         | 33.62                    | 3,5                                                | 3,5                                              | —                                                     | 3,5                           | 4,9                                              | —                                                     | 4,9                           |
| 56/10.33.20                         | 33.62                    | 0,5                                                | 0,5                                              | —                                                     | 0,5                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 56/10.34.03                         | 33.62                    | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | 13,8                                             | —                                                     | 13,8                          |
| 56/10.43.03                         | 435                      | 109,0                                              | 105,0                                            | —                                                     | 105,0                         | 116,1                                            | —                                                     | 116,1                         |
| 56/10.43.11                         | 436                      | 16,0                                               | 14,0                                             | 0,3                                                   | 14,3                          | 11,9                                             | —                                                     | 11,9                          |
| 56/10.43.14                         | 435                      | 32,0                                               | 26,0                                             | —                                                     | 26,0                          | 17,5                                             | —                                                     | 17,5                          |
| 56/10.43.17                         | 435                      | —                                                  | 4,0                                              | —                                                     | 4,0                           | 1,3                                              | —                                                     | 1,3                           |
| 56/10.43.18                         | 435                      | 31,0                                               | 31,0                                             | —                                                     | 31,0                          | 32,7                                             | —                                                     | 32,7                          |
| 56/10.43.20                         | 435                      | 12,0                                               | 12,0                                             | —                                                     | 12,0                          | 2,5                                              | —                                                     | 2,5                           |
| 56/10.61.05                         | 635                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | 89,2                                             | —                                                     | 89,2                          |
| 56/10.63.04                         | 635                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | 140,8                                            | —                                                     | 140,8                         |
| 56/10.63.05                         | 635                      | 190,0                                              | 190,0                                            | —                                                     | 190,0                         | 6,4                                              | —                                                     | 6,4                           |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| 1993<br>O.A./B.A.<br>—<br>D.O./A.B. |                          | 1993<br>Oorspron-<br>kelijk<br>—<br>Initial | 1992<br>Aangepast<br>—<br>Ajusté         |                                               |                        | 1991<br>Verwezenlijkt<br>—<br>Réalisé    |                                               |                        |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| Nr.<br>—<br>N°                      | Code nr.<br>—<br>N° code |                                             | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux | Lopend<br>jaar<br>—<br>Année<br>courante | Vorige<br>jaren<br>—<br>Années<br>antérieures | Totalen<br>—<br>Totaux |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 56/10.63.08                         | 635                      | 135,0                                       | 135,0                                    | —                                             | 135,0                  | 94,8                                     | —                                             | 94,8                   |
| 56/10.63.10                         | 635                      | 283,0                                       | 90,0                                     | —                                             | 90,0                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/10.63.11                         | 635                      | 50,0                                        | 50,0                                     | —                                             | 50,0                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/10.63.12                         | 635                      | 50,0                                        | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/10.74.02                         | 742                      | 3,0                                         | 3,0                                      | —                                             | 3,0                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/10.74.09                         | 742                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/10.74.10                         | 742                      | —                                           | 3,2                                      | —                                             | 3,2                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/10.01.54                         | 742                      | 200,0                                       | 200,0                                    | —                                             | 200,0                  | 49,8                                     | —                                             | 49,8                   |
| 56/11.12.41                         | 123                      | 27,2                                        | 27,2                                     | —                                             | 27,2                   | 25,6                                     | —                                             | 25,6                   |
| 56/12.12.26                         | 123                      | 4,2                                         | 2,5                                      | —                                             | 2,5                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/12.74.08                         | 742                      | 3,0                                         | 1,5                                      | —                                             | 1,5                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/31.11.04                         | 111                      | 19,6                                        | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/33.01.56                         | 742                      | 130,0                                       | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/33.01.57                         | 742                      | 650,0                                       | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/33.12.44                         | 123                      | 0,9                                         | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/33.43.14                         | 435                      | 2,5                                         | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/33.63.08                         | 635                      | 5,0                                         | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/21.11.03                         | 111                      | 17,0                                        | 13,8                                     | —                                             | 13,8                   | 9,6                                      | —                                             | 9,6                    |
|                                     | 112                      | 1,1                                         | 1,1                                      | —                                             | 1,1                    | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    |
|                                     | 113                      | 0,8                                         | 0,5                                      | —                                             | 0,5                    | 0,5                                      | —                                             | 0,5                    |
| 56/21.11.04                         | 111                      | 3,8                                         | 2,5                                      | —                                             | 2,5                    | 2,5                                      | —                                             | 2,5                    |
|                                     | 112                      | 0,2                                         | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
|                                     | 113                      | 0,2                                         | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    | 0,2                                      | —                                             | 0,2                    |
| 56/22.12.01                         | 121                      | 8,1                                         | 6,8                                      | —                                             | 6,8                    | 4,7                                      | —                                             | 4,7                    |
| 56/22.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 2,6                                      | —                                             | 2,6                    |
| 56/22.12.07                         | 121                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 56/22.74.01                         | 742                      | 4,5                                         | 4,3                                      | —                                             | 4,3                    | 3,4                                      | —                                             | 3,4                    |
|                                     | 741                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 57/01.11.03                         | 111                      | 29,3                                        | 28,2                                     | —                                             | 28,2                   | 30,5                                     | —                                             | 30,5                   |
|                                     | 112                      | 2,0                                         | 2,6                                      | —                                             | 2,6                    | 2,0                                      | —                                             | 2,0                    |
|                                     | 113                      | 1,3                                         | 1,1                                      | —                                             | 1,1                    | 1,4                                      | —                                             | 1,4                    |
| 57/01.11.04                         | 111                      | 2,1                                         | 1,9                                      | —                                             | 1,9                    | 1,9                                      | —                                             | 1,9                    |
|                                     | 112                      | 0,2                                         | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
|                                     | 113                      | 0,1                                         | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    | 0,1                                      | —                                             | 0,1                    |
| 57/02.12.01                         | 121                      | 6,0                                         | 5,9                                      | —                                             | 5,9                    | 4,7                                      | —                                             | 4,7                    |
| 57/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    |
| 57/02.12.07                         | 121                      | 0,2                                         | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 57/02.74.01                         | 742                      | 0,7                                         | 0,7                                      | —                                             | 0,7                    | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    |
|                                     | 741                      | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 58/01.11.03                         | 111                      | 300,5                                       | 293,8                                    | —                                             | 293,8                  | 269,9                                    | 5,1                                           | 275,0                  |
|                                     | 112                      | 20,0                                        | 26,5                                     | —                                             | 26,5                   | 18,0                                     | —                                             | 18,0                   |
|                                     | 113                      | 13,4                                        | 10,4                                     | —                                             | 10,4                   | 12,0                                     | —                                             | 12,0                   |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| 1993<br>O.A./B.A.<br>—<br>D.O./A.B. |                          | 1993<br>Oorspron-<br>kelijk<br>—<br><i>Initial</i> | 1992<br>Aangepast<br>—<br><i>Ajusté</i>          |                                                       |                               | 1991<br>Verwezenlijkt<br>—<br><i>Réalisé</i>     |                                                       |                               |
|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nr.<br>—<br>N°                      | Code nr.<br>—<br>N° code |                                                    | Lopend<br>jaar<br>—<br><i>Année<br/>courante</i> | Vorige<br>jaren<br>—<br><i>Années<br/>antérieures</i> | Totalen<br>—<br><i>Totaux</i> | Lopend<br>jaar<br>—<br><i>Année<br/>courante</i> | Vorige<br>jaren<br>—<br><i>Années<br/>antérieures</i> | Totalen<br>—<br><i>Totaux</i> |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                                | (4)                                              | (5)                                                   | (6) = (4) + (5)               | (7)                                              | (8)                                                   | (9) = (7) + (8)               |
| 58/01.11.04                         | 111                      | 61,7                                               | 49,5                                             | 4,2                                                   | 53,7                          | 82,9                                             | 6,3                                                   | 89,2                          |
|                                     | 112                      | 4,1                                                | 6,5                                              | —                                                     | 6,5                           | 4,6                                              | —                                                     | 4,6                           |
|                                     | 113                      | 2,8                                                | 3,6                                              | —                                                     | 3,6                           | 4,6                                              | —                                                     | 4,6                           |
| 58/01.11.05                         | 115                      | 0,2                                                | 0,2                                              | —                                                     | 0,2                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 58/01.11.10                         | 111                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | —                                                | —                                                     | —                             |
| 58/02.12.01                         | 121                      | 65,6                                               | 63,7                                             | 3,9                                                   | 67,6                          | 41,9                                             | 2,6                                                   | 44,5                          |
| 58/02.12.06                         | 122                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | 19,1                                             | —                                                     | 19,1                          |
| 58/02.12.07                         | 121                      | 2,8                                                | 2,5                                              | —                                                     | 2,5                           | 3,7                                              | —                                                     | 3,7                           |
| 58/02.74.01                         | 742                      | 9,3                                                | 8,1                                              | —                                                     | 8,1                           | 5,1                                              | —                                                     | 5,1                           |
|                                     | 741                      | 1,1                                                | 0,9                                              | —                                                     | 0,9                           | 0,5                                              | —                                                     | 0,5                           |
| 58/03.74.09                         | 742                      | —                                                  | 7,9                                              | —                                                     | 7,9                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 58/03.12.20                         | 123                      | 2,0                                                | —                                                | —                                                     | —                             | —                                                | —                                                     | —                             |
| 59/01.11.03                         | 111                      | 346,7                                              | 339,6                                            | —                                                     | 339,6                         | 308,0                                            | 0,1                                                   | 308,1                         |
|                                     | 112                      | 23,1                                               | 30,6                                             | —                                                     | 30,6                          | 20,5                                             | —                                                     | 20,5                          |
|                                     | 113                      | 15,4                                               | 12,1                                             | —                                                     | 12,1                          | 13,7                                             | —                                                     | 13,7                          |
| 59/01.11.04                         | 111                      | 54,5                                               | 43,2                                             | 12,0                                                  | 55,2                          | 42,6                                             | —                                                     | 42,6                          |
|                                     | 112                      | 3,0                                                | 5,7                                              | —                                                     | 5,7                           | 2,4                                              | —                                                     | 2,4                           |
|                                     | 113                      | 3,0                                                | 3,2                                              | —                                                     | 3,2                           | 2,3                                              | —                                                     | 2,3                           |
| 59/02.12.01                         | 121                      | 36,1                                               | 35,1                                             | —                                                     | 35,1                          | 30,4                                             | —                                                     | 30,4                          |
| 59/02.12.06                         | 122                      | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | 4,8                                              | —                                                     | 4,8                           |
| 59/02.12.07                         | 121                      | 1,2                                                | 1,2                                              | —                                                     | 1,2                           | 1,3                                              | —                                                     | 1,3                           |
| 59/02.74.01                         | 742                      | 5,6                                                | 5,4                                              | —                                                     | 5,4                           | 4,4                                              | —                                                     | 4,4                           |
| 59/03.12.20                         | 123                      | 7,5                                                | 6,7                                              | —                                                     | 6,7                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 59/03.12.21                         | 123                      | 5,0                                                | 5,0                                              | —                                                     | 5,0                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 59/03.74.08                         | 742                      | 9,0                                                | 5,9                                              | —                                                     | 5,9                           | —                                                | —                                                     | —                             |
| 59/03.74.09                         | 742                      | 8,6                                                | 28,0                                             | —                                                     | 28,0                          | 44,3                                             | —                                                     | 44,3                          |
| 61/10.01.61                         | 01                       | —                                                  | —                                                | —                                                     | —                             | —                                                | —                                                     | —                             |
| 61/11.01.62                         | 01                       | 65,0                                               | 65,0                                             | —                                                     | 65,0                          | —                                                | —                                                     | —                             |
| Totalen. — <i>Totaux</i>            |                          | 12 657,7                                           | 11 229,8                                         | 39,8                                                  | 11 269,6                      | 11 341,6                                         | 39,8                                                  | 11 381,4                      |

2. KREDIETEN BEHORENDE  
TOT HET NATIONALE  
INVESTERINGSPROGRAMMA

2. CREDITS RELEVANT  
DU PROGRAMME NATIONAL  
D'INVESTISSEMENTS

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| Programma<br>—<br>Programme | B.A.<br>—<br>A.B. | Teksten<br>—<br>Libellés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1993                                                                 |                                                            |                                                                             |
|-----------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                             |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Niet-<br>gesplitste<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>non<br>dissociés | Vastleggings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'engagement | Ordonnan-<br>cerings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'ordonnan-<br>cement |
| 40/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 5,8                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 40/0                        | 03.74.09          | Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf — <i>Video-tex administrative gegevensbank. — Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique — Banque de données administratives vidéotex</i> . . . . .                                                                         | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
| 40/3                        | 30.81.01          | Tussenkost van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering (R.E.G.E.T.E.L.). — <i>Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution des travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunications (R.E.G.E.T.E.L.)</i> . . . . . | —                                                                    | 80,0                                                       | 50,0                                                                        |
| 51/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 3,1                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 51/9                        | 94.01.55          | Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stelsysteem. — <i>Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé</i> . . . . .                                                                                                                         | —                                                                    | 10,0                                                       | 50,0                                                                        |
| 51/9                        | 93.74.02          | Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Crédit variable pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                             | —                                                                    | 3,2                                                        | 3,2                                                                         |
| 51/9                        | 93.74.07          | Verwezenlijking van het nationaal datatransmissiesysteem van de openbare sector. — <i>Réalisation du système national de transmission de données du secteur public</i> . . . . .                                                                                                                                                                       | —                                                                    | 5,0                                                        | 70,0                                                                        |
| 51/9                        | 93.74.10          | Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf — PUBEXI. — <i>Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique — PUBEXI</i> . . . . .                                                                                                                                            | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
| 51/9                        | 93.74.11          | Uitgaven betreffende de installatie van een Backupcentrum voor het informaticacentrum van het Rijksregister. — <i>Dépenses relatives à l'installation d'un centre de déviation pour le Registre national</i> . . . . .                                                                                                                                 | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
| 52/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 9,2                                                                  | —                                                          | —                                                                           |

| (In miljoenen frank)        |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (En millions de francs)                                              |                                                            |                                                                             |
|-----------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Programma<br>—<br>Programme | B.A.<br>—<br>A.B. | Teksten<br>—<br>Libellés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1993                                                                 |                                                            |                                                                             |
|                             |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Niet-<br>gesplitste<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>non<br>dissociés | Vastleggings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'engagement | Ordonnan-<br>cerings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'ordonnan-<br>cement |
| 52/0                        | 03.74.11          | Financiering van de projecten van het département in het kader van de bureauticaschijf — Expert-systeem administratieve standen, verloven en afwezigheden. — <i>Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique — Système expert statut administratif congés et absences</i> . . . . .                          | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
| 52/1                        | 10.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 11,9                                                                 | —                                                          | —                                                                           |
| 53/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 1,8                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 53/1                        | 13.01.53          | Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat. — <i>Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédias didactiques et docimologiques en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement</i> . . . . . | —                                                                    | —                                                          | 15,6                                                                        |
| 53/1                        | 15.74.10          | Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf — CONDOR. — <i>Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique — CONDOR</i> . . . . .                                                                                                                                    | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
| 54/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 6,0                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 54/1                        | 10.63.01          | Uitgaven voor aankoop van materieel voor rampenbestrijding op zee in het kader van de Coördinatie-opdracht van de Gouverneur van West-Vlaanderen. — <i>Crédit pour l'acquisition de matériel de lutte contre les catastrophes en mer dans le cadre de la mission de coordination du Gouverneur de Flandre occidentale</i> . . . . .            | 2,5                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 54/1                        | 10.63.03          | Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies onder meer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen. — <i>Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention, entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres</i> . . . . .        | 5,0                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 54/1                        | 10.74.05          | Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming. — <i>Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile</i> . . . . .                                                                                                                                           | —                                                                    | 21,0                                                       | 21,0                                                                        |
| 54/1                        | 10.74.06          | Aankoop van vervoermiddelen te land ten behoeve van de Civiele Bescherming. — <i>Achat de moyens de transport terrestre à l'usage de la Protection civile</i> . . . . .                                                                                                                                                                        | —                                                                    | 30,0                                                       | 30,0                                                                        |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| Programma<br>—<br>Programme | B.A.<br>—<br>A.B. | Teksten<br>—<br>Libellés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1993                                                                 |                                                            |                                                                             |
|-----------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                             |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Niet-<br>gesplitste<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>non<br>dissociés | Vastleggings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'engagement | Ordonnan-<br>cerings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'ordonnan-<br>cement |
| 54/2                        | 20.63.04          | Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten. — <i>Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours</i>                                                                                                                                                                                                                | —                                                                    | 214,0                                                      | 150,0                                                                       |
| 54/2                        | 20.63.05          | Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten betreffende gevaarlijke stoffen. — <i>Crédit destiné au financement de la diffusion de données relatives aux produits dangereux aux services de la Protection civile et aux autres services de secours</i>                                                            | 6,0                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 54/2                        | 20.63.07          | Toelagen aan de agglomeraties, aan de intercommunales en aan de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten. — <i>Subventions aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie</i>                                                                | —                                                                    | 22,0                                                       | 22,0                                                                        |
| 54/2                        | 20.63.08          | Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten. — <i>Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie</i> | —                                                                    | 200,0                                                      | 300,0                                                                       |
| 54/2                        | 20.63.09          | Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten. — <i>Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie</i> | —                                                                    | 97,0                                                       | 97,0                                                                        |
| 54/3                        | 30.63.06          | Aanschaffing van materieel voor de installatie en de uitrusting van de hulpcentra « 100 » (« 900 ») die functioneren in de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten. — <i>Acquisition de matériel destiné à l'installation et à l'équipement des centres de secours « 100 » (« 900 ») fonctionnant dans les agglomérations, les fédérations de communes et les communes</i>                   | —                                                                    | 10,0                                                       | 10,0                                                                        |
| 54/4                        | 40.74.13          | Variabel krediet voor allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen. — <i>Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs</i>                                                                                                                                                                                 | —                                                                    | 115,0                                                      | 115,0                                                                       |
| 54/4                        | 40.01.56          | Variabel krediet bestemd voor de preventieve maatregelen van zware ongevallen. — <i>Crédit variable destiné aux mesures prises pour la prévention des accidents majeurs</i>                                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                    | 60,0                                                       | 60,0                                                                        |

| (In miljoenen frank)        |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (En millions de francs)                                              |                                                            |                                                                             |
|-----------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Programma<br>—<br>Programme | B.A.<br>—<br>A.B. | Teksten<br>—<br>Libellés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1993                                                                 |                                                            |                                                                             |
|                             |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Niet-<br>gesplitste<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>non<br>dissociés | Vastleggings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'engagement | Ordonnan-<br>cerings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'ordonnan-<br>cement |
| 55/2                        | 22.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0,9                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 56/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,9                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 56/1                        | 10.63.05          | Krediet bestemd voor de toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materieel en uitrusting voor de gemeentepolitie. — <i>Crédit destiné à l'octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police</i> . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 190,0                                                                | —                                                          | —                                                                           |
| 56/1                        | 10.63.08          | Krediet bestemd voor de verwezenlijking van uitgaven op het vlak van politie en criminaliteitspreventie, o.a. voor de verwezenlijking of verwerving van infrastructuur, uitrusting, materieel of software voor collectief gebruik en voor de financiering van campagnes en studieopdrachten. — <i>Crédit destiné à la réalisation de dépenses dans le domaine de la police et de la prévention de la criminalité, entre autres pour la réalisation ou l'acquisition d'infrastructures, d'équipements, de matériel et de logiciel à usage commun et pour le financement de campagnes et de frais d'études</i> . . . . . | —                                                                    | 145,0                                                      | 135,0                                                                       |
| 56/1                        | 10.63.10          | Uitgaven voor de algemene ondersteuning van gemeenten waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd en voor het aanschaffen van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van rijkswacht en gemeentepolitie. — <i>Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet et pour l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale</i> . . . . .                                                                                      | —                                                                    | —                                                          | 283,0                                                                       |
| 56/1                        | 10.63.11          | Tussenkomst bij het uitbouwen van een communicatienetwerk voor de politiediensten belast met de veiligheid bij het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — <i>Intervention dans le développement d'un réseau de communication pour les services de police chargés de la sécurité du transport public dans la région de Bruxelles-Capitale</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                              | 50,0                                                                 | —                                                          | —                                                                           |
| 56/1                        | 10.74.02          | Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten. — <i>Crédit pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaire à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage</i> . . . . .                                                   | —                                                                    | 3,0                                                        | 3,0                                                                         |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

| Programma<br>—<br>Programme | B.A.<br>—<br>A.B. | Teksten<br>—<br>Libellés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1993                                                                 |                                                            |                                                                             |
|-----------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                             |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Niet-<br>gesplitste<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>non<br>dissociés | Vastleggings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'engagement | Ordonnan-<br>cerings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'ordonnan-<br>cement |
| 56/1                        | 10.74.09          | Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf — Bureautica Algemene Rijkspolitie. — <i>Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique — Bureautique Police générale du Royaume</i> . . . . .                                                                                                                       | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
| 56/1                        | 10.74.10          | Uitgaven betreffende de installatie van een informaticanetwerk in het kader van de werking van het « steunpunt » Criminaliteit, bestuurlijke politie en strafrechtsbedeling. — <i>Dépenses relatives à l'installation d'un réseau informatique dans le cadre du fonctionnement du « point d'appui » Criminalité, Police administrative et administration de la justice pénale</i> . . . . . | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
| 56/1                        | 10.01.54          | Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-overheden en -diensten. — <i>Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police</i> . . . . .       | —                                                                    | 250,0                                                      | 200,0                                                                       |
| 56/1                        | 12.74.08          | Investeringsuitgaven voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep. — <i>Dépenses d'investissements occasionnées par la création du groupe interforces antiterroriste</i> . . . . .                                                                                                                                                                             | 3,0                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 56/2                        | 22.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,5                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 57/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,7                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 58/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10,4                                                                 | —                                                          | —                                                                           |
| 58/0                        | 03.74.09          | Uitgaven voor de informatisering van de Centrale Duitstalige vertaaldienst van het adjunct-arrondissementscommissariaat Malmédy. — <i>Dépenses pour l'informatisation du service central de traduction allemande au Commissariat d'arrondissement adjoint de Malmédy</i> . . . . .                                                                                                          | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
| 59/0                        | 02.74.01          | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'achat de biens meubles durables</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5,6                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 59/0                        | 03.74.08          | Allerhande uitgaven voor aankoop van informatica-apparatuur. — <i>Dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 9,0                                                                  | —                                                          | —                                                                           |
| 59/0                        | 03.74.09          | Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf — Informatisering van de Raad van State. — <i>Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique — Informatisation du Conseil d'Etat</i> . . . . .                                                                                                                       | —                                                                    | —                                                          | 8,6                                                                         |

| (In miljoenen frank)        |                   |                                                                                                                                                                                                   | (En millions de francs)                                              |                                                            |                                                                             |
|-----------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Programma<br>—<br>Programme | B.A.<br>—<br>A.B. | Teksten<br>—<br>Libellés                                                                                                                                                                          | 1993                                                                 |                                                            |                                                                             |
|                             |                   |                                                                                                                                                                                                   | Niet-<br>gesplitste<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>non<br>dissociés | Vastleggings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'engagement | Ordonnan-<br>cerings-<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>d'ordonnan-<br>cement |
| 61/1                        | 10.01.61          | Provisionele kredieten voor de uitvoering van de<br>programma's voor bureautica-software. —<br><i>Crédits provisionnels pour l'exécution des pro-<br/>grammes pour bureautique-software . . .</i> | —                                                                    | —                                                          | —                                                                           |
|                             |                   | Totalen. — <i>Totaux . . .</i>                                                                                                                                                                    | 328,3                                                                | 1 265,2                                                    | 1 623,4                                                                     |